

eul_wid: vta-ag

Ὅμηρικὴ ὑπόμνησις · Homer Commentary

Later Scholia on Iliad

Σχόλια εἰς Ἰλιάδα

Period: Ὀψιμαρχαία Late Antique

Dialect: Ἀττικίζουσα Atticizing

Domain: Γραμματική Grammar

Format: Πεζός Prose

^{1 ante 1-2} ἄειδε] κατὰ ποιητικὴν ἄδειαν ἢ συνήθειαν—Κρονίωνος Διός. ἄειδε] κανόνισον· ἔστι ῥῆμα εἶδω τὸ γινώσκω, καὶ μετὰ τοῦ ἐπιτατικοῦ α ἀείδω, τὸ πάνυ γινώσκω. γράφεται δὲ διὰ διφθόγγου, ὅτι ἀντιπαράκειται αὐτῷ τὸ ἀοιδή· ὁ παρατατικός ἀείδον ἀειδες ἀείδε. ἐξ αὐτοῦ δὲ γέγονε καὶ τὸ ἄδω, κατὰ κρᾶσιν τοῦ α καὶ ε εἰς α μακρόν, καὶ μένει τὸ ι προσγεγραμμένον. Jusqu' à πάνυ γινώσκω [θεᾶ] ὁ ποιητὴς προσωποποιεῖται τὴν Μοῦσαν. [θεᾶ] λέγει τὴν Καλλιόπην. [Πηληιάδew] <παρὰ τὸ Πηλεύς, τοῦτο δὲ> παρὰ τὸ πηλός· <θνητὸς γὰρ ὦν> ἀθανάτω θέτιδι συνεμίγη. Ἀχιλλῆος] οὕτως ἀναγνωστέον διὰ τοῦ ἐνὸς λ —μετέσχε γάλακτος. οὕτω θεᾶ οὐλομένην <μῆνιν Πηληία> δέω Ἀχιλλῆος ἄ <εἶδε· τῶν γὰρ> κλήσεων ἄρχεσθ <αἰ εἴωθε τὸ> ῥῆμα. ^[10]

^{1 2} [οὐλομένην, ἦ] <πρὸ τοῦ «ἦ» διαστολή· πρὸ γὰρ τῶν> ἀναφορικῶν μορίων τίθεμεν διαστολὰς, ἀναφορικὸν <δὲ> τὸ ἦ. μυρία] τινὲς θρηνητικά, παρὰ τὸ μυρι <ᾶσθαι, καὶ ἐπίθετον αὐτῷ> τῶν ἀλγέων ἤκουσαν, <ἐφ' οἷς μυρι> ᾶσθαι καὶ τὸ κλαῦ <σαι. οὐδὲν δὲ ἄτοπον> εἰ παρὰ Μουσῶν ταῦ <τα ἐρωτᾷ· φρόνη> σις μὲν γὰρ ἐστίν <ἢ πάντων εἵδησις,> προαίρεσις δὲ ἄκ <ριβὴς ἢ τῶν ἀμεινόνων> πράξεων αἶρε <σις> . ** [ἄλγε' ἔθηκε] τοῦτο μὲν φαίνεται ῥηθῆναι διὰ τοὺς τραυματισθέντας μὲν, μὴ θανόντας δέ, τὸ δὲ «προΐαψεν», διὰ τοὺς τεθνεῶτας. ^[5]

^{1 2ter} ποσόν, πολλὰς· ποιόν, ἰφθίμους, οὐσίαν, ψυχὰς· τόπον, Ἄϊδι· χρόνον, προΐαψεν. πολλὰς δ' ἰφθίμους] <τῶν Τρώων> καὶ τῶν Ἑλλήνων.

^{1 4} [κύνεσσιν] Αἰολίς ἢ διάλεκτος. [οἰωνοῖσι] λέγει γυψὶ καὶ κόραξι.

^{1 5} οἰωνοῖσί τε] Ἰωνικῶς· <οἱ γάρ> Ἰωνες προστιθέασιν <τὸ ι ταῖς πληθυντικαῖς δοτικαῖς> τῶν ἰσοσυλλάβων· <οἰωνοῖσι, ἄδε> λφοῖσι. οἰωνοῖσί τε πᾶσι] <οἱ γὰρ γῦπες ἄν> τερεῖδοντες τοῖς π <οσὶ βίᾳ τὸ πᾶν ἔλ> κουσι σῶμα· εἰ δὲ καὶ μὴ πάντες ἦσθιον, ἀλλ' οὖν π <ᾶσι προὔκειντο ἀνέδ> ἦν καὶ τὰ μὴ ἐσθιόμενα. βουλή] ἤγουν <ἢ εἰμαρμένη> ἐτελειοῦτο. [βουλή] ἢ θέτις ἐπικρατεστάτη τῶν Ἑλλήνων. . ^[5]

^{1 6} διέστησαν ὁ Ἀχιλλεὺς καὶ διαστίζουσιν ἦ (?) καὶ (?) ἄν οἱ δύο στίχοι ἀναφ..... καὶ ἐκ τούτου ἀντιλέγουσιν μετ' Ἀχιλλέως γενέσθαι Ἀγαμέμνωνος τὸν στίχον καὶ τὸν ἐξῆς οἱ μὲν τῷ προκειμένῳ νόμενον ἦ [διαστήτην] διὰ τὴν στήτην, διὰ τὴν γυναῖκα. [Ἀτρείδης] πατρωνυμικόν· ἀντονομασία <ὁ τρόπος ἀντὶ τοῦ> Ἀγαμέμνων. ^[5]

- 1 7 δῖος] ἔξοχος· <δῖος δέ ἐστι> καὶ Ἀχιλλεὺς <πάντων χάριν, καὶ Ὀδυσσεὺς> φρονήσεως, Ἀλέ
<ξανδρος δὲ καὶ Κλυται> μνήστρα κάλ <λους, Εὐμαιος εὐνοίας, θάλασσα δὲ καὶ> Χάρυβδις
μεγέθους. τὸν δὲ Ἀχιλλέα καὶ διογενῆ δίχα τοῦ κυρίου· «αὐτὰρ ὁ διογενής». (Il. XXI. 17). [δῖος]
<δῖοι> οἱ ἔχοντες τὸ γένος ἀπὸ τοῦ Διός. τρεῖς ἀρεταὶ διηγήσεως· σαφήνεια συντομία
πιθανότης. ^[5]
- 1 8 τίς τ' ἄρ σφωε] <οἱ περὶ τὸν Σιδώνιον τῇ «σφῶϊ» ἀρέσκονται, οὐ καλῶς ἢ γὰρ «σφῶϊ»>
δηλοῖ δύο πτώσεις, τὸ ὑμεῖς καὶ τὸ ὑμᾶς, ἄλλως· τίς τ' ἄρ σφωε] ἐν δὲ τῇ εἰσβολῇ τὸν λόγον
ἀναρ <τήσας φιλοτέχνως διηγ> εἶται τὴν μῆνιν· τοιοῦτος δέ ἐστι, κεφαλαιωδέστερον
ἐκδιδούς τὰς περιοχάς, καὶ ἐξ ἀναστρ <οφῆς κατὰ μέρος διηγού> μενος. [Λητοῦς καὶ Διὸς υἱός]
εἶδη προσωποποιίας εἰσὶ γ'· προσωποποιία ἡθοποιία καὶ εἰδωλοποιία. ^[5]
- 1 9 καὶ προσωποποιία μὲν ἐστὶν ὅταν παριστᾷς πρόσωπόν τινος μὴ λαλοῦν, καὶ ποιῆς αὐτὸ ὅτι
λαλεῖ, ὡς τὸ «Λητοῦς καὶ Διὸς υἱός»· ἡθοποιία δὲ ὅταν παρεισάγῃς ἡθός τινος γεωργοῦ
εἰδωλοποιία δὲ ὅταν παριστᾷς πρόσωπον τινὸς νεκροῦ, καὶ ποιῆς αὐτὸ ὅτι λαλεῖ, ὡς τὸ «Ἦκω
νεκρῶν κευθμῶνα καὶ σκότου πύλας λιπών.» (Eur. Hec. 1. 2.) [ὁ γὰρ βασιλῆϊ χολωθεῖς]
διαπορεῖται ποίῳ βασιλεῖ, τῷ Ἀχιλλεῖ ἢ τῷ Ἀγαμέμνονι, ὃ κρεῖττον. ^[5]
- 1 10 [νοῦσον] Ἰωνικῶς. [ὀλέκοντο] Ἰωνικῶς. [τὸν Χρῦσιν ἡτίμησεν ἀρητῆρα] ὑπερβατὸν, ἴν' ἢ τὸν
ἀρητῆρα Χρῦσιν· τὰ γὰρ ἐπιθετικώτερον συντασσόμενα κυρίοις ἢ προσηγορικοῖς τὰ ἄρθρα
δέχονται, εἰ μὴ <τὰ ῥήματα διαφόρων γν> ὥσεων κατηγοροίη· τότε γὰρ ἀδιάφορον τὸ
ἄρθρον.
- 1 11 —κατὰ συλλογισμόν <δὲ ἡ διήγησις· εἰ γὰρ θεοφί> λεῖ τις ἀνδρὶ προσκρούων— οὕτω
κολάζεται, τί οὖν πείσεται <ιδιώτης>. [ἀρητῆρα] ἀρητῆρ δὲ παρὰ τὸ αἶρειν τὰς χεῖρας εἰς
εὐχὴν, ἢ παρὰ τὸ ἀρέσκειν. θαὸς] ταχείας, σημαίνει δὲ <καὶ> ὀξείας, ὡς ἐν ἐκείνοις· «ἔνθεν δ'
αὐτὸ νήσοισιν ἐπιπροέηκε θοῇσιν». ^[5]
- 1 12 (Od. XV. 299.) [λυσόμενος—ἄποινα] τὸ σχῆμα πρωθύστερον, θύγατρα δὲ συγκοπή.
- 1 13 [ἀπερείσια] ἐκ τοῦ πέρας πέρατος γίνεται ἄπειρος καὶ ἀπειρέσιος. [λυσόμενός τε θύγατρα]
ιστέον ὡς <εἰς> Θήβας <ἤκουσα ἢ Χρυσῆς πρὸς Ἴ> φιόνην, τὴν Ἡετίω <νος μὲν ἀδελφὴν,
Ἄκτορος> δὲ θυγατέρα, θύουσιν <Ἀρτέμιδι, ἥλω ὑπὸ Ἀχιλλέω> .
- 1 13ter [ἄποινα] ἄφοινά τινα ὄντα, τὰ ἔνεκεν φόνου διδόμενα. [φέρων τ' ἀπερείσι' ἄποινα, στέμματ'
ἔχων ἐν χερσίν] <εἰ μὲν εἶεν θεο> σεβεῖς, τὸ στέμμα, εἰ δὲ <φιλοχρήμα> τοι, τὰ ἄποινα, εἰ δὲ
οἱ <κτίρμονες, τὸ> γῆρας αἰδεσθήσονται.
- 1 13-14 [ἄποινα] τὰ δῶρα τοῦ Χρύσου· χρυσὸς ἐσθῆς καὶ χαλκός. [ἄποινα] ἄποινα γίνεται ἐκ τοῦ ποινή,
τοῦτο ἐκ τοῦ φόνος, τοῦτο ἐκ τοῦ φένω, τὸ ἀναιρῶ, τοῦτο ἐκ τοῦ ἔνω, τὸ φονεύω, ἐξ οὗ καὶ
Ἐνυάλιος καὶ Ἐνύω, ἡ πολεμικὴ θεός, τοῦτο δὲ παρὰ τὸ ἔω τὸ πληρῶ· πλεονάζει γὰρ τὸ ν
πολλάκις ἐν τοῖς στερητικοῖς, οἷον ἀνάξιος, ἀναίσχυντος, ἀναλκῆς . ^[5]
- 1 13quat ** τρεῖς ἐνταῦθα αἰτίας ἐξηρητημένας ἀλλήλων τίθησιν.
- 1 14 ** [στέμματ' ἔχων] ὡς ἐλαφρόν <ὄν> εἶπεν «ἔχων», διότι δαφνινὸν ἦν. [στέμματ' ἔχων]
πληθυντικῶς.
- 1 15 [χρυσέω] <ὁ στίχος ἔχει> τὴν καλουμένην περὶ τὸ μέτρον συνίζησιν. [χρυσέω ἀνὰ σκήπτρῳ]
περὶ τῇ κεχρυσωμένῃ τε καὶ βασιλικῇ ῥάβδῳ.
- 1 15ter ** [ἀνά] ἢ ἀνά τὴν ἄνω σχέσιν δηλοῖ παρὰ τισιν, ἵνα νοῆται τὸ στέμμα ἐξαρτᾶσθαι τοῦ
σκήπτρου. [Ἀτρεΐδα] Ἀγαμέμνονα καὶ Μενέλαον.
- 1 18 [δοῖεν] <ἢ> ἀνάγκη ποιεῖ αὐτὸν <καὶ τοὺς οἰκείους ἐπ> ἀρᾶσθαι, καὶ εἰκότως <οὐ
βουλόμενοι> γὰρ κολάζειν Ἀλέξανδρον <οἱ Τρῶες, τ> οἷς ἔγγιστα κακῶν πρόξε <νοὶ

γίνονται. [δῶματα] παρὰ τὸ δομῶ δομήσω δὲ <μημα καὶ> κατ' ἀπο> κοπὴν δῶμα· τὸ δὲ δομῶ <παρὰ τὸ δέ> μω. εἰσὶ δὲ τοιαῦτα τρέποντα <τὸ εἰς ω> · νέμω νωμῶ, πέτω <πωτῶ> . Πριάμοιο πόλιν] λεληθότων <πόθων> ὑπέμνησεν αὐτοῦς, ἵνα οἰκτεῖ <ρῶσιν αὐτὸν> ὑπὲρ τῆς θυγατρὸς δεόμενον. ^[5]

1 19 [Πριάμοιο] ὁ Πρίαμος τὸ πρῶτον ἔκα <λεῖτο Ποδ> ἀρκης, ἐντεῦθεν <δὲ> προσηγορεύθη <Πρίαμος. Ἡ> σιόνην τὴν Λαομέδοντος θυ <γατέρα προ> κειμένην κῆτει θαλασσίῳ <κελεύσαντος> Ποσειδῶνος, μᾶλλον δὲ Ἀπόλ <λωνος, Ἡρακλῆς> περιέσωσεν ἐπὶ μισθῷ, οὐκ <ἀποδότος δὲ ἐκείνου τὰ> συγκείμενα, εἶλεν Ἴλιον πολέ <μω, καὶ Λαο> μέδοντα χειρῳσάμενος, αἶχ <μάλωτον ἔλα> βε τὴν Ἡσιόνην. ἡ δὲ τὸν ἄ <δελφὸν Ποδ> ἀρκην νήπιον ὄντα χρυσεῖς <καλύπτρας ἦς> εἶχεν ἐπρίατο, καὶ εἶασεν ἐν τῇ <πόλει αὐτὸν τρέφ> εἰν. ὁ δὲ ἀντὶ τοῦ Ποδάρκης ἐ <κλήθη Πρίαμος,> ἡ δὲ Ἴλιος «Ἄτης λόφος» ἔκα <λεῖτο>· ἐκεῖ γὰρ τὸν Κρόνον ὁ Ζεὺς ἐξ <εναρίζαι> λέγεται, ὡς ὁ Λυκόφρων· « <Ἄτης ἀπ> ἄκρων βουπλανο <κτίστων λόφ> ων». (v. 30) [ἰκέσθαι] μέσος ἀόριστος δεύτερος διὸ παρωξύνθη. ^[10]

1 22 [ἔνθα] <χρον> ἰκὸν ἐπίρρημα· ἐνταῦθα. ἄλλοι δεισὶ <δαιμον γὰρ καὶ μισοπόν> ηρον τὸ πλῆθος. [ἱερῆα] <ἱερέα καλοῦσιν ὡς τιμῶν> τες, ἅποινα δὲ τὰ ἐπὶ λύτρῳ φόνου διδόμενα, ἅφοινά τινα ὄντα.

1 24 [ἦνδανε] εἰκότως οὐκ ἤρκεσε τῷ Ἀγαμέμνονι· οὐ γὰρ παρὰ τοῦ Ἀγαμέμνονος ἤτειτο, ἀλλὰ παρὰ τῶν ἀρχομένων· « <ἐλίσσετο πάντας Ἀ> χαιοὺς», ἢ μὴ ἐπικηρυκευσάμενος ἤκεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν. ἦνδανε] παρὰ τὸ ἦδω ἀδάνω <ἀνδά> νω, σημαίνει δὲ τὸ ἀρέσκω καὶ <τὸ ἐπὶ> θυμῷ καὶ τὸ εὐφραίνομαι.

1 24ter θυμῷ] κυρίως λέγεται θυμὸς <μέρος τῆς ψυχῆς> , τρία δὲ αὐτῆς ἐστί, καθά φησιν <ὁ> Πλάτων, μέρη· τὸ μὲν λογιστικόν, τὸ ἐν τῇ κεφαλῇ καθιδρυμένον· τὸ δὲ θυμικόν, τὸ <ἐν τῇ καρδίᾳ> · τὸ δὲ ἐπιθυμητικόν, τὸ ἐν τῷ ἥπατι, τὸ περὶ γαστέρα καὶ τὰ λοιπά. καὶ τοῦ μὲν λογιστικοῦ ἐστὶν ἀρετὴ φρόνησις, κα <κία δὲ ἀφρο> σύνη, τοῦ δὲ θυμικοῦ ἀρετὴ ἀνδρεία, κακία δὲ δειλία, τοῦ δὲ ἐπιθυμητικοῦ ἀρετὴ ἐγκράτεια, κακία δὲ <ἀκολασία. ὁ> μὲν οὖν θυμὸς παρὰ τῷ ποιητῇ <τὴν> ψυχὴν σημαίνει, ὡς ἐν τούτῳ· «ἔνθ' <ὄγε τοὺς ἐνά> ριζε, φίλον δ' ἐξαίνυτο θυμόν» (Il. V. 155), καὶ τὰ μέρη αὐτῆς· τὸν μὲν λόγισμον· « <ἔτε> ρος δέ με θυμὸς ἀνῆκε» (Od. IX, 302). τὸ δὲ θυμ <ῶδες, ὡς ἐν τῷ> «σὺ δὲ μεγάλητορα θυμόν ἴσχειν ἐν στ <ήθεσσι> · φιλοφροσύνη γὰρ ἄμεινον» (Il. IX, 255—256): τὸ δὲ ἐπιθυμητικὸν οὕτως· «ῶ θυμῷ εἴξ <ασα μίγη> φιλότῃ καὶ εὐνῇ.» (Od. IV. 126). [θυμῷ] <θυμὸς> ἡ ψυχὴ ἡ ὀργὴ ἢ ἐπιθυμία ὁ ἐπιλογισμὸς ἢ ὁμόνοια. ^[10]

1 25 ἀλλὰ κακῶς ἀφίει] ἐκ τοῦ <ἴημι> , τὸ πέμπω, ἰῶ, ἴουν ἴεις <ἴει> καὶ ἀφίει. ἰστέον δὲ ὅτι τοῦ τίθημι καὶ ἴημι καὶ δίδωμι οἱ παρωχημένοι μᾶλλον ἀπὸ τῶν εἰς ω εἰσὶν ἐν χρ <ή> σει ἥπερ ἀπὸ τῶν εἰς μι. [μῦθον] μῦθος· τὸ μῦω σημαίνει δύο· τὸ μανθάνω καὶ τὸ καμμῶ.

1 25bis [ἔτελλε] τὸ τέλος πολλὰ σημαίνει· τέλος τὸ τάγμα, ποτὲ δὲ <τὸ> τοῦ συμπληρωμένου πράγματος ἢ ἔργου τέλος, ποτὲ δὲ τὴν <τῶν> ἐπεισαγομένων ὠνίων φοιτῶσαν ταῖς πόλεσι πρόσοδον, ποτὲ δὲ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰ ἀξιώματα. [ἔτελλε] ἐκ τοῦ τέλλειν, τὸ προστασσεῖν. μή σε γέρον] μετὰ σπουδῆς—δυσωπεῖ τοὺς Ἑλλήνας γέρον] τὰ εἰς ων βαρύτερα φυλάττει τὸ ω καὶ ἐπὶ γενικῆς Ἰέρων Ἰέρωνος, Νέρων Νέρωνος· τὸ δὲ γέρον σεσημεῖται ὡς μετοχικόν, κλ <ίνεται δέ> διὰ τοῦ ντ. ^[5]

1 26 γέγονε δὲ παρὰ τὸ εἶρω τὸ λέγω ἔρων καὶ γέρων· λεκτ <ικοῖ> γὰρ οἱ γέροντες ἢ παρὰ τὸ ἔρρω τὸ φ <θεί> ρω <ἔρρων> ἔρων καὶ γέρων, ὁ πρὸς φθορὰν ἀποβλέπων. νηυσὶ] Ἰωνικῇ προπῇ τοῦ α εἰς η ναῦς ναός. δύο μόνα εἰσὶν εἰς αὐς θηλυκά· ναῦς καὶ γραῦς. κλίνονται δὲ ἀμφοτέρα διὰ καθαροῦ τοῦ α . μετὰ συστολῆς τῆς παραληγούσης ἢ <γενικῇ> Ἀττικῶς γίνετα νεώς,

Ἰωνικῶς νηός· γέγονε δὲ παρὰ τὸ νῶ τὸ πορεύομαι. [κιχείω] ἀντὶ τοῦ κιχείοιμι. [δηθύνοντα] ἐκ τοῦ δὴν ἐπιρρήματος. ^[10]

- 1 27 αὐτίς] Ἀττικοὶ αὐτίς καὶ αὐθις ἐκατέρως λέγουσιν. μὴ νύ τοι οὐ χραΐσμη] οὐ κατάσχη, ἀπείργη· τάχα δὲ τοῦτο <ὑπολαμβάνει> · οὐκ ἐθελήσει ὁ θεὸς ἐπακούειν αὐτοῦ· ὁ γὰρ περιϊδὼν αὐτοῦ τὴν θυγατέρα αἰχμάλωτον, πῶς <ἄν> ἀγανακτήσειεν οὐκ ἀποδιδομένης; * [μὴ νύ τοι οὐ χραΐσμη] <ἀναιρεῖ τὴν ἐλ> πίδα, οὐχ ὡς ἀσεβής, ἀλλ' <ἔστι> · μήποτε ὁ θεὸς οὐκ ἀνέξεται τῆς σῆς ἀναιδείας ὥσπερ πορθούμενον περιεῖδε πάντως καὶ φο.
- 1 28bis .μενον. [σκήπτρον] τὸ σκήπτω σημαίνει δύο, τὸ ἐπερείδομαι καὶ τὸ <προφασί> ζομαι, ἐξ οὗ καὶ <τὸ> σκήψις πρίν μιν καὶ γῆρας] πρότερον <ἄν> τὸ γῆρας αὐτὴν καταλάβοι ἢ λυθείη, ὃ ἔστι γ <ηράσει> μᾶλλον παρ' ἐμοὶ ἢ λυθήσεται. ^[5]
- 1 30 ἐν Ἄργει] ἰστέον ὅτι τὸ πάλαι ἢ Πελοπόννησος εἰς ε' διήρητο μέρη· Ἡ <λίδα> Λακωνικὴν Ἀργολικὴν Μεσσηνιακὴν Ἀρκαδικήν. ἄλλως· ἰστέον ὅτι αἱ τοιαῦται δοτικαί, ἐὰν μὲν ἐπιφέρηται <σύμφωνον> , διαιροῦνται «Διομήδεϊ Παλλὰς Ἀθήνη» (Il. V. 1), εἰ δὲ φωνῇεν, <οὔ> · «σῶ θάρσει, ὅτ' ἐμὸν δολιχόσκιον ἔγχος.» (Il. VI, 126), ἐὰν μὴ καταλύη <ται> μέτρον, οἶον· «<χαρι> ζομένη πόσει ῶ (H. V, 71). τινὰ δὲ καὶ χωρὶς μέτρου παρήλλακται· «πλήθει πρόσθε βαλόντες» (Il. XXIII, 639) «μετέπειτα <δὲ ἡδέϊ οἴνω> » (Od. XI, 27.) [ἰστόν ἐποιομένην] ἀπορία καὶ λύσις· αἱ πάλαι γυναικες ἐστῶσαι ὕφαινον ἐπὶ <πορ> εὐόμεναι τὸν ἰστόν. ^[5]
- 1 32 [σαώτερος] συγκριτικὸν ἀντὶ τοῦ ἀπλοῦ ** [ἔδδισε] πρὸς γέροντα ὑποπτήξαντα ἐπὶ ἀπειλαῖς καὶ πεισθέντα εὖ ἔχει ῥηθῆναι τὸ «ἔδδισε.
- 1 33 » [βῆ] <τὸ> σχῆμα ἀφαίρεσις· ἀφαίρεσις δὲ λέγεται ἢ ἐκ τῆς ἀρχῆς ἄρσις, οἶον ἔβη βῆ, ἐκεῖνος κεῖνος.
- 1 34 <λέγεται> δὲ ἢ ἐκ τοῦ μέσου ἄρσις, οἶον οὐχὶ οὕτως οὐχ οὕτως, <συγκοπή, λέγεται δὲ ἢ ἐκ τοῦ τέλους ἄρσις> ἀποκοπή, οἶον δῶμα δῶ, ὡς Ὅμηρος λέγει. [ἀκέων] τὸ καταπεπληγμέ <νον ἐμ> φαίνει διὰ τῆς σιωπῆς· <μόνη γὰρ λεί> πεται τοῖς λυπουμενοῖς <ἢ ἀφω> νία. [θῖνα] αἰγιαλὸς ἀπὸ τοῦ θείνεσθαι, <τουτέστ> ἰ τύπτεσθαι τῇ προσρήξει <τῶν> κυμάτων. [ἀκέων παρὰ θῖνα.] ἄλλως· ἔστι δὲ καὶ ἀρσενικόν· «ἐκβάντες δ' ἐπὶ θῖνα βαθὺν καὶ ὑπήνεμον <ἄκτ> ἦν» (Théocrite, XXII, 33.), εἰ μὴ ἔοικε τῷ «θῆλυς <ἔέρ> ση.» (Od. V, 467). [πολυφλοίσβοιο] ὀνοματοποιεῖα ὁ τρόπος. ^[10]
- 1 34bis πολυφλοίσβοιο] ῥοῖζος τῆς σαγίττας, φλοῖσβος τῆς θαλάσσης, ῥοῖβδος ἢ ἀνέμου πνοή. [τὸν ἡὔκομος τέκε Λητώ] παρεμβολή.
- 1 36 ἢ εὔκομος, ἀπὸ μέρους καλή. [Λητώ] Κοίου καὶ Φοιβῆς θυγάτηρ. [Λητώ] ἀλληγορία· ἢ λάθησις. [κλῦθι] τὸ κλῶ σημαίνει τὸ κλάω, ἐξ οὗ καὶ τὸ κλαίω, παρὰ τὸ κλαῖσθαι τὴν φωνήν, τὸ κα <λῶ> , ἐξ οὗ καὶ <τὸ> κλῆρος, τὸ ἐπαινῶ, ἐξ οὗ τὸ κλέος, τὸ φωνῶ, ἐξ οὗ καὶ κλύω καὶ κλῦμι.
- 1 37 τὸ δὲ κλῦθι Λαμψακηνῶν. [κλῦθι] ὁ Χρύσης μάγ <.
- 1 37bis ἴ' > να γένηται ὁ ἢ <λιος ἐντι> μότερος. [κλῦθι] ἰστέον ὅτι τὰ <διὰ> τοῦ ὕω ποιοῦντα παράγωγα εἰς μι , εἰ μὲν εἰσιν ὑπὲρ δύο συλλαβὰς, οὐκ ἔχουσι μέλλοντας, εἰ δὲ δισύλλαβοι, ποιοῦσι καὶ μέλλοντας φῦμι φύσω ἔφυν, δῦμι δῦσω ἔδυν.
- 1 37ter [κλῦθι] ὁ Κύκλωψ υἱὸς <τοῦ> Ποσειδῶνος συμφ <ώνω χρῆ> ται ἀρᾶ. (Od. IX, 528 sqq.) [μευ] διαλύσει Ἰωνικῇ ἔμεο, καὶ κράσει Δωρικῇ ἔμεῦ. ἀργυρότοξε] παρὰ τὸ ἀργός, ὃ <σημ> αίνει τὸ λευκός, τοῦτο παρὰ τὸ <ἀγ> λαός, καὶ τροπῇ τοῦ ἀμετα <βόλου> εἰς ἀμετάβολον καὶ ἐν ὑπερβίβασμῳ ἀργός. ἀργυρότοξε] ἀλληγορία· αἱ ἀκτῖνες τοῦ ἡλίου καθαραί. ^[5]

- 1 37-38 [Χρύσην] <Χρ> ὅσα μὲν ἦν πόλις Τρωϊκὴ. <Κίλλαν (?) δὲ λέγει τὴν> Ἀστερίαν νῆσον, <ἐν ἧ ἔτεκεν ἡ Λητώ τὴν> Ἄρτεμιν καὶ τὴν Ἀπόλλωνα. ἀμφιβέβηκας] τὸ μέγεθος τοῦ θεοῦ ἢ μεταφορὰ δηλοῖ ἐκ <τῶν τετραπόδων, ὡς> περιβεβηκότες αὐτοῦ τὴν πόλιν.
- 1 38 [ἀμφιβέβηκας] ὑπερμαχεῖς. [Κίλλαν] ἔστι δὲ πολίχινιον τῆς Τρωάδος.
- 1 38bis [Τενέδοιο] Λευκόφρυς, [Τενέδοιο] νῆσος πρὸ τῆς Τροίας, [Τενέδοιο] ὁ Κύκνος υἱὸς Ποσειδῶνος.
- 1 38ter [Ἴφι] ἀπὸ τοῦ ἴς, <ῶ> σημαίνει δύναμιν. Σμινθεῦ] ἐπίθετον τοῦ Ἀπόλλωνος· Σμίνθος γὰρ τόπος τῆς Τρωάδος, ἐν ᾧ ἱερὸν Ἀπόλλωνος Σμινθίου.
- 1 39 [Σμινθεῦ] πρὸς τὸν Ἀπόλλωνα ἐπιθετικόν. ἔρεψα] ἀντὶ τοῦ ἐστεφάνωσα· παρὰ τὸ ἐρέφω, ὅθεν καὶ εἰραφιώτης—αὐτὸν πλέκεσθαι. ἔκηα] ἐπὶ τῶν βωμῶν ἔκαυσα, τουτέστιν ἐκάρπωσα. ^[5]
- 1 40 ὁ μέλλων καύσω, ὁ ἀόριστος ἔκαυσα καὶ Ἰωνικῶς ἔκηα. ἡδ' αἰγῶν] θυσίαις ταύρων καὶ αἰγῶν ἥδεται Ἀπόλλων—τὰ κέρατα τούτων.
- 1 41 [ἡδὲ] τὸ ἡδέ ἀντὶ τοῦ καί. τίσειαν] τιμωρίαν δίδοιεν, παράσχοιεν.
- 1 42 ἄλλως· τίσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα] διὰ τί δὲ ὁ Χρ <ύσης οὐ> κατὰ Ἀγαμέμνονος—ἀπόδοσις δὲ τῆς κόρης, καὶ ἀποθανῶν μὲν <Ἀγαμέμνων> ἄλυπος ἦν, ζῶν δὲ βασις <ανίζεται> ἄτε βασιλεὺς βλέπων <ἀπολλυ> μένους τοὺς ὄχλους, ἢ ὅτι πᾶ <σιν ἡρ> ἄσατο ἀνθ' ὧν πάντες <ομοῦ γενό> μενοι οὐκ ἐπέσχον τὴν τοῦ βα <σιλέως ὕβριν>. δικαίως οὖν αὐτοῖ—ἀνδρὸς ἀπηύρα». ** [τίσειαν] ἰκέτου λόγος· δίκας λαβεῖν αἰτεῖται κατὰ τῶν πολλὰ λυπησάντων. ^[5]
- 1 43 [εὐχόμενος] τριχῶς λέγεται· εὐχομαι τὸ εὐχὰς ἀποδίδωμι, εὐχόμενός ἀντὶ τοῦ λέγομαι, καὶ εὐχομαι τὸ καυχῶμαι. Φοῖβος] καθαρὸς, ἀμίαντος <ἡ μαντεῦ> τικός· φοῖβον γὰρ τὸ καθαρὸν <ἴσως> δὲ μαμμωνυμικῶς αὐτὸν καλεῖ ἀπὸ Φοῖβ <ης, ὡς καὶ Ἡσίοδος>. ἄλλως· φαόβιος τις ὢν, <τουτέστιν> ὁ καθαρὸν βίον ἔχων, <ἡγουν τὸν> βίον ἤτοι τὸ τόξον ἔχων λαμπρόν. Οὐλύμποιο] ὄρος Μακεδονίας ὁ Ὀλυμπος, τὸ σφαιροειδὲς τῆς φ <ύσεως> καὶ ὁ οὐρανός. ^[5]
- 1 44 κῆρ] περισπωμένως μὲν τὴν ψυχὴν, ὀξυτόνως δὲ τὴν θανατηφόρον μοῖραν <σημαίνει>. [ἀμφηρεφέα] κοινὴ ἔστιν, οὐκ ἔκτασις.
- 1 46 ἐπ' ὤμων] ὤμος καὶ νῶτος διαφέρει· ὤμος παρὰ τὸ ὦ τὸ βαστάζω, νῶτος δὲ ἡ ράχις [νυκτὶ ἐοικώς] σκότει παραπλήσιος, φοβερὸς καὶ ἀόρατος.
- 1 48 ἔζετ' ἔπειτα] τῷ εἴτα προσετέθη ἡ ἐπὶ πρόθεσις, λοιπὸν γέγονεν ἐπίειτα, καὶ κατὰ κράσιν ἔπειτα, καὶ ἀπετελέσθη σύνδεσμος. δεινὴ δὲ καὶ φοβερὰ ἡχὴ ἐγένετο ἀπὸ τοῦ βιοῦ, τῆς νευρᾶς τοῦ ἀργυροῦ τόξου.
- 1 49 [βιοῖο] προπερισπᾶται ἀπὸ ὀνομαστικῆς τῆς βιός ὀξυτόνου, διὰ τὴν πρὸς τὸν βίον ἀντιδιαστολήν· ἔοικε δὲ ὑπὸ τῶν ἀρχαίων ὁμωνύμως λέγεσθαι βιός τὸ τόξον <καὶ ἡ ζωή. Ἡρά> κλειτος γοῦν ὁ σκοτεινός· «τῷ τόξῳ ὄνομα μὲν βιός, ἔργον δὲ θάνατος». ἤτοι οὖν παρὰ τὴν βίαν τῆς τάσεως, <ἢ ὅτι> δι' αὐτοῦ τὰ πρὸς τὸν βίον οἱ ἀρχαῖοι <εἶχον> ἐν ταῖς θήραις αὐτῷ χρώμενοι. [βιοῖο] τῆς τοῦ τόξου νευρᾶς, παρὰ τὸ εὐβία πέμπεσθαι. ^[5]
- 1 50 οὐρῆας μὲν πρῶτον] διὰ τί δὲ ἀπὸ τῶν κυνῶν—φροντίζοντες οὐ ζητοῦσιν. ** [πρῶτον] ἀντὶ τοῦ πρώτους.
- 1 50bis Ἀττικὸν τὸ σχῆμα. Man. rec. Φιλάνθρωπος ὢν ὁ θεὸς πρῶτον τὰ ἄλογα ζῶα τιμωρεῖ, ἵνα φόβῳ παρακαλῇ τὸν Ἀγαμέμνονα <εἰς τὸ εὐσεβεῖν>, εἴτα τοὺς λαούς.
- 1 50-51 καὶ οὐ τὸν Ἀγαμέμνονα διὰ πλείονας τιμῶ <ρεῖ> αὐτοῦ, ὡς ἂν ὁρῶν τὸν λαὸν αὐτοῦ φθειρόμενον λυπῇται πλείονως. ἀργούς] σημαίνει ἡ λέξις τὸν ἐν τῇ συνηθείᾳ ἀργόν, <ση> μαίνει δὲ πρὸς ἀντίφρασιν τὸν ταχὺν καὶ τὸν λευκόν. διὰ τί ὁ Ἀπόλλων ὑπὲρ τοῦ Χρύσου οὔτε τὸν Ἀγαμέμνονα <οὔτε τῶν ἄλλων βασιλέων οὐδένα τιμωρεῖ; ῥητέον ὅτι εἰ Ἀγαμέμνων> ἢ

- ἄλλος τις βασιλεὺς ἀπώλετο, ὥχοντο ἂν ἀποπλέοντες, καὶ οὐδ' ἂν ἀπεδόθη ἡ Χρυσηΐς, σωζ
 <ομένων δὲ τῶν βασιλέων, μέλλουσιν ἀπο> δώσειν. ^[5]
- 1 51bis αὐτὰρ ἔπειτ' αὐτοῖσι] διαφέρει τὸ αὐτὰρ τοῦ δέ, ὅτι ὁ μὲν —ὑποτάσσεται. ἐχεπευκὲς] ἔχον
 πικρίαν—αὐτῆς ἐστι πικρόν. Gen. ajoute: ἤγουν πίσσα. [ἐχεπευκὲς] μετὰ τὸ κοπῆναι τὴν κορυ
 <φήν> ἄλλοτε οὐ θάλλει. [βάλλε] ἐτίτρωσκεν, ἐκ βολῆς ἀνήρει. ^[5]
- 1 52 [αἰεὶ δὲ] τότε διὰ παντός. [αἰεὶ] <ιστέον ὅτι> τοῦ αἰεὶ καὶ αἰεὶ φωναὶ δώδεκα· αἰεὶ καὶ αἰέν καὶ
 <αἰεῖν> ποιητικῶς, <καὶ> αἰεὶ συνεσταλμένου τοῦ α καὶ <ἐκ> τεταμένου, καὶ αἶψ
 Αἰολικῶς διὰ τοῦ ι, <καὶ αἶψ> παρὰ τοῖς αὐτοῖς σὺν τῷ ν, καὶ αἶψ δισυλλάβως, ἐξ οὗ καὶ τὸ
 αἶψος, <καὶ> ἢ παρὰ τοῖς Βοιωτοῖς, <καὶ αἶψ> παρὰ τοῖς Ταραντινοῖς, καὶ Δωρικῶς αἰέε·
 εὔρηται δὲ καὶ αἰεὶ παρὰ <Πει> σάνδρω. θαμειαί] συνεχεῖς. πῶς, φασίν, ὁ ποιητὴς ἐναντία
 ἑαυτῷ λέγει—φθειρόμενοι ἐκαίοντο. ἄλλως θαμειαί] <θαμειός>. γίγνεται παρὰ τὸ θαμὰ
 ἐπίρρημα, τὸ συνεχῶς καὶ πυκνῶς, θαμός θαμειός θαμειαί, τὸ δὲ θαμὰ ἐκ τοῦ ἄμα· σεσημειώται
 κατὰ τὸν τόνον. ὁ Ὠρίων· ὁ μέντοι Χάραξ, μᾶλλον τὸ ἄμα ἐκ τοῦ θαμὰ. διὰ τί τὸν λοιμὸν φησιν
 ἐπὶ ἐννέα ἡμέρας κατασχεῖν τὸν στρατὸν τῶν Ἑλλήνων; οἱ μὲν ὅτι εὐεπίφορος ἐστὶν ὁ ποιητὴς
 ἐπὶ τὸν ἐννέα ἀριθμὸν· φησὶ γοῦν· «οἱ δ' ἐννέα πάντες ἀνέστησαν» (Il. ^[10]
- 1 53 VII. 161) καὶ «ἐννέα δὲ σφεας κήρυκες» (Il. II. 96, 97), <ἄλλοι δὲ> ὅτι περὶ φθορᾶς ἀνθρώπων
 διαλέγεται, ὁ δὲ ἐννέα ἀριθμὸς τοῖς καταχθονίοις ἀνεῖται. [ἐννῆμαρ] καθόλου μὲν τὸν περιττὸν
 <ἀριθμ> ὃν κρείσσονα τοῦ ἄρτιου νενόμικεν Ὅμηρος, ὅπερ καὶ οἱ περὶ Πυθαγόραν φιλόσοφοι
 μάλιστα ἐκράτουν, ἐπειδὴ περ ἐστὶν ἀδιαίρετος ὁ περιττός, αἰεὶ τῆς μονάδος αὐτοῦ περιούσης, ὁ
 δὲ ἄρτιος τὴν ἐνθάδε διαίρεσιν ἐπιδέχεται. <καὶ ὁ> μὲν περιττός γόνιμος, ὅτι προστιθέμενος
 ἑαυτῷ γεννᾷ τὸν ἄρτιον, ὁ δὲ ἄρτιος οὐδέποτε γεννᾷ τὸν περιττόν. <μά> λιστα δὲ τὸν ἐννέα
 ἀριθμὸν τέλειον ἡγεῖται· ἔστι γὰρ ἀπὸ τοῦ πρώτου περιττοῦ τετράγωνος περιττός. ἐννῆμαρ]
 ἐπίρρημα ἐννῆμαρ ἐξῆμαρ αὐτῆμαρ. οὐδὲν τῶν εἰς αρ συντιθεμένων <οὐδέτερον>. τὸ ἦμαρ
 αἰεὶ μετ' ἀκλίτων. [κῆλα] νῦν τὰ βέλη· ὅτε δὲ καὶ τὰ σημεία. ^[15]
- 1 55 [Ἥρη] ἡ ψυχικὴ δύναμις, ἡ οἰκουμενικὴ φρόνησις. [θεὰ λευκώλενος Ἥρη] καλεῖται ἀπὸ
 μέρους καλή. ὁ δὲ τρόπος σωματοποιία. ὠλέναι δὲ αἱ χεῖρες. [λευκώλενος Ἥρη] ἀφ' ἑνὸς δὲ
 μέρους ὁ ποιητὴς παρὶ <στη> σιν ὄλην. κήδετο γὰρ] εὐλόγως ἐφρόντιζε—ἐν τῇ τοῦ <μήλου
 κρίσει> .
- 1 56 [ὄρατο] ἑώρατο Ἰωνικῶς. τοῖσι δ' ἀνιστάμενος] τὸ γὰρ παλαιὸν—τυχῆς λαμπρᾶς—ἐδημηγ
 <ὄρει ὀρθὸς ἰστά> μενος.
- 1 58 [πόδας ὠκύς] διὰ τοῦτο δηλοῖ ἡμῖν τοῦ ἥρωος τὸ εὐκίνητον. [νῦν] ἄρτι, χρονικὸν ἐπίρρημα.
 [ἄμμι] ἡμᾶς Αἰολικῶς.
- 1 60 [ἄψ ἀπονοστήσειν] νόστος γὰρ ἡ εἰς οἰκείους ἀποστροφή διὰ τὸ τῆς πατρίδος ἡδύ. * [ὁμοῦ] ἄμα
 χρόνον, ὁμοῦ τόπον.
- 1 61 [ὁμοῦ—δαμᾶ] κατὰ τὸν αὐτὸν τόπον ἤκουσιν. [καὶ γάρ τ' ὄναρ] καὶ γάρ τι ὄναρ· οὐ γὰρ πᾶν
 λέγει ἀληθές, ἐπεὶ φησιν οὐ πάντας ὀνείρους εἶναι ἀληθεῖς.
- 1 63 [καὶ γάρ τ' ὄναρ] μάντευμα ἀπὸ τῆς εἰμαρμένης ἢ τοῦ νοῦ. [ἐχώσατο Φοῖβος] τῶν αἰφνιδίων
 θανάτων αἵτιόν φασιν τὸν Ἀπόλλωνα.
- 1 65 ἐκατόμβης] τελείας θυσίας, ἥτοι τῆς ἀπὸ ἑκατὸν βοῶν, ἢ ἀπὸ ἑκατὸν βημάτων, ὃ ἐστὶν ἐξ <κε'
 ζῶων>. [ἐκατόμβης] ἑκατὸν ἢ κε' βοῶν. [κνίσσης] λίπους, ἀφ' οὗ ἡ θυσία.
- 1 66bis αἰγῶν <τε> τελείων] ἥτοι τὴν ἡλικίαν ὀλοκλ <ἥρ> ων· λελωβημένον γὰρ οὐ <δὲ> ν
 θύεται, ἀλλ' ὑγιῆς ἢ τῶν τελουμένων θυσία. ** [αἰγῶν τε τελείων] τὰς μὴ γεννησάσας τε καὶ
 καθαρὰς.

- 1 67 [ἀπό λοιγὸν ἀμῦναι] ὀρθοτονεῖται τὸ «ἀπό» ὡς <ἐν τῇ τάξει> ἐπιμένον· ὀρθοτονεῖται γὰρ <ἡ πρόθεσις> τῷ ῥήματι ἐπαγομένη. [ἡμῖν ἄπο] χωρὶς ἡμῶν.
- 1 68 λείπει ὀρθῶς. [Θεστορίδης] ὁ δὲ τρόπος πατρωνυμικὸς εἴρηται.
- 1 69 [ῥχ' ἄριστος] λείπει τὸ μάντις. ἔστι δὲ τελείου μάντεως τὸ ἐπίστασθαι τοὺς γ' χρόνους ἀκριβῶς.
- 1 71 [εἴσω] περισσὸν τὸ ω, ὅπερ λέγεται προσχηματισμός. [τὴν οἱ πόρε Φοῖβος Ἀπόλλων] τὰς εἰς ἄκρον εὐεξίας θεῶν δῶρά φησιν [εἶναι].
- 1 72] [Φοῖβος Ἀπόλλων] ἄνθρωπος μάντις. * [ἐϋ φρονέων] πρὸς τὴν τοῦ βασιλέως ἀβελτηρίαν * [δι' φίλε] <δίφιλοι οἱ> εὐδαίμονες, οἱ γενόμενοι ἐν τῷ ἀστέρι τοῦ Διὸς [ἐκατηβέλεταο] διὰ τὰς ἀκτῖνας ἢ τὸ τόξον.
- 1 76 [τοὶ γὰρ] ἀντὶ τοῦ δή. [ἐγὼν] Αἰολικῶς. [ῥμοσσον] Αἰολικὴ ἢ διάλεκτος. [χολωσέμεν] Δωρικῶς.
- 1 78 * [χολωσέμεν] οἱ Αἰολεῖς <τὸ> φαγεῖν φαγέμεναι λέγουσι καὶ τὸ πιεῖν πιέμεναι. [ἔχει κότον] ἔδειξε <τὴν> διαφορὰν τοῦ χόλου πρὸς τὸν κότον.
- 1 82 διὰ πάντων δὲ ὑποφαίνει τὸ ὕπουλον τοῦ Ἀγαμέμνονος. ἀπ <λοῦς δὲ> ὁ Ἀχιλλεύς. [σαώσεις] ὁ τρόπος ὑπερβολή * [σαώσεις] Αἰολικὴ διάλυσις.
- 1 85 [θαρσῆσας] ὡς ἀγαθὸς προκρίνει τὸ κοινῇ τοῦ ἰδία <συμφέροντος>. ἄλλως θεοπρόπιον] τὸ τοῖς θεοῖς <πρέπον>· οὗτοι γὰρ— τοῖς θεοῖς ἀρέσκοντα Gen. ajoute καὶ ἀνθρώποις ἄγνωστα προθεραπεύει διὰ τὸ πλήθος.
- 1 85bis [οἶσθα] Αἰολικῶς. * [Κάλχαν] τὰ ἀπὸ τῶν εἰς <ας> εὐθειῶν εἰς ντος γινόμενα ἐπὶ γενικῆς διὰ τοῦ ν προφέρουσιν οἱ Ἴωνες <ἐπὶ κλητικῆς>.
- 1 86bis ** [μὰ] τὸ μὰ ἀπωμοτικόν, τὸ νή κατωμοτικόν. ** [οὐ μὰ] Ἀττικόν τὸ σχῆμα· αἱ γὰρ δύο ἀποφάσεις ἀντὶ μιᾶς λαμβάνονται.
- 1 88 [ἐμεῦ] Ἴωνικῶς. [σμπάντων Δαναῶν] τὸ σχῆμα ἐξοχή.
- 1 90 σμπάντων] Ἀττικῶς. [ἀμύμων] Αἰολικῶς.
- 1 94 ** ἀρητήρος] ἢ παρὰ τὸ ἄρς ἀρνός ἀρητήρ ἱερ <εὐεὶ γὰρ ἄρνας>· ἢ παρὰ τὸ ἄρνημι τὸ μετ <εωρίζω>. [θύγατρα] Αἰολικῶς.
- 1 95 [οὐκ ἀπεδέξατο] Ἀττικῶς. τὸ δὲ ἐπιμέμφεται ἀπὸ κοινοῦ δεῖ λαμβάνειν [λοιμοῖο βαρείας χεῖρας] κακωτικὸς γὰρ καὶ διαφθαρτικὸς ὁ λοιμός.
- 1 98 [ἐλικώπιδα] ἐλικὸν γὰρ κατὰ διάλεκτον καλεῖται τὸ μέλαν. [πεπίθοιμεν] ὁμοίον ἐστι— ἀναδιπλασιάζειν.
- 1 108 [εἵπας] Αἰολικῶς. [κούρης] Ἴωνικῶς.
- 1 111 [κούρης] γίνεται παρὰ τὸ οὐρῶ τὸ φυλάσσω οὐρη καὶ πλεονασμῷ τοῦ κ κούρη. Κλυταιμνήστρης] ἢ Κλυταιμνήστρα γυνὴ μὲν—ἀδελφή.
- 1 113 Gen. ajoute παρὰ τὸ κλυτός καὶ τὸ <μήστρα, πλεονασμῷ τοῦ ν>. τοῦτο παρὰ τὸ μήδω τὸ βουλευομαι· ἢ ἔνδοξα βουλευομένη. προβέβουλα κουριδίας] διὰ τί ὁ Ἀγαμέμνων— μηδὲν πασχούσης ἐφύβριστον.
- 1 113-114 [κουριδίας] τῆς νέας κατὰ τὴν ἡλικίαν. [έθεν] αὐτῆς Ἀττικῶς. [έθεν] ποίου εἵδους πρωτοτύπου; οἱ μὲν νέοι ἐκ τοῦ σοῦ, κατὰ διάλυσιν σέο σεόθεν καὶ κατὰ συγκοπὴν καὶ ἀποβολὴν τοῦ ς ἔθεν, ὁ δὲ Ἡρωδιανὸς ἐκ τοῦ ἐμέ σέ ἔ τρίτον πρόσωπον, καὶ κατ' ἐπέκτασιν τῆς θεν ἔθεν. ἔθεν] ἰστέον ὅτι τὸ ἔθεν χωρὶς τοῦ κ εὐρέθη, διότι ἐγκλίνεται, τὰ δὲ ἐγκλινόμενα ποτε προσλαμβάνουσιν, οἷον ἤκουσέ μου, οἰκτείρησόν με. ἄλλως δὲ αἰτία μὲν ἐστὶν ἡ ἄρνησις τοῦ πλεονασμοῦ, ἀλλ' οὐ δύναται καταλήγειν εἰς κ· οὐδέποτε γὰρ λέξις Ἑλληνικὴ εἰς ἄφωνον λήγει. δεῖ οὖν ἐπιφέρειν αὐτὸ τῇ ἐτέρᾳ λέξει. εἰ οὖν ἔλαβεν αὐτὸ ἔθεν, ἔμελλε φυλάττεσθαι ἐν

πλεονασμῷ, καὶ οὐκέτι ἐνεκλίνεται. οὐ δέμας οὔτε φύην] «δέμας» ὁ ποιητὴς τὸ ἔμψυχον— σῶμ' αἰσχύνομαι. ^[15]

1 115 » ἄλλως· δέμας τὸ σῶμα ζῶν, παρὰ τὸ συνδεδέσθαι, δέμας τὸ νεκρὸν, <παρὰ τὸ> δαμασθῆναι. δέμας] γίνεται ἀπὸ τοῦ δῶ δεῖς δεῖ, ἐξ οὗ γίνεται ῥῆμα εἰς μι δίδημι, ὁ παθητικὸς παρακείμενος δέδεμαι, καὶ ἐξ αὐτοῦ δέμας· τὸ γὰρ σῶμα δεσμός ἐστι τῆς ψυχῆς· δεῖ δὲ γινώσκειν ὅτι ὁ ποιητὴς δέμας εἴωθε καλεῖν τὸ ἔμψυχον, παρὰ τὸ δεδέσθαι τὴν ψυχὴν ἐν αὐτῷ, σῶμα δὲ τὸ ἄψυχον, ἐπεὶ σῆμά ἐστιν, ὡς τάφος τοῦ ποτὲ ζώντος. ἐκ δὲ τοῦ δίδημι ὁ παρατατικὸς ἐδίδην, τὸ τρίτον ἐδίδη, καὶ ἐκβολῇ τοῦ ε δίδη, ἐξ οὗ καὶ τὸ «δίδη μόσχοισι λύγοις». (Il. XI. 105.) [φυὴν] «φυὴν» καλεῖ τὸ κάλλος. ἐν δὲ <τούτῳ> τῷ στίχῳ πᾶσαν ἀρετὴν γυναικὸς ἐσήμανεν ὥς ἐθέλω] περ <ισπᾶται> τὸ «ῶς» σημαίνει γὰρ τὸ ὅμως. ^[10]

1 116 [δόμεναι] Αἰολικῶς, σόον] τὸ «σόον» μετὰ διαιρέσεως, ἀπὸ τοῦ σεύω σέω σόος.

1 117 τὰ ἔχοντα τὸ ἐ ἐγκείμενον ἢ ἀπολέσθαι] τὸ «ἦ» ἀντὶ τοῦ καὶ παρ <εἰληπται> . ἦτοι «βούλομαι ἐγὼ τὸν λαὸν σόον ἔμμεναι καὶ ἐμὲ ἀπολέσθαι». ἀγέραςτος] ἵνα μὴ δοκῇ—τὸ ἴσον αἰτεῖ.

1 119 [ἔοικεν] τὸ ὁμοίον ἐστι, τὸ φαίνεται καὶ τὸ πρέπει. λεύσσετε] τῶν εἰς σω ληγ <όντων τοὺς μέλλοντας> οἱ Αἰολεῖς διὰ δύο ς, τοὺς δὲ <εἰς πτῷ ἐνεστῶτας καὶ οὕτως προφέ> ρουσιν, οἶον πέπτω πέσσω, ὅπτω ὅσ> σω πάρεστι γοῦν.

1 122 κύδιστε] παρὰ τὸ κύδος. τοῦτο παρὰ τὸ κύω τὸ φιλῶ· τὴν γὰρ δόξαν πάντες φιλοῦσιν. [κύδιστε, φιλοκτεανώτατε] ἐπιπλοκὴ ψόγου καὶ ἐπαίνου. [πῶς γάρ τοι] παρολκὴ περισσῇ.

1 124 [οὐ δέ τί πω] ὁ «δέ» ἀντὶ τοῦ γάρ. ξυνήϊα] ξυνόν ξυνεῖον, ὡς κοινόν κοινεῖον, καὶ κατὰ διαίρεσιν Ἰωνικὴν <ξυνήϊον> . ξυνόν δὲ τὸ κοινόν. Ἀττικὴ τοῦτο φράσις. [πολίων] κοινῶς ε, Ἀττικῶς ι.

1 126 παλίλλογα] παρὰ τὸ λέγω τὸ συλλέγω. ἄλλως· οὐ δίκαιόν ἐστιν εἰς τὸ αὐτὸ—διαμερισθῆναι χρήματα. ἀποτίσομεν] πιστοῦται—χρεῖ.

1 128 αἶ κέ ποθι Ζεὺς] ὅτι μεθ' ὑπεξαίρεσεως—τῆς τύχης. [δῶσι] τὸ σι ἐπέκτασις.

1 129 Τροίην] κτητικόν, ἐκ τοῦ Τρῶς Τρῶος Τρωϊκός, καὶ ἀποβολῇ <τοῦ κ> Τρῳίος, τοῦ τόνου ἀναδιδομένου, ὡς τὸ <Ὀλυμπι> κός Ὀλύμπιος, καὶ Τρῳίος Τρωΐα, Ἰωνικῶς <Τρωΐη, καὶ> συστολῇ ποιητικῇ τοῦ ω εἰς ο διὰ τὸ <μέτρον> καὶ ἐν συναιρέσει Τροία καὶ Τροίη. <ἄλλως· τὸ> ο μικρὸν διὰ τί; κατὰ διάλυσιν Ἰωνικὴν. Τροίην <δὲ τὴν Τροί> ην· οὐ γὰρ Τρωϊκὴν ἐτέραν πόλιν <λέγει> , ἀλλ' αὐτὴν τὴν Τροίαν· οὕτως ὁ Τζέτζης. εὐτείχεον] ταύτην λέγει «εὐ <τείχεον> διὰ τὸ> ὑπὸ θεῶν τετειχίσθαι καθ' Ὅμηρον Ποσειδῶνος καὶ Ἀπόλλωνος. ἐξαλαπάξαι] λάπαθος εἶδος βοτάνης, ἥτις ἐστὶ <φάρ> μακρὸν κενωτικὸν τῶν παθῶν. ἐκ μεταφορᾶς. [ἐξαλαπάξαι] <ἐκ> τῆς λαπάθης τὸ ἀλαπάξαι. ἀγαθός περ ἐὼν] εἰρωνεῖα· ὡσαύτως τὸ <κύδισ> τε. ^[10]

1 131 ὁδὲ πέρ ἐναντιωματικὸς· ἀγαθὸς <καίπερ ἐ> ὢν. ἄλλως· κατ' εἰρωνεῖαν ὁ <ἀγαθός> . [ἀγαθός] κατ' εἰρωνεῖαν. [θεοεῖκελε] ἰστέον δὲ ὅτι εὐειδέστατος ἦν πάντων τῶν Ἑλλήνων ὁ Ἀχιλλεὺς καὶ γυναικοπρόσωπος—ἀνὴρ. θεοεῖκελε] ἐκ τοῦ εἴκω τοῦ ὁμοιω, ὅπερ <γράφεται> διὰ διφθόγγου· καὶ γὰρ τὸ ἔοικα παράκειται.ται πολλάκις ὅτι ὥσπερ ἀπὸ τοῦ σθένω Σθένελος, πέμπω πέμπελος, ἄγω ἄγγελος καὶ ἄγγελος, <εἶδω> εἶδελος καὶ εἶδωλον καὶ αἰδελος διὰ διφθόγγου, οὕτως ἀπὸ τοῦ εἴκω εἴκελος καὶ ἐν συνθέσει θεοεῖκελος. τὸ δὲ <ἀπλοῦν> διαφορεῖται, τὸ δὲ σύνθετον αἰεὶ διὰ τῆς <διφθόγγου> . κλέπτει] ἀντειρωνεύεται.

[10]

1 132

〈παρὰ τὴν〉 κλοπὴν τὴν ἀπατὴν λέγει. τὸ δὲ «παρε 〈λεύσει〉 ἐκ» μεταφορᾶς τοῦ δρόμου ἐν ᾧ ὁ παρελθὼν 〈νικᾷ〉 . κλέπτε νόον ἐπεὶ—πείσεις] ἐκ μεταφορᾶς τῶν τρεχόντων δρομαίως.

1 134 [κέλει] Ἰωνικῶς. ἀλλ' εἰ μὲν δώσουσι] οὕτω 〈τινὲς «ἀλλ'» εἰ μὲν δώσουσι γέρας μεγάθυμοι Ἀχαιοὶ, 〈ἄξω ἔλ〉 ὦν», 〈ὥς〉 ὑπερβατόν.

1 135 οἱ δὲ οὕτως «ἀλλ' εἰ μὲν δώσουσι γέρας μεγάθυμον Ἀχαιοὶ, ἔσται», ὡς ἐλλειπτικόν· ἴδιον γὰρ τῶν θυμουμένων τὸ μὴ πληροῦν τὸν λόγον. [ἀλλ' εἰ μὲν δώσουσι] 〈οὐκ ἐλλιπὲς τὸ τῆς〉 φράσεως, ἀλλ' ἀρχαϊκόν· Ἀριστοφάνης ἐν τῷ Πλούτῳ (467—471) «καὶ μὴν περὶ τούτου σφῶν ἐθέλω δοῦναι λόγον τὸ πρῶτον αὐτοῦ· κἂν μὲν ἀποφῆνω 〈μόνην〉 〈ἀγαθῶν ἀπάντων〉 οὕσαν αἰτίαν ἐμὲ ὑμῖν δι' ἐμέ τε ζώντας ὑμᾶς· εἰ δὲ μὴ, ποιεῖ 〈τον ἤδη τοῦθ' ὅ τι ἂν〉 ὑμῖν δοκῇ. [ἄρσαντες] ὁ μὲν Ἀρίσταρχος δασύνει, ὁ δὲ Ἡρωδιανὸς ψιλοῖ. ^[10]

1 136 ἀντάξιον] ποιήσαντες τὸ ἀρεστόν μοι, ὅπως ἰσοστάσιον τῆς ψυχῆς μου γένηται. [ἢ τεδὸν] τὴν Βρισηίδα.

1 138 [ἢ Αἴαντος] τὴν Τέκμησαν τὴν Τεύθραντος θυγατέρα. [ἢ Ὀδυσῆος] τὴν Λαοδίκην τοῦ Κύκνου θυγατέρα.

1 138bis ταῦτα δὲ αἰνιγματωδῶς φησι. τὸ δὲ ὄλον ἀπετείνετο πρὸς Ἀχιλλέα. [καὶ αὐτίς] Ἰωνικῶς.

1 141 [μέλαιναν] βαθεῖαν ἢ τῇ πίσσῃ κεχρισμένην. ἐπιτηδὲς] ἐκ τοῦ ἐπιτηδῆς ἐπιτηδέος ἐπιτη 〈δέεσ〉 καὶ ἐπιτηδὲς ἐν συγκοπῇ.

1 143 [καλλιπάρηον] ἄλλως· κανών· τὰ ἀπὸ 〈τοῦ〉 κάλλος ἐν τῇ συνθέσει διὰ τοῦ ι γράφεται, οἷον καλλίκομος καλλιγράφος, τὸ δὲ καλλιπάρηος Αἰολικῶς διὰ τοῦ η , ὡς τρέποντες τὴν εἰ δίφθογγον εἰς η . τὸ δὲ παρειά διὰ διφθόγγου. [καλλιπάρηον] κανών· τὰ εἰς α θηλυκὰ ὀξύτονα τῷ ι μόνῳ θέλουσι παραλήγεσθαι, πλὴν τοῦ ζειά, εἶδος ὀσπρίου, 〈τοῦ〉 χειά, ὁ φωλεὸς ὄφρων τὸ δὲ παρειά παρὰ τὸ παριέναι τὴν ὠχρίασιν. [καλλιπάρηον] ἀπὸ μέρους καλὴν. ὄφρ' ἡμῖν] τὸ ὄφρα σημαίνει δύο· σύνδεσμον αἰτιολογικόν, ἀντὶ τοῦ ὅπως, καὶ χρόνου δηλωτικόν, ὡς τὸ «ὄφρ' ἂν Ἀχαιοὶ υἱὸν ἐμὸν τίσωσι» (Il. ^[5]

1 147 I, 509—510). τὸ δὲ ἡμῖν πρὸ μιᾶς ἔχει τὸν τόνον καὶ ἐγκλίνεται· ἢ γὰρ ἔγκλισις τῇ προηγουμένη λέξει, ὅτε ἐστὶν ἢ λέξις ἥτοι μονοσύλλαβος ἢ δισύλλαβος βραχυκατάληκτος, ὡς τὸ εἰμί· «ἄνθρωπός εἰμι» «ἄνθρωπός ἐστι», καὶ φημί «ἐνεκά φημι», μονοσύλλαβος δὲ, ὡς τὸ «ἤκουσέ μου». ὅτε δὲ σπονδειακὴ ἐστί, τότε τῇ προηγουμένη συλλαβῇ ἀναδίδωσι τὸν τόνον, οἷον «ἐλάλησεν ἡμῖν» «ἤκουσεν ἡμῶν» «ἔτυψεν ἡμᾶς». ἐκάεργον] πόρρωθεν εἴργοντα ἢ ποι 〈οὔντα καὶ〉 ἐργαζόμενον τοξότην. [ἐπειμμένε] φιλοτέχνως δὲ 〈τὴν〉 ἰδίαν ὕβριν κεκοινοποιῇται. ^[10]

1 149 ἐπειμμένε] ὁ γὰρ φιλοχρήματός 〈ἐστί〉 καὶ ἀναιδής. κερδαλεόφρων δὲ ἢ ὁ παν 〈οὔργος〉 , παρὰ τὸ κερδῶ, ὃ ἐστὶν ἀλώπηξ, ἢ ὁ φιλοχρήματος, παρὰ τὸ ἐν κέρδει 〈ἔχειν〉 τὸν νοῦν. [κερδαλεόφρον] ἢ περὶ κέρδη τὸν νοῦν ἔχων, τουτέστι κερδαίνειν φρονῶν.

1 149bis κερδαλεόφρον] 〈τὰ κέρδεα〉 ἀπλᾶ μὲν μέσα, συντιθέμενα δὲ ψόγον δηλοῖ. φυλάσσει δὲ τὸν τόνον τὰ παρὰ τὸ φρήν 〈ἐπὶ κλητικῆς, τὰ δὲ〉 ἄλλα ἀναπέμπει, πλὴν τοῦ Λακεδαιμίων. [πείθηται] Ἀττικῶς. ^[5]

1 151 ἢ ὁδὸν] ὁδός σημαίνει τρία· τὸν πλοῦν, ὡς τὸ «τὴν ὁδὸν ἦν Ἑλένη 〈ν περ ἀπήγαγεν〉 εὐπατέρειαν» (Il. VI, 292.), καὶ τὴν ἐνέδραν, ὡς τὸ «ὁδὸν ἐλθέμεναι ἢ ἀνδράσιν», καὶ 〈τὸν νόμον〉 , ὡς τὸ «μακάριοι οἱ ἄμωμοι 〈ἐν ὁδῷ〉 , οἱ πορευόμενοι ἐν νόμῳ Κυρίου». (Psalm. CXVIII, v. 1.) ** [ἐλθέμεναι] τὸ ἐλθεῖν ἐλθὲν λεγόμενον Δωρικῶς, ἐὰν πρὸ τοῦ ν τὴν με συλλαβὴν ἔχη, ἐλθέμεν λέγεται, 〈ὥς〉 καὶ χολωσέμεν 〈καὶ〉 λεγόμεν, 〈εἰ δὲ〉

ἐκταθήσεται τῇ αἰ διφθόγγῳ ἐν τῷ τέλει, ἐλθέμεναι λέγεται, ὡς καὶ χολωσέμεναι καὶ λεγέμεναι. <καὶ γίγνεται τὸ αὐτὸ ἐν> τοῖς εἰς ἦναι ἀπαρεμφάτοις, ὡς ἐν τῷ θωρηχθῆναι θωρηχθήμεναι. τὰ δὲ εἰς ναι <τοῦ δευτέρου ἀορίστου, διφθόγγου μὲν> παραληγοῦσης δέχονται τὴν με συλλαβὴν, ἀλλ' ἀποβάλλουσιν ἓνα τῶν φωνηέντων, <οἶον δοῦναι δόμεναι, θεῖναι θέμεναι, ἐνὸς δὲ φωνηέντος παραλήγοντος, φυλάσσουσιν αὐτὸ πρὸ τῆς με συλλαβῆς, οἶον στήναι στήμεναι, βῆναι βήμεναι> . [ἐλθέμεναι] Αἰολικῶς. αἰχμητῶν] αἰχμητὰς τοὺς Τρῶας φησιν πρὸς φόβον τοῦ Ἀγαμέμνονος. ^[15]

- 1 153 [ἐπεὶ οὐτι μοι αἵτιοί εἰσιν] ὡς κοιναὶ συλλαβαὶ βραχεῖαι αἱ δίφθογγοι αὗται <νομ> ἰζονται. οὐ γὰρ πώποτε] τὰς αἰτίας ὑπογράφει δι' ἃς <φιλεῖ ὁ> πόλεμος γίνεσθαι, οὐ διὰ γύναιον.
- 1 154 [βοῦς] Ἀττικῶς. ἐν Φθίῃ] πόλις Θετταλίας παραθαλασσ <ία> , πατρίς Ἀχιλλέως.
- 1 155 βωτιανείρῃ] δι <ἃ τούτων ἐξ> αἴρων τὴν χάριν ἐπαινεῖ τὴν πατρίδα. [ἐπεὶ ἦ] Ἀττικῶς.
- 1 157 οὔρεα] Ἰωνικῶς. θάλασσά τε ἠχέεσσα] ἀπὸ τῆς τῶν κυμάτων κινήσεως. ὁ δὲ λόγος οὐδέποτε ἠδίκησαν—ἀστυγείτονα. ἀλλὰ σοὶ ὦ μέγ' ἀναιδές] τοῦτο δὲ παρά τισιν οὕτως ἐπιτάσσεται· «ἀλλὰ σοὶ ὁμοῦ πάντες ἠκολουθήσαμεν ὅπως χαίρης, ἀρνύμενοι (ἀντὶ τοῦ παρέχοντες) <τιμὴν> παρὰ τῶν Τρώων τῷ Μενελέῳ καὶ σοί.
- 1 158 » αὕτη δὲ ἡ σύνταξις ἐστὶν ὑποπτος, ἡ δὲ κρείττων ἐστὶν αὕτη· «ἀρνύμενοι (ἀντὶ τοῦ καταλασσόμενοι) τιμωρίαν <Τρ> ὡσὶ χάριν σοῦ καὶ τοῦ Μενελέῳ, οἶονεὶ ἐτιμώρησαν ἐκεῖνοι ἡμᾶς, τιμωροῦμεν ἡμεῖς ἐκείνους.» τὸ δὲ «ἀρνύμενοι» ἀντὶ τοῦ καταλασσόμενοι ἐκ τοῦ παλαιοῦ ἐπεκράτησεν. [ἀρνύμενοι] <ἐκ τοῦ ἀρνός καὶ τοῦ ὑμῆν, τὸ δέρμα> · καὶ γὰρ ποιοῦμενοι τὰ συναλλάγματα καὶ τὰς πραγματείας διὰ <δερμά> των ἀρνῶν ἐποιοῦντο, καθὰ καὶ μέχρι τοῦ νῦν τινὰ ἔθνη διὰ δερμάτων ποιοῦνται τὴν πραγματείαν. ^[5]
- 1 160 [τῶν] τῶν Τρώων, ἡ ἡμῶν τῶν π <ερί> σοῦ κινδυνευόντων. οὐδ' ἀλεγίζεις] οὐδὲ λόγον <ἔχων> , ὡς ἐχθρῶν σου. [ἀλεγίζεις] Ἀττικῶς. ὦ ἔπι πολλὰ] ἐφ' ὧ.
- 1 162 ἀναστροφή ὁ τρόπος—ὦ ἔπι, ἐφ' ὧ. [ὧ ἔπι] ἀναστροφή τὸ σχῆμα. ἔχω] ἀντὶ τοῦ ἔσχον, ἐναργοῦς δὲ ἀπαγ[γελίας] τὰ γεγονότα ὡς γιγνόμενα ἀπαγγέλλειν.
- 1 163 ὁπότε] Δωρικὸν τὸ π καὶ τὸ τ καὶ τὸ ς καὶ τὸ δ ἀναδιπλασιάζειν. ἴσον] <παρὰ τὸ> ἴσχω τὸ ὁμοῖω, ὄνομα ῥηματικόν. τὸ δὲ ι κατὰ μὲν τὸν ποιητὴν μακρόν <προφέρε> ται, κατὰ δὲ τοὺς πεζολόγους βραχὺ, κατὰ δὲ τοὺς ἱαμβογράφους ἐπαμφοτερίζει, ὡς τὸ «Ἄρες Ἄρες» (Il. V, 31, 453) καὶ τὰ ὁμοῖα. ἀτὰρ ἦν ποτε] ζητεῖται πότερον τὸ «ἀτάρ» κατ' ἀποβολὴν τοῦ υ <ἐκ τοῦ αὐτάρ ἐκφέρεται, ἢ τὸ αὐτάρ ἐκ τοῦ ἀτάρ κατὰ πλεονασμὸν τοῦ υ . ^[5]
- 1 166 καὶ φαμεν ὅτι εἰ ἦν τὸ ἀτάρ ἐκ τοῦ αὐτάρ κατ' ἀποβολὴν τοῦ υ > , ἐξέτεινεν <ἂν τὸ δίχρονον> , ὡς τὸ κ <αίω> κάω, ναίω νάω. ἀλλ' οὐδὲ πάλιν τὸ αὐτάρ κατὰ πλεονασμὸν Αἰολικὸν τοῦ υ ἐκ τοῦ ἀτάρ· ἐπὶ γὰρ τῶν καθαρεινόντων τοῦτο ποιοῦσιν, Ἄρεος Ἄρευος, ἡ ἐχόντων τὸ ρ. φαμέν οὖν ποιητικὸν πλεονασμὸν εἶναι τοῦ υ ἐν τῷ αὐτάρ. ἐγὼ δ' ὀλίγον <τε φίλον τε]> <φίλον> διὰ τὸ ἐξ ιδίῳ— πονεῖν. ^[5]
- 1 168 ἐπὴν κεκάμω] ἀντίπτωσις· ὥφελε γὰρ εἰπεῖν· «ὕφ' οὗ καμῶν καὶ ἰδρώσας πολεμήσω». νῦν εἴμι Φθίῃν] νῦν οὖν πορεύομαι πρὸς τὴν ἐμὴν πόλιν Φθίαν.
- 1 169 ὁ δὲ νοῦς ὑπερβατόν· νῦν εἴμι Φθίῃνδε—πολὺν πλοῦτον σχεῖν. κορωνίσιν] ἐπικαμπεῖς—τὸ μέλαν.
- 1 170 οὐδέ ς' οἶω] ἀντίπτωσις· «οὐδέ ς' οἶω ἄφενος καὶ πλοῦτον ἀφύξειν καὶ συνάξειν ἐνθάδ' ἄτιμος ἐών» ἀντὶ τοῦ «ἐμοῦ ἀτίμου ὄντος». ὑπερβατόν δὲ «νῦν εἴμι Φθίῃν σὺν νηυσὶ κορωνίσι», εἶτα τὸ «οὐδέ ς' οἶω». ἐνθάδε <ἄτιμος ἐών>] ἐνταῦθα ἀτιμαζόμενος. ^[5]

1 171

ἐνήλλακται δὲ ἡ πτώσις ἀντὶ γὰρ γενικῆς κέχρηται ὀνομαστικῇ, ὃ ἐστὶ σχῆμα. ἄφενος] κυρίως «ἄφενος» λέγεται ὁ ἀφ' ἐνὸς ἐνιαυτοῦ περιουσίαν ἔχων, πλούσιος δὲ ὁ <ἀπὸ> πολλῶν. ἄλλως ὁ ποιητὴς οὐδετέρως χρήται τῇ λέξει. τινὲς δὲ καὶ ἀρσενικῶς. γίνεται δὲ ἐκ τοῦ <ἔνος, ὃ> σημαίνει τὸν ἐνιαυτὸν, ἄφενος προπαροξυτόνως, ἀφενός δὲ ὀξυτόνως ὁ ἄνθρωπος ὁ πλήρης, ἐκ τοῦ ἐνός, <τοῦτο δὲ> ἐκ τοῦ ἔω τοῦ πληρῶ. φεῦγε μάλ' εἴ τοι] τὴν ὑποχώρησιν φυγὴν ὀνομάζει κατασχύνων Ἀχιλλέα. ^[5]

1 173 [θυμός] τὸ θυμὸς σημαίνει θ'. [ἔγωγε] Ἀττικῶς. [εἵνεκ' ἐμεῖο] Ἀττικῶς.

1 175 μητίετα Ζεύς] ἀντὶ τοῦ μητιέτης ὃ ἐστὶ βουλευτικώτατος. Βοιωτῶν καὶ Αἰολέων ὁ τοιοῦτος τῶν ὀνομάτων—ἐπὶ τῆς εὐθείας εἰς α λήγει οὕτως. μητίετα] ἐκ τοῦ μήδω τοῦ βουλευόμεναι μήσω, μῆσις καὶ τροπῇ τοῦ ς εἰς τ μῆτις. ἐχρῆν δὲ παροξύνεσθαι, εἴ γε τὰ εἰς τῆς λήγοντα βαρύτονα βραχεῖα παραληγόμενα ἀπρόσληπτα τοῦ ς ἐπὶ γενικῆς καὶ <ἐπὶ> κλητικῆς παροξύνονται· οἰκέτα <φυλέτα> εὖν <έτα. παραλόγως> ἄρα ἡ εὐρύοπα, δέσποτα <καὶ> μητίετα· ἔστιν οὖν εἰπεῖν ὅτι ἀπὸ τοῦ μητίτα κατὰ πλεονασμὸν τοῦ ε , καὶ συστολῇ τοῦ ι ἀπὸ τῆς εὐθείας <μητίτης> γέγονε μητίετα, καὶ ὁ τόνος ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ τόπου ἔμεινε μετὰ <τὸν> πλεονασμὸν. Διοτρεφέων] τῶν σὺν τῇ Διὸς γνώμῃ—βασιλῆς. ^[10]

1 176 » [βασιλῆων] Ἰὰς ἡ διάλεκτος. αἰεὶ γάρ τοι] τὰ πλεονεκτήματα—σιωπηλὸν δόλιον.

1 177 πόλεμοι] εἴρηται οἶονεὶ πολύαιμός τις ὢν. Μυρμιδόνεσσι] ζητεῖται πόθεν κέκληνται Μυρμίδονες.

1 180 ὁ Αἰακὸς τοῦ Διὸς ἦν υἱὸς καὶ ἐβασίλευεν <ἐν Αἰγίῳ> . λέγεται οὖν ὅτι θεωρῶν τὴν αὐτοῦ χώραν ὀλιγανδροῦσαν ηὔξατο τῷ Διὶ, ὃ δὲ τοὺς μύρμηκας ἐποίησεν ἄνθρώπους, καὶ διὰ τοῦτο Μυρμίδονες κέκληνται. οὐδ' ὀθομαι] ἐπιστροφὴν ποιοῦμαι.

1 181 παρὰ τὸ ὄτοβος, ὃ σημαίνει τάραχον, ὅθεν καὶ τὸ ὠθῶ τὸ κινῶ. ὥς ἔμ' ἀφαιρεῖται] πιθανῶς τὸν θεὸν φησὶν ἀφαιρεῖσθαι τὸ γέρας, ἵνα μὴ ὑποπτος γένηται ὥς μισῶν αὐτούς, ἢ ἵνα μὴ χάριν ἔχωσι τῷ Ἀχιλλεῖ.

1 183 σὺν νηϊ τ' ἐμῇ] ἵνα μὴ δοκῇ ἄκων ἀπολύειν τὴν γυναῖκα. κλισίην] ἐκ τοῦ κλίνω κλισίη, <εἰς> ἦν ὄντες ἐν ὁδῷ κατακλινόμεθα πρὸς κατάλυσιν. ἄντην] ἀπὸ τοῦ ἄντω.

1 187 τοῦτο παρὰ τὴν ἀντί πρόθεσιν. τὰ δὲ εἰς ν ἐπιρρήματα διὰ τοῦ η γράφονται· προχύδην, μίγδην. Πηλεῖωνι] πατρωνυμικὸν δευτέρου τρόπου.

1 188 τὰ δὲ εἰς ὧν πατρωνυμικὰ φυλάττουσι τὸ ω καὶ ἐπὶ γενικῆς. στήθεσσι λασίοισι] λάσιον τὸ θερμόν· ἡ θερμὴ γὰρ αἰτία τῆς τῶν τριχῶν ἐκφύσεως.

1 189 ἐμφαίνει <δὲ> τὸ θυμικόν. ἄλλως στήθεσσι λασίοισι] ἐν τοῖς δασέσι καὶ συνετοῖς. νῦν δὲ περὶ τοῦ θυμοειδοῦς μέρους—καὶ μανικὸν τῆς ψυχῆς. Gen. ajoute καὶ τοῦ σώματος. λασίοισι] ἐκ τοῦ λα—νοήματος. διάνδιχα] ὅτε μὲν ὀργιζόμενος, ὅτε δὲ ἐπιλ <ογιζόμενος> , ὑφ' οὗ ἂν ἐνικᾶτο ὥς νέος, εἰ μὴ ἐχρήσατο τῇ τελείᾳ φρονήσει. [ἔως ὃ ταῦτα] κοινὴ συλλαβὴ τὸ ὄ. ^[5]

1 197 [κομῆς] τῆς <τρι> χώσεως. εἴρητο παρὰ τὸ κόσμον <εἶναι τὰς τρίχας> τοῦ σώματος. [οἷω φαινομένη] μόνῳ αὐτῷ φαινομένη μ <όνοσ> γὰρ αὐτὸς τὸν οἰκεῖον δαίμονα καὶ τὴν ἐν αὐτῷ φρόνησιν ἐ <ὦρ> α.

1 200 Παλλάδ' Ἀθηναίην] τὴν δὲ Ἀθηναῖαν Παλλάδα ἐπιθετικῶς φησὶν ἀπὸ τοῦ πάλλειν καὶ κραδαίνειν—προσκομίσαι τῷ Δίῳ. [καί μιν φωνήσας] προσωποποιῖα.

1 214 ὁ στίχος ὑπόρρυθος. γνωμικῶς.

1 221 [Ἀθηναίην] Ἀττικῶς. τὸ σχῆμα προκατὰ <στασις> .

1 225 τὸ σχῆμα βαρύτης. λείπει τὸ μέ.

1 234

- ναὶ μὰ τόδε σκῆπτρον] ναὶ μὰ τοῦτο τὸ σκῆπτρον. πεπλεόνακε τῷ μά—τῆς βασιλείας θεόν. τὸ σχῆμα τραχύτης.
- 1 242 [ἄνδροφόνοιο] εἴωθε γὰρ τηρεῖν τὰ ἐπίθετα εὐστόχως. [ἡδυεπὴς ἀνόρουσε] οὐδὲ γὰρ γέροντα κυβερνήτην μέμψαιτο ἂν τις, κινδυνεύοντος <τοῦ> σκάφους ὑπὲρ τὸ δέον, κινούμενον.
- 1 253 [σφιν] τόν τε Ἀγαμέμνονα <λέγει> καὶ τὸν Ἀχιλλέα. ** περὶ μὲν] περισσῶς.
- 1 258 λείπει ὑπερέχοντες. ** [περὶ δ' ἐστὲ μάχεσθαι] περισσῶς. λείπει ὑπερέχοντες ἐν ταῖς μάχαις. ** [ἄθέρizon] ἐκ μεταφορᾶς <τῶν ἀθέρων ἐπὶ> τῶν ἀνδρῶν τῶν δευτέρων, ὡς μηδὲν συντελούντων.
- 1 262 [ἴδον] Ἰωνικῶς. ** [πείθεσθαι ἄμεινον] τοῖς καλῶς λέγουσιν.
- 1 284 [πέλεται] πέλω σημαίνει τὸ ὑπάρχω, τὸ προσεγγίζω καὶ τὸ ἀναστρέφομαι. [μιν] Δωρικῶς.
- 1 302 [εἰ δ', ἄγε μὴν, πείρησαι] κατὰ παρολκὴν. [πείρησαι] τὸ σχῆμα κατὰ περίληψιν. [προέρυσεν] ἡ πρό περισσῇ.
- 1 310 [καλλιπάρηον] Ἰωνικῶς. ἀπόθεσις.
- 1 332 [μιν] Δωρικῶς. [δ] Ἀττικῶς δὲ οὗτος.
- 1 334 χαίρετε κήρυκες] Ἑρμῆς μιγείς Πανδρόσω—Πτολεμαῖος. [ἀπηνέος] ἀπὸ τοῦ αἰνός.
- 1 355 [ἦ γὰρ με Ἀτρείδης] τὸ σχῆμα ἐπαγωγή καὶ βεβαίωσις. ὁ δὲ νοῦς βαρύτης. ** διὰ τί ὁ Ἀχιλλεὺς ἀνδρεῖος ὦν ἔκλαυσε διὰ γύναιον αἰχμάλωτον; ἀπὸ θυμοῦ ἀγαθότητος ἐποίησε τοῦτο· ἔστι γὰρ παροιμία ἢ λέγει· «ἀγαθοὶ δ' ἀριδάκρυες ἄνδρες,» ἦτοι «οἱ ἀγαθοὶ ἄνδρες οὐκ ἀδάκρυες.
- 1 357 » [ἠπέιλησεν] ἀπὸ ἐλέους.
- 1 388bis [δ] ἡ ὅστις Αἰολικῶς. ** [ἐλίκωπες Ἀχαιοί] ἐλίκωπας Ἀχαιοὺς λέγει τοὺς τὰς κώπας ἐλίσσοντας, οὐχὶ τοὺς μελανοφθάλμους, ὡς τὸ «ἐλικώπιδα κούρην» (Il.
- 1 389 I, 98): εἰ γὰρ οὕτως ἔλεγεν, <ἔλεγεν> ἂν τοὺς Ἑλλήνας γυναικομόρφους, ὡς ἔπος εἶπεῖν, καὶ ἀνάνδρους, ἀλλὰ φησι τούτους δεξιούς κυβερνήτας καὶ ναυτικούς· εἴρητο <οὖν> παρὰ τὸ ἐλίσσειν τὰς κώπας. [κούρην Βρισηῖος] ἔοικε πατρωνυμικῶς—Ἰποδάμεια. [5]
- 1 396 [μεγάροισι] μέγαρον λέγεται τὸ μέγα ὀσπήτιον, παρὰ τὸ μεγαίρεσθαι καὶ φθονεῖσθαι παρὰ τῶν ἀνθρώπων. ὃν Βριαρέων—Αἰγαίωνα] τῶν διωνύμων —Σκάμανδρον.
- 1 404 [Αἰγαίωνα] ἀπὸ Αἰγαίου πελάγους. ** [ἐπαύρωνται] ἤγουν ἀπολαύσωσι τῶν τοῦ βασιλέως κακῶν.
- 1 420 [Ὀλυμπον ἀγάννιφον] τὸν λίαν νιφόμενον <κατὰ> τὰ ὑπὸ τοῖς νέφεσι μέρη· τὰ γὰρ ἄκρα—οὐδὲ ὅλως. [ῥηγμῖνι] ῥηγμὶν ὁ αἰγιαλός, ἀπὸ τοῦ ῥήσσω, τὸ ῥηγνύω· ἐν αὐτῷ γὰρ ῥηγνύονται τὰ κύματα τῆς θαλάσσης.
- 1 451 [Χρύσην] πόλιν. [Τενέδοιο] πόλεως.
- 1 459 [αὔευσαν μὲν πρῶτα] ἀνέκλασαν μὲν τὸν τράχηλον πρῶτον. [μηρούς] τὰ μηριαῖα ὀστέα.
- 1 461 ἐπ' αὐτῶν] ἀπ' αὐτῶν δὲ ὤμων τῶν ἱερείων—καρποῦσθαι. [αἶθοπα οἶνον] μέλανα καὶ ἔνθερμον οἶνον.
- 1 477 [ῥοδοδάκτυλος] ῥοδόχρους, διαυγής· πυρώδης γὰρ ὁ ἀήρ —τὸ τῶν ἀκτίνων σχῆμα. ἦ καὶ κυανέοισι] δηλοῖ δὲ πλείονα—τοῦ ἀληθοῦς λαμβάνεται.
- 1 572 [λευκωλένω Ἥρη] ἄμεινον· «τετιημένη ἦτορ». [στυφελίξαι] λείπει δύναται.
- 1 589 ἀργαλέος] χαλεπὸς γὰρ ἐστὶν ὁ Ζεὺς τῷ βουλομένῳ αὐτῷ ἀντιφέρεσθαι, ὃ ἐστὶν ἐναντιοῦσθαι, ἐξισοῦσθαι καὶ φιλονικεῖν. ἀπὸ βηλοῦ θεσπεσίῳ] ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ· ἀπὸ γὰρ τοῦ οὐρανοῦ ἐρρίφθη.

- 1 591 γίγνεται δὲ ἀπὸ τοῦ βεβηκέναι τοὺς θεοὺς—διοδεύεσθαι. ** [περικλυτὸς] περισσῶς ἔνδοξος τὴν τέχνην.
- 1 607bis ** [Ἀμφιγυήεις] ἀμφοτέραις ταῖς ἰγνύαις χωλεύων. ** [παρὰ δὲ χρυσόθρονος Ἥρη] ἤτοι σὺν αὐτῷ καὶ ἡ λαμπροτάτη Ἥρη.
- 2 6 οὐλον Ὀνειρον] λέγει τὸν ὀλέθριον. δηλοῖ δὲ καὶ τὸν προσηνῆ καὶ τὸν ὀλόκληρον—ὄλβια δοῖεν». καρηκομόωντας] τοὺς τὰς κεφαλὰς κομῶντας ἀνδρείας χάριν· καὶ γὰρ τῶν Ἑλλήνων τὸ παλαιὸν—ἀναθεῖναι τῷ Ἀπόλλωνι.
- 2 11 Gen. ajoute: ἀπὸ δὲ τοῦ κομῶντας ἐν διαιρέσει κομόωντας. [οὐ γὰρ ἔτ' ἀμφίς—φράζονται] διχογνωμοῦσι περὶ τῆς Ἰλίου—τὰ ὑπὲρ Ἑλλήνων.
- 2 36 προαναφώνησις. [ἐπανεστήσαν] ἡ ἐπὶ περισσῇ, ἡ ἐπὶ τῷ λόγῳ. [ποιμένι λαῶν] ἀπὸ ἐμψύχου εἰς ἔμψυχον.
- 2 107 σημείωσαι· αὐτὰρ ὁ αὐτὲς Θυέστα] Ἀτρεὺς βασιλεύων τῆς Πελοποννήσου—ποιήσας ἀποδίδωσιν. [νήσοισι] νῆσός ἐστι γῆ περιεστοιχισμένη ὑπὸ θαλάσσης πανταχόθεν, ἔχουσα ἐν ἑαυτῇ πολλὰς πόλεις ἢ καὶ ὀλίγας.
- 2 108 ἴσως δὲ εἴρηται ἀπὸ τῆς νήσσης, ἣτις ἐστὶ <καὶ αὕτη> νηχομένη διὰ παντὸς ἐν τοῖς κύμασι τῶν ὑδάτων. [παυροτέροισι] παυρότεροι, ὀλιγώτεροι· οἱ μὲν γὰρ Τρῶες χωρὶς—ἄλλοι δὲ ἰδ'.
- 2 124 ** [ὄρκια πιστὰ ταμόντες] ἤγουν ὄρκους πιστοὺς διὰ θυσιῶν ποιησάμενοι θελήσομεν ἀριθμεῖν. [ἐπίκουροι] οἱ ἀπὸ ξένης χώρας.
- 2 167 [κατ' Οὐλύμπιοι καρήνων] τοῦ ἐγκεφάλου. [αἰγιαλῷ μεγάλῳ βρέμεται] συμφυῶς—ταῖς ὀνοματοποιίαις· δι' αὐτῶν γὰρ ἡ φράσις τῶν νοουμένων συντραχύνεται.
- 2 210 καλῶς δὲ καὶ τὸ «μεγάλῳ», ἐμφῆναι θέλων τὴν τῶν κυμάτων παράτασιν. [οὐ κατὰ κόσμον] ζητεῖται διὰ ποίαν αἰτίαν ὁ Θεοσίτης— ὑψώσεως χάριν.
- 2 214bis οὐ κατὰ κόσμον] οὐ κατὰ τὸ πρέπον, εὐτάκτως, τοῦτ' ἔστιν οὐ δικαίως, ἐφιλονεικεῖ τοῖς βασιλεῦσιν, ἀλλ' ὅπερ ἂν ἐνόμιζεν ὁ Θεοσίτης ἀναγκαῖον εἶναι, τοῦτο γέλωτος πολλοῦ ἄξιον ἐφαίνετο τοῖς Ἑλλήσιν. ἀνὰ στόμ' ἔχων] διὰ τοῦ στόματος ἔχων, λοιδορῶν.
- 2 250 διὸ οὐκ ἔχρην σε αἰεὶ τοὺς βασιλέας ἐπὶ στόματος ἔχειν καὶ λοιδορεῖν. διὰ τὸ εἰς πόλεμον ἀπελθεῖν καὶ εἰς ξένην χώραν.
- 2 265 διὰ ποίαν αἰτίαν «εἴ κ' ἔτι ς' ἀφραίνοντα κιχήσομαι» εἰπὼν (v. 258) καὶ τὰ ἐξῆς, εὐθύς λέγει· «σκήπτρῳ δὲ μετάφρενον ἠδὲ καὶ ὦμα πληξεν»; λέγομεν δὲ ἡμεῖς· εἶπε τηνικαῦτα τὸ ἀποδύειν καὶ οὕτως τύπτειν γυμνόν, νῦν δὲ τοῦτον ἀπλῶς ἔπληξεν. [ἦ δὴ μυρὶ Ὀδυσσεὺς ἐσθλὰ ἔοργε] τοῦτο πρέποι <ἂν> εἰς ἀνδρὸς φρονίμου ἐγκώμιον.
- 2 278-279 σημείωσαι· ὡς φάσαν—παρὰ] τὸ ἐξῆς λέγει ὅτι ἀνέστη ὁ τὰς πόλεις πορθῶν, ὁ πολεμικῶς διακείμενος Ὀδυσσεὺς— τῆς Ἰλίου πόρθησιν, ὡς ὅψέ ποτε τὴν τοῦ δουρείου ἵππου κατασκευὴν ἐπινοήσαντος τοῦ Ὀδυσσεὺς, οὗ εἰσαχθέντος—ἄνακτος». ** εὐρύφωνον ἐντεῦθεν ἐμφαίνει τὸν Ὀδυσσεά, καὶ διὰ τοῦτο πρὸ Νέστορος ἐδημηγόρει ὅτι γεγωνότερον ἔδει βοᾶν διὰ τὴν σύγχυσιν τοῦ στρατοῦ.
- 2 285 μερόπεσσι βροτοῖσιν] ἀνθρώποις τοῖς μεμερισμένῃ καὶ ἔναρθρον ἔχουσι τὴν φωνήν, ὡς πρὸς σύγκρισιν τῶν ἄλλων ζώων. [μάρτυροι] ἡ εὐθεῖα ὁ μάρτυρος.
- 2 303 χθιζά τε] χθὲς καὶ πρῶην. κατεσμίκρυνε—τοὺς Ἑλληνας. [Αὐλίδα] τόπος Βοιωτίας.
- 2 309 σμερδαλέος] ἀπὸ τοῦ μερίζειν τὴν ψυχὴν τῶν ὀρώντων τῷ φόβῳ καὶ μὴ ἔαν αὐτὴν ἐν ταύτῳ μένειν. ἀπὸ τοῦ μερίζω μερδαλέος καὶ σμερδαλέος. [πρὸς] ἡ «πρός» ἀντὶ τῆς εἰς.
- 2 336

τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε] Ἡρακλῆς ἐπιστρατεύσας—Γερήνιος ὠνομάσθη. ἵπποτα] ἀντὶ τοῦ ἱππικός—κέχρηται.

- 2 337 ** ἡ δημηγορία τοῦ Νέστορος ποικιλωτέρα τῆς τοῦ Ὀδυσσέως ἐστὶ καὶ ἀπαλωτέρα· πῇ μὲν γὰρ ἀποτείνει εἰς τὸν βασιλέα, πῇ δὲ στρέφεται πρὸς τὸν λαόν, καὶ πῇ μὲν ὀνειδίζει τοῖς Ἑλλήσι, πῇ δὲ ὑπεραπολογεῖται αὐτῶν. πῇ δὲ συνθεσίου τε] ποῦ δὲ καὶ αἱ συνθεσίου; τῶν ἐκ τῆς Ἑλλάδος—ἡ ἱστορία παρὰ Στησιχόρῳ.
- 2 350 [Κρονίωνα] Κρόνου παῖδα, Δία· εἰσὶ γὰρ ἕτεροι ἄρρενες μὲν Ποσειδῶν, Ἄιδης, θήλειαι δὲ Ἑστία, Δημήτηρ, Ἥρα. [γνώσεαι] ἐπιγνώση, φησὶν, πότερον θεία γνώμη ἢ ἐναντιουμένη σοι πρὸς τὸ ἐλεῖν τὴν Ἴλιον, ἢ ἡ τῶν ἀνδρῶν δειλία καὶ ἀπόνοια τῶν πολεμικῶν ἔργων.
- 2 371 [αἶ γὰρ] ἔστι <τὸ> «γάρ» ἐπίρρημα εὐκτικόν. χερσὶν ὑφ' ἡμετέροισιν] διὰ τί τοῦ Ὀδυσσέως—νίκης γὰρ φῶς βεβαιότερον.
- 2 381 [δεῖπνον] τὸ πρωῒνον, μεθ' ὃ δεῖ πονεῖν, ὃ ἐστὶν ἐργάζεσθαι—τοῦ πολέμου καὶ ἡσυχάζειν. [Ἄρηϊ] σημείωσαι τετραχῶς τούτῳ τῷ ὀνόματι—οἷζυροῖσι βροτοῖσιν».
- 2 395 λείπει τὸ ἰάχει, βοᾷ. ** λείπει ἐβόησεν. βοὴν ἀγαθός] ὁ ἐν τῷ πολέμῳ γενναῖος ἢ γὰρ δειλία—τὴν φωνήν.
- 2 461 Ἀσίῳ] ἐν τῷ τῆς Ἀσίας συμφύτῳ τόπῳ, ἐν τῷ ἰλυώδει τόπῳ· ἅσις γὰρ κατὰ διάλεκτον ἡ ἰλύς. ἄλλοι δὲ «Ἀσίου» ὀνομαστικῶς, ἀπὸ Ἀσίου τοῦ Λυδοῦ. [λειμών] ὁ σύμφυτος καὶ ὑγρὸς τόπος.
- 2 465 σημείωσαι· Σκαμάνδριον] ὁ Σκάμανδρος ποταμός ἐστιν, <ὅς> καταφερόμενος ἀπὸ τῆς Ἰδης μέσον τέμνει τὸ ὑπὸ τῇ Ἰλίῳ ὑποκείμενον πεδῖον καὶ ἐπὶ τὰ ἀριστερὰ ἐκδίδει εἰς θάλασσαν, ὃς καλεῖται καὶ Ἐάνθος. ** στέρνον δὲ Ποσειδάωνι] τῷ θυμῷ τῷ εὐλόγῳ.
- 2 493 ** [αὔ] ἀντὶ τοῦ γὰρ. .
- 2 505 ... παῖδες ἐκδικοῦντες—αἱ Θῆβαι ἐξεπεπολιώρκηντο. Ὀγχηστόν] τόπος Βοιωτίας ἱερὸς Ποσειδῶνος.
- 2 506 εἴρηται ἀπὸ Ὀγχήστου Βοιωτοῦ. ἄλσος] πᾶς τόπος—καλεῖται. Ἄρνην] πόλις Βοιωτίας ἀπὸ Ἄρνης—«πολυστάφυλον Τάρνην».
- 2 508 Νῖσαν] Νῖσα Βοιωτίας—ἐπιφανὲς ἱερόν. Ἀνθηδόνα] Ἀνθηδὼν δὲ πόλις Βοιωτίας. ἐκ ταύτης ἦν Γλαῦκος ὁ θαλάσσιος. «ἐσχατώσαν» δὲ τὴν ἐν τοῖς ἐσχάτοις μέρεσι τῆς Βοιωτίας κειμένην. Ὀρχόμενον Μινύειον] τὸν ἐν Βοιωτίᾳ λέγει—καὶ ἕτερος τῆς Θεσσαλίας.
- 2 514 παρθένος] ἢ ἔτι παρθένος νομιζομένη τοῖς γονεῦσιν. ὑπερώϊον <εἰσαναβάσα>] εἰς τὸ δίστεγον ἀνελθοῦσα—αὐτὰς εἶναι. αὐτὰρ Φωκίων] διχῶς δὲ γράφεται «Φωκίων» καὶ «Φωκίων»· τοὺς γὰρ Φωκεῖς οἱ μὲν ἀπὸ Φώκου—Προνόης τῆς Ἀσωποῦ.
- 2 519 Κυπαρίσσον] πόλις Φωκίδος. ὠνομάσθη δὲ ἀπὸ Κυπαρίσσου—κυπαρίσσων. [Πυθῶνα] Πυθὼν καὶ αὕτη πόλις Φωκίδος—περὶ ᾧ ἐθέλουσιν. Κρῖσάν τε] πεδῖον ἐν Λοκρίδι—Δηϊονέως.
- 2 520 [Δαυλίδα] Δαυλὶς πόλις Φωκίδος—ἔλεγον οἱ ἀρχαῖοι. Πανοπῆα] πόλις Φωκίδος—τοῦ Φώκου. [Ἀνεμώρειαν] αὕτη μεταξὺ—σφοδρῶς.
- 2 521bis ** [Ἀνεμώρειαν] διὰ τὸ καταπνεῖσθαι αὐτὴν σφοδρῶς. Ὑάμπολιν] οἵτινες ῥέουν τὴν ὑπὸ Ὑάντων ἔθνους βαρβάρων οἰκισθεῖσαν πόλιν. οἳ τ' ἄρα παρ ποταμόν] οὗτοι Ἐπικηφίσιοι—καλλίρροον ὕδωρ».
- 2 527 Λοκρῶν δ' ἡγεμόνευεν Ὀϊλῆος] Λοκρῶν νῦν μέμνηται—τῆς Ἰταλίας κατοικεῖν. μείων οὔτι—ἀλλὰ πολὺ μείων—ἐγχείη δὲ] ἀθετοῦνται οἱ τρεῖς οὔτοι στίχοι—Πανέλληνας καὶ Ἀχαιοὺς.
- 2 528-529 » λινοθώρηξ] λινοῦν θώρακα ἔχων· οἱ γὰρ τοξόται λινοῦς θώρακας φοροῦσιν.
- 2 532

Βῆσαν] οὕτως ὠνόμασται—λέγονται. Σκάρφην] οὕτως ὀνομάζεται ἀπὸ Σκάρφης τῆς Αἴσονος μητρός. Αὐγείας] ἀπὸ Αὐγείας—οἰκεῖται. [ἐρατεινὰς] «ἐρατεινὰς» δὲ ἐπεράστους, καλὰς καὶ ἐπιθυμίας ἀξίας. Τάρφην] οὕτως ὠνόμασται—τὰ συνεχῇ.

2 535 [Εὐβοίης] Εὐβοία—Ἀσώπου. μένεα πνεύοντες] θυμοῦ καὶ δυνάμεως πνέοντες, τουτέστι γέμοντες, θαρραλέοι.

2 536 Ἄβαντες δὲ οἱ ἀπὸ Εὐβοίας—αὐτῶν. Εἰρέτριάν τε] εἴρηται δὲ ἀπὸ Ἐρετριέως τοῦ Φαέθοντος.

2 537 Ἰστίαϊαν] αὕτη τὸ πρότερον—τῆς Ὑριέως. Δίου τ' αἰπὺ] τὸ ὑψηλὸν καὶ μέγιστον.

2 538 καλεῖται δὲ καὶ Δίων—Πανδῶρου. ὄζος Ἄρηος] ἀπόγονος Ἄρεος, πολεμικός.

2 541 Χαλκωδοντιάδης] Χαλκῶδοντος παῖς Ἐλεφήνωρ—ἐλεφαίρεσθαι αὐτὸν καὶ βλάπτοντα τοὺς πολεμίους ὅπιθεν κομόωντες] τὰ ὀπίσω μέρη—βαθείας ἔχειν.

2 543 ὀρεκτῆσιν] τοῖς ἐκ χειρῶν δόρασιν—ἐκ χειρὸς πατάξαι. [Ἀθήνας] Ἀθήνας δὲ νῦν κέκληκε—καταταγῆναι.

2 547 Ἐρεχθέως] Ἐρεχθέως δὲ τοῦ βασιλέως τῶν Ἀθηναίων— ἱστορεῖ Καλλίμαχος. ζεῖδωρος <ἄρουρα>] ἡ τὰ πρὸς ζωὴν δωρουμένη γῆ.

2 548 D. Gen. ajoute: ἄρουρα γὰρ ἡ γῆ, παρὰ τὸ ἀροτριάσθαι. καδ δ' ἐν Ἀθήνης εἶσεν] καθίδρυσεν δὲ αὐτὸν Ἀθήνησιν ἐν τῷ ἰδίῳ αὐτῆς ἱερῷ <ἡ> θεὸς καὶ ἔδωκε φυλάττειν ταῖς Κέκροπος θυγατράσιν.

2 549 ἐῷ ἐν πίνι νηῷ] ἐν τῷ ἰδίῳ. «πίνι» δὲ ἀντὶ τοῦ πλουσίῳ καὶ εὐδαίμονι. [ἰλάονται] ἰλάσκονται, ἐξευμενίζονται, ἐξιλεοῦνται. ^[5]

2 551 κοῦροι Ἀθηναίων] ὥς οἱ Ἀθηναῖοι, περιφραστικῶς. περιτελλομένων] εἰς τὸ αὐτὸ κατὰ περίοδον περιερχομένων καὶ τελειουμένων. [Σαλαμῖνος] Σαλαμὶς νῆσος—ὁ Τελαμώνιος.

2 559 τειχιόεσσαν] τὴν καλῶς—τετειχίσθαι. Ἑρμιόνην Ἀσίνην τε] πόλεις—Περσεφόνης.

2 560 βαθὺν κατὰ κόλπον] τὰς βαθὺν—περιεχομένην. Ἐπίδauρον] πόλις Ἄργους ἐν τοῖς παραθαλασσίῳις μέρεσι κειμένη.

2 562 [Αἴγινα] Αἴγινα νῆσος πρὸ τῆς Ἀττικῆς. ἐκαλεῖτο δὲ— μητρός. ἰσόθεος φῶς] ἰσόθεος ἀνήρ.

2 565 τὸ δὲ «φῶς» ὀξυτονούμενον— ἔνδεκα δίφροι». [Ταλαῖονίδαο] Ταλαοῦ παιδὸς, Ἀδράστου.

2 569 [Μυκῆνας] Μυκῆνη πόλις Ἄργους, ἥς—Λακωνικῆς. Ἀραιθυρέην] αὕτη ὕστερον Φλιοῦς προσηγορεύθη.

2 573 Γονόεσσαν] Γονοῦσαν—Πελλήνης. Πελλήνην] διαφέρει—Πελοπόννησος.

2 575 [Αἰγιαλόν] Αἰγιαλὸς πόλις ἐν Μυκῆναις καὶ ἑτέρα ἐν Παφλαγονίᾳ. [Αἰγιαλόν] οὕτως ἐκαλεῖτο ἡ παραθαλασσία—μέχρι Ἡλίδος. τῶν ἑκατὸν νηῶν] ἀντὶ τοῦ πάντων τῶν προειρημένων· καὶ γὰρ ἑκατὸν νεῶν ἡγεμῶν ἦν ὁ Ἀγαμέμνων.

2 581 κοίλην Λακεδαίμονα] τὴν ὑπὸ ὀρῶν—τὴν δὲ πόλιν Σπάρτην. Gen. ajoute ἕτεροι δὲ καὶ—καλοῦσιν. κητώεσσαν] μεγάλην—ζώων. Gen. ajoute: τινὲς δὲ γράφουσι—ἐν Σπάρτῃ. [Μέσσην] ἢ «Μέσσην». ^[5]

2 584 Ἔλος] πόλις—Εἴλωτες. Λάαν] πόλιν—μονοσυλλάβως Λᾶν.

2 585 ἡδ' Οἴτυλον] καὶ Οἴτυλον. ἔστι δὲ καὶ αὕτη πόλις Λακεδαιμονίας. [Πύλον] Πύλος ὁ ὑπὸ Νέστορι, ὃ ἔστι τῆς Μεσσηνίας— τὴν Ὠλενίαν πέτραν.

2 592 [Θρύον] πόλιν τῆς Ἡλίδος, ἣν ἕτεροι Θρυόεσσαν καλοῦσιν. Ἀλφειοῖο πόρον] καθ' Ὅμηρον ποσὶ διαβατός. ἔστιν ὁ Ἀλφειὸς τῆς Ἠλείας χώρας. Αἶπυ] βαρυτόνως λεκτέον· ὄνομα γὰρ ἔστι πόλεως—ὑψηλόν· τῶν μέντοι εἰς υ ληγόντων οὐδετέρων τριγενῶν τὰ θήλεα εἰς α λήγει, τῇ εἰ

- διφθόγγω παραληγόμενα, οἷον αἰπύ καὶ «αἰπεῖα κολώνη» (Il. XI, 711) ὀξύ, ὀξεῖα, ταχύ ταχεῖα. Θάμυριν] οὗτος παῖς ἦν—ἐστέρησαν. ^[5]
- 2 596 [Οἰχαλίηθεν] ἀπὸ τῆς Οἰχαλίας—Εὐρυτος. πηρὸν θέσαν] ἦτοι τῆς τέχνης ἔπαυσαν—
βεβλαμμένος.
- 2 600 καὶ ἐκλέλαθον] καὶ ἐπιλαθέσθαι ἐποίησαν τῆς κιθαρωδίας. ὁ δὲ σχηματισμὸς—ὁμοίως τῷ
ὀρχηστύν. [Κυλλήνης] Κυλλήνη ὄρος—τὸν θεόν φασιν.
- 2 604 Αἰπύτιον παρὰ τύμβον] παρὰ τὸν τοῦ Αἰπύτου— Ἀρκὰς τὸ γένος. αὐτὰρ γάρ σφιν] τοῖς Ἀρκάσι,
φησὶ, αὐτὸς ὁ βασιλεὺς Ἀγαμέμνων παρέσχε ναῦς, διὰ τὸ ἐν μεσογαίᾳ τῆς Πελοποννήσου
αὐτοὺς οἰκοῦντας ἀπείρους εἶναι τῶν κατὰ θάλατταν ἔργων.
- 2 614 ἐπεὶ οὐ σφι θαλάσσια ἔργα] ἐπεὶ ἄπειροι ἦσαν τῶν κατὰ θάλατταν ἔργων καὶ οὐδαμῶς ἔμελεν
αὐτοῖς περὶ αὐτῶν. ὅσον ἐφ' Ὑρμίνῃ] ἐφ' ὅσον ἦ τε Ὑρμίνη—ἀκατάλληλος ὁ λόγος.
- 2 621 υἱὲς ὁ μὲν Κτεάτου] Ἄκτορος παῖδες—Εὐρύτου. Δουλιχίῳ] Δουλιχίου.
- 2 625 ἔστι δὲ νῆσος πρὸς τῆς Κεφαλληνίας. αἱ δὲ Ἐχινάδες νῆσοι—καλοῦνται Ἐπειοί. ὅς ποτε
Δουλίχιον] ὅς εἰς τὸ Δουλίχιον—παρὰ Καλλιμάχῳ.
- 2 632 Νήριτον] ὄρος Ἰθάκης—ἡ κίνησις ἐνταῦθα. οἱ τ' ἥπειρον ἔχον] καὶ γάρ τινων χωρῶν—
Ὀδυσσεύς.
- 2 640 [Χαλκίδα] ἔξω τοῦ Εὐρίπου. [Καλυδῶνα] ἦτοι Ναύπακτος. οὐδ' ἄρ' ἔτ' αὐτὸς ἔην] ἐτελεύτησε δὲ
καὶ αὐτὸς— κατ' ἐξοχὴν.
- 2 649 ἐκατόμπολιν] διὰ τί ἐνταῦθα μὲν—ἐνενήκοντα εἶπεν αὐτὴν ἔχειν. αὐτίκα πατρὸς ἐοῖο φίλον
μήτρῳ] ἱστόρηται ὅτι— φυγὰς τῆς πατρίδος.
- 2 670 καὶ σφιν θεσπέσιον πλοῦτον] καὶ αὐτοῖς πολὺν— Ἀθηνᾶ ἔθυσαν. Νιρεὺς αὖ Σύμηθεν] ἀπὸ δὲ
Σύμης.
- 2 671 ἐνταῦθα δὲ τρεῖς ὀνομάσας—εἶπετο λαός». Κράπαθόν τε Κάσον τε] νῆσοι περὶ τὴν Κῷ.
- 2 676 [Κράπαθον] λέγουσιν τινες αὐτὴν Κάρπαθον. Εὐρυπύλοιο πόλιν] τὴν Κῷ λέγει, ἐπεὶ Εὐρύπυλος
ἦν— τῆς Κῷ.
- 2 692 καδ δὲ Μύνητ' ἔβαλεν] κατέβαλε δὲ τὸν Μύνητα, ὃ ἐστὶν ἀπέκτεινεν. ὁ δὲ Μύνης τῆς Βρισηΐδος
ἀνὴρ. ἄλοχος] γαμετὴ γυνή.
- 2 700 καὶ ἔστι κατ' ἐπίτασιν τὸ α ἐνταῦθα, οἶονεὶ πολὺλοχός τις οὔσα. ἡμιτελής] ἦτοι ἄτεκνος—
πρότερον ἐστράτευσεν.
- 2 701 Δάρδανος ἀνὴρ] οἱ μὲν τὸν Αἰνείαν—τῶν Δαρδανίων λέγειν. [Φέρας] ἀπὸ Φέρητος βασιλέως.
- 2 711bis ** [Φέρας] τὰς κοινῶς λεγομένας Σέρας. δῖα γυναικῶν] ἀντὶ τοῦ ὑπερθετικοῦ—σωφροσύνη.
- 2 714 D. Πελῖας] Πελίας—Ἰωλκοῦ.
- 2 715 Gen. ajoute: ἡ δὲ Ἰωλκὸς πόλις Θεσσαλίας. ἀλλ' ὁ μὲν ἐν νήσῳ κεῖτο] ἱστόρηται ὅτι Φιλοκτῆτης
— τοὺς ὀφιοδῆκτους.
- 2 724 τάχα δὲ μνήσεσθαι ἔμελλον] ταχέως δὲ οἱ Ἕλληνες— ὁ Φιλοκτῆτης. μενεπτόλεμος]
ὑπομονητικὸς ἐν τῷ πολέμῳ.
- 2 740 ὁ δὲ Πολυποίτης —ὑβρίσαι ἐπεχείρησαν. Αἰθίκεσσι] Αἰθικες ἔθνος—εἶπον Περαιβίας Gen.
- 2 744 ajoute: ἀντὶ τοῦ εἰς Αἰθίκας αὐτὸν ἐδίωξεν. [Δωδώνην] Δωδώνη χωρίον ἐν Ὑπερβορείοις—Διός.
- 2 751 [Τιταρήσιον] Τιταρήσιος ποταμὸς Θεσσαλίας, ὃς ἀπὸ τῆς Στυγὸς ρεῖν λέγεται, ἢ Ἠπεύρου.
[Πηνειὸν] Πηνειὸς ποταμὸς—ἐμβάλλει.
- 2 752

προίει] προπέμπει, ἐκδίδωσιν. [ἀργυροδίνη] ἀργυροδίνης δὲ καλὰ καὶ λαμπρὰ ρεύματα ἔχων·
δῖναι γὰρ αἱ τὸν ὑδάτων συστροφαί. ὄρκου γὰρ—ἀπορρώξ] ἐκεῖ γὰρ—νομίζεται.

2 763 ἵπποι μὲν μέγ' ἄρισται] ἐξόχως καὶ μεγάλως, ὡς Θεσσαλικάι. καὶ ὁ χρησμός φησιν· «ἵππος
Θεσσαλική». σταφύλη ἐπὶ νῶτον ἔϊσας] οὕτως ἴσας—ἀπορθοῦσι τὰ ξύλα.

2 766 θρέψ' ἀργυρότοξος Ἀπόλλων] τὰς Ἀδμήτου ἵππους, ἐπεὶ νόμιος —τοὺς Κύκλωπας. Φόβον
Ἄρηος φορεούσας] ἐπισταμένους ὅτε μὲν φεύγειν, ὅτε δὲ διώκειν τοὺς πολεμίους.

2 774 δίσκοισιν] δίσκος ἐστὶ βαρὺς λίθος—προσαγορεύουσιν. αἰγανέησιν] ἀκοντίοις. ἦτοι παρὰ τὸ
ἄγαν ἴεσθαι, ἢ παρὰ τὸ εὐθετεῖν αὐτὰς εἰς αἰγῶν ἄγραν. ὡσεὶ τε πυρὶ χθῶν πᾶσα] ὡσανεὶ ἐπὶ
πᾶσαν τὴν γῆν νέμοιτο καὶ κατεσθίει τὸ πῦρ· «χθῶν» γὰρ ἡ γῆ.

2 782 ἀμφὶ Τυφωεῖ] περὶ τῷ Τυφῶνι. Τυφῶν δὲ εἷς τῶν Γιγάντων, Γῆς ὦν καὶ Ταρτάρου, πολέμιος
τοῖς θεοῖς, ὡς φησιν Ἡσίοδος, <ἐκεραυνώθη ὑπὸ Διός> [ψαμάθοισι] ψάμμοις.

2 800 «ἐοικότες» δὲ ὁμοιωμένοι τῷ πλήθει. ἐπίκουροι] οἱ τῶν Τρώων βοηθοί, τῶν πολεμουμένων,
σύμμαχοι δὲ οἱ τῶν πολεμούντων.

2 804 πολυσπερέων] ἐπὶ πολλὰ μέρη τῆς γῆς διεσπαρμένων, πολυγενῶν ἢ πολυεθνῶν. περὶδρομος]
περιφερῆς, στρογγύλος, πανταχόθεν περιτρέχεσθαι δυνάμενος.

2 809 [πᾶσαι] «πᾶσαι» δὲ ἀντὶ τοῦ ὅλαι· μία γὰρ ἦν ἱππῆλατος. Βατίειαν κικλήσκουσιν] πόλιν
Τρωϊκὴν ἀπὸ τῶν περὶ αὐτῆς βᾶτων.

2 813 «κικλήσκουσι» δὲ ἀντὶ τοῦ καλοῦσιν. πολυσκάρθμοιο] πολυκινήτου—ἡ τῶν ποδῶν κίνησις.

2 814 Gen. ajoute: Μύρινα δὲ ὄνομα κύριον Ἀμαζόνος. κορυθαίολος] ὁ αἰόλλων—ἐν τοῖς πολέμοις.

2 824 [Ζέλειαν] Ζέλεια πόλις ἐν μεθορίοις τῆς Τροίας οὗσα ὑπὸ τῇ Ἰδῇ, πατρὶς Πανδάρου. ὑπαὶ πόδα
νείατον Ἰδης] ὑπὸ τὰ ἔσχατα μέρη τῆς Ἰδης· πόδα γὰρ τὸ κατώτατον μέρος μεταφορικῶς,
τουτέστιν ὃ καλοῦμεν ἡμεῖς ὑπώρειαν.]Αἰσῆποιο] Αἴσηπος ποταμὸς τῆς ὑπὸ τῇ Ἰδῇ Λυκίας.

2 826 Τρῶες] οἱ ἀπὸ Λυκίας τῆς ἐν Τροίᾳ· οὗτοι <γὰρ> Τρῶες ἐκαλοῦντο. τόξον] τὴν τοξικὴν
ἐμπειρίαν· τὸ γὰρ τόξον ἑαυτῷ κατεσκεύασεν.

2 836 Σηστὸν καὶ Ἀβυδὸν] πόλεις περὶ τὸν Ἑλλήσποντον— τὴν Τρωάδα πορθμός. αἶαν] γῆν ἢ, ὡς
τινες εἶπον, κρήνην οὕτως λεγομένην, εἰς ἣν ἐκδίδωσιν ὁ Ἀξιὸς ποταμός.

2 853 Κύτωρον] χωρίον Παφλαγονίας. Παρθένιον] τοῦτον ἔνιοι—ἐν αὐτῷ ἐλούσατο.

2 857 ὅθεν ἀργύρου ἐστὶ γενέθλη] ὅπου κάλλιστος ἄργυρος γεννᾶται· γενέθλη γὰρ ἡ γέννα. ἀλλ' οὐκ
οἰωνοῖσιν] ἀλλ' οὐκ ἐξέφυγε τὸν θάνατον διὰ τὴν οἰωνοσκοπίαν.

2 861 κεράϊζε] κατὰ κράτος ἠφάνιζε καὶ ἀνῆρει εἴρηται δὲ ἀπὸ τῶν τοῖς κέρασι μαχομένων ζώων.
Φόρκυς αὖ <Φρύγας>] ὁ ποιητὴς διαστέλλει Φρύγας καὶ Τρῶας, οἱ νεώτεροι δὲ συγχέουσι τὴν
Φρυγίαν καὶ <τὴν> Τρωάδα.

2 865 Γυγαίη] λίμνη Λυδίας, ὅπου καὶ Γυγαίης καὶ Ἀθηνᾶς ἱερόν. [Τμῶλῳ] Τμῶλος ὄρος Λυδίας, ἀφ'
οὗ καταφέρεται ὁ Πακτωλὸς ποταμός.

2 867 βαρβαροφώνων] ἀγριοφώνων, ὅτι τὰ μὲν ἀρρενικὰ— ἀρρενικῶς. Φθειρῶν] ὄρος τῆς Καρίας—
τοῦ Ἐνδυμίωνος Gen.

2 868 ajoute: ἢ ὅτι τὰ ἐξανθήματα—εἰσι φθειρσίν. [Μυκάλης] Μυκάλη ὄρος Πριήνης ἀντικρὺ Σάμου
τῆς νήσου.

2 869 [Μαιάνδρου] ποταμὸς ἀρχόμενος—πλησίον Μιλήτου τηλόθεν ἐκ Λυκίας] τῆς πόρρω
διεστηκυίας Λυκίας, τῆς κατὰ Σαρπηδόνα· ἔστι γὰρ καὶ ἐγγὺς Τροίας Λυκία, ἣς ἦρχε Πάνδαρος.

- [αὐτὰρ] ζητεῖται πρῶτον πῶς δεῖ τὸν αὐτὰρ σύνδεσμον— δάμαρ στέαρ οὔθαρ. [ἐπεὶ κόσμηθεν ἄμ' ἡγεμόνεσσιν ἕκαστοι] ὑπὸ τῶν ἡγεμόνων ἢ σὺν τοῖς ἡγεμόσιν ὁ πόλεμος κατορθοῦται καὶ <αἱ> πόλεις ἐνδυναμοῦνται.
- 3 1bis εὐταξία δὲ μάλιστα τοῦτο. [ἕκαστοι] ἀντὶ τοῦ Ἑλληνες καὶ βάρβαροι δηλαδὴ, κατ' ἔθνη <καὶ πόλεις> .
- 3 3 [ἦϋτε] ὄν τρόπον. τὸ σχῆμα παραβολή. [ἐπ' Ὀκεανοῖο ῥοάων] ἀντὶ τοῦ ἐπὶ τὰς τοῦ Ὀκεανοῦ ῥοάς.
- 3 5bis ** [ἐπ' Ὀκεανοῖο ῥοῶν] ἀντιπτωτικῶς ἐπὶ τὰς ῥοὰς τοῦ Ὀκεανοῦ. ** ἐπαινεῖ ὧδε τὸ τῶν Ἀχαιῶν εὖνομον.
- 3 16 [Τρωσὶ] ἀντὶ τοῦ Τρώων. πτωτικὸν τὸ σχῆμα. [παρδαλέην] πόρδαλις ἄρσην, πάρδαλις δὲ θήλεια, παρδαλὴ τὸ δέρμα τῶν παρδάλεων, παρδαλὶς δὲ τὸ κυοφόρημα αὐτῶν.
- 3 17 τὸ δὲ παρδαλ..... κεκορυθμένα χαλκῶ] σιδήρῳ· ἀπὸ τοῦ ἀρχαίου μετάλλου· φασὶ γὰρ πρῶτον <τὸν> χαλκὸν εὐρεθῆναι.
- 3 24 [ἔλαφος] παρὰ τὸ ἐλεῖν τοὺς ὄφεις—φυσικῶς. ** ἐπὶ παντὸς ἂν λέγοιτο ὑπεξισταμένου διὰ φόβον τῷ κρεῖττονι.
- 3 32sqq ** ταῦτα ἐπὶ παντὸς δειλιῶντος ῥηθεῖη ἄν. παραβολή.
- 3 39 εἰρωνεία τὸ σχῆμα. [ἀπόβλητα] ἀποβολῆς ἄξια.
- 3 65 τὰ ὑπὸ θεῶν διδόμενα—οἰκεία σπουδῇ. τιτυσκομένοι] καταστοχαζόμενοι.
- 3 80 σημαίνει δὲ <καὶ> τὸ ἐτοιμάζομαι—φρεσὶν ἦσιν.» στεῦται] διαβεβαιοῦται γὰρ καὶ ὑπισχνεῖται λόγον.
- 3 83 κορυθαίολος] ὁ αἰόλλων καὶ κινῶν τὴν περικεφαλαίαν, ἐξ οὗ πολεμικός. ἄνεω] ἥσυχοι, ἄνευ ἰωῆς, τουτέστι φωνῆς καὶ θορύβου.
- 3 85 Ἑκτωρ <δὲ μετ'> ἀμφοτέροισιν] ἐν ἀμφοτέροις, λέγω δὴ— —προθέσεως. [Αἶθρη Πιτθῆος] ἑτέρα τῆς Θησέως μητρὸς—αἰχμαλωτίζουσιν.
- 3 145 [Σκαιαὶ πύλαι] αἱ τῆς Ἰλίου. αὗται δὲ καὶ Δαρδανίαι προσαγορεύονται, δι' ὧν ἐξήεσαν εἰς τὸ πεδῖον οἱ Τρῶες—ἐδέξαντο τὰς πύλας. ἐσθλοὶ τεττίγεσσι ἐοικότες] Τιθωνοῦ τοῦ Λαομέδοντος — Ἑλλάνικος ἱστορεῖ.
- 3 166 ἐζήτηται πῶς ὁ Πρίαμος—ἐνόπλους ὡς νῦν. ἤδη καὶ Φρυγίην] πάλαι γὰρ εἰς τὴν Φρυγίαν παρεγενόμην, τὴν πολλὰς ἀμπέλους—σιτοφόρου οὔσης.
- 3 188 καὶ γὰρ <ἐγὼν> ἐπίκουρος] Μενάλιππη καὶ Ἰπολύτη— τὸν καιρόν. ἐπίκουρος] ἀπὸ ξένης χώρας.
- 3 189 Ἀμαζόνες <ἀντιάνειραι>] αἱ ἴσαι κατὰ τὴν δύναμιν ἀνδράσιν, ἢ ἐναντιούμεναι ἀνδράσιν, ἐξ οὗ πολεμικαί. αἱ δὲ Ἀμαζόνες λέγονται εἶναι—τῷ τοξεύειν. ** [ἐλίκωπες Ἀχαιοί] ἐλίκωπας Ἀχαιοὺς λέγει τοὺς τὰς κώπας ἐλίσσοντας κ.
- 3 190 τ. λ. κτίλος] ὡς πρᾶος καὶ κακοήθης—τῆς ποιμένης.
- 3 196bis ** κτίλος] ὁ προηγούμενος καὶ προεξάρχων τῆς ποιμένης κρῖος. παρὰ τὸ κίω τὸ πορεύομαι, κίλος καὶ κτίλος. ἐτυμολογεῖται δὲ παρὰ τὸ κίειν <πρὸ> τῶν λοιπῶν, ἡγουν προπορεύεσθαι. οἱ δὲ νεώτεροι τάσσουσι τὴν λέξιν ἐπὶ τοῦ εἰθισμένου καὶ ἡμέρου ζώου. [πηγεσιμάλλω] βαθυμάλλω, καλὸν ἔριον ἔχοντι, ἢ μελανομάλλω.
- 3 197 ἐκ τοῦ πηγόν, τὸ μέλαν. ἀργεννάων] λαμπρῶν—εἰσίν.
- 3 201 [ἐν δῆμῳ Ἰθάκης] περιφραστικῶς ἐν τῇ Ἰθάκῃ. σεῦ ἔνεκα] σοῦ ἔνεκα, σοῦ χάριν· πρὸ γὰρ τοῦ στρατεῦσαι τοὺς Ἑλληνας—φιλοφρόνως.

- 3 210 εὐρέας] πλατεῖς, μεγάλους. διὰ τούτου δηλοῖ—τὸν Μενέλαον. [ῥφαινον] τροπικὴ ἢ λέξις.
- 3 228 τανύπεπλος] περιτεταμένον ἔχουσα τὸν πέπλον. αἵσχεα δειδιότες] Ἑλένη ἀρπαγεῖσα ὑπὸ Ἀλέξανδρου—λαφυραγωγῶσι τὰς Ἀφίδνας.
- 3 243 ὥς φάτο] οὕτως εἶπεν. οὔτοι δέ, φησὶν, ἦσαν μεταστάντες —ἴσα θεοῖσιν». φυσίζοος] ἦτοι ἢ τὰ πρὸς ζωὴν φύουσα—ἀναδοθῆναι. ἄλλως Ἰδας καὶ Λυγκεὺς—παρὰ Πινδάρῳ.
- 3 278 καὶ οἱ ὑπένερθε] οἱ καταχθόνιοι δαίμονες. λέγει δὲ Πλούτωνα καὶ Περσεφόνην καὶ τὰς Ἑριννῦς. [οἱ ὑπένερθε—τίνυσθον] οἵτινες τοὺς ἐν τῷ ζῆν παρορκήσαντας τιμωρεῖσθε.
- 3 313 [τῷ μὲν ἄρ ἄφορροι] διὰ τί χωρίζεται—ἄμεινον. χώρον μὲν πρῶτον] [αὐτὰρ ἔπειτα κλήρους] σημειῶσαι· λέγουσιν ὅτι καὶ κλῆρον ἐποίησαντο—τὸν πολέμιον.
- 3 320 Ζεῦ πάτερ] ὦ Ζεῦ ὁ τῆς Ἰδης βασιλεύων· τιμᾶται γὰρ ἐν τῷ ἀκρωτηρίῳ—θυήεις». [κορυθαίολος] ποικίλος τὸν ὅπλισμόν. Πάριος] Ἴωνες οὕτως, ἡμεῖς δὲ Πάριδος.
- 3 325 Πάρις δὲ Ἀλέξανδρος ἐκλήθη—ἀνέθρεψεν ἀνελόμενος. ἵπποι ἀερσίποδες] αἶροντες τοὺς πόδας εἰς ὕψος, ταχεῖς—καὶ ἔστιν ἰδίωμα.
- 3 337 ἵππουριν] ἐξ ἵππειων τριχῶν τὸν λόφον ἔχουσιν. φιλότητα] φιλίαν, ξενίαν· ἀπελθόντα γὰρ ὡς πρέσβιν—καταφρονηθέντι.
- 3 362 κόρυθος] τὸ προμετωπίδιον—ἐνεκα κοσμήματος. [ὀλοώτερος ἄλλων] ἐνόμισαν γὰρ τινες διὰ τούτου—τὸν Μενέλαον.
- 3 369 κόρυθος λάβεν] τῆς περικεφαλαίας. διὰ τί, φασὶν, ὁ Μενέλαος —τῷ ἐκείνου θανάτῳ. [ἴφι κταμένοιο] ἰσχυρῶς καὶ μετὰ βίας σφαγέντος.
- 3 406 θεῶν δ' ἀπόειπε] ἀπάρνησαι δὲ καὶ ἐπιλαθοῦ δι' αὐτὸν τὴν συναγωγὴν τῶν θεῶν. φιλομμειδῆς] ἢ φιλόγελως—τῶν αἰδοίων.
- 3 443 οὐδ' ὅτε σε πρῶτον] Ἀλέξανδρος—διὰ τῶν ἑαυτοῦ λόγων. σημειῶσαι· νήσῳ δ' ἐν Κρανάῃ] παροξύνεται τοῦτο, ἵνα κύριον ὄνομα—βασιλέως τῆς Ἀττικῆς.
- 4 2 χρυσέῳ ἐν δαπέδῳ] πῶς τὸν οὐρανὸν—τὸ «χρυσέῳ ἐν δαπέδῳ». Gen. ajoute: καὶ «οὐρανὸν ἐς πολύχαλκον». (Il. V, 504. Od. III, 2.) πότνια Ἥβη <νέκταρ ἐφονόχοι· τοῖ δὲ χρυσεῖς δεπαέσσιν>] ἐζήτηται δὲ δι' ἣν αἰτίαν ὁ Γανυμήδης οἶνοχόος ὢν τοῦ Διὸς <οὐ πάρεστιν;> ἔνιοι μὲν οὖν φασιν ὅτι <τοῦ Διὸς μόνος ὢν διάκονος οὐκ ἐξῆν αὐτὸν κοινῶς> πᾶσιν ὑπηρετεῖν.
- 4 2-3 <ἔνιοι δέ φασιν ὅτι> σκέψεως περὶ τῆς Ἰλίου πορθήσεως γινομένης εὐοικονομήτως ἄπεστι τοῦ συνεδρίου, ἵνα μηδὲν ἐναντίον γένηται διὰ τὴν πρὸς αὐτὸν χάριν. Gen. ajoute: ἢ μόνῳ δείξει τι οἰκτιρίζεσθαι καὶ διὰ τί μόνῳ τῷ Διὶ—τοῦτο γὰρ ὁ Γανυμήδης. ^[5]
- 4 8 [Ἀλαλκομενηῖς] ἢ ἀλάλκουσα τῷ μένει—τραφεῖσα τῷ Βοιωτῷ. ** ὅτι ῥηθείη <ἄν> ἐπὶ τινος ἐν κενοῖς πόνοις στάντος <«πῶς ἐθέλεις ἄλιον θεῖναι πόνον ἢ δ' ἀτέλεστον»> .
- 4 29 ** ὅτι ἐφ' οἷς τις παραχωρεῖ, δυσαρεστούμενος μὲν, ἐκὼν δὲ ὑπεκδιδούς, καλῶς ἐρεῖς τὸ «ἔρδ' ἀτὰρ» καὶ τὰ ἐξῆς. ** ὁ ἄγαν τινὶ μιμούμενος ἀκούσαι ἄν ποτε οἰκείως τὸ «Δαιμονίη» καὶ <τὰ> ἐξῆς.
- 4 43 ** δῶκα ἐκὼν] δοκεῖ δὲ—βουλόμενος λοιβῆς] σπονδῆς.
- 4 49 κυρίως δὲ τῆς ἀναφερομένης ἐκ τῶν θυμάτων ἀναθυμιάσεως. τὸ γὰρ λάχομεν γέρας] ταύτης γὰρ τιμῆς κατηξιώθημεν ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων. ** ὁ μὴ δυνάμενος μὲν ἀντιστῆναί τινι δυνατῷ ἐμποδίζοντι, δυσωπῶν δὲ τυχεῖν ὧν θέλει, εὐκαίρως ἄν εἴποι· «οὔτοι ἐγὼ πρόσθεν» καὶ τὰ ἐξῆς.
- 4 59

[ἀγκυλομήτης] <ό> ἀγκύλα καὶ σκολιὰ βουλευόμενος, ἢ ὁ περὶ τῶν δυσσευρέτων καὶ σκολιῶν
δυνάμενος βουλευέσθαι συνετῶς. ** [ὑποεἰζομεν ἀλλήλοισι] φιλικῆς ἐνδόξων προσώπων
ἀντιπαραχωρήσεως τὸ «ἄλλ' ἦτοι μὲν ταῦθ' ὑποεἰζομεν».

4 63 [ἐπὶ δ' ἔψονται θεοὶ ἄλλοι] ἐπακολουθήσουσι τῇ ἡμῶν γνώμῃ καὶ οἱ λοιποὶ θεοί. [ἐπιτεῖλαι]
ἀντὶ τοῦ ἐπιτεῖλον, ὃ ἐστὶ πρόσταξον.

4 64 διὸ περισπωμένως δεῖ ἀναγινώσκειν· ἔστι γὰρ ἀπαρέμφατον ἀντὶ προστακτικοῦ. τὸ δὲ
παροξυνόμενον ἐπιτεῖλαι εὐκτικοῦ ἐστὶ πρόσωπον τρίτον. ἀπ' Αἰσίοιο] ἀπὸ τῶν τοῦ Αἰσώπου
ῥευμάτων καὶ ῥείθρων· ὁ δὲ Αἴσωπος ποταμὸς τῆς ὑπὸ Ἰδῆ Λυκίας.

4 93 ἦ ῥά νύ μοι] ἔστι δὲ ἐπίρρημα διαπορητικόν. πίθοιο] πεισθείης. διὰ τί δὲ ἡ Ἀθηνᾶ εἰς σύγχυσιν—
ἐπελέξατο τοξότην. ** ἐπὶ τοῦ πείθοντος ἄφρονα εἷς τι κακὸν οἰκεῖον εἶπεῖν τὸ «ὥς φάτο» καὶ
<τὰ> ἐξῆς.

4 105 ἰξάλου] ἦτοι τελείας, ἢ πηδητικῆς καὶ ὀρμητικῆς, παρὰ τὸ ἰκνεῖσθαι, ἢ ὡς ὁ Πορφύριος λέγει—
μόρια. ἐν προδοκῆσιν] τόποις πρὸς ἐνέδραν ἐπιτηδεύοις πρὸς τὸ σκοπεῦσαι.

4 107 ἀπὸ τοῦ δοκεῖν. [κέρα] κέρατα· ἀποκοπὴ τὸ πάθος.

4 111 κορώνην] νῦν τὸ ἐπικαμπὲς—ἢ νευρά. [κατέθηκε] κατετίθει, κατέταττε, ἐνήρμοξε τὴν νευράν.

4 113 ἀγκλίνας] πρὸς τῇ γῇ—τῶν Ἑλλήνων. [λίγξε] πεποιημένη φωνή.

4 126 [μενεαίνων] προθυμούμενος. ὁ τρόπος μεταφορὰ ἀπὸ ἐμψύχων ἐπὶ ἀψύχων. οὐδὲ σέθεν,
Μενέλαε] σοῦ δέ, ὦ Μενέλαε, οἱ θεοί, οἱ μακαρισμοῦ ἄξιοι, οὐκ ἐπελάθοντο.

4 127 καλεῖται δὲ ὁ τρόπος ἀποστροφή. ἐπελάθοντο ἀγγελίῃ] ἡ Ἀθηνᾶ, ἡ ἄγουσα λείαν—
λαφυραγωγός.

4 129 πρόσθεν σᾶσα] προσταθεῖσα—ῥυσαμένη. ἡδέϊ λέγεται ὕπνω] ὁπότεν τῷ ἡδυτάτῳ ὕπνῳ
κρατηθεὶς ἀποκοιμηθῇ.

4 132 ζωστήρος <ὀχησ>] οἱ συνέχοντες καὶ σφίγγοντες τὸν ζωστήρα ἱμαντες. <ἐξ> ὠτειλῆς] ἐκ
τοῦ τραύματος.

4 140 ἀπὸ τοῦ οὐτάσθαι δὲ γίνεται, ὃ ἔστι τετρώσθαι. διαφέρει δὲ—τραύματος. Κάειρα] Καρίνη, ἀπὸ
Καρίας—χρωμένων.

4 144 [ἄγαλμα] καλλώπισμα πᾶν—τὸ ξόανον. ἡθοποιῖα.

4 157 ὡς ἔβαλον Τρῶες] ἀντὶ τοῦ «ὄν τρόπον οἱ Τρῶες ἔτρωσάν σε καταφρονήσαντες τῶν ὀρκων».
ἄκρητοι] ἀτέλεστοι—γινόμεναι.

4 161 [ἀπέτισαν] ἀπέδωκαν. λείπει δὲ τὸ χόλῳ, ἵνα ἦ σὺν μεγάλῳ χόλῳ. [ὑψίζυγος] ὁ ἐπὶ ὑψηλοῦ
θρόνου καθιζόμενος, ὁ τὴν ἀνωτάτῳ ἔχων καθέδραν.

4 172 [μνήσονται] μνεῖαν ποιήσονται, ὃ ἐστὶ «σοῦ τελευτήσαντος εὐθὺς οἱ Ἕλληνες θελήσουσιν
ἀπελθεῖν ἐπὶ τὰς πατρίδας». ** τὸ τοιοῦτον προσαρμόσαι ἂν παρωδηθὲν παντὶ πολλὰ μὲν
προθεμένῳ βλάψαι τινὰ, μηδὲν δὲ ἰσχύσαντι, τὸ «αἶθ' οὕτως» καὶ <τὰ> ἐξῆς.

4 181 κεινῇσιν νηυσὶ] σὺν κεναῖς ναυσί. κεναῖς δὲ εἶπεν, διότι Μενέλαος—ἐν αὐταῖς. τότε—χθών]
τότε γῆς χάσματι δεχθεῖν· οὐ γὰρ ἐπιθετικῶς λέγει αὐτὴν εὐρεῖαν, <ἀλλὰ> τὴν εὐρὺ τῇ
διαστάσει χάσμα ποιοῦσαν.

4 185 οὐκ ἐν καιρίῳ] οὐκ ἐν τῷ πρὸς ἀναίρεσιν <ἐπικαίρῳ> τόπῳ τοῦ σώματος, ὃ ἐστὶν οὐκ
ἐπικινδύνως. μίτρη] χαλκῇ λεπίς—πλείονος ἀσφαλείας.

4 192 θεῖον] ἦτοι ἐκ θεῶν τὸ γένος ἔχοντα, ἢ θαυμαστόν. ἡ δὲ τῶν κηρύκων ἱστορία προεῖρηται ἐν τῇ
Α. [Μαχάονα] Μαχάων, υἱὸς Ἀσκληπιοῦ—Ἡσίοδον Ξάνθης.

4 218

- ἦπια] τὸ ἐξῆς ἐπέπασσεν αὐτῷ πρᾶ καὶ προσηνῇ φάρμακα παυστικά τῶν ὀδυνῶν. μνήσαντο
δὲ χάρμης] μνήμην ἐποιοῦντο τοῦ πολέμου· χάρμη γὰρ ἡ μάχη—νικῶσιν.
- 4 245 οὐδ' ἄρα τί σφι] οὐδεμίαν ἔννοιαν ἀλκῆς σωτηρίας ποιοῦνται. <ἀνὰ> οὐλαμὸν] κατὰ
συνέλευσιν καὶ ἄθροισιν τῶν ἀνδρῶν.
- 4 257 περὶ μὲν σε τίω] περισσῶς μὲν σε τιμῶ, ὃ ἐστὶν ὑπὲρ πάντας. ἀπὸ σκοπιῆς] ἀπὸ ὑψηλοῦ—καὶ
ἰδεῖν.
- 4 282 πεφρικυῖαι] τῇ ἀναστάσει—πεπυκνωμένοι. κυάνεαι] μέλαιναι, κυανῷ χρώματι παραπλήσιοι, ἢ
πυκναί.
- 4 286 ὀτρυνέμεν] παρορμαῖν. ὁ δὲ νοῦς ἡμᾶς οὐ παρορμαῖ· οὐ γὰρ προσήκει. αἶ γὰρ Ζεῦ τε πάτερ] εἴθε
γὰρ, ὦ Ζεῦ πάτερ.
- 4 288 ἔστι δὲ ἐπίρρημα εὐχῆς σημαντικόν. ἀμφὶ μέγαν Πελάγοντα] οὗτοι ταξίαρχοι ὑπῆρχον—
Νέστωρ.
- 4 299 κακοὺς δ' ἐς μέσσον ἔλασσεν] μεταξὺ δύο ἀνδρείων ἓνα κακὸν ἔβαλε. [ἵκηται] τοῦτο τὸ ῥῆμα—
ἀμυνάσθω τοὺς πολεμίους.
- 4 307 ἐπεὶ πολὺ φέρτερον] κατὰ πολὺ κρεῖττον. πάλαι πολέμων εὖ εἰδώς] ἐκ πολλοῦ χρόνου
ἀσκηθεὶς τὸ πολεμεῖν, τουτέστι πολλάκις πολεμήσας καὶ τούτου πείραν ἱκανὴν ἔχων.
- 4 321 ἔα] ἀντὶ τοῦ ἦν ἐγώ. ἔλαβεν δὲ <τὸν> ὑπερσυντελεστικὸν ἀντὶ τοῦ παρατατικοῦ. [τὸ γὰρ
γέρας ἐστὶ γερόντων] αὕτη γὰρ ἐστὶν ἡ τῶν πρεσβυτῶν γνώμη καὶ τιμὴ τὸ καλῶς
συμβουλεύειν.
- 4 328 [μῆστωρες αὐτῆς] δυνάμενοι—ἐπιστήμονες μάχης. οὐ γὰρ πῶ σφιν] οὐδέπω γὰρ ἤκουον τῆς
κατὰ τὸν πόλεμον κραυγῆς τουτέστιν ὥς γινῶ χωρόμενοι] ὥς ἐπέγνω αὐτὸν ὀργισθέντα.
- 4 357 πάλιν δ' ὅγε λάζετο μῦθον] ἀντὶ τοῦ «εἰς ἐναντίον ἔτρεψε τὸν λόγον»· ψόγον γὰρ εἰπὼν νῦν
ἔπαινον λέγει. οἱ δ' ἐπεὶ] ὁ Τυδεὺς καὶ οἱ λοιποί.
- 4 384 ἀγγελίην ἐπὶ Τυδῇ] ἀντὶ τοῦ «τότε δὴ τὸν Τυδέα ἄγγελον, ὃ ἐστὶ πρεσβευτὴν, ἔπεμψαν οἱ
Ἕλληνες». κεῖνοι δὲ] τὸ πάθος ἀφαίρεσις· «σφετέρῃσιν δὲ <ἀτασθαλίῃσιν> ,» ἰδίαις
ἀμαρτίαις, ἀνοίαις, ἀπώλοντο.
- 4 419 ἦ ῥα] ἔφη δὴ, καὶ ἔστι <τὸ ῥά> ἀντὶ τοῦ ἄρα. ἐὰν δὲ ἐν μέρος λόγου ἦ, δηλοῖ τὴν μετ'
ἐπικουρίας χάριν. βρέμει] ἠχεῖ—ἦχος.
- 4 430 ἔχοντ' ἐν στήθεσιν] κατέχοντες ἐν αὐτοῖς τὴν φωνήν. ἐκ τούτου παρίστησιν αὐτῶν τὸ ἡσυχον.
πολύκλητοι] οἱ ἐκ πολλῶν τόπων συγκεκλημένοι, ὃ ἐστὶ συναχθέντες.
- 4 439 ὦρσε] διηγείρε, παρώρμα εἰς τὸ πολεμεῖν. τὸ δὲ ἐξῆς οὕτως· ὦρσε δὲ τοὺς Τρῶας δηλονότι ὁ
Ἄρης, τοὺς δὲ Ἕλληνας ἢ Ἀθηνᾶ. Δεῖμός τ' ἠδὲ Φόβος] Ἄρεος <καὶ> Ἀφροδίτης— ἄλλ' ἵπποι.
- 4 450 πέλεν] ἐγένετο, τῶν τε φονευόντων καὶ τῶν φονευομένων. ῥέε] ἀντὶ τοῦ ἐρρεῖτο.
- 4 451 ἔλαβε δὲ διάθεσιν ἐνεργητικήν. χεῖμαρροι] οἱ χειμῶνι ῥέοντες—ὄμβρων.
- 4 453 ἐς μισγάγκειαν] εἰς κοῖλον τόπον ἔνθα—τόπων. [φόβος] ἢ πόνος.
- 4 475 Ἰδηθεν] ἐκ τῆς Ἰδης. Ἰδη δὲ ὄρος ὑψηλότατον— πάντα καθαοῦν. [αἴγειρος] ὠνομάσθη δὲ ἀπὸ
τῆς ἐγέρσεως αὐτῶν καὶ ἀναδόσεως.
- 4 483 εἰαμένη] αἴθωνι] λαμπρῷ, ὅξεϊ· ἐπὰν γὰρ ὁ σίδηρος ὀξυνθῇ, λαμπρότατος γίνεται.
- 4 486 ἵτυν] ἀψίδα. λέγει δὲ τὴν περιφέρειαν τοῦ τροχοῦ. «δίφρω» δὲ ἄρματι Jusqu' à τροχοῦ νόθον]
τὸν οὐ γνήσιον υἷδον, ἀλλ' ἐκ παλλακίδος ὄντα.
- 4 500

- Ἀβυδόθεν] ὅστις αὐτῶν ἐκ τῆς Ἀβύδου παρεγεγόνει, πόλεως Ἑλλησπόντου. παρ' ἵππων ὠκειάων] ἐξ ἐκείνου—Πριάμου. φαίδιμος] ἐπιφανής, λαμπρὸς ἐν ταῖς πράξεσιν.
- 4 508 Περγάμου ἐκκατιδών] ἐκ τῆς ἀκροπόλεως—ἐν τοῖς κατακλυσμοῖς. λίθος χρώς] τὸ σῶμα ἀναίσθητος.
- 4 510 μεταφορά. πέσσει] καταδαπανᾷ—μεταφορά.
- 4 524 [θυμὸν ἀποπνείων] περιφραστικῶς <ἀποθνήσκων> . ἑρμηνεία· ἄλλως· «ἄβλητος καὶ ἀνούτατος», ὁ ἔτι μήτε ἀπὸ διαστήματος—ἡ τρώσις.
- 5 1 [ἔνθα] τότε, χρονικὸν ἐπίρρημα, ἄλλως δὲ ἐνταῦθα, τοπικόν. [Παλλὰς] εὐκίνητος, πολεμική.
- 5 1bis παρὰ τὸ πάλλεσθαι ἤγουν κινεῖσθαι. [μετὰ] ἢ «μετά» ἀντὶ τῆς ἐν.
- 5 2 δῶκε μένος καὶ θάρσος] τὸ «μένος» ἐστὶ τοῦ σώματος— «θάρσος» δὲ τοῦναντίον. ἀκάματον πῦρ] Ζωῖλος ὁ Ἐφέσιος—ὡς καὶ ἐν ἑτέροις· «ὡς οἱ μὲν μάρναντο δέμας πυρὸς αἰθομένοιο» (Il.
- 5 4 XXVIII, 1), <ἴνα> ὡς πυρὸς φαντασίαν καὶ οὐκ εἰδικὸν πῦρ λέγει ὁ ποιητής, ὁ βέλτιον ἂν εἴη. μεταχρονισμός.
- 5 5bis ἀστέρ' ὅπωρινῶ] τῷ κατὰ τὸν καιρὸν—καιρός. ἰστέον ὅτι δὲ διαφέρει—καὶ νότιος λέγεται. [ἐναλίγκιον] παραπλήσιον, ὅμοιον τῇ αὐγῇ. λελουμένος Ὁκεανοῖο] νεωστὶ ἀνατέλλων—περιρρέων τὴν γῆν κύκλῳ πάντων τῶν ποταμῶν πατήρ <ὦν> .
- 5 7 σημειῶσαι τοῖόν οἱ πῦρ δαῖε] τοιοῦτον αὐτοῦ πῦρ ἀνῆπται. ἀπὸ δὲ τούτων, ὃ ἐστὶν τῆς περικεφαλαίας—πυρώδεις. Gen II. ajoute: φησὶ γάρ· «ἀστέρ' ὅπωρινῶ ἐναλίγκιον». οὐδὲ γὰρ οὐδέ κεν] οὐδὲ δὴ ἂν αὐτός.
- 5 22 ἡ μία περισσὴ ἀπόφασις —τοῦ προσώπου. [υἱὲ Δάρητος] ἀντὶ τοῦ τῶν υἱῶν Δάρητος· ἐπιφέρει γὰρ «τὸν μὲν ἀλευάμενον».
- 5 30 [θοῦρον] εὐκίνητον τῷ πολέμῳ. τειχεσιπλήτα] τοῖς τείχεσι προσπελάζων, πορθητικέ.
- 5 31 ἐὰν δὲ διὰ τοῦ β γράφεται, ὁ τὰ τεῖχη καταβάλλων. [Ἀλιζώνων] ἔθνους Θρακῶν.
- 5 39 ἔνιοι δὲ εἶπον—οἰκούντων ἔθνῶν. [ψυχρὸν] ἄλλως· ἦτοι κυρίως διὰ τὸ ψυχρὸν καὶ ἄθερμον — τοῖς ὁδοῦσιν ἔλαβεν.
- 5 90 ἀλῶων] χωρίων ἀμπελοφύτων ἢ δενδροφύτων. Gen II ajoute: σημαίνει δὲ καὶ—ἀρουρῶν. [Λυκίηθεν] Λυκίας χώρας ἧς ἐβασίλευε—Πάνδαρος.
- 5 126 σακέσπαλος] πολεμικός. ἀπὸ τοῦ πάλλιν τὸ σάκος καὶ κινεῖν. εἴρηται δὲ σάκος, ἐπειδὴ παρὰ τοῖς <Σάκαις> πρώτοις εὐρέθη. Σάκαι δὲ εἰσιν οἱ Θραῖκες. σακέσπαλος ἱππότης Τυδεύς] Τυδεὺς ὁ Οἰωνέως ἐν τῷ Θηβαϊκῷ πολέμῳ ὑπὸ Μελανίππου τοῦ Ἀστάκου ἐτρώθη. Ἀμφιάρεως δὲ κτείνας τὸν Μελάνιππον τὴν κεφαλὴν ἐκόμισε <Τυδεῖ> καὶ ἀνοίξας αὐτὴν ὁ Τυδεὺς τὸν ἐγκέφαλον ἐρρόφει ἀπὸ θυμοῦ. Ἀθηνᾶ δὲ κομίζουσα Τυδεῖ ἀθανασίαν, ἰδοῦσα τὸ μῖασμα, ἀπεστράφη αὐτόν. Τυδεὺς δὲ γνοὺς ἐδεήθη τῆς θεοῦ ἵνα κἂν τῷ παιδί αὐτοῦ παράσχη τὴν ἀθανασίαν. ἡ ἱστορία παρὰ τοῖς κυκλικοῖς. [πειρώμενος] ἀπόπειραν ποιούμενος—μορφῇ. ^[10]
- 5 131 ἀτὰρ εἴ κε] ἐὰν δέ. μόνην δέ—κῆρας ἀμύνει». καὶ ἄλλως ἡρέθισται ἀκούσασα τὴν γ' οὐτάμεν] διὰ τί κατὰ χειρὸς τιτρώσκεται Ἀφροδίτη; ὅτι χειρὶ λαβομένη παρήνει τὴν Ἑλένην.
- 5 138 χραύση] ἀμύξει ἐπ' ὀλίγον τὸν χρῶτα ἐπιξυσάσα. τὰ δ' ἐρῆμα] τὰ βοσκήματα ἡρημωμένα τῆς τοῦ ποιμένου βοηθείας φεύγει.
- 5 140 τινὲς δέ, ὅπερ ἐστὶ βέλτιον, ἐπὶ τοῦ ποιμένου τοῦτο νοοῦσιν—οὐδετέρως λέγει τὰ πρόβατα. ἐξάλλεται] ἀντὶ τοῦ εἰσάλλεται εἰς τὴν βαθεῖαν ἔπαυλιν ἔνδον.
- 5 149 [ὄνειροπόλοιο] ὄνειροκρίτης, περὶ ὀνείρων κρίσιν ἀναστρεφόμενος. πόρτιος] δαμάλεως, μόσχου.

- 5 162 προτάξας τὸ εἶδος τὸ γένος ἐπήγαγεν. ἀμφὶ δὲ πέπλοι] «πέπλοι» δὲ λεπτὰ ὑφάσματα ἢ σινδόνες.
- 5 194 ἔστι δὲ γυναικεῖον ἱμάτιον ὡς ἐκεῖ «πέπλον μὲν κατέχευεν ἑανὸν πατρὸς ἐπ' οὐδαι» (Il. V, 734 et VIII, 385) καὶ «πέπλον δ' ὅστις τοι χαριέστατος ἡδὲ μέγιστος». (Il. VI, 271.) κρῖ λευκὸν ἑρεπτόμενοι] κυρίως μὲν ἐσθίοντες ἐκ τῆς ἔρας, ὃ ἐστι τῆς γῆς, ἀναιρόμενοι, νῦν καταχρηστικῶς ἀπλῶς ἐσθίοντες.
- 5 200 ἀρχεῦειν Τρώεσσι] ἡγεῖσθαι τῶν Τρώων. [πασσάλου] πάσσαλος—ὅπερ δεῖ.
- 5 219 [πρίν γ' ἐπὶ νῶ τῷδ' ἀνδρὶ] πρίν ἡμᾶς κατὰ τοῦδε τοῦ ἀνδρός. ἐπὶ Τυδεΐδῃ Διομήδεϊ] ἐὰν ἡμῖν ὁ Ζεὺς δό <ξαν> παράσχη ἐπὶ τῷ τοῦ Τυδέως παιδὶ Διομήδῃ.
- 5 226 [σιγαλόεντα] λαμπρά, ποικίλα τῇ κατασκευῇ. πρὸς τοῦτον δὲ δὴ εἶπε τοῦ Λυκάονος ὁ λαμπρὸς υἱός.
- 5 245 [ἴν' ἀπέλεθρον] δύναμιν ἀμέτρητον. «ἴνα» δὲ εἶπεν ἀπὸ τῆς εὐθείας <ἴσ> . μήστωρε φόβοιο] ἐπιστήμονας καὶ ἐμπείρους φυγῆς, ὃ ἐστι πολεμικούς, γενναίους, ἢ φυγῆς ἐμποιοῦντας τοῖς πολεμίοις.
- 5 277 καρτερόθυμε, δαΐφρον] δυναμικώτατε, ἀνδρειότατε. ταῦτα δέ φησιν ἐν εἰρωνείᾳ. [ἀλκί] εἴρηται ἀπὸ ὀρθῆς τῆς ἄλλξ.
- 5 305 [ἰσχίον] εἰς ὃ ἔγκειται τὸ ἱερὸν ὀστέον. πρὸς δ' ἄμφω ῥῆξε τένοντε] πρὸς δὲ καὶ ἀμφοτέρω ἀπέρρηξε τὰ κατατεινόμενα νεῦρα.
- 5 314 ἀμφὶ δ' ἐὸν φίλον υἱὸν] περιέθηκε δὲ τῷ αὐτῆς παιδὶ τοὺς λευκοὺς πήχεις, τουτέστι περιεπτύξατο καὶ ἡγκαλίσσατο. [ὁ δὲ Κύπριν ἐπώχετο] ἐπὶ τὴν Ἀφροδίτην ὥρμα· οὕτως γὰρ ἐβλήθη ἡ θεός.
- 5 334 ὀπάζων] νῦν κατόπιν διώκων· ἡ γὰρ λέξις αὕτη πλείονα σημαίνει—καθ' ὅμιλον ὀπάζω». [ὅμιλον] ὅμιλος, πλῆθος, θόρυβος, ἀπὸ τῆς παρακολουθούσης ἐν ὄχλῳ ὁμιλίας. ὑπὲρ θέναρος] ὑπὲρ τὸ κοῖλον τῆς χειρός.
- 5 339 λέγει δὲ τὸ μεταξὺ τοῦ λιχανοῦ δακτύλου καὶ τοῦ μεγάλου σαρκῶδες καὶ κοῖλον τῆς χειρός. οὐ γὰρ σίτον ἔδουσι] οὐ διὰ τὸ μὴ ἄρτον αὐτοὺς ἐσθίειν θεοὶ ὑπάρχουσιν, ἀλλὰ διὰ τὸ ἀθάνατοι εἶναι τῶν τοιούτων τροφῶν ἀπέχονται.
- 5 348 [δηϊοτήτος] τῆς μάχης. παρὰ τὸ ἐν αὐτῇ πολλοὺς δηοῦσθαι, ὃ ἐστι κόπτεσθαι. πύθῃαι] ἀκούσης, γνῶς.
- 5 351 ὁ δὲ λόγος· ἐὰν πάλιν ἔλθῃς εἰς πόλεμον, τῆνικαὐτά σε κακῶς διάθωμαι, ὡς καὶ ἄλλοθι που πόλεμον ἀκούσασαν εὐλαβηθῆναι. μελαίνετο] μέλαν τὸ σῶμα αὐτῆς ἐτελειοῦτο, ὃ ἐστὶν <ἐπελιδνοῦτο> τὸ καλὸν αὐτῆς σῶμα.
- 5 356 [ἡέρι δὲ ἔγχος—ἵππῳ] ἀντὶ τοῦ· ὁμίχλη δὲ αὐτοῦ ἐκεκάλυπτο τὸ δόρυ <καὶ οἱ> ἵπποι, ὃ ἐστὶν ἀόρατος ἦν. [χρυσάμπυκας] ἀπὸ μέρους, ἢ χρυσοκόμους.
- 5 362 ὃς νῦν γε καὶ ἂν Διὶ πατρὶ μάχοιτο] ὃς οὐκ ἂν ἀπόσχοιτο οὐδὲ τῆς πρὸς τὸν Δία μάχης. [Οὐρανίωνων] τῶν ἐν οὐρανῷ οἰκούντων θεῶν, ἢ ἀπὸ τοῦ Οὐρανοῦ τὸ γένος ἐχόντων.
- 5 380 [καὶ ἀθανάτοισι μάχονται] καὶ ὑπὲρ τὴν δόκῃσιν τῶν ἀνθρώπων. [κεράμῳ] ἄλλως· χαλκῷ ἀγγεῖω, πίθῳ, ἢ δεσμωτηρίῳ.
- 5 389 ἐὰν μὴ ἡ τοῦ Ἑρμοῦ μητρὶς Ἑρίβοια ἀπήγγειλε τῷ Ἑρμῇ ἵνα ἐκκλέψῃ τὸν Ἄρην τοῦ δεσμοῦ. Ἑρίβοια δὲ ἡ ἀέρια καὶ μεγάλα βοῶσα. Ἀντίμαχος δὲ—παραδίδωσιν. [ἐν Πύλῳ] ἐν τῇ πύλῃ, πρὸς τῇ πύλῃ· οὐ γὰρ ἐν τῇ Πύλῃ τῶν Πυλίων, ἀλλ' ἐν τῇ πύλῃ τῇ τῶν νεκρῶν, κατὰ τὴν τοῦ Κερβέρου ἀναγωγὴν.

- 5 401 ὀδυνήφατα] τὰς ὀδύνas καταπαύοντα καὶ φθείροντα. ὀβριμοεργὸς] μεγάλοις ἔργοις ἐπιτιθέμενος, καὶ ἰσχυρὰ διαπραττόμενος, ἰσχυροπράγμων, ἰσχυρὸς ἐν τῷ ἐργάζεσθαι, ἰσχυρὰ ἐργαζόμενος.
- 5 403 ἄλλως· αἴσυλα] ἀμαρτωλά, παράνομα. ὁ δὲ Ἀπίων ἐτυμολογῶν —ἐτέρου α δηλοῦντος <κειμένην> [παππάζουσιν] ἄλλως· πάππα φωνοῦσι, πατέρα καλοῦσιν. ^[5]
- 5 412 περίφρων] περισσόφρων, ἄγαν συνετή, περισσῶς φρονοῦσα. χαμαὶ ἐρχομένων] ἀντὶ τοῦ ἀποθνησκόντων, ἢ ἐπὶ τῆς γῆς βαδιζόντων, ἢ χαμαιριφῶν ἢ φθαρτῶν.
- 5 446 Περγάμῳ] τῇ ἀκροπόλει τῶν Τρώων, τῆς Ἰλίου οὕτω καλουμένης. [ἀδύτῳ] ἄδυτα γὰρ καλοῦνται οἱ τόποι τῶν ἱερῶν.
- 5 474 [γαμβροῖσι] οἱ ἄνδρες τῶν θυγατέρων <τοῖς> ἐκδεδωκόσιν. γαμβρὸς δὲ καλεῖται ὁ γήμας ὑπὸ τῶν οἰκείων τῆς γαμηθείσης. [κὰδ δὲ κτήματα πολλὰ] λείπει τὸ ἔλιπον.
- 5 485 [τύνῃ] σύ Δωρικῶς, ἀπὸ τοῦ τύ ἐν παραγωγῇ—καὶ ἐμίνῃ. ἀψίσι] τοῖς ἄμμασι—δίκην δικτύου.
- 5 488 ἔλωρ] ἔλकुσμα, ἔλυμα καὶ ἀναίρεμα. ἐσηματίσται παρὰ τὸ ἐλεῖν. ἄχνας] τὰ λεπτὰ τῶν ἀχύρων ἢ τὰ ἄχυρα.
- 5 499 ἄχνη δὲ καλεῖται καὶ ὁ ἐπιπολάζων τῷ κύματι ἀφρός, ἀλφὰς] τοὺς τόπους φησὶν ὅπου ὁ πυρὸς πατεῖται. παρὰ τὸ ἀλοιῶ. διὸ σὺν τῷ ι γράφεται τὸ ἀλῶῃ. σημαίνει δὲ καὶ τὴν δενδροφόρον γῆν [λικμώντων] ἀπὸ τοῦ σίτου τὰ ἄχυρα διαιρούντων· λικμᾶν γάρ ἐστι τὸ χωρίζειν ἀπὸ τοῦ σίτου τὸ ἄχυρον τοῖς πτύοις.
- 5 500 ξανθὴ Δημήτηρ] ὁ πυρὸς. ὁ δὲ τρόπος μετωνυμία. ἢ αὐτὴ ἡ θεὸς, ἢ <ῆ> γεωργικὴ ἐπιστήμη. [ἐπέπληγον] πλήσσοντες σφοδρῶς καὶ ἐντόνως ἤγειρον καὶ ἀνέπαλλον καὶ ἐκίνουν.
- 5 509 χρυσαόρου] ἄλλως· χρυσοφασγάνου, χρυσοῦν ξίφος ἔχοντος. οἱ δὲ νεώτεροι—τὴν λέξιν. πέφανται] πεφονευμένοι εἰσὶν ἢ ἀναιροῦνται.
- 5 531 σημαίνει δὲ καὶ τὸ γεγένηται. [Αἰνείεω] «Αἰνείεω» Ἰωνικῶς, καὶ κατὰ συναλοιφὴν Αἰνείω Αἰνείου.
- 5 538 [εἶσατο καὶ τῆς] γράφεται καὶ «χαλκός». νειαίρῃ] τῇ νεάτῃ.
- 5 539 λέγει δὲ κατὰ τὸ ἔσχατον μέρος τῆς γαστροῦ. διδυμάονε] δίδυμοι.
- 5 548 τὰ μὴ συμφυῇ δίδυμα λέγει ὁ ποιητής, ὡς Ἀρίσταρχος φησιν. εὐπωλον] καλοὺς ἵππους ἔχουσιν, εὐῖππον, <ῆ> ἐν ᾗ ἔστι καλῶς ἀναστραφῆναι.
- 5 556 ἴφια μῆλα] ἥτοι εὐτραφῆ, ἢ κατ' εὐφημισμὸν ἀντὶ τοῦ ἀσθενῆ, ἢ ἰσχυροποιὰ τῶν ἐσθιόντων. ἀποσφήλειε πόνοιο] ἀποσφαλῆναι καὶ ἀποτυχεῖν ποιήσει τοῦ ἔργου.
- 5 574 δειλῶ] δειλαίους, ταλαιπώρους. σημαίνει δὲ ὁ δειλὸς καὶ τὸν κακὸν καὶ τὸν ἄνανδρον. μορμύροντα] ὀνοματοποιητικὴ λέξις ἀπὸ τοῦ ψόφου <τοῦ ἐν> τοῖς ὕδασι γινομένου.
- 5 612 Παισῶ] Παισὸς πόλις Τροίας, ἣν ἐν ἄλλοις Ἀπαισὸν μετὰ τοῦ α προσηγόρευσεν. (Il. II, 828.) ἄλλως· πολυλήϊος] πολλὰ λήϊα ἔχων—ἀπὸ ληστείας.
- 5 618 ἔχευαν] δαψιλῶς ἔπεμψαν, ἐπέχεαν ἀθρώως. ἢ μεταφορὰ ἀπὸ τῶν ὑγρῶν. λάξ προσβὰς] λάξ τὸ στήθος τοῦ ποδός.
- 5 620 ὁμωνύμως δὲ ἢ ἀπὸ τούτου πληγὴ καλεῖται. ἐλάκτισε προσελθὼν <καὶ> ἀνεσπάσατο, ἀνεῖλκυσεν. [χασάμενος πελεμίσθη] ἄλλως· κατὰ ἀναστροφὴν εἴρηται ἀντὶ τοῦ πελεμίσθητος ἀνεχάσατο.
- 5 629 [κραταιή] ἀπότιμος, ἰσχυρά. φασὶν Εὐρώπῃ τῇ Φοίνικος— εἰς Κρήτην ἐκόμισεν. θρασυμέμοννα] τολμηρόν, θρασὺν—ἐν τῇ μάχῃ.
- 5 639

- θυμολέοντα] λεοντόψυχον, γενναῖον, ὡς λέοντος ἔχοντα ψυχὴν. χήρωσε] ἐκένωσεν, ἐρήμους ἐ
 <ποίησ> εν.
- 5 645 [οὐδ' εἰ μάλα κάρτερός ἐσσι]. <εἰρωνικῶς> , ἢ τὸ «δέ» ἀντὶ τοῦ γάρ καὶ τὸ «εἰ» περισσόν.
 ἀμαρτῇ] βληθέντα ὁμοῦ.
- 5 656 <λέγει δὲ τὴν> κατὰ τὸ αὐτὸ ἄφεςιν καὶ ἐπιτυχίαν. ἀναφώνημα.
- 5 694 θύραζε] ἔξω. κυρίως μὲν—νῦν δὲ κεῖται ἀντὶ τοῦ ἔξω. [προτρέποντο] ἄλλως· προτροπάδην
 ἔφυγον, ὃ ἐστι στραφέντες, μὴ στρεφόμενοι οὖν· προτραπῆναι γάρ ἐστι τὸ μὴ στραφέντα
 φυγεῖν.
- 5 724 ἴτυς] εἰς ἣν αἱ κνήμαι <αἱ> ἀπὸ τῆς χοινικίδος ἐμπήγνυνται. [χάλκε' ἐπίσσωτρα] σιδηροῖ ἢ
 χαλκοῖ κύκλοι τῶν τροχῶν.
- 5 728 [ἄντυγες] τὰ ἐπὶ τοῦ δίφρου—ἐξάπτονται. ῥυμός] ὁ ζυγός, ἥτοι ὁ προσηρμοσμένος τῷ ζυγῷ
 κανὼν εἰς ὃν λήγων, ὃ ἔστι μέσον ξύλον.
- 5 730 [λέπαδνα] ἄλλως· οἱ μὲν μαχαλιστήρας, οἱ δὲ ἀσφαλίσματα. ζυγὸν] τὸ ἐπίθετον ξύλον τοῖς
 τραχήλοις τῶν ἵππων. [πέπλον] ἄλλως· γυναικεῖον ἱμάτιον, τουτέστι χιτῶν, ὃν οὐκ ἐνεδύοντο,
 ἀλλ' ἐπερονῶντο.
- 5 734 κατέχευε] καταχθῆναι ἐποίησε λυσαμένη τὰς περόνας. διὰ τούτου δηλοῖ ὅτι οὐκ ἐνεδύοντο τὸν
 πέπλον, ἀλλ' ἐπερονῶντο· ἀρθραιῶν γὰρ τῶν περονῶν καταρρέων φαίνεται ὁ πέπλος εἰς τὸ
 ἔδαφος. ἀμφίφαλον] φαλοὺς περὶ αὐτὴν ἔχουσαν. ^[5]
- 5 743 φαλοὶ δὲ εἰσιν οἱ κατὰ τὸ μέτωπον τῆς περικεφαλαίας ἀσπιδίσκοι. ἑκατὸν πόλεων πρυ <λέεσς'
 ἀραρυῖαν>] πολλῶν πόλεων πολλοῖς ὄχλοις ἐξαρκέσαι δυναμένην.
- 5 774 * τὸ σχῆμα προεπίζευξις ἢ Ἀλκμανικόν. [δέδυκεν] γράφεται καὶ «λέλυκεν».
- 5 816 * σχῆμα· θέσις καὶ ἄρσις. * [ἐφετμέων] παρὰ τοῖς λογογράφοις ἐφίεμαι τὸ ὀρέγομαι καὶ τὸ
 προστάσσω.
- 5 824 μάχην ἀνακοιρανέοντα] αἱ προθέσεις—τηροῦσιν. ** [δύν' Ἀἴδος κυνέην] παροιμία· ἐνδὺς τὴν
 κυνῆν τοῦ Ἀΐδου· ἐπὶ τῶν κεκρυμμένων.
- 5 857 κενεῶνα] κενεῶν ἐστι τόπος κενὸς ὁστέων, ἢ λαπάρα ἢ λαγών. δυσασέος] χαλεπῶς πνέοντος,
 δυσπνόου.
- 5 867 φαίνεθ' ὁμοῦ νεφέεσσιν ἰὼν] εἰς τὸ «νεφέεσσι» διαστολή— ἀνιῶν εἰς οὐρανόν. [σοὶ πάντες
 μαχόμεσθα] οὐχὶ σοὶ, φησὶ, εἰς μάχην καθιστάμεθα.
- 5 882 μαργαίνειν] μαίνεσθαι. μάργος, ἢ μὴ ἐστὶν ἀρωγός. [ἦ κεν] ἢ ἢ καὶ ὄντως.
- 5 889 [μινύριζε] θρήνει, ἡγουν ἀποδύρου, ἢ ἡρέμα θρήνει. ἀσχετον] ἀνυπομόνητον, οὐχ οἷόν τε
 ἐπισχεθῆναι.
- 5 892 οὐκ ἐπεικτόν] οὐ καταπληκτόν, οὐχ ὑποχωρητόν, οὐκ εὐένδοτον. ὁπός] ὃ ἐστι φυτοῦ δάκρυον.
- 5 904 [θοῦρον] ἄγριον καὶ αἰχμητήν. ἀμφοτέρα λέγει ὑφ' ἑν. χαλεπὸν ἐν τῷ μάχεσθαι. οἰώθη]
 ἐμονώθη—ἐγένετο.
- 6 3 ἀλλήλων ἰθυνομένων] ἀντὶ τοῦ ἐπ' ἀλλήλους ἰθυνόντων, τουτέστιν ἐπ' εὐθείας βαλλόντων.
 σημείωσαι· ἕρκος Ἀχαιῶν] τρισὶ μεταφοραῖς—βοήθεια.
- 6 12 [Ἄξυλον] οἰκεῖον τὸ ὄνομα φιλοξένω· Ἄξυλος γὰρ παρὰ τὸ ἄγειν. τινὲς δὲ τὸν ξύλα
 δαπανῶντα. ** [ὁδῷ ἐπὶ οἰκίᾳ ναίων] παρὰ τῇ ὁδῷ τὰ οἰκήματα ἔχων.
- 6 22 νύμφη] τοῦτο γενικόν ἐστὶν ὄνομα. καλοῦνται δὲ αἱ Νύμφαι Ναΐδες ἐκ τῶν ναμάτων, καὶ
 ἄλλαι διαφόρως. σκότιον] <τὸν> ἐκ λαθραίας μίξεως, τὸν λάθρα γεγεννημένον, οὐκ ἐκ τῆς
 κατὰ τὸν νόμον γαμηθείσης, τὸν ἐξ ἀδελφουχῆτων γάμων.

- 6 35 Ἀχιλλεὺς ὑπὸ τὸν Τρωϊκὸν πόλεμον—ἡ ἱστορία παρὰ Δημητρίῳ. ὅζω ἔνι βλαφθέντε] ὑπὸ τοῦ ὅζου ἐπισχεθέντες, ὑπὸ τοῦ κλάδου ἐμποδισθέντες.
- 6 48 πολὺκμητος] μετὰ πολλοῦ καμάτου γενόμενος ἢ πολὺν κάματον παρεχόμενος. ἀνετράπετο] ἀνετράπη εἰς τοῦπίσω, ἔπесεν ὕπτιος.
- 6 68 ἐπιβαλλόμενος] ἐπιθυμῶν—ἐπιθυμῶν. [ἐγκέκλιται] ἔγκειται ἐν τῇ ἡμετέρᾳ φροντίδι.
- 6 79 [πᾶσαν ἐπ' ἰθύν] κατὰ πάντα τὰ μέρη τῆς μάχης καὶ τῆς φρονήσεως ὑμεῖς διαφέρετε. ἐπὶ γούνασιν] ἀντὶ τοῦ παρὰ τοῖς γόνασι, παρὰ τοὺς πόδας· ὀρθὸν γὰρ τὸ Παλλάδιον.
- 6 97 ἄγριον αἰχμητὴν] ἄγριον ἐν τῷ αἰχμάζειν. ὅφ' ἐν ἀμφοτέρα. λέγει δὲ χαλεπὸν ἐν τῷ μάχεσθαι. προβέβηκας] προελήλυθας, ὑπερεμάχησας, ὑπερβέβηκας.
- 6 130 οὐδὲ γὰρ οὐδὲ Δρύαντος] Διόνυσος ὁ Διὸς καὶ Σεμέλης— πεποιηκῶς Εὐμηλος. μαινομένοιο] μανιοποιοῦ διὰ τὴν μέθην, ὡς τὸ «χλωρὸν δέος» τὸ χλωροποιόν.
- 6 133 σημειῶσαι· Νυσήϊον] ἐν ἄλλοις—τὰ περὶ τὴν Λυκούργου δίωξιν ἐγένοντο. θύσθλα] οἱ μὲν τοὺς κλάδους, οἱ δὲ τοὺς θύρσους— τελετήν.
- 6 150 ἔνθα δὲ Σίσυφος] Διὸς τὴν Ἀσωποῦ—παρὰ Φερεκύδει. τέμενος] ἀποτετμημένη γῆ κατὰ τιμὴν.
- 6 195 [φυταλιῆς] δενδροφόρου γῆς ἢ ἀμπελοφόρου. [τὸ Ἀλήϊον] ἄλλως· οὕτω πεδῖον τῆς Λυκίας καλούμενον ἀπὸ τῆς τοῦ Βελλεροφόντου ἄλης, τουτέστι πλάνης.
- 6 205 χρυσήνιος] χρυσᾶς ἡνίας ἔχουσα, ὡς ἐφ' ἄρματος ὀχουμένη. [καὶ πιστώσαντο] καὶ συνθήκας ἐποίησαν.
- 6 236 ἐκατόμβοια] ἐκατὸν—ἀλφεσίβοιαι.» ἐννεαβοίων] ἐννέα βοῶν—δεκαβοίων. [ξεστῆσι] εὖ ἐξεσμέναις, εὖ κατεσκευασμέναις.
- 6 243 [αἰθούσῃσι] <στοαῖς> καταλαμπομέναις ἢ αἰθούσαις, διὰ τὸ αἵθεσθαι—βολήν. [δεδημημένοι] ὠκοδομημένοι.
- 6 245 σημαίνει δὲ καὶ <τὸ> δεδαμασμένοι. μνηστῆσι] ταῖς μεμνηστευμέναις φησὶ, ταῖς ἐκ μνηστείας γεγαμημέναις.
- 6 247 ἔκφρασις. [ἡπιόδωρος] ἡπια καὶ πρᾶα, τουτέστι πραῦντικά, δωρουμένη κατὰ τὴν παιδοτροφίαν ἢ λαβοῦσα, ὡς πολύδωρος.
- 6 252 [Λαοδίκην ἐσάγουσα] ἀντὶ τοῦ πρὸς Λαοδίκην πορευομένη· ἔτυχε γὰρ πρὸς αὐτὴν εἰσελθεῖν βουλομένη. ** [μή μ' ἀπογινώσῃς] σημειωτέον ὅτι ὁ οἶνος ἄνευ τῆς τροφῆς βλαπτικός.
- 6 265 ** [μή μ' ἀπογινώσῃς] ὁ γὰρ μετὰ τὸν πόνον οἶνος ὠφέλιμος, ὁ δὲ πρὸ τοῦ πόνου ἐπιβλαβής. ὅθεν καὶ ἐπιδέχεται πολλάκις—πολεμίζει καὶ τὰ λοιπά.
- 6 260-265 ἔστι δὲ καὶ ἑτέρα λύσις τοῦ ζητήματος καθ' ὑπερβατὸν ἐξηγουμένων τινῶν οὕτως· «μή μοι οἶνον ἄειρε μελίφρονα, πότνια μῆτερ, χερσὶ δ' ἀνίπτουσι—εὐχετάσθαι· μή μ' ἀπογινώσῃς, μένεος— λάθωμαι» ἵνα ὡς μὴ καθαρὸς—ὥστε μὴ κεῖσθαι ἐναντία. λύθρῳ] τῷ μετὰ κονιορτοῦ αἵματι, ἢ ἰδρῶτί τινι μεθ' αἵματος καὶ κονιορτοῦ γαῖα χάνοι] <διασταίη> ἢ γῆ—ἢ γῆ. ^[5]
- 6 285 οἰζύος] μόχθου καὶ κακοπαθείας· «εἰ θεασαίμην αὐτὸν νεκρὸν, ὑπολάβοιμι ἂν κατὰ φρένα—μισεῖται. ἄλλως ἦτοι τὴν ἐμὴν φρένα—πάσης ταλαιπωρίας ἀτέρπου. «ἢ δ' εἰς οἶκον ἰοῦσα παρίστατο φωριαμοῖσιν».
- 6 288 Gen. II: αὕτη <δ' εἰς οἶκον> πορευθεῖσα παρέστη τοῖς κιβωτοῖς. ἐς θάλαμον <κατεβήσετο> κηλώνεντα] εἰς τὸν θάλαμον τὸν τεθυμιασμένον. εἴρηται δὲ—θυμιάματα. [ἦγαγε Σιδονίην] παριῶν οὖν διὰ τῆς Σιδόνης κάκειθεν γυναῖκα· ἔξω τοῦ ἄστεος εὐρῶν ἔλαβε τρώπῳ ληστρικῶ.
- [5]
- 6 292

- ἀνήγαγεν] τὸν εἰς τὴν Ἴλιον πλοῦν ἀνάπλουν καὶ ἀναγωγὴν εἴρηκεν ὁ ποιητής. εὐπατέρειαν] ἔνδοξον κατὰ πατέρα Διὸς γὰρ ἦν θυγάτηρ ἡ Ἑλένη. ὀλολυγῇ] μετὰ ὀλολυγμοῦ.
- 6 301 φωνὴ δὲ αὕτη γυναικῶν εὐχομένων θεοῖς. [ἐρυσίπτολι] φυλάσσοις τὴν πόλιν· εἴρουσθαι γὰρ ἔστι τὸ φυλάττειν.
- 6 320 [πόρκης] ἄλλως ὁ κρίκος—δόρατος. [οὐ μὲν καλὰ χόλον] ἦτοι οὐ καλῶς νῦν—ἔχεις οὐδὲ ἐν καιρῷ ταύτην ποιῇ.
- 6 331 θέρεται] θερμαίνει· νῦν δὲ ἀντὶ τοῦ καίηται. [νεμέσσει] μέμψει .
- 6 335 ... μεμφόμενος ἢ ἐγκαλῶν. ἐπαμείβεται] ἐξ ἀμοιβῆς παραγίνεται, ἐναλλάξ πρὸς ἄλλον καὶ ἄλλον χωρεῖ.
- 6 344 ὀκρυόεσης] τραχείας—ταλαιπώρου. τεκμήραντο] ἐβουλεύσαντο ἢ ἐτελειώσαντο ἢ εἰς τέλος ἤγαγον.
- 6 353 ἐπαυρήσεσθαι] ἐπιτυχεῖν ἢ ἀπολαῦσαι ἢ μεταλήψεσθαι. αἰόιδιμοι] μετ' ὥδης μνημονευόμενοι, διαβόητοι, οἷον ἀειδόμενοι καὶ θαυμαζόμενοι.
- 6 366 οἰκῆας] νῦν ἀντὶ τοῦ οἰκείους, τοὺς κατὰ τὴν οἰκίαν. ὑπότροπος] ἐξ ὑποστροφῆς ἀνεληλυθώς.
- 6 367 [γαλόων] ἀνδρὸς ἀδελφῶν, ὁμοίως δὲ <ῆ> γυναικὸς ἀδελφῇ γάλως λέγεται. [εἰνατέρων] ἄλλως· εἰνατέρες καλοῦνται αἱ τῶν ἀδελφῶν γυναῖκες πρὸς ἀλλήλας, οἷον Ἑλένη πρὸς Ἀνδρομάχην.
- 6 391 ὁδὸν] βατῆρα, βαθμόν. σημαίνει δὲ καὶ τὴν στράταν. [πολύδωρος] ἄλλως· ἢ πολλὰ δῶρα λαβοῦσα παρὰ τοῦ μνηστευσαμένου.
- 6 396 ὕληέσση] ὕλην—ὕληέσση. Ὑποπλακίη] ὑπὸ Πλάκῳ, ὄρει τῆς Κιλικίας.
- 6 397 Κιλίκεσσι] Κίλικας λέγει τοὺς τὰς Ὑποπλακίους Θήβας οἰκοῦντας. χήρη] ἔρημος.
- 6 408 ἰδίως δὲ τάσσεται ἐπὶ τῆς τὸν ἄνδρα ἀποβεβληκυίας, ἀνάνδρου. [εἰλιπόδεσσι] εἰλίποδας ἐπιθετικῶς λέγει τοὺς βοῦς, ὅτι ἐλίσσουσι τοὺς πόδας ἐν ταῖς πορείαις.
- 6 434 ἐπίδρομον] ἐξ ἐπιδρομῆς, καθ' ὃ ἔστιν ἐπιδραμεῖν τὴν ὁδὸν τὴν κατερχομένην ἀπὸ τοῦ τείχους καὶ ἀναβῆναι τὴν αὐτήν. [ἐλκεσιπέπλους] τὰς ἐφελκομένας τοὺς πέπλους διὰ περιουσίαν.
- 6 442 ἐλκυθμοῖο] ἐλκυσμοῦ, ἀνδραποδισμοῦ, τουτέστιν αἰχμαλωσίας. ἡλακάτην] τὸ τῶν γυναικῶν—Ἄρτεμιν.
- 6 506 ἀκοστήσας] ἄκος—ἴαμα. κυρίως δὲ πᾶσαι αἱ τροφαὶ ἀκοσταὶ καλοῦνται παρὰ <Θεσσαλοῖς, ὡς καὶ Νίκανδρος, παρὰ> τὸ ἴστασθαι <τὰ σώματα> τρεφόμενα, ἐν ἄλλῳ καιρῷ <παραλαβών> . βέλτιον <δὲ> δυσχεράνας ἐπὶ τῇ τῆς φάτνης στάσει. [πεδίοιο] λείπει ἢ διὰ, ἴν' ἢ διὰ πεδίοιο.
- 6 507 κροαίνων] ἐπικροτῶν τοῖς ποσίν, ἢ ἐπιθυμῶν, ἢ χρεμετίζων. ἐϋρρεῖος ποταμοῖο] λείπει—ὕδωρ.
- 6 512 Περγάμου ἄκρης] τῆς ἀκροπόλεως τῆς Ἰλίου, ἢ ἐκαλεῖτο Πέργαμος. ἠθεῖε] προσφώνησις νεωτέρου ἀδελφοῦ φιλοφρονητικὴ κατὰ τιμὴν πρεσβυτέρου.
- 6 518 ταῦτά τινες προσαγορευτικά. οὐδέποτε δὲ περὶ τίνος αὐτά φασιν ἀλλὰ πρὸς τινα. ἐναίσιμον] καθῆκον κεῖται δὲ ἀντὶ τοῦ ἐναίσίμως, καθηκόντως.
- 6 528 [κρητῆρα ... ἐλεύθερον] κρατῆρα ἐλεύθερον, ὃν εἰώθασι τῷ Διὶ ὑπὲρ ἐλευθερίας ἰστάναι κρατῆρα οἱ τοὺς πολεμίους ἀπωσάμενοι. φαίδιμος] ὁ λαμπρός, ὁ φαιδρὸς τοῖς ὅπλοις, κατὰ τὴν τάξιν ἢ τῇ τῶν ὅπλων φαντασίᾳ.
- 7 7 [τῷ] ἤγουν δυϊκῶς. κορυνήτης] Ἀρηΐθοος—παρὰ Φερεκύδει.

〈ὁ τῇ κορύνῃ μαχόμενος〉, τουτέστι ῥοπάλῳ. ἔστι δὲ ἐπίθετον Ἀρηϊθόου. [στεφάνης] ἔστι δὲ στεφάνη κόσμος γυναικεῖος—χειμάρροος ὥση.

7 12 » [γλαυκῶπις Ἀθήνη] ἡ φρόνησις τῶν ἀρίστων Ἑλλήνων.

7 26 [ἐτεραλκέα νίκη] ἄλλως ἑτεραλκῇ. οὕτως ἡ νίκη λέγεται—παρέχουσαν. τῶν δ' Ἑλενος] μυθεύεται τῶν ἐξ Ἑκάβης—μεταλαβεῖν.

7 44 ἱστορεῖ Ἀντικλείδης. μέσσου δουρὸς ἐλὼν] ἐκ μέσσου κρατῶν τὸ δόρυ.

7 56 σημεῖον δὲ ἡσυχίας πολέμου. αἰγυπιοῖσιν] οἱ μὲν εἶδος—ἐδέξαντο.

7 62 [πεφρικυῖαι] συνεσταλμένα· φρίξ γὰρ ἡ ἐπανάστασις τῶν κυμάτων. φρίσσει τις φόβῳ ἢ ψύχει ἢ ὀργῇ· ἀψύχους οὖν τὰς φάλαγγας φρίσσειν φησίν. ἐπιφρίξ] ἡ ἐξ ἐπιπολῆς κίνησις τοῦ ὕδατος, ὅ ἐστι τοῦ κύματος ἀρχομένου, ἢ τὸ ἐπιπολάζον—τῶν κυμάτων ἀκούειν.

7 77 ταναήκει] ἐπιμήκη καὶ τεταμένην ἔχοντι τὴν ἀκμὴν, τουτέστιν ἡκονημένην τὴν αἰχμὴν. ταρχύσωσι] θάψωσι.

7 85 τάρχεα δὲ—ἀπὸ τῆς ταραχῆς. [πλατεῖ Ἑλλησπόντῳ] κατ' ἀντίφρασιν—πεπλατυσμένῳ.

7 93 αἰδεσθεν μὲν] σημειῶσαι· δειλῶν μὲν γὰρ δεῖσαν μὲν διὰ τὰς σπονδὰς—δεδιότες. ἀπειλητῆρες] καυχηταί, ἀπειλεῖν εἰδότες.

7 96 τοὺς δὲ τοιοῦτους καὶ καυχηματίας λέγουσιν. [αἰνόθεν αἰνῶς] ἐκ δεινοῦ—δεινότερα.

7 99 ὕδωρ καὶ γαῖα γένοισθε] ἀναλυθεῖτε εἰς ὕδωρ—τὰς ψυχὰς διαφθείρει. [ἀκήριοι] ἀκλεεῖς καὶ ἄδοξοι καὶ ἀνονόμαστοι.

7 118 γόνυ κάμψειν] ἀναπαύσεσθαι ἢ συγκάμψειν—διώκεσθαι. [πολλὸς] εἰς πολλὰ μέρη ἐξηπλωμένος.

7 156 [παρήγορος] λέγει δὲ οὕτως—καὶ τὸν ἄφρονα. ἐπὶ τὸ τέλος τοῦ στίχου στικτέον· «τὸ διαμπερὲς ὅς κε λάχῃσιν.

7 171 » ἴν' ἧ· «τοῦ κλήρου διὰ πάντων ἐλθόντος ὃς ἂν λάχῃ.» οἱ δὲ οὕτως διέστησαν· «〈διαμπερὲς〉 ὅς κε λάχῃσιν· «οὗτος γὰρ δὴ ὀνήσει», ἴν' ἧ τὸ ἐξῆς· «οὗτος γὰρ ὀνήσει διαμπερὲς 〈ὅς κε λάχῃσιν〉.» οὐ παραιτητέον 〈δὲ〉 διὰ τὸν ὑπερβιβασμὸν τοῦ αἰτιώδους συνδέσμου· Ὀμηρικὸν γάρ. Jusqu' à ὀνήσει διαμπερὲς (l. 8) [ἐσημήναντο] ἐσημειώσαντο. ^[5]

7 175 ἐξ οὗ δηλοῖ ὅτι οὐ γράμματα ἤδεισαν οἱ ἥρωες. [νῶροπι] νῶροψ ἐτυμολογεῖται ἀπὸ τοῦ νη στερητικοῦ μορίου καὶ τοῦ ὀρῶ, τὸ βλέπω· ὁ στερίσκων δηλονότι τῆς ὀράσεως.

7 216 [πάτασεν] ἐπέβαλλεν. ἐπειδὴ ἐν παλμῷ καὶ κινήσει ἦν. ὑποτρέσαι] ὑποχωρῆσαι, ἐκφυγεῖν ἢ ὑποφυγεῖν διὰ δέος.

7 223 ζατρεφῶν] ἄγαν ἐπιμελῶς τεθραμμένων, ἄγαν εὐτραφῶν, μεγάλως τεθραμμένων. βῶν] βοῦν Δωρικῶς—τὸ ὄπλον.

7 238 τό μοι] διό μοι ἢ ὅπερ μοι. ταλαύρινον πολεμίζειν] πληκτικῶς καὶ ὑπομονητικῶς πολεμεῖν καὶ μάχεσθαι.

7 239 [ταλαύρινον] τὸ ὄπλον. μεταληπτικῶς εἰς τὸ συνώνυμον. μέλπεσθαι] κυρίως μὲν παίζειν—κατὰ τὴν μάχην.

7 262 [τμήδην] τμητικῶς—τρῶσαι. [ἐπομφάλιον] τὸ ἐπικείμενον τῷ τῆς ἀσπίδος ὀμφαλῷ.

7 298 θεῖον—ἄγωνα] εἰς τὸ τῶν θεῶν—ἄθροισμα. λέγει δὲ τὰ ἱερά. [θυμοβόροιο] τῆς τὴν ψυχὴν ἐσθιούσης.

7 302 ἀρθμήσαντε] φιλιωθέντες δυϊκῶς ἀρθμὸν γὰρ τὴν φιλίαν φησίν. διέχευαν] διεμέρισαν—μιστύλλειν λέγεται.

- ἤγουν ἐμέρισαν· μεταφορικῶς ἀπὸ τῶν ὑγρῶν. [μίστυλλον τ'—ὀβελοῖσιν] ἢ οὕτως «καὶ ἐπισ
 <τημονικῶς> κατακόψαντες <τοῖς> ὀβελίσκοις <διέ> πειραν καὶ ἐκέντησαν.
- 7 318 » [ὥπτησάν τε—πάντα] ἢ οὕτως «καὶ πάντα <μάλα> ἐμπείρως ὀπτήσαντες ἐξειλκύσαντο».
- 7 321 διηνεκέεσσι] ἐπιμήκεσιν, ἢ ἐπὶ πολὺ διήκουσιν, ἢ ὃ ἔστι συχνός. [κυκλήσομεν] κύκλοι οἱ
 τροχοί.
- 7 346 τετρηχυῖα] τραχεῖα καὶ βορβορώδης ἢ τετραχυμένη ὑπὸ τοῦ θορύβου. δεῦτ' ἄγετε] τὸ αὐτὸ ἐκ
 παραλλήλου.
- 7 353 ἵνα μὴ ῥέξομεν] ἀντὶ τοῦ ἐὰν μὴ ῥέξωμεν. δυσηχέος] κακοήχου—φωνάς.
- 7 384 [ῥήπυτα] ἄλλως· ἀντὶ τοῦ ῥήπυτος. ὃ ἔστι φωνητικὸς καὶ κρακτικός, μεγάλῳ φωνος, ἔμφωνος.
 [γνωτὸν] φανερόν.
- 7 404 ἔστι δὲ καὶ ὄνομα <ἀντὶ> ἀδελφοῦ. [κατακαίμεν] ἀντὶ τοῦ κατακαίμεναι, ὃ ἔστι
 κατακαίειν.
- 7 409 φειδῶ] φροντὶς ὥστε μὴ ἀλωθῆναι. βέλτιον δὲ ἀκούειν τὸ περὶ τῆς ταφῆς φείσασθαι. πυρὸς
 μιλισσέμεν] διὰ πυρὸς μιλίσσειν.
- 7 410 λέγειν δὲ κινδυνεύει ταφῆς μεταδιδόναι, ἢ διὰ πυρὸς θάπτειν. ἐρίγδουπος] μεγάλους ψόφους
 ποιῶν διὰ τῶν βροντῶν, μεγάλῳ χος διὰ τὰς βροντάς.
- 7 411 πλεονάζει δὲ τὸ γ στοιχεῖον. μεθ' ὕλην] ἐπὶ ξύλα.
- 7 418 ὕλη δὲ ἡ σώρευσις τῶν ξύλων. [ἀκαλαρρεῖται] ἡσύχως καὶ πρᾶως—λέγουσιν.
- 7 425 βρότον] τὸ μετὰ ἰδρώτος καὶ κόνεως αἶμα. ὀξυτόνως δὲ τὸν ἄνθρωπον. ἐνίψει] κυρίως μὲν—
 λέξει.
- 7 467 νῆες <δ'> ἐκ Λήμνοιο] Λήμνιοι—Ἀσκληπιάδῃ ἐν τοῖς τραγωδουμένοις. [χίλια μέτρα] ἤτοι
 οἴνου χίλια κεράμια, ἢ χιλίους χοέας.
- 7 474 [αὐτῇσι βόεσσιν] αὐταῖς ταῖς βουσί. [ὕπνου δῶρον] περιφραστικῶς τὸν ὕπνον.
- 8 1 Ἡὼς] ἡ ἡμέρα. σημαίνει δὲ πολλὰ—εἰλήλουθα». κροκόπεπλος] κροκωτὸν ἱμάτιον ἔχουσα,
 κροκοεῖμων καὶ διαυγής. ἀπὸ τῆς κατὰ τὴν ἀνατολὴν χροιάς τοῦ ἡλίου γενομένης ἐρυθρᾶς.
 τοῦτο δὲ εἶπεν ὥς ἐπὶ σωματοειδοῦς θεᾶς ποιούμενος τὸν λόγον. <ἐς> Τάρταρον] τὸ ὑπὸ τὴν
 γῆν ἐσκοτισμένον—τὸ ἀφώτιστον μέρος τῆς οἰκουμένης μέρος ἐδέξαντο.
- 8 15 [χάλκεος οὐδός] χαλκῇ εἴσοδος, ἢ σκληρὰ καὶ ἰσχυρά. [τόσσον] ἔνερθ' Ἀἶδαο, κατώτατα τοῦ
 Ἄιδου.
- 8 16 τοσοῦτόν φησι τὸν Τάρταρον—λέγων εἶναι. ἄλλως σημείωσαι ὥς τὰ οὐράνια τρία διαστήματα
 —σφαιροειδῆς ἡ γῆ. σειρὴν χρυσεῖην] ἄλυσιν.
- 8 19 χρυσὴν δὲ προσέθηκε βουλόμενος—τὸν ἥλιον. σειρὴν <χρυσεῖην> ἐξ οὐρανόθεν
 κρεμάσαντες] καὶ τὰ ἐξῆς. κατὰ τὸν μῦθον—ὅτι αὐτοῦ. σειρὴν μὲν κεν ἔπειτα] ἐνταῦθα οἱ μὲν
 φασι—κρατεῖν.
- 8 25 περὶ ρίον] περὶ τὸ ἄκρον, ἢ ῥέον ἀπὸ τοῦ περιρρεῖσθαι τοῖς ὄμβροις. ὦ πάτερ ἡμέτερε] αἰ
 τοιαῦται προσφωνήσεις—παραδίδωσιν.
- 8 45 ** [οὐκ ἄκοντε] οὐκ ἄκοντες, ἀλλ' ἐκόντες, ἢ ἀπόφασιν ἀντὶ καταφάσεως. [μητέρα θηρῶν] ἥτις
 ἔχει πολλὰ θηρία, θηροτρόφος.
- 8 48 Γάργαρον] τὸ ἀκρωτήριον τῆς Ἰδης—Φαλάκρη Gen III ajoute: ἡ πόλις ἐστὶν ὀνομασθεῖσα ἀπὸ
 Γαργάρου τοῦ Διός. [τέμενος] τόπος ἱερὸς, εἰς τιμὴν, ἀπὸ <τοῦ> τετιμημένος. [χρηιοῖ
 ἀναγκαίῃ] διὰ χρεῖαν ἀνάγκην ἐπιφέρουσιν καὶ ἐπείγουσιν.

- [ήως] νῦν τὸ ἐωθινὸν κατάστημα ἕως μεσημβρίας. [ἀέξετο ἱερὸν ἡμαρ] ὃ ἐστὶν ἕως ὑποῦτο ἥλιος ὁ τὴν ἡμέραν ποιῶν. [βέλεα] πᾶν τὸ ἀπὸ διαστήματος πεμπόμενον βέλος καλεῖται.
- 8 69 [χρύσεια ... τάλαντα] λέγει τὴν τοῦ Διὸς διάνοιαν. [πρῶται τρίχες] πρῶτας δὲ τρίχας λέγει τὸ καλούμενον προκόμιον.
- 8 87 παρηγορίας] τὰς τοῦ παρηόρου—ἵμαντας. [ἀπέταμνε] ἀπέκοπτε. δεινός ἐστὶν—συντόμως τὸ πρᾶγμα ἐδήλωσεν. ἡνίοχον] τὸν ἐπιβάτην τοῦ δεσπότου.
- 8 104 ἡπεδανός] ἀσθενής ἢ ἄτεχνος—δι' ἰσχὺν ἐστώς. Gen II ajoute βεβαίως. [ἀγαπήνωρ] ὁ ἀγαπῶν τὴν ἡνωρέην ἡγουν τὴν ἀνδρείαν.
- 8 130 [ἀμήχανα] πρὸς ἃ οὐκ ἄν τις σχοίη μηχανὴν εὐρεῖν, ἐξ οὗ δεινὰ καὶ χαλεπά. σήκασθεν] ὡς εἰς σηκὸν κατεκλείσθησαν—τὰ ἀγάλματα.
- 8 135 [θεείου] θείου. προσληπτέον—τόπω. ὥς ποτ' ἀπειλήσει] καυχήσεται—ἐλεύσεσθαι.
- 8 221 πορφύρεον μέγα] ἐπεὶ ἀδύνατον ἦν διὰ βοῆς αὐτοὺς καταστεῖλαι, ἔνεκα τοῦ ἑαυτὸν εὐχερῶς σημᾶναι μεταχειρίζεται τὸ πορφυροῦν φάρος. μεγακήτεϊ νηϊ] τῇ μέγα κῦτος ἐχούσῃ, πλατεῖα.
- 8 228 εἶδος ἀγῆτοι] τὸ ὁραθῆναι μόνον θαυμαστοὶ καὶ οὐκ ἐπὶ ἔργῳ. ἡγοράασθε] ἐλέγετε.
- 8 230 ἄστινάς ποτε ἐν Λήμνῳ ἐλέγετε καυχώμενοι πίνοντες οἶνον πλεῖστον καὶ κάλλιστον. ἄλλως ἄς ὁπότε' ἐν Λήμνῳ κενεαυχέες] τὸ «ὁπότε» ἐστὶν Ἀττικῶς ὅτε καὶ ἀποτελεῖ ἀνταποδοτικὴν περίοδον. [ἄς ὁπότε] οὐκ ἔστιν ἀνταπόδοσις· ὁ γὰρ λόγος «ὅτε ἐν Λήμνῳ ἐκαυχᾶσθε». [ἐπιστεφείας] πλήρεις. ὁ τρόπος μεταφορά. ὑπερμενέων] ὑπὲρ τὸ δέον βιαίων, ὑπερεχόντων τῇ δυνάμει, ἀνδρείων. ^[5]
- 8 247 αἰετὸν] μέγιστον ἢ ἐντελῆ—δηλοῦν τὸ ἀληθές. πὰρ δὲ Διὸς βωμῶ] [πανομοφαίῳ] <πανομοφαῖος ὁ> πάσης φήμης καὶ κληδόνος αἴτιος· ὁμῆ γὰρ ἡ θεία κληδών.
- 8 260 ἀράβησεν] ἐψόφησεν. ὀνοματοποιῖα ὁ τρόπος. ὑπεξέφερεν] ἔξω αὐτὸ τοῦ Τεύκρου ἐποίει.
- 8 282 φόως] φῶς, σωτηρία. σημαίνει δὲ κυρίως τὸ φῶς καὶ σε νόθον περ ἐόντα] ἐζήτῃται δὲ πῶς ἐξ ἀπάντων—τοὺς γνησίους ὑπερέβαλεν.
- 8 284 ἱστορία εἰς τὸ αὐτό· Ἡρακλῆς πορθήσας—ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν γενῶν. πρεσβήϊον] πρεσβεῖον, ἀριστεῖον, τὸ ὑπὲρ τιμῆς διδόμενον δῶρον.
- 8 290 τρίποδα] λέβητα ἔχοντα αὐτοφυεῖς πόδας. [ἢ κέν τοι—εἰσαναβαίνοι] ἥτις τῆς αὐτῆς κοίτης κοινωνήσῃ.
- 8 297 τανυγλώχινας] μακράς καὶ ὀξείας γωνιώσεις ἔχοντας, ὃ ἐστὶν ἀκίδας. [ἐξ Αἰσύμηθεν] ἀπὸ Αἰσύμης πόλεως.
- 8 306 μήκων δ' ὥς] ὥς μήκων. ὁ τρόπος ἀναστροφή. κάρη βάλεν, ἦτ' ἐνὶ κήπῳ] ἥτοι τὸ ἢ μετὰ <τοῦ> τέ περισσεύει, ἵνα ἦ· «ὥς μήκων ἐτέρωσε ἀπέκλινε τὴν κεφαλὴν» [ἦτε] σημειωτέον ὅτι θηλυκῶς εἶπε τὴν μήκωνα.
- 8 307 βριθομένη] ἀντὶ τοῦ βρίθεται, ὃ ἐστὶ βαρεῖται, καὶ οὐχ ὥς τινες εἶπον βαρουμένη· κέχρηται γὰρ τῇ μετοχῇ ἀντὶ ῥήματος, καὶ ἔστι τὸ σχῆμα ἴδιον Αἰολέων. οὐκ ἀμέλησεν] ἐφρόντισεν.
- 8 331 ὁ τρόπος ἀντίφρασις. βλεμεαίνων] σφοδρῶς ἐπιρρωννόμενος—ἐνδεικνύμενος.
- 8 338 συὸς ἀγρίου] σημειωτέον ὅτι—αἶγα. ἀμφιπεριστρώφα] πανταχοῦ περιεστρέφετο, ὃ ἐστὶν ἐνεργικῶς περιέλαυνεν.
- 8 349 Γοργοῦς ὄμματα] γοργότητος ἢ ἀντὶ τοῦ γοργά, ὃ ἐστὶ φοβερὰ. ἀπὸ εὐθείας τῆς Γοργῷ ἢ γενικῇ Γοργοῦς. οὐκέτι νῶϊ] κοινῇ ἡμῖν· Δωριεῖς γὰρ φασιν ἅμμες, Ἀττικοὶ δὲ νῶ, Ἴωνες ἡμέας.
- 8 352 ἔστι δὲ ἀντωνυμία δυϊκὴ ὀρθῆς καὶ αἰτιατικῆς πτώσεως. ἐὰν δὲ σὺν τῷ ν, ἡμῶν καὶ ἡμῖν. ἄλλως οὐκέτι νῶϊ] οὐκέτι σώους θῶμεν τοὺς Ἑλληνας, ὧν διαπολομένων φροντίδα

ποιησόμεθα ἐξ ὑστέρου. Εὐρυσθέης] Εὐρυσθέως τοῦ Ἀργείων βασιλέως, τοῦ ἐπιτάττοντος Ἡρακλεῖ τοὺς ἄθλους. ^[5]

8 366 πευκαλίμησι] συνεταῖς, ἡ πικραῖς παρὰ τὴν πεύκην πυλάρταο] ἰσχυρῶς—ἐξ Ἴδου.

8 368 [ἐξ Ἑρέβους] ἐκ τοῦ Ἑρέβους, ὃ ἐστι σκοτούς. ἔστι δὲ ὁ πρὸ τοῦ Ταρτάρου τόπος. ἐξ Ἑρέβους ἄξοντα] τελεσθέντων τῶν Ἡρακλέους—κομίζειν.

8 369 [Στυγὸς] Στύξ μία τῶν Ὠκεανοῦ—ἐν Ἰδου αἰπὰ] ὑψηλά, ἐξ οὗ καὶ χαλεπά. μύκον] ἢ <ἡνοί> γησαν.

8 393 ὀνοματοποιῖα ὁ <τρόπος> . [ἔλκε' ἀπαλθήσεσθον] ἰαθήσεσθε.

8 405 δυϊκῶς. ἀελλόπος] ταχύπους παρὰ τὰς ἀέλλας, ὃ ἐστὶν ἀνέμους.

8 410 πολυπτύχου] πολλὰ ἀποκλίματα ἔχοντος καὶ ἐξοχάς. μώνυχας ἵππους] μονώνυχας—χηλάς.

8 434 κάπησι] φάτναις—ὃ ἐστὶν ἐσθίειν. πρὸς ἐνώπια] πρὸς τοὺς ἐξ ἐναντίας—θυρῶν.

8 450 πάντως οἶον ἐμὸν γένος] ἡ δὲ τοῦ πάντων—καταγωνισθῆναι. ἐπέμυξαν] μεμυκόσι τοῖς χεῖλεσιν ἐστέναξαν, ἐπεγόγγυσαν.

8 463 οὐκ ἐπεικτόν] οὐκ εὐεικτον, οὐκ εὐσυγχώρητον. ἡοῦς] ἔω, ὄρθρου, τῇ ἐπιούσῃ ἡμέρᾳ.

8 476 στείνει ἐν αἰνοτάτῳ] στενώματι· στεῖνος γὰρ εἴωθε λέγειν τὴν στενὴν ὁδόν. λέγει δὲ <νῦν> τὴν ἀπὸ πολλοῦ πλήθους <γινόμενην> στενοχωρίαν. «αἰνοτάτῳ» δὲ τῷ χαλεπῷ διὰ τὸν φόβον. ἴν' Ἰαπετός τε Κρόνος τε] Διὸς μεταστήσαντος—Ὀφιώνιον προσαγορευθέν.

8 479 Ἰαπετός] Οὐρανοῦ παῖς εἷς τῶν Τιτάνων. Ὑπερίονος] τοῦ ἡλίου—συνέχεται.

8 488 ἀσπασίῃ] εὐκταία τρίλλιστος] πολυλιτάνευτος. ἐν καθαρῷ] ἔξωθεν δεῖ—νεκρῶν.

8 508 ἡριγενείης] ἥτοι τὸν ὄρθρον γεννώσης, ἡ ὑπὸ τοῦ ὄρθρου γεννωμένης. ἀσπουδεῖ] ἄνευ κακοπαθείας, χωρὶς πόνου.

8 518 παῖδας πρωθήβας] πρῶτον ἡβῶντας, νέον ἀκμάζοντας. πολιοκροτάφους] πεπολιωμένους. ἀπὸ μέρους ἡ συνεκδοχή. θεοδμήτων] καθότι Ποσειδῶν καὶ Ἀπόλλων ὠκοδόμησαν αὐτοὺς, ἥτοι ὑπὸ θεῶν ὠκοδομημένων.

8 520 θηλύτεραι] αἱ πρὸς τὰ ἀφροδίσια—πλησιάζουσιν. λόχος] ἐνέδρα, ὅθεν καὶ λοχαγοὶ οἱ ταξίαρχοι.

8 527 Κηρεσιφορήτους] τοὺς ὑπὸ εἰμαρμένης ἡγμένους, μοιρηφορήτους, ἡ οὖς αἱ μοῖραι ἀποΐσουσιν. ὑπ' ἡοῖ] ὑπὸ τὴν ἔω, ὑπὸ τὸν ὄρθρον.

8 545 ὁ τρόπος μετάλλαξις. εἶατο—πολλά] βαρυτόνως ἀναγνωστέον, ἵνα μὴ συνεμπέσῃ τὸ «πύρα» τῷ σημαίνοντι τὴν φλογοειδῆ.

8 555 φαεινὴν ἀμφὶ σελήνην] τὴν φύσιν λαμπράν. τοῦτο δὲ καθόλου τῆς σελήνης ἐπιθετικόν ἐστι, καὶ μὴ πανσέληνος ἦ. πρώνες] οἱ προνευευκότες τῶν ὁρῶν τόποι καὶ προβεβλημένοι παρὰ τὸ .

8 557 ... ἐξέχειν. γέγηθε—ποιμήν] «ποιμήν» εἶπεν—ὁ τρόπος.

8 563 παρ δὲ ἐκάστῳ] τῷ «ἐκάστῳ» συναπτέον τὸ «σέλα», ἴν' ἢ παρ' ἐκάστῳ σέλαι καὶ φωτὶ τοῦ πυρὸς, τουτέστι παρὰ ἐκάστη— μυριάδες ἦσαν. κρῖ] κριθάς.

8 564 ἀποκοπὴ ὁ τρόπος. ὀλύρας] εἶδος σπέρματος παραπλήσιον κριθῆς. εὐθρονον] καλὸν θρόνον ἔχουσαν βασιλικὸν, ἢ καλὸν ἄρμα, μεταληπτικῶς.

9 1 φυλακὰς ἔχον] ἐφύλασσον. καλῶς δὲ εἶπεν· οἱ μὲν γὰρ Τρῶες —ὑπὸ τοῦ δέους. θεσπεσίῃ ἔχε φύζα] ἰδίως μὲν διὰ Τρῶας, ἰδίως δὲ διὰ τὸν πεσόντα κεραυνόν.

9 2 «φύζα» δὲ αἰεὶ ἢ μετὰ δέους φυγὴ, νῦν δὲ ἔκπληξις. ἀπολογεῖται δὲ, ὅτι ἐκ θεῶν. κρυόεντος] κρυόεις δὲ ὁ φόβος—ἐδήλωσεν. [κρυόεντος] φοβεροῦ συμβαίνει—ὀδόντας. [ἐταίρη] συνεργός,

φίλη. σημειωτέον δὲ ὅτι τὴν φυγὴν ὁ ποιητὴς τοῦ φόβου εἴρηκεν ἐταίραν. βεβολήατο] ἐπὶ μὲν σώματος βεβλήατο, ἐπὶ δὲ ψυχῆς «βεβολήατο». ^[5]

9 3 ἄλλως τὴν ψυχὴν τετρωμένοι ἦσαν, ἐλυποῦντο. ὡς δ' ἄνεμοι] καλῶς—φόβου.

9 5 Βορέης καὶ Ζέφυρος τῷ τε] πῶς ἀμφοτέρους—Θρήκης πνεῖ. κορθύεται] κορυφοῦται—κόρθυς γὰρ ἡ σωρός.

9 11 [κλήδην] καλοῦντας, κηρύσσοντας. μηδὲ βοᾶν] μηδὲ βοῶντας· νυκτὸς γὰρ οὔσης—γέννηται.

9 14 μελάνυδρος] πολύυδρος—τὸ βάθος. αἰγίλιπος] ὑψηλή, ἣν ἂν καὶ αἶξ ἀπολίποι διὰ τὸ ἄγαν—τῶν στεναγμῶν.

9 30 τετιηότες] τετιμωρημένοι, λυπούμενοι. σοὶ πρῶτα μαχήσομαι] ἀντὶ τοῦ τῷ λόγῳ σου ἀντιστῶ.

9 33 ἢ θέμις] ὡς νόμος—ὥσπερ ἐν δημοκρατίᾳ. ἀλκὴν μὲν μοι] σημειωτέον· <περὶ τῆς δυνάμεώς μου ὠνείδισάς με> ἐν τοῖς Ἑλλήσιν ὡς ἀσθενέστατον—τί πτώσσεις; τί δ' ὀπιπτεύεις πολέμοιο γεφύρας;» καὶ τὰ ἐξῆς.

9 36 ἡδὲ γέροντες] γέροντας εἶπε διὰ τὸν Νέστορα, ἐπεὶ μικρῷ πρότερον αὐτὸν ἐσεσώκει ἐν τῷ πολέμῳ. διάνδιχ' ἔδωκε] τοῖν δυοῖν ἕτερον ἔδωκεν.

9 43 πάρ τοι ὁδός] πάρεστί σοι τὰ πρὸς τὴν ὁδὸν ἡτοιμασμένα, εἰ βούλει ἀπαλλάττεσθαι. νῆες—θαλάσσης] αἱ δὲ νῆές σου ἐγγὺς τῆς θαλάσσης εἰσὶ. διὰ δὲ τοῦ πλήθους τῶν νεῶν δειλίαν αὐτοῦ κατηγορεῖ. ἐστᾶς' αἶ τοι] διὰ τοῦ πλήθους τῶν νεῶν δειλίαν αὐτοῦ κατηγορεῖ καὶ διὰ τοῦ εἰπεῖν «ἄγχι θαλάσσης».

9 47 φευγόντων] προσληπτέον—φευγέτωσαν, εἴ εἰσι τῶν φευγόντων. οὔτις τοι τὸν μῦθον] πῶς ὁ Νέστωρ—εἰσηγεῖται.

9 57 ἐμὸς δέ κε πάϊς] ἐμὸς δ' ἂν καὶ παῖς νομισθείης καὶ τῶν παίδων μου ὁ νεώτατος. ἀτὰρ πεπνυμένα βάξεις] οὐ μὴν τέλος—ἅτινα αὐτὸς ἀναπληρώσει.

9 63 ἀφρήτωρ] ὁ φρατρίαν καὶ συγγένειαν μὴ ἔχων. φρατρία δὲ κυρίως ἐστὶ τὸ τρίτον μέρος τῆς φυλῆς. [ἐπιδημίῳ] τοῦ μὴ πρὸς πολεμίους, ἀλλὰ πρὸς οἰκείους γινομένου.

9 66 [φυλακτῆρες] ἀπὸ ὀρθῆς τοῦ φυλακτῆρ. [ἀτὰρ πεπνυμένα—βασιλῆας] συνετῶς δὲ λέγεις παρὰ πάντας τοὺς βασιλεῖς τῶν Ἑλλήνων.

9 70 [δαίνυ δαῖτα γέρουσιν] ἐφ' ἐστίασιν καλὴν <ἄγε> τοὺς ἐντίμους. [πᾶσά τοί ἐσθ' ὑποδεξίη] πάρεστί σοι ἀφθόνως ἢ πρὸς ὑποδοχὴν δαψίλεια.

9 75 [βουλὴν βουλεύσῃ] τὸ σχῆμα παρονομασία. Θρασυμήδεα] ὁ δὲ τρόπος ἐπέκτασις.

9 81 τὸ ἔθος Ἰώνων. [μενοεικέα] τῷ μένει εἴκουσαν, αὐτάρκη.

9 93 [ὑφαίνειν] κατασκευάζειν. μεταφορά. [περὶ μὲν φάσθαι] βουλεύεσθαι, ὑπὲρ πάντας λέγειν.

9 101 κρηῆναι] ἐπιτελέσαι, ἐπιτρέψαι, ἢ πεισθῆναί σε <εἰς> τέλος ἀγαγεῖν καὶ τὸ ὑπὸ τῶν ἄλλων καλῶς λεγόμενον. εἰπεῖν εἰς ἀγαθόν] ἢ ἀγαθὴν εἰσενέγκασθαι γνώμην.

9 102 [σέο δ' ἔξεται ὅττι κεν ἄρχῃ] ἥτοι τῶν λόγων κατόρθωμα σὸν ἔσται· εἰς σέ γὰρ ἀνενεχθήσεται. Διογενεὺς] περισπωμένως ἀναγνώμεν· συναίρεσιν γὰρ ἔπαθεν, ἐπεὶ τὸ ἐντελές ἐστὶ Διογενέος, τοῦ ἀπὸ Διὸς τὸ γένος ἔχοντος.

9 109 ἀπεμυθεόμην] ἐκώλυον. γράφεται δὲ καὶ «ἐπεμυθεόμην», ἵν' ἢ ἀπελογιζόμην. [μεγαλήτορι θυμῷ εἵξας] νικηθεὶς ὑπὸ τῆς ὀργῆς.

9 115 οὐδὲν ψευσάμενος τὰς ἐμὰς ἄτας εἶπας. ἀντί νυ πολλῶν] ἀντάξιος πολλῶν ἐστὶν ὁ ὑπὸ Διὸς φιλοτιμούμενος ἀνὴρ.

9 120

ἄρεσαι] ἄρεσασθαι, εἰς ἀρεσκεῖαν ἔλθεῖν, φιλοφροσύνην. τάλαντα] τὰ νῦν ἑξακισχίλια—ταῦτα δέ ἐστι χρυσοῦ τάλαντον.

9 122 A la marge de la scolie la note: σημείωσαι περὶ τοῦ ταλάντου <ὅς> α σημαίνει. αἴθωνας] τοὺς πρὸς τὸ πῦρ ἐπιτηδεῖους καλουμένους ἐμπυριβήτας.

9 123 παρὰ τὸ αἶθεσθαι. [ἀέθλια] ἔπαθλα θέματα.

9 130 αἱ κάλλει ἐνίκων] παρὰ Λεσβίοις—Ἑρεσον, Μήθυμναν, Πύρραν, Μυτιλήνην. [μετὰ δ' ἔσσεται] ἐν αὐταῖς δὲ ἔσσεται καὶ ἡ Βρισηΐς.

9 133 ὁμόσει, φησὶ, τὸ μηδέποτε συγκεκοιμῆσθαι, ὃ ἐστι μεμῖχθαι. Λαοδίκη—Εὐριπίδης.

9 147 ἐπιμείλια] τὸ ἐξῆς· ἐπιδώσω μείλια. μείλια δέ εἰσιν οἷς μειλίσσονται—διατιθεμένην κατὰ τὴν ψυχὴν. [νέαται] ἦτοι ἔσχαται, ἢ κατῳκισμέναι εἰσίν.

9 154 [πολύρρηνες] πολυθρέμματοι, πλούσιοι· ῥήνες γὰρ οἱ ἄρνες. λιπαρὰς—θέμιστας] ὅσα δεῖ βασιλέα—λαμπροὺς τελέσουσι φόρους.

9 158 [δμηθήτω] δαμασθήτω, τουτέστι πρᾶος καὶ ἐπιεικὴς γενέσθω. [ἀδάμαστος] ὑποταγῆναι μὴ δυνάμενος. κλητοὺς] ἐξ ὀνόματος κεκλημένους, ἐπιλέκτους.

9 168 [ῥηγάσθω] ἀπελθέτω. διὰ τὸ τροφέα αὐτὸν εἶναι Ἀχιλλέως. [δενδίλλων] περιβλέπων—ὀφθαλμούς.

9 181 [πειρᾶν ὡς πεπίθοιεν] πειράζειν εἴ τι πείσειεν. τῷ δὲ βάτην παρὰ θῖνα] ζητοῦμεν εἰ καὶ Φοῖνιξ—πεντήκοντα.

9 188 ἐξ ἐνάρων] πιθανῶς ἐκ λαφύρων ἔφη κεκτηῖσθαι τὸν Ἀχιλλέα τὴν κιθάραν. εὐρόντα οὖν—ἀπρεπὲς ἦν. [κλέα] δόξας.

9 189 παρὰ τὸ κλύεσθαι, ὃ ἐστὶν ἀκούεσθαι. [Αἰακίδην] παπωνυμικῶς.

9 194 αὐτῇ σὺν φόρμιγγι λιπὼν ἔδος] καθέδραν. στικτέον δὲ—τῇ κιθάρᾳ. σημείωσαι· τὸ ἡμιστίχιον δύναται—συνάπτειν. [ὡς δ' αὐτως] παραπλησίως δὲ, ὁμοίως.

9 197 [τι] μέλλον δεινόν. [κλισμοῖσι] καθέδραις ἀνακλίσεις ἐχούσαις.

9 200 [τάπησι] μαλλωτοῖς ὑφάσμασιν. [μελάθρῳ] τῷ οἴκῳ.

9 204 ἀπὸ τοῦ μελαίνεσθαι ὑπὸ τοῦ καπνοῦ. [ἐν πυρὸς αὐγῇ] περιφραστικῶς ἐν τῷ πυρί.

9 207 νῶτον] ψόαν, νωτιαῖον κρέας. ῥάχιν] νῶτον, ψόαν, ἐπεὶ κατὰ τοῦτο τὸ μέρος ῥαχίζονται.

9 214 κρατευτάων] τῶν βάσεων—κακῶς. [εἶν ἔλεοῖσιν ἔχευεν] ἀπὸ τῶν ὀβελίσκων εἴλκυσεν.

9 223 [νεῦς Ἀἴας Φοῖνικι] διενεύσατο—Ὀδυσσεύς. ζητεῖται δὲ διὰ τί—προδοθῆναι χάριτος.

9 226 ἡμὲν ἐν κλισίῃ Ἀγαμέμνωνος] διὰ τί—τραπέζης. ἀπὸ τοῦ τῶν νεῶν ἄρχεται κινδύνου· τοῦτο γὰρ καὶ τῷ Ἀχιλλεῖ δέος παρεῖχεν.

9 231 δύσεαι] ἀναλάβης τὴν δύναμίν σου καὶ κατέλθης ἐν τῷ πολέμῳ βοηθήσων. [βλεμεαίνων] διὰ τοῦ βλέμματος—ἐπιδεικνύμενος.

9 241 ἄκρα κόρυμβα] διὰ τί δὲ, φασὶ, πρῶτον—τοῦτο ποιεῖ [ἄνα] ἀποκοπὴ ὁ τρόπος.

9 250 [ῥεχθέντος κακοῦ] ἀμήχανον δὲ λοιπὸν μετὰ τὸ πραχθῆναι τὸ κακὸν θεραπείαν εὐρεῖν αὐτοῦ. τέκνον ἐμόν] προσληπτέον τάδε λέγων.

9 311 [τρύζητε] πολυλογῆτε. ἀπὸ τῆς τρυγῶνος ἢ μεταφορά. [Ἀἴδαο πύλησιν] τῷ θανάτῳ περιφραστικῶς.

9 313 [κεύθῃ] νῦν δὲ ἐνθυμῆται. τῆς ἐμῆς ψυχῆς ἐν τοῖς κινδύνοις καταφρονῶν.

9 325 [ἵαυον] διετέλουν πολλάκις. [ἔμπεδα] ἐδραῖα· πέδον γὰρ ἡ γῆ.

9 340

- ἦ μοῦνοι] δυσκόλου <τῆς> ἐρωτήσεως οὔσης αὐτὸς ἐπιφέρεται. [τὴν αὐτοῦ]
προσυπακουστέον γαμετήν.
- 9 343 [περ] τὸ περ ἐναντιωματικόν. [ἤλασε] κατὰ μῆκος ἔσκαψε τῷ τείχει.
- 9 360 ἦρι] ὀρθρου πάνυ, ὅθεν καὶ ἠριγένεια. [Ἑλλήσποντον] ἀντὶ τοῦ δι' Ἑλλησπόντου.
'Ἑλλήσποντος— —ἀδελφῆς. [ἔρρων] διὰ τὰ συμβάντα.
- 9 368 [ἐφυβρίζων ἀφείλετο] ἀφείλετο μεθ' ὕβρεως. ἐν καρὸς αἴσῃ] ἐν μοίρᾳ θανάτου· σημείωσαι ὡς
θάνατον περιφραστικῶς τινές <φασὶ λέγειν τὸν ποιητὴν> μετατρέποντα τὸ η εἰς α, ἴν' ἢ
κατὰ κηρὸς, ἀκούοντες κατὰ θανάτου.
- 9 378 ἦ ὡς ἔνιοι ἐν τάξει— ἀτιμότατοι. τὸ σχῆμα τραχύτης.
- 9 381 [ποτινείσεται] ὃ ἐστὶν ἀνάκειται. [Θήβας] τὰς νῦν καλουμένας Διόσπολιν.
- 9 385 ἀντὶ τοῦ ἀναρίθμητα, ἢ πολλὰ τῷ πλήθει. [ἰσοφαρίζοι] καὶ «ἐρίζοι» τὸ αὐτὸ ἐστὶν ἐκ
παραλλήλου.
- 9 395 ἀν' Ἑλλάδα τε Φθίην τε] Ἀρίσταρχος—εὐρυχόροιο». [ἔνθα δέ μοι] περισσὸν τὸ «δέ».
- 9 398 [ἀγῆγνωρ] νῦν ὁ ἄγαν ἀνδρεῖος, ὅτε δὲ ὁ αὐθάδης καὶ υπερήφανος. [εἰκυῖαν ἄκοιτιν] ἐμοὶ
πρέπουσαν γαμετήν.
- 9 400 γέρων] εἴρηται ἢ παρὰ τὸ γέρας εἶναι, ἴν' ἢ παρώνυμον τὸ ὄνομα, ἢ παρὰ τὸ ἔτοιμος ἤδη εἰς
τιμὴν ἢ εἰς γῆν, ὁρῶν ἐγγὺς τοῦ θανάτου. [ληῖστοι] ἀπὸ κοινοῦ τὸ «ληῖστοί».
- 9 407 [ξανθὰ] πυρρά. λέγει δὲ ἀπὸ μέρους τοὺς ἵππους. [ἀργυρόπεζα] εὐπους, καλὴ ἀπὸ μέρους.
- 9 411 [θανάτοιο τέλος δέ] τοῦ θανάτου περιφραστικῶς. [κλέος ἄφθιτον] ἀθάνατος δόξα καὶ φήμη.
- 9 425 ἐτοίμη] φανερά. λέγει δὲ τοῦτο—πεῖσαι. ἀναπρήσας] ἀναφυσήσας, ἢ ἀθρόον καταβαλὼν.
- 9 443 ἀντὶ τοῦ διδάσκαλον ἐσόμενον λόγων ὧν δεῖ λέγειν καὶ ἔργων ὧν δεῖ πράσσειν. φεύγων—
'Αμύντορος] Φοῖνιξ—παραδίδωσιν.
- 9 454 Ἐρινὺς] καταχθόνιοι—ἀσεβημάτων. [Περσεφόνεια] Ἰωνικὴ διάλεκτος.
- 9 464 [ἀμφὶς ἐόντες] περὶ ἐμὲ ὄντες, παρόντες. [εὐερκέος] ἀσφαλῆ περιβολὴν ἐχούσης.
- 9 478-479 [Ἑλλάδος—Φθίην] Ἑλλὰς καὶ Φθία πόλεις τῆς Θετταλίας. [τοσοῦτον ἔθηκα] τηλικούτον
ἐποίησα.
- 9 485 ἔστι δὲ ποσότης ἀντὶ πηλικότητος. προταμῶν] ἥτοι ἀποκόψας, ἥτοι τὸ σκληρὸν τῆς τροφῆς
προκατεργασάμενος.
- 9 491 ἀποβλύζων] ἀπεμῶν. ὀνοματοποιῖα ὁ τρόπος. στρεπτοὶ] εὐμετάστρεπτοι—πείθεσθαι.
- 9 502 Λιταί] θεαὶ οὕτως ἐπικαλούμεναι. καὶ γάρ τε Λιταὶ εἰσι Διὸς κοῦραι] ἀνειδωλοποιεῖ—φαίνεσθαι.
La note σημείωσαι περὶ λιτῶν en marge. ῥυσσαί τε] ῥυτίδας ἔχουσαι.
- 9 503 ῥυτίδες δὲ καλοῦνται αἱ ἐπὶ τοῦ μετώπου τοῦ δέρματος συστροφαί. παραβλῶπες] παρηγμέναι ἢ
διάστροφοι τοὺς ὀφθαλμοὺς, ἐπειδὴ οἱ ἰκετεύοντες ὑπὲρ—καὶ τὰς θεάς ἔχοντες. [βλάπτους'
ἀνθρώπους] ἃ ἐκείνη βλάπτει.
- 9 512 [ἴνα βλαφθεὶς ἀποτίσῃ] ἄλλως δίκην ἀποδῶ, ὃ ἐστὶ τιμωρίαν. μῦθον ἐλέγξης] διὸ, φησὶ, μὴ
ἀτιμίας ἡμῶν τὸν ὑπὲρ τῆς ἀξιώσεως λόγον καὶ πρεσβείαν.
- 9 523 [πόδας] ἤγουν τὴν ἐνθάδε ἄφισιν. πρὶν—κεχολῶσθαι] πρότερον δὲ οὐ μεμπτὸς ὑπῆρχες
ὀργιζόμενος.
- 9 527 πάλαι] πρὸ πολλοῦ. ἐπίρρημα χρόνου δηλωτικόν. Αἰτωλοὶ] οἱ Καλυδώνιοι—Αἰτωλίας.
- 9 534 θαλύσια] τὰς ὑπὲρ εὐθαλείας—τῇ Δήμητρι. [ιοχέαιρα] βέλεσι χαίρουσα, τοξότις.
- 9 539

χλούνην] κατὰ τὸ ἔτυμον χλοεύνην, τὸν ἐν τῇ χλόῃ εὐναζόμενον ἀφριστὴν, οἱ δὲ τὸν ἐντομίαν, ἄλλοι δὲ τὸν ἐπὶ Χλούνη, χωρίῳ οὕτω καλουμένῳ, ἐνδιατρίβοντα. ὥς καὶ τῆς κεφαλῆς—
Μελέαγρος.

9 554 [οἰδάνει] εἰς ὕψος αἵρεσθαι ποιεῖ, ἐμπύρηνσιν. [Ἀλθαίῃ] Ἀλθαία ἡ μήτηρ τοῦ Μελεάγρου, ἡ δὲ Κλεοπάτρα Ἰδου καὶ Μαρπήσης, τῆς Εὐήνου θυγατρὸς, Μελεάγρου δὲ γυνή.

9 562 [ἐπώνυμον] ἀντὶ τοῦ φερώνυμον—αὐτὴν Ἀπόλλων. Ἀλκυόνην καλέεσκον] Κῆϋξ—
αὐξανομένου.

9 562bis σημείωσαι· εἴρηται δὲ ἀλκυὼν παρὰ τὸ ἐν ἀλὶ κύειν. οἱ οὖν γονεῖς—ὁ Ἀπόλλων. [κασιγνήτιοι φόνιοι] διὰ τὸν φόνον—Πλήξιππος.

9 568 χερσὶν ἀλοία] ταῖς χερσὶν—φρσίν. [ἡεροφοῖτις Ἐρινὺς] εἴρηται δὲ Ἐρινὺς ἥτοι παρὰ τὸ <ἐν τῇ> ἔρᾳ ναίειν—ἐκτελοῦσα.

9 579 [πεντηκοντόγυον] πεντήκοντα γυῶν, ὃ ἐστι πλέθρων. ἄροσιν] τὴν ἄδενδρον χώραν, τὴν πρὸς τὸ σπεῖρεσθαι καὶ ἀροῦσθαι ἐπιτηδείαν.

9 580 [ταμέσθαι] εἰς τιμὴν λαβεῖν. [κολλητὰς σανίδας] περιφραστικῶς—συνηρμόσθαι.

9 590 ἡθοποιῖα. [ἀμαθύνει] κατὰ μικρὸν δαπανᾷ, ὃ ἐστιν ἄμαθον καὶ κόνιν ποιεῖ.

9 595 κακὰ ἔργα] φησὶ τὰ πολέμια. ἄττα] καὶ ἔστι προσφώνησις νεωτέρου πρὸς πρεσβύτερον.

9 607 τοῦτο δὲ ὑπερβιβάσαντες τέττα λέγουσιν, ὃ ἐστιν ἐταῖρε. [ἀπέχθαι] ἥτοι ἐχθρὸς γενήσῃ.

9 630 μετατρέπεται] ἐπιστροφὴν ποιεῖ, φροντίζει. ἀντίκτισιν ἔλαβέ τις ὑπὲρ ἀδελφικοῦ φόνου.

9 638 [οἷης] ἢ ὁποίας εἰρωνικῶς, ἢ μιᾶς κόρης. [μέλαθρον] συνεκδοχικῶς.

9 646 οἰδάνεται] πληροῦται—οἶδημα. ἀσύφηλον] ἀμαθῆ.

9 647 οἱ δὲ ἀντὶ τοῦ ἀσυφίλως, ὃ ἐστιν ὕβριστικῶς. [ἀτίμητον] ἄτιμον.

9 648 ἥτοι ἐν τιμήματι πολιτείας <οὐ> συναριθμούμενον—πολιτείας. ἀλλ' ὑμεῖς ἔρχεσθε] διὰ τί τὸν Φοῖνικα—τροφέα αὐτὸν κατέχει.

9 661 κώεα] κώδια, ὃ ἐστι προβάτων δέρματα. καὶ εἴρηται ἀπὸ τοῦ κεῖν, ὃ ἐστι κοιμᾶσθαι. [ῥῆγος] ἥτοι ἱμάτιον. καὶ ῥηγεῖς οἱ βαφεῖς. [λίνιοιό τε λεπτὸν ἄωτον] περιφραστικῶς λινούν περιβάλοιον. [Λεσβόθεν] Λέσβος πλησίον Ἀσίας.

9 665 ** [Διομήδῃ] αἰνιγμα· ὃν οὐκ ἔκτανεν ὁ Διομήδης, τοῦτον ἔκτανεν <ὁ> Διομήδης. Ἐνυῆος πτολίεθρον] ὑπὸ Ἐνυέως βασιλευθέν.

9 668 ἦν δὲ οὗτος υἱὸς Διονύσου. [Σκυῖρον] Σκυῖρος, νῆσος <καὶ> πόλις—Κιλικίας, μία <δὲ> τῶν Κυκλάδων, ἣν οὐ πορθήσας, ἀλλ' εἰρηνικῶς καταλαβὼν ἐλαφुरαγώγησεν.

9 670 [κυπέλλοις] παρὰ τὴν κοιλότητα. [σβέσαι] καταπαῦσαι ἢ μεταφορὰ ἀπὸ τοῦ πυρός.

9 679 [σὲ δ' <ἀναίνεται ἡδὲ σὰ δῶρα>] παραιτεῖται ἐκφραυλίζων. οὐ παραπρεσβεύει δὲ Ὀδυσσεὺς, ἀλλὰ πρὸς αὐτὸν εἶπε ταῦτα ἀναγγεῖλαι. δῆε[τε] εὐρήσετε· ἐξ οὗ τινες καὶ τὴν Δήμητραν—εὐρήσεις.

9 688 ζητεῖται διὰ τί—ἀλλ' οὗτοι, <ὅτι καὶ αὐτοὶ ἐδόκουν>. [Αἶας] θέλων—σιωπᾶν.

9 698 [μὴ ὄφελος] ἀντὶ τοῦ—εὐρίσκεται. ἀγῆνωρ] ἄγαν αὐθάδης καὶ ὑπερόπτης, ὕβριστής, ἢ ὁ ἀγαπῶν τὴν ἠγορέην ἢ τὴν ἀνδρείαν.

9 700 [μᾶλλον ἀγνηορίῃσιν ἐνῆκας] αὐθάδῃ νῦν ἐποίησας αὐτὸν πλέον καὶ ἐφυσίωσας. τότε δ' αὖτε] εἰκὸς—προσθεῖναι αὐτά.

9 705 [τεταρπόμενοι] εἰς τέρψιν ἐληλυθότες. ** [ἐπάλυνεν] ὥς παιπάλῃ τὴν γῆν ἐλεύκανεν.

10 12

- ** [θαύμαζε πυρὰ] πῶς, φησὶν, ὁ Ἀγαμέμνων—εὐχερῶς δύνηται πάντα θεωρεῖν. ** κυδάλιμον κῆρ] ἐκ τῆς κυδαλίμου καὶ ἐνδόξου ψυχῆς.
- 10 48 ** [μέρμερα] μερίμνης ἄξια. ** [ἄλλ' ἴθι νῦν] πρεπόντως—κρίσιν ποιούμενος.
- 10 55 [ὀτρυνέω] διὰ παρακλήσεως παρορμῶ. ** ἱερὸν τέλος] ὅτι τοῖς καθεύδουσιν—ἴδιον.
- 10 57 ** [κείνῳ γάρ κε μάλιστα] διὰ δύο—πειθοῦς. ** [πῶς γάρ] πιθανῶς—τὸ «πῶς».
- 10 62 ** [αὔθι] ἐν τοῖς φύλαξιν—ἐν φυλάκεσιν» ** [φθέγγεο] τεχνικῶς—πολεμίων.
- 10 67 ** [ἐγρηγόρθαι] πρὸς τὸ διαμένειν—κυδαίνων.» [μεγαλίζεο θυμῷ] μηδὲ ἐπαίρου τῇ διανοίᾳ δι' ὑπερηφανίαν.
- 10 70 ** [ἀλλὰ καὶ αὐτοί] πρὸς τὸ πρόθυμον—αὐτουργεῖν. ** [εὖ ἐπιτείλας] ἐπεσημήνατο—στρατηγικῶς.
- 10 75 ** [εὐνῇ ἐνὶ μαλακῇ] οὐδὲ ταῦτα ἐᾷ—γέροντι. [ἔντεα] ὅπλα, παρὰ τὸ ἐντὸς αὐτῶν εἶναι τὸν φοροῦντα. [ἐπεὶ οὐ μὲν ἐπέτραπε γήραϊ λυγρῷ] ἐπεὶ ἡ πολλὴ αὐτοῦ προθυμία οὐδὲ τῷ γήρᾳ ἄνεσιν ἐδίδου, τουτέστιν οὐδὲ ὑπὸ τοῦ γήρως ἐνικᾶτο.
- 10 79 ἀφαιρεῖ τὰς προφάσεις—προθυμία. [ἐπέτραπε] λείπει τὸ ἑαυτόν. ** εἰς τὸ ἀγκῶνος ἢ διαστολή—ἐπαίρας. ^[5]
- 10 82 ** [τίς δ' οὔτος] τετάρακται μὲν—τοῦτο ποιεῖ. [ὅτε θ' εὐδουσι βροτοὶ ἄλλοι] ἄλλοι εὐδουσιν, οὔτοι δὲ—ἀγρυπνοῦσιν.
- 10 84 [οὐρήων] ἡ τῶν φυλασσόντων. ἐκ τοῦ ὀρῶ, τὸ φυλάσσω. ** [φθέγγεο] ταρασσόμενος—ἔφοδον.
- 10 87 [ᾧ Νέστορ Νηληϊάδῃ] ὁ προσέταξε τῷ Μενελάῳ, τοῦτο πράσσει πατρόθεν ἐκ γενεῆς <αὐτὸν> ὀνομάζων. ὁ προσέταξε—καλῶν. ** ἅμα τῇ ἐκφωνήσῃ—παρατιθείς.
- 10 89-90 [εἰσόκ' αὐτμῇ—ὀρώρῃ] ἕως οὗ ἡ πνοή, ὅ ἐστιν ἡ ζωή, καὶ τὰ γόνατά μου ἰσχύει καὶ ἔρρωται. [πλάζομαι] ἤγουν οὐδὲν—τοῖς πράγμασι τοῖς παροῦσιν.
- 10 91 ** [ᾧδε] «ᾧδε» μόνος—δηλοῖ. [ἀλαλύκτῃ] φαντασία τις—καρδίας.
- 10 96 [εἴ τι δραίνεις] ἐπινοεῖς, δρᾶσαι δύνασαι. ** [οὐδέ σέ γ' ὕπνος ἰκάνει] ἵνα μὴ—γέροντι [ἀδηκότες] ὑπὸ τοῦ κόπου ἀναιδῶς διακεῖμενοι, ὀκνήσαντες.
- 10 100 ** περισσὸν τὸ τί—ἔλθωσιν. ** [οὗ θιν' Ἐκτορι πάντα] αἱ γὰρ ἄκραι—γίνοιτο.
- 10 105 [νυν] «σῶσόν νυν αὐτὸν μηδ' ἔρα τῶν πλησίον» (Eurip. Hecube 996). τὸ νῦν ἐνταῦθα πληρωματικόν. [ποτὶ δὲ] ἦτοι σὺν τούτοις δέ.
- 10 108 ** [ἐγείρομεν] καλῶς—ὀργῆς. [Αἶαντα ταχύν] τὸν Ὀϊλέως—Αἴας.
- 10 114 ** [ἀλλὰ φίλον περ ἐόντα] χαρίεν—μέμφεται. ** [ἄλλοτε μὲν σε] οὐχ ὥς συκοφαντοῦντι—ἐκέρασεν.
- 10 120 [ἄλλοτε] ἐν ἄλλῳ καιρῷ. ** [οὔτ' ὀκνῶ εἴκων] φιλαδέλφως—ἄνοια.
- 10 122bis [οὔτ' ἀφραδίῃσι νόοιο] ὅ ἐστιν οὔτε ἀσύνετός ἐστιν. [περονήσατο] πόρπη συνέλαβεν, ἐνεπορπώσατο.
- 10 133bis [φοινικόεσσαν] πυρρὰν τῷ χρώματι. [διπλῆν, ἐκταδίην] τὴν μεγάλην—ἐκτεταμένην.
- 10 135 [ἄλκιμον] ἢ πρὸς τὸ ἀλέξασθαι πεποιημένον. [ἀτάλαντον] τὸ α κατ' ἐπίτασιν.
- 10 139 [περὶ φρένας ἤλυθ' ἰωή] ἦσθετο, οἶονεῖ ἤκουσε τῆς φωνῆς. [ἐλήλατο] ἐπεπήγει, ἵστατο εἰς τὴν γῆν.
- 10 155 [ἀγραύλοιο] τοῦ ἐν ἀγρῷ ἀυλιζομένου. [λάξ] εὐτόνως τῷ μεγάλῳ δακτύλῳ—ἄντην».
- 10 159 [ὕπνον ἄωτεῖς] ἀπανθίζεις τὸν ὕπνον, ἐκ δὲ τούτου καθεύδεις. ἐπὶ θρωσμῷ πεδίοιο] τόπος ἐστὶν ὑψηλὸς—τάσσοιντο.

- 10 164 [σχέτλιος] δεινὸς ἢ σχετλιασμοῦ ἄξιος, <ἦ> καρτερικώτατος. [ἀμήχανος] πρὸς ὃν μηχανὴν οὐκ ἔστιν εὐρεῖν, ἢ κακοπίαστος, καὶ πρὸς πάντα ἔτοιμος.
- 10 183 [δυσωρήσωσιν] δυσφυλακτῆσωσιν, κακὴν φυλακὴν καὶ νύκτα διαγάγωσιν. [θηρὸς] ἢ λέοντος.
- 10 197 [συμμητιάσθαι] κοινῇ γνώμῃ σκέψασθαι. [τάφρον .
- 10 198 ... ὀρυκτὴν] τὸ δυσδιάβατον τοῦ ὀρύγματος. ἐφ' αὐτοῦ] τῷ ἰδίῳ θυμῷ.
- 10 204 Ὅμηρος δὲ—παραλαμβάνει. [ἢ τινὰ που—πύθοιτο] ἤγουν λάβοι τινὰ κατασκοπὴν τῶν Τρώων.
- 10 207 ἢ τινὰ που καὶ φήμην] εἰώθασιν—ἐπετείχισαν τὴν Δεκέλειαν. [ὑπουράνιον] ἕως εἰς <οὐρανὸν> , οὐρανοῦ ἐξικνούμενον.
- 10 216 [ὑπόρρηνον] ῥήνες γὰρ οἱ ἄρνες. [εἰλαπίνησι] εἴρηται παρὰ τὸ ἔλασσον ἄζεσθαι τοὺς εὐωχοῦντας, ὅ ἐστι ταράσσεσθαι.
- 10 224 [σύν τε δὴ ἔρχομένων] συνερχομένων δύο ὁμοῦ καὶ κοινῶς ὁ ἕτερος πρὸ τοῦ ἐτέρου ἐπενόησέ τι κοινωφελὲς καὶ συμφέρον. [ἔταρόν γ' αἰρήσεται] συνεργὸν ἐπιλέξει, ἀκόλουθον πρὸς τὸ συνεργεῖν προσλαβοῦ.
- 10 242 εἰ θέλετε, ἐπιλέξασθέ με. [ἐκ πυρὸς αἰθομένοιο] ἀντὶ τοῦ αἵθοντος καὶ καίοντος, ὅ ἐστιν ἐκ τοῦ φανεροῦ.
- 10 249 μῆτ' ἄρ με μάλ' αἶνεε] δῆλός ἐστιν ὁ ποιητὴς—τοῦ ποιητοῦ ἢ τοῦτο. ζητεῖται δὲ πῶς—τύχη. ῥέξαντας μέγα ἔργον] μεγάλην—τὸ φονεῦσαι τὸν Ἕκτορα.
- 10 287 [Ἀσωπῷ] ποταμὸς τῆς Βοιωτίας. ἅμ φόνον ἂν νέκυας] διὰ τοῦ φόνου καὶ τῶν νεκρῶν.
- 10 298 [διὰ τ' ἔντεα καὶ μέλαν αἶμα] διὰ τῶν ἐντέων καὶ μέλανος αἵματος, ἐριαύχενας] μεγαλοτραχήλους· τὸ ἔρι γὰρ—λαβεῖν.
- 10 307 ἐκ παραλλήλου. [ἀδηκότες] τεταλαιπωρηκότες ἢ ἀηδῶς διακείμενοι.
- 10 314 ἦν δὲ—Δόλων] διὰ τί κήρυκος <καὶ> πλούσιον εἶρηκε —ἐπ' ἐλπίδι τοῦ φυγεῖν τοὺς διώκοντας. [ἦν δέ τις] διηγηματικὸν τὸ σχῆμα. ἀντὶ τοῦ μόνος ἦν ἄρρην.
- 10 324 [οὐδ' ἀπὸ δόξης] ὑπόληψις. ** [Ἀγαμεμνονέην] συστολή.
- 10 334 πολιοῖο λύκοιο] λευκοῦ λύκου διὰ τὴν—Νηλέα. κρατὶ δ' ἐπ' ἰκτιδέην] ἐξ ἰκτίδος δέρματος πεποιημένην.
- 10 335 ἰκτὶς δὲ—εἶπον. σημείωσαι· ἐπὶ κτιδέην] ἀπὸ τοῦ κ —ἄρκει γὰρ τὸ τίς. [οὐδ' ἄρ' ἔμελλεν] προανάληψις.
- 10 339 [ἐφράσατο] εἶδεν· κατάχρησις ὁ τρόπος. [τυτθόν] μικρόν.
- 10 345 κυρίως δὲ ἡ λέξις τίθεται ἐπὶ τῶν βρεφῶν, οἷονεὶ τιτθίον. [παραφθαίησι πόδεσσι] φθάσῃ τῇ ταχύτητι τῶν ποδῶν, ἐπὶ οὔρα] ὅρια.
- 10 351 Ἀρίσταρχος—ἐδίωξαν. [προφερέστεραι] ταχύτεραι, ἤγουν ἐν τῷ ἄροτριᾷν.
- 10 353 [νειοῖο] νειὸς δὲ ἐστιν—γῆ. πηκτὸν ἄροτρον] τὸ τὸν γύην—πηκτόν.» [πάλιν Ἕκτορος ὀτρύναντος] εἰς ὀπίσω καλέσαντος.
- 10 360 [καρχαρόδοντε] ἐπικαμπεῖς ὀδόντας ἔχοντες, ἢ ταχεῖς· κάρχαρον γὰρ τὸ ταχύ. [κεμάδα] νεογνὸν ἔλαφον, ἢ δορκάδα.
- 10 364 [λαοῦ ἀποτμήξαντε διώκετον] τοῦ Τρωϊκοῦ ὄχλου χωρίσαντες —ἐλάφυσσον. [πολύκμητος] ἢ ὁ εἰς πολλὰ κατεσκευασμένος.
- 10 394 [θοῇν] ὀξύτατην, τὴν ταχέως ἐπιλαμβανομένην. [ἀλεγεινοὶ] ἀλγεῖν παρέχοντες, ἢ πρὸς τὸ κτήσασθαι ἀδύνατοι.
- 10 415

- [βουλάς βουλεύει] τὸ σχῆμα παρονομασία. [Ἴλου] ὁ δὲ Ἴλος Τρωὸς παῖς, ἀφ’ οὗ Ἴλιος ἐκλήθη. ἐσχάрай] πυραί.
- 10 418 δηλοῖ δὲ—λεγομένην. [δίειπε] ἀκριβῶς διασάφει.
- 10 428 [πρὸς μὲν ἄλods Κᾶρες] ληπτέον τὸ ἔλαχον διατελεῖν. Παίονες] ἔθνος—Παννονίους. Λέλεγες] ἔθνος—οἰκοῦντας.
- 10 429 Καύκωνες] ἔθνος—λεγομένους Καυνίους εἶπον. Πελαγοί] οἱ τὸν παράλιον—Τράλλεις. [πρὸς Θύμβρης] πρὸς τὸ Θυμβραῖον—ἐπιφανές.
- 10 430 ἀγέρωχοι] σημειῶσαι πόσα σημαίνει ἀγέρωχος αὐθάδης, θρασύς, ἔστι δὲ ὅτε δηλοῖ ἡ λέξις καὶ τοὺς ἄγαν ἀνδρείους καὶ ἰταμοὺς, παρὰ τὸ ἄγαν αὐτοὺς ἐπὶ τοῦ γέρως ὀχεῖσθαι. ἐν δὲ σφιν— βασιλεύς] Ῥῆσος μὲν γένει— ἔσται εἰς τὸ παντελές.
- 10 435 ἐν δὲ σφιν Ῥῆσος] ὅσοι ἐκ Μουσῶν τίκτονται—Πολυμνίας <Τριπτόλεμος> . [λευκότεροι χιόνος] τὸ σχῆμα ὑπερβολή.
- 10 437bis λευκότεροι χιόνος] τοῦτο καλεῖται ὑπερβολή· ὁ γὰρ νοῦς λευκότεροι μὲν χιόνος τῇ χροιά, τῷ δὲ τάχει ἴσοι τοῖς ἀνέμοις. ἰστέον δὲ ὅτι ἐμείωσε—ταχυτέρους. ἄλλως δύο ὑπερβολὰς— ἀπέφηνεν. ἐπαινετέον δὲ ὅτι κατ’ αἰτιατικὴν δυνάμενος εἰπεῖν· «λευκοτέρους χιόνος θείειν δ’ ἀνέμοισιν ὁμοίους»· καὶ γὰρ ὥς ἐπέτρεπε τὸ μέτρον· μετεμόρφωσε τὸν λόγον θαυμαστικῶς ἀναφωνήσας τὸν ἔπαινον αὐτῶν. [πελώρια] οὐ κατὰ τὸ μέγεθος—τεράστια. ^[5]
- 10 457 [φθεγγομένου] τὸ στόμα—πληγὴν. [παλίντονα] εἰς τοῦπίσω ἐλκόμενα.
- 10 459 [δόρυ] ὁ ἀνωτέρω (v. 335) «ἄκοντα» εἶπεν. [ἐπιβωσόμεθα] ἐπὶ βοήθειαν—ἐπιδωσόμεθα.
- 10 466 [μυρίκην] μυρίκη θαμνῶδες φυτόν. [δέελον] εὐγνωστον, εὐδηλον. [δόνακας] ἀπὸ τοῦ δονεῖσθαι.
- 10 475 [ἐξ ἐπιδιφριάδος] ἐκ τοῦ ἐσχάτου μέρους τοῦ ἄρματείου δίφρου, τῆς περιφερείας, ὃ καὶ ἄντυξ καλεῖται. [ἐπιστροφάδην] ἐνεργῶς, εὐτόνως, ἢ ἄλλοτε εἰς ἄλλον ἐπιστρεφόμενος σπουδαίως.
- 10 496 [κακὸν γὰρ ὄναρ] ὁ Διομήδης ἐπέστη αὐτῷ ὅτι νυκτὸς καθεύδοντα αὐτὸν ἀνεῖλεν. [Οἰνείδαο πάϊς] ὁ Διομήδης Οἰνέως ἔγγονος· Τυδεὺς γὰρ Οἰνέως ἦν υἱός.
- 10 500 [φαινήν] τὴν φανερώς κειμένην. [ροίζησε] ἀνάρθρως—λέγομεν.
- 10 511 [ἄλλος] ὁ ἡμῖν ἐναντίος. [ἐπέτοντο] ἔτρεχον καθ’ ὑπερβολήν· [ἀλαοσκοπιήν] ματαίαν σκοπιάν, ὃ ἔστιν οὐκ ἔλαθεν αὐτόν.
- 10 516 [ἔπουσαν] ἐπομένην, ἢ συνεργούσαν. [θυνόντων ἄμυδις] ἢ εἰς τὸν αὐτὸν τόπον τρεχόντων.
- 10 524 [θηεῦντο] ἢ μετὰ θαύματος ἐθεώρουν. [ἔναρα] περιεκτικῶς τὰ τόξα καὶ τὸ δόρυ.
- 10 528 κυρίως δὲ «ἔναρα» λέγονται ὅσα ἤραρε καὶ συνήρμωσται· θώραξ καὶ κυνέη καὶ κνημίδες. κτύπον ἄϊε] πρῶτος τοῦ ψόφου τῶν ποδῶν τῶν ἵππων ἦσθετο ἀγωνιῶν διὰ τὸ αὐτὸν εἰσηγητὴν γεγονέναι τῆς κατασκοπῆς.
- 10 532 ὥς οὖν <γνώμην> δοὺς εἰς τὸ ἐκπεμφθῆναι τοὺς ἄνδρας, οὐ μόνον ἡγωνία περὶ αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ τῇ ψυχῇ συνεπεδήμει αὐτοῖς. ἂν τε ψεύδεσθαι, φησὶν, ἐνῇ, ἂν τε ἀληθεύειν με, ὅμως ἀπαγγελῶ καὶ λέξω διὰ τὸ προθυμεῖσθαι.
- 10 535 ἀντὶ τοῦ ἵππων ψόφου ἀκούω. πῶς δὲ, φησὶ, ἰδ’ φονεύσας τρισκαιδέκατον λέγει Δόλωνα; ῥητέον οὖν ὅτι Ὅμηρος ἀεὶ τοὺς βασιλεῖς τῶν στρατιωτῶν χωρίζει κατ’ ἐξοχήν· ἔθει οὖν κεχώρισται κατ’ ἀριθμὸν ὁ Ῥῆσος, ὥς ἐπὶ τοῦ «Ζεὺς δ’ ἐπεὶ οὖν Τρῳάς τε καὶ Ἑκτορα».
- 10 561 (Il. XIII. 1.) [ἰδρῶ] ἀποκοπή.
- 10 574

περὶ θυσίας σαφῶς λέγει, περὶ ἧς ἐσιώπησεν. [σφιν] ἀντὶ τοῦ σφέων, ὃ ἐστὶν αὐτῶν. [πολέμοιο τέρας] οἱ μὲν περιφραστικῶς τὸν πόλεμον, οἱ δὲ ἀστραπήν, οἱ δὲ τὸ ξίφος, οἱ δὲ τὸ δόρυ, οἱ δὲ Ἴριν.

- 11 11 [ῥοθια] ὀρθῶς, ἀνατεταμένως, μεγάλως [ζώννυσθαι] συνεκδοχικῶς ἀπὸ μέρους.
- 11 24-28 ἔκφρασις θώρακος. [ἀμφιβρότην] ἀμφοτέρωθεν τὸν ἄνθρωπον σκεπάζουσιν.
- 11 32bis θοῦριν] ἦτοι πολεμικὴν, ἢ εὐκίνητον καὶ κούφην τῷ φοροῦντι. ἀμφιστεφές] ἐξ ἑνὸς στόματος τοῦ δράκοντος τρεῖς ἐπεφύκεσαν κεφαλαὶ ἀλλήλαις συμπεπλεγμέναι.
- 11 51 [φθάν δὲ μέγ' ἱππῶν—κοσμηθέντες] τινὲς ὑπερβατὸν —συντάττεται. [ὀλίγον μετεκίαθον] μετ' αὐτοὺς ἦλθον, ἢ μετ' ὀλίγον ἐκεῖ ἐπορεύοντο.
- 11 53-54 ἐζήτηται πῶς—ἔπεμπον. [κεφαλὰς] γράφεται «ψυχὰς».
- 11 63 [σκιόεντα] σκιὰν—τὸν ἀέρα. ** ὄγμον] ἀπὸ τοῦ ἄγομαι, τὸ φέρομαι.
- 11 72 [ἴσας δὲ ὑσμίνῃ] κατὰ μίαν εὐθείαν—ἡ μάχη. [δρυτόμος] δρυὲν ἐκάλουν οἱ παλαιοὶ πᾶν δένδρον ἀπὸ τοῦ ἀρχαιοτάτου.
- 11 100 [ἐπεὶ περιδύσε χιτῶνας] ἐπειδὴ, φησὶ—κατέλιπεν. [ῶ] δυϊκῶς.
- 11 110 [τοῖν] δυϊκῶς. [γυναξέσθην] τῶν γονάτων ἤπτοντο ἱκετεύοντες.
- 11 140 [ἀγγελίην] δύο δὲ σημαίνει ἀγγελία· <τὸ ἄγγελμα> , ὡς ἐν τῷ —ἀντιθέῳ Ὀδυσῇ. [ὄλμον δὲ ὡς] ὄλμου δὲ—κυλίεσθαι.
- 11 150 [ὄλεκον] τὸ ο μικρὸν διὰ τὸ μέτρον. χαλκῷ δηϊόωντες] ἦτοι τοῖς ἐπισώτροις—ἐτίτρωσκον.
- 11 156 [θάμνοι] οἱ σύμφυτοι τόποι—φυτὰ. [πρόρριζοι πίπτουσιν] μέχρι τῶν ριζῶν· τῶν γὰρ κάτω γῆς τὸ πῦρ οὐχ ἄπτεται.
- 11 157 [πυρὸς ὀρμῇ] τῷ πυρὶ περιφραστικῶς. [κάρηνα] ἀπὸ μέρους ἄνθρωποι.
- 11 158 οἱ δὲ ἀκρωτήρια. [κονίης] τοῦ ἐν τῷ πολέμῳ κονιορτοῦ.
- 11 174 [αἰπὺς] ὑψηλός, ἐξ οὗ μέγας. ποδῆνεμος] ἴση ἀνέμοις κατὰ τὸ τάχος.
- 11 218 ** ἐπιφώνημα πρὸς τὰς Μούσας. [γῆμας δ' ἐκ θαλάμοιο] ἀντὶ τοῦ γεγαμημένος νεωστί.
- 11 227 [μετὰ κλέος ἵκετ' Ἀχαιῶν] μετὰ τὴν ἀκοήν—Τροίᾳ. [λίπε νῆας εἴσας] ἐθαλασσοκράτουν—Ἑλλησπόντου.
- 11 233 [Ἀτρεΐδης μὲν ἤμαρτε] σημειῶσαι· ἀπέτυχε—ἀφείς νικᾶται. [ἦς οὔτι χάριν ἶδε] παρ' ἧς οὐδὲν—ἐγένετο.
- 11 256 [ἀνεμοτρεφές] ἄλλως· <τὸ κοῦφον> καὶ εὐκίνητον— δένδρα στερεά. Ἰφιδάμαντι] ὡς ἐπιξήνῳ —τὰ κρέα.
- 11 267 [ἐτέρσετο] ἐξηραίνετο—νοτίδος. [βέλος ὀξὺ] ἡ σφοδρὰ ὀδύνη, οἶον ἡ τιτρώσκουσα.
- 11 270 [μογοστόκοι] αἱ τοὺς μόγους κουφίζουσιν τῶν τικτουσῶν. [Εἰλείθυιαι] θεαὶ τῶν τικτουσῶν ἔφοροι, Διὸς καὶ Ἥρας θυγατέρες. [ἄφρεον] ἄλλως ἀφροῦ ἐπληροῦντο, ἵδρουν.
- 11 293 ἀγροτέρῳ συῖ] ἀγρίῳ—σύαγρος. [ὑπεραεῖ] ἀπὸ ὕψους καὶ ὑπὲρ ἡμᾶς φερομένη.
- 11 297 ** τῇ ὑπεράνωθεν πνεοῦσῃ. [ιοιδέα] μέλανα διὰ τὸ βάθος.
- 11 299 διαπόρησις τὸ σχῆμα. ἀργεστάῳ Νότοιο] τοῦ λευκοτάτου ἢ τοῦ ταχέος· ὁ γὰρ Ὀμηρὸς δ' ἀνέμους μόνους οἶδεν.
- 11 306 λαίλαπι] τῷ μετὰ ὄμβρου ἀνέμῳ. ἔργα γέγοντο] ἀρχαϊκώτερον—ρήματα.
- 11 326 [παλινορμένῳ] ἐκ τῆς φυγῆς—ὀρμήσαντες. [ἀνέρε δήμου ἀρίστῳ] ἡγουν δημότας ἀρίστους.
- 11 329

- [Περκωσίου] ἀπὸ Περκώτης, πόλεως Ἑλλησπόντου. Κῆρες γὰρ ἄγον] ἰσχυροτέρα γὰρ ἢ Μοῖρα τῆς μαντικῆς.
- 11 351 πλάγχθη] ὑπὸ τοῦ τῆς περικεφαλαίας—δόρυ. αὐλῶπις] τὸν ἐπ’ αὐτῇ λόφον—περόναι.
- 11 353 [Φοῖβος Ἀπόλλων] διὰ τὸ λαμπρὸν τῶν ὄπλων τὸν ἥλιον λέγει. [μετὰ δούρατος ὥχετ’ ἐρωήν] ὥστε ἀνελέσθαι αὐτὸ τὴν μάχην ἀπὸ τοῦ παρακολουθοῦντος.
- 11 366 [ἐστι] ἢ «ἔλθοι». [τοξότα λωβητήρ] διὰ τόξων λωβώμενε καὶ βλάπτων, ἐξ οὗ δειλέ.
- 11 385 ἄλλως κέρα ἀγλαῆ] καλλωπιζόμενε τῇ τοξικῇ ἢ τῇ τριχώσει· κέρας γὰρ οἱ παλαιοὶ καὶ τὴν τρίχωσιν ἐκάλουν. [παρθενοπιῖπα] γυναικομανές, ἢ γυναικιζόμενε, ἐπὶ γυναιξὶ μαινόμενε. κωφὸν] ἀμβλὺ ὃν εἰς ἀλγηδόνα. ^[5]
- 11 395 περὶ πλέες] περὶ αὐτὸν πλείονες ἄμεινον—εὐθητες. ἡθοποιῖα.
- 11 413 [μετὰ σφίσι πῆμα τιθέντες] ἐπὶ τῷ ἰδίῳ κακῷ περιφράξαντες. ἐκ τριῶν μερῶν τοῦ λόγου ὅλος ὁ στίχος.
- 11 427 Gen. II ajoute: εὐγενέος δὲ εὐγενοῦς. [πολύαινε] ἢ μυθολόγε, φλύαρε.
- 11 430 (au—dessus de la paraphrase πολλῶν ἐπαίνων ἄξιε.) [πάντα δ’ ἀπὸ πλευρῶν χροῖα ἔργαθεν] ὅλην τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ τῶν πλευρῶν εἶρξεν καὶ ἐχώρισε τῶν βελῶν.
- 11 437 ἢ ὅτι οὐκ ἐποίησεν εἰς βάθος καιρίαν αὐτὸν πληγῆναι. ** [γνῶ δ’] ἀλλ’ ἔκρινεν ἑαυτόν.
- 11 445 [κλυτοπῶλῳ] τῷ ἰσχυροῦς—δύναται. τὸ ὑπὸ Σώκου ἀκοντισθὲν δόρυ ἐνέκειτο τῇ τοῦ Ὀδυσσέως πλευρᾷ.
- 11 468 [ἀποτμήξαντες] ἀποχωρισθέντες τοῦ οἰκείου στρατοῦ. θῶες] πανθήρια—Τρῶες.
- 11 476 [τὸν μὲν τ’ ἤλυξε πόδεσσιν] ἐξέφυγε τὸν βαλόντα κυνηγέτην. νέμει] τῷ συνδένδρῳ τόπῳ.
- 11 480 [λῖν] τὸ πληρὲς λῖνα, ὃ ἐστὶ λέοντα Δωρικῶς. [πολέμοιο δυσηχέος] τοῦ κακὸν ἤχον ἀποτελοῦντος.
- 11 529 [κακὴν ἔριδα προβαλόντες] φιλονείκως ἐρίσαντες. λιγυρῇ] λιγεῖς καὶ ὀξεῖς τοὺς ἵππους ποιούσῃ κατὰ τὸν δρόμον, ἥτοι ὁξὺν ἤχον ἀποτελούσῃ.
- 11 534 [στείβοντες] πατοῦντες—λέγεται. [μίνυνθα δὲ χάζετο δουρός] ὀλίγον ὑπεχώρει, ἵνα εὐκόλως τῷ δόρατι χρῶτο.
- 11 548 ὥς δ’ αἶθωνα λέοντα] διὰ τί ὅτε μὲνλέοντι παραβάλλει τὸν Αἴαντα, ὅτε δὲ ὄνῳ; ὅτι αἱ μὲν παραβολαὶ—δεδήλωκεν. [δεταὶ] λαμπάδες, δᾶδες, παρὰ τὸ δαίεσθαι, ὃ ἐστὶ καίεσθαι.
- 11 558 [παῖδας] τὰ μικρὰ παιδιά νῦν. [ρόπαλα] ξύλα ἀπὸ τοῦ ραπίζειν ἢ τῇ ροπῇ ὃ ἐστὶ—τὸ γενναῖον.
- 11 560 [κείρει] κόπτει τοῖς ὁδοῦσιν. μεταφορά. ὁ λόγος· πάνυ τοὺς Τρῶας ἐπὶ τὰς ναῦς ὀρμῶντας Αἴας ἀντιτασσόμενος ἐκώλυεν.
- 11 601 [ἰῶκά τε δακρυόεσσαν] ἰωκὴν, καταδίωξιν, ὃ ἐστὶ τὴν φυγὴν, πολλῶν δακρύων αἰτίαν καὶ λυπῶν. ἄλλ’ ἴθι νῦν Πάτροκλε] διὰ τί τὸν Πάτροκλον— ἐξάγειν.
- 11 635 [νεμέθοντο] νεμομέναις, τούτεστι ζώσαις, ἐώκεισαν αἱ πέλειαι. [οὐχ ἔδος ἐστὶ] οὐκ ἔστι καιρὸς—καθέδρα νῦν.
- 11 674 ὅτ’ ἐγὼ κτάνον Ἴτυμονῆα] Νηλεὺς—ἡ ἱστορία παρὰ Φερεκύδῃ. Ἥλιδι δίῃ] θαυμαστῇ, ἱερᾷ—Πελοποννήσου.
- 11 688 [Ἐπειοὶ] ἀπὸ Ἐπειοῦ βασιλέως—Ἀριστοτέλης ἐν τῷ πέπλῳ. βίῃ Ἡρακλείῃ] Ἡρακλῆς παρεγένετο εἰς Πύλον— ὥς καὶ ἐν τῇ Ε φησίν.
- 11 693 οἶος λιπόμην] τὸν Νέστορα—ὥς τινὲς φασιν. ἀτεμβόμενος κίοι ἴσης] ὅπως μηδεὶς—ἴσον ἐχούσης.

- 11 711 [Θρυόεσσα] ἡ Θρύος. ἐστὶ πόλις μεταξύ Ἡλιδος καὶ Πύλου· ταύτην ἐν τῷ καταλόγῳ Θρύον εἶπεν. [Ἀλφειοῖο] ποταμὸς μεταξύ Ἡλιδος καὶ Πύλου.
- 11 739 [Μούλιον] ὄνομα κύριον. ἢ τόσα φάρμακα ἤδη] Μηδεῖα ἐγένετο—παρὰ Κράτητι.
- 11 749 [ὁδὰξ ἔλον οὗδας] τοῖς ὁδοῦσι τὴν γῆν ἔδακον θνήσκοντες. [δι' ἀσπίδεος] ἤτοι ἐπιμήκους καὶ λαμπροῦ, ἢ πλατέος, ἢ περιφεροῦς, ἀπὸ μεταφορᾶς τῆς ἀσπίδος.
- 11 760 [ῥφρ' ἐπὶ Βουπρασίου] Βουπράσιον καὶ Ἀλείσιον πόλεις τῆς Ἡλιδος—μεγίστη. [μετακλαύσεσθαι] ὕστερον ἀπολομένων ὄχλων μεταμελήσεσθαι [γενεῇ μὲν ὑπέρτερος] τῷ τοῦ γένους ἀξιώματι κρείσσων, ἢ βέλτιστος.
- 11 807 ἴνα σφ' ἀγορή τε θέμις τε] <ὅπου αὐτοῖς τὰ δικαστήρια> ἐγίνετο καὶ τὰ ὦνια ἐπιπράσκετο. [τῇ δὲ καί] ὅπου καὶ τῶν πλευσάντων—ἦσαν.
- 11 832 δικαιοτάτος Κενταύρων] τὸ ὑπερθετικὸν—πίσσα. ἐζήτῃται δὲ καὶ τοῦτο, ὅποια ἦν ὅλως ἡ ρίζα ἣ αὐτὸν κατέπασσε καὶ .
- 11 846 βάλε πικρὴν] ἐπέπασσεν. πρὸς δὲ τοὺς ζητοῦντας πόθεν εἶχε τὴν ρίζαν ὁ Πάτροκλος ἔστι λέγειν ὅτι κατὰ τὸ σιωπώμενον μεταπέμπεται αὐτήν· ἡ γὰρ ἀρχαία ἱατρικὴ βοτανικὴ ἦν. ἤτοι εἰκὸς αὐτὸν ὡς ἱατρὸν ἐπιφέρεσθαι πρὸς τὰς ἐπικαίρους χρεῖας. ἢ ὅτι ἐκ τοῦ πεδίου ἀνείλετο αὐτήν. καὶ τεῖχος ὑπερθεν] πλάσας—εἶπεν. ^[5]
- 12 5-6 [ἄμφι δὲ τάφρον ἤλασαν] πέριξ δὲ τοῦ τείχους τὴν τάφρον ὥρυξαν. προαναφώνησις ταῦτα· λεληθότως γὰρ λέγει τὴν πόρθησιν τῆς Ἰλίου.
- 12 18 [ποταμῶν μένος] περιφραστικῶς ποταμούς. [βοάγρια] τὰ τῶν βοῶν ἀγρεύματα, τουτέστι τὰς ἐκ βοῶν κατεσκευασμένας ἀσπίδας.
- 12 23 [ἡμιθέων] ἄλλως οἱ ἓνα θεὸν—ἄνθρωπον. ἐννῆμαρ] ἔνιοι δὲ—φανῆναι.
- 12 28 [θεμεῖλια] Ἰὰς ἢ διάλεκτος. ἀγάρροον] ἄγαν ῥοώδη, ὃ ἐστὶ σφοδρὰ ρεύματα ἔχοντα.
- 12 37 Διὸς μάλιστα] τῇ Διὸς—κεκακωμένοι. «μάστιγι» δὲ <τῷ> κεραυνῷ. βαλλόμενα] ἤτοι τὰ ἐπὶ τοὺς πύργους ἀκοντιζόμενα ἢ τὰ ἐνφοδομημένα τοῖς πύργοις ξύλα ἢ χει τοῖς δόρασι βαλλόμενα. χρεμέτιζον] ἰδιάζουσιν φωνὴν ἐπετέλουν.
- 12 52 [ἀπὸ γὰρ δειδίσσετο τάφρος] ἢ φόβον ἦγεν. [τρώσεσθαι] ἢ ἡττήσεσθαι· τρῶμα γὰρ ἢ ἥττα.
- 12 71 [παλίωξις] πάλιν δίωξις. οὕτως δὲ καλεῖται ἡ τῶν διωκόντων φυγὴ. τῶν δ' ἐτέρων Πάρις ἦρχε] <Πάριν> κατὰ γαστρὸς ἔχουσα—πολέμου ἐπελθόντος.
- 12 103 [διακριδὸν εἶναι ἄριστοι] ὡς διακεκρίσθαι—πᾶσιν. τυκτῇσι βόεσσι] λέγει δὲ ταῖς ἀσπίσιν—βοῦν ἀζαλέην.
- 12 105 » δυσώνυμος] ἢ κακὸν ὄνομα ἔχουσα τὸν θάνατον.
- 12 117 Δευκαλίδαι] Δευκαλίωνος παῖς. γίνονται δὲ ἐκ Πύρρας καὶ Δευκαλίωνος, ὡς φησιν Ἀπολλόδωρος, παῖδες Ἑλλήν μὲν πρῶτος, ὃν ἐκ Διὸς ἔνιοι γεγενῆσθαι λέγουσι, δευτέρος δὲ ὁ Ἀμφικτύων, ὁ μετὰ Κραναὸν βασιλεύσας τῆς Ἀττικῆς, θυγάτηρ δὲ Πρωτογένεια. (Apollod. Bibl. I. 7. 3. 7.) ** [ὑψικάρηνοι] ὑψηλὰς κεφαλὰς ἔχουσαι, τουτέστι κορυφάς. ^[5]
- 12 141 εἴως] πρὶν ἐλθεῖν τοὺς βαρβάρους. ἐκ παραλλήλου τὸ αὐτό.
- 12 167 [μέσον αἰόλοι] ποικίλοι τὰ μέσα—εὐκνήτους. [παιπαλοέσση] τῇ πολλὰς ἐκτομὰς ἐχούση, τῇ τραχεῖα Λαπίθαι] ἦρωες Ἀχαιοὶ, οἱ ἀπὸ Λαπίθου τοῦ Ἀπόλλωνος καὶ Στίλβης νύμφης τὸ γένος ἔχοντες.
- 12 201 [ὑσιπέτης] τῷ δὲ τόνῳ—πεπτωκώς. ἐπ' ἀριστερὰ λαὸν ἐέργων] ὑποχωρῆσαι—Θέτιδι. ἐέργων] ἀφορίζων, ὥστε φαίνεσθαι μέσον αὐτῶν. [αἰόλον ὄφιν] πέπονθεν ἐπὶ τέλους—μειουρός.
- 12 208

- [ὑποκρίναιτο] ἀντὶ τοῦ ἀποκρίναιτο ἐξηγούμενος τὸ σημεῖον. θεοπρόπος] ὁ ἐκ θείας ἐπινοίας μαντευόμενος, ὁ χρησμολόγος, νῦν δὲ <ὁ> οἰωνιστής. [ὅς] ἢ οὐ. [εἰδεῖη τεράων] ἐπιστήμων εἷη παρατηρήσεως σημείων. ^[5]
- 12 231 Πουλυδάμα] Ἡρακλέους—γεννηθῆναι. [εἵτ' ἐπὶ δεξιᾷ] δεξιὰ τὰ ἀνατολικά καλεῖ, ἀριστερὰ δὲ τὰ δυτικά.
- 12 239 [ἐπὶ δεξιᾷ] ἢ πρὸς τὸν ἥλιον, εἰς τὴν ἀνατολήν. γνώμη ἀποφαντική.
- 12 247 [μενεδήϊος] μένων τοὺς πολεμίους ἐν τῇ μάχῃ, πολεμικός. [ἐπάλξεις] τοὺς προμαχῶνας τῶν τειχῶν.
- 12 259 [στήλας] ὀρθοὺς λίθους—προκαταβεβλήσθαι. προβῶν τε] ἔμπροσθε—παρακολουθοῦντος.
- 12 280 [τὰ κῆλα] τὰ αὐτοῦ σημεῖα, ἢ βέλη ἃ ἐπιπέμπει κατὰ χόλον. βέλος δὲ νῦν εἴρηκε τὸν χειμῶνα. [θαμειαί] πυκναὶ λίθοι.
- 12 287 θηλυκῶς δὲ εἶπεν. εἰ μὴ ἄρ' υἱὸν Σαρπηδόνα] Εὐρώπην—Ῥαδάμανθυν.
- 12 292 ἱστορεῖ Ἡσίοδος καὶ Βακχυλίδης. [ἔλιξιν] μέλασιν—πορεία.
- 12 296 ἐπεὶ τῶν πτυχῶν—αὐτὰς χρυσαῖς ῥάβδοις. δούρασι] δόρασιν.
- 12 303 ἀπὸ ὀνομαστικῆς δὲ τοῦ δόρου ἢ γενικῆ δουρός, ἀπὸ δὲ τοῦ δόρατος <δούρατι> καὶ δούρασι πληθυντικῶς. [καυστείρης] ἐμπύρου, θερμῆς, διὰ τὸ θερμὸν τῶν ἀγωνιζομένων.
- 12 337 [οὐ πῶς οἱ ἔην] οὐδέπω ἦν αὐτῷ δυνατόν. [σὺν δ' ὅστε' ἄραξε] συνέτριψε δὲ τὰ ὅστ' αὐτοῦ, τὸ σῶμα συνεκδοχικῶς.
- 12 385 ἀρνευτήρι] κυβιστῇ ἢ δύτῃ, παρὰ τοὺς ἄρνας· καὶ οὗτοι γὰρ ἐπὶ κεφαλὴν ἑαυτοὺς ρίπτουσιν ἢ κυβιστῶσιν, ὥσπερ τὸν ἀέρα κυρίττοντες. τινὲς δὲ τῷ δελφίνι· οἱ γὰρ ἄρσενες ἐπὶ κεφαλὴν ἵενται, ὅταν ἡ γαλήνη γένηται. [ὁμαρτήσαντε] ὁμοῦ τε καὶ ὑπὸ τὸν αὐτὸν καιρὸν ἀφέντες τὰ δόρατα, ἐπιτυχόντες.
- 12 415 [ἐκαρτύναντο] ἰσχυροποίησαν, γενναίως συνετάξαντο. ἐπιζύνω] ἐπικοίνω καὶ ὁμόρῳ χωρίῳ.
- 12 426 λαισήϊα] μικρὰ ἀσπιδίσκια. οἱ δὲ ὅπλου εἶδος ἐπετερωμένου καὶ κούφου. [χερνήτις] ἡ ἀπὸ τῶν ἔργων—ἐργαζομένη.
- 12 436 [ἴσα μάχη τέτατο] ἰσόρροπος καὶ ὁμοία ἦν ἡ μάχη αὐτοῖς [κροσσάων] ὑποτρόχων—ἐπιτηδείων.
- 12 456 [ἐπημοιβοί] ἐπ' ἀμοιβαῖς, ἀλλήλοις ἐπικείμενοι, εἷς ἐφ' ἑνα. [ἐρεισάμενος] μετὰ πολλῆς δυνάμεως ἐπεραιοθεῖς.
- 12 458 [ἀφαιρότερον] ἀσθενές. ἔστι δὲ ὑπερθετικὸν ἀντὶ ἀπολύτου. νυκτὶ θοῇ] ἥτοι—ἡμῶν.
- 12 463 ** [ὑπώπια] τὴν πρόσοψιν. ἀπὸ μέρος τὸ ὅλον. ἐσέχυντο] εἰσῆλθον.
- 12 470 τροπικῶς ἀπὸ τῶν ὑδάτων. [ἐφόβηθεν] εἰς φυγὴν ἐτράπησαν. [φαεινῶ] παρεχόμενοι τὸ φῶς ἢ στιλπνοί.
- 13 4 [πόνον] τὴν κατὰ τὸν πόλεμον τλαιπωρίαν. [ἀγχεμάχων] ἐκ τοῦ συστάδην ἢ ἐκ τοῦ πλησίον μαχομένων.
- 13 6 [γλακτοφάγων] ἀρκοῦμενοι γάλακτι καὶ λιτῇ διαίτῃ. * [Ἀβίων] βιοῖς μὴ χρωμένων, ὃ ἔστι τόξοις.
- 13 6bis ἢ τὸ α κατ' ἐπίτασιν, ἴν' ἢ πολυβίων καὶ πολυετῶν, ἢ τὸν ἡμέρον—μὴ βιαζομένων. ἔστι καὶ ἔθνος Ἀβιοι, οἱ ἀμαξόβιοι καὶ εὐδαίμονες Σκυθία ὀνομαζόμενοι. Gen II. ajoute ἡ νομάδες au —dessus de εὐδαίμονες. [οὐδ' ἀλαοσκοπιὴν εἶχε] ματαίαν τὴν κατασκοπὴν, ὃ ἔστιν ἐπιμελῶς ἐσκόπει· ἀλαὸς γὰρ—τυφλός. ^[5]
- 13 20 ἐζήτῃται διὰ τί—κινδυνεύση. [χρυσέησιν] χρυσῷ κεκοσμημέναις ἢ καλαῖς.

- 13 24 ἔθειραι δὲ εἴρηνται παρὰ τὸ—εἵρεσθαι, ὃ ἐστὶ συμπλέκεσθαι. [κευθμῶν] ἐκ τῶν ἀδύτων ἢ φωλεῶν.
- 13 31 [ἐϋσκαρθμοι] εὐσκάριστοι—ὁ πούς, αὐΐαχοι· ἀντὶ τοῦ ἀνιάχοι· τοῦ γὰρ ν ἐξαιρεθέντος ὑπεισήλθε τὸ υ, ὥς καὶ ὅτε τὸ ἀγανοὶ ἀγαυοί.
- 13 41 Χρῦσιππος δὲ ὁ Στωϊκὸς καὶ Διόνυσος ὁ Θραῦξ δασύνουσι—ξηρόφωνοι. [ἄβρομοι, αὐρίαχοι] πολύβρομοι, πολύηχοι, ἢ ξηρόφωνοι· ἐκάστοτε <γάρ> —παρίστησιν. * [σκηπανίῳ] παρὰ τὸ σκηρίπτεσθαι, ὃ ἐστὶν ἐπερείδεσθαι. ^[5]
- 13 88 * [ὑπ' ὀφρύσι δάκρυα λείβον] ἔσταζον, ἐδάκρυον· οἱ γὰρ ὀφθαλμοὶ—ἔκλαιον. [μετεισάμενος] πρὸς αὐτοῦς—μεταβληθεῖς.
- 13 98 [νῦν δὴ εἶδεται ἡμαρ] νῦν ἀνεφάνη—ἀναιρεθήσεσθε. [ῥῖα] βρώματα, οὐ τὰ ἐν οἴκῳ—ἐν ὁδῷ.
- 13 115 [ἀλλ' ἀκεῶμεθα θᾶσσον] ἀλλὰ θεραπεύσωμεν διὰ τάχους τὸ γεγονὸς ἀμάρτημα. * [ἀκεσταί] εὐθεράπευτοι εὐΐατοι.
- 13 115bis ὁ δὲ λόγος αἱ δὲ <τῶν> ἀγαθῶν—θεραπευτικά. * [λαοσσός] ἢ τοὺς λαοὺς ἢ—σώζουσα.
- 13 130 [προθελύνῳ] Ἀνδρόμαχος—θηλυμανεῖν. * [ἐπτύσσοντο] εἰς τὸ αὐτὸ συνήγето καὶ ἐκάμπτετο κραδαινόμενα.
- 13 136 * [προὔτυψαν] προενέβαλλον, προσέκρουσαν. * [ὀλοοίτροχος] λίθος περιφερῆς καὶ στρογγύλος — ὀλοός, τουτέστι ὀλέθριος, ἐπεὶ καταφερόμενος—βλάπτει.
- 13 137 Cf ADT. * [κατὰ στεφάνης] περικεφαλαίας—πέτρας.
- 13 139 * [ἀσχέτῳ] γράφεται «ἀσπέτῳ», πολλῶ. [ἔχματα πέτρης] ἐρείσματα ὑποκείμενα αὐτῇ.
- 13 140 * [ὑψι τ' ἀναθρόσκων πέτεται] ἐφ' ὕψους ἀναβαλλόμενος καὶ ἀναπηδῶν ταχέως φέρεται. [ἐσσύμενός περ] καίπερ ὀρμῇ πολλῇ χρώμενος.
- 13 143 [ἀπείλει] ἠπείλει, ὑπίσχεϊτο, ὅτε δὲ τὸ καυχᾶται καὶ ἐπιπλήσσει δηλοῖ. [πυκινῆς—φάλαγξι] ταῖς πυκναῖς ἐνέτυχεν τάξεσιν.
- 13 147 * [ἀμφιγύοισιν] ἐκατέρωθεν ἠκονημένοις καὶ βλάπτειν δυναμένοις. [Δάρδανοι] <οἱ ἐν Δαρδανίᾳ> πόλει τῆς Τροίας οἰκοῦντες.
- 13 152 [πυργηδὸν] δίκην καὶ ἐν τάξει πύργου. ὑπ' ἀσπίδια προποδίζων] ὑπὸ τῇ ἀσπίδι ἡρέμα <καὶ> εὐρύθμως —ἀσπίδα οὐδὲ ὄπλα, ἐπεὶ ἂν αὐτὴν ἐκράτει.
- 13 158bis * [ὑπασπίδια προποδίζων] μετέωρα καὶ ὑψηλὰ καὶ ἐπ' ἄκρων τῶν ποδῶν—οἰονεὶ ἀκροβηματίζων. * [καυλῷ] τῷ ἄκρῳ τοῦ δόρατος, τῷ ἐμβαλλομένῳ εἰς τὴν ἐπιδορατίδα.
- 13 165 ἐλυπήθη—δόρυ. [οἰσόμενος] διαφέρει τὸ οἶσων καὶ τὸ οἰσόμενος· οἶσω μὲν γὰρ ἐτέρῳ· «οἶσε θέειον, γρηῦ, κακῶν ἄκος» (Od.
- 13 168 XXII, 481) «οἶσετε δ' ἄρνα λευκόν» (Il. III, 103), οἰσόμενος δὲ ἑαυτῷ. [μελίη] εἶδος δένδρου.
- 13 180 [τέρενα] τρυφερά—εἰρηκέναι. [καρχαροδόντων] ἐπικαμπεῖς ὀδόντας ἐχόντων.
- 13 199 [ῥωπήϊα] ἱμαντώδη φυτὰ δένδρων. [σφαιρηδὸν ἐλιζάμενος] δίκην σφαίρας ἐπιστραφεῖς.
- 13 217 [Πλευρῶνι—Καλυδῶνι] ἀντὶ τοῦ Πλευρῶνος καὶ Καλυδῶνος. εἰσὶ δὲ πόλεις Αἰτωλίας. ἐλλείπει τὸ εἰσίν.
- 13 219 ἔπειτα ἀπὸ ἄλλης διανοίας «οἷχονται, τὰς Τρωσὶν ἀπείλεον υἷες Ἀχαιῶν». [ἐπιστάμεθα] ἐμπίρως ἔχομεν, δυνάμεθα.
- 13 228 * [μενεδήϊος] ὑπομονητικὸς ἐν τῇ μάχῃ. * [μέλπηθρα] ἐμπαίγματα, παίγνια· εἰώθασι γὰρ οἱ κύνες κορεσθέντες ἐμπαίζειν τοῖς λειψάνοις, λέων δὲ τὸ πᾶν ἐσθίει καὶ Κύκλωψ· «ἦσθιε δ' ὥστε λέων».

- 13 233 (Od. IX, 291.) * [συμφερτή] συμφόρητος.
- 13 237 τὸ δὲ ὄλον καὶ ἡ τῶν δειλῶν— γεννᾷ. [συμφερτή] οὐδεμίαν πρόφασιν λείπει τοῖς ἀνδρείοις· εἶγε καὶ δειλοὶ ἀλλήλοισι συνελθόντες ἐνάρετα δρῶσι, καὶ μάλα γε λυγρῶν ἀνδρῶν συμπερτὴ γίνεται ἀρετὴ, πόσῳ μᾶλλον ὄντες ἀγαθοὶ ἡμεῖς δυνάμεθα μάχεσθαι; [νῶϊ δὲ] . ^[5]
- 13 238 .. ἐπιστάμεθα γὰρ τὸ δυνάμεθα. [μετὰ .
- 13 247 ... ἦει] ἀπῆει γὰρ δόρυ κομίσων. [ἦέ τε βέβληται] ἢ τέτρωσαι μέρος τοῦ σώματος.
- 13 252 [ἦέ τευ ἀγγελίης] ἢ περὶ τινος ἀγγελίας πρὸς ἐμὲ παραγέγονας. [ἀλλ' οὐ σχεδὸν ἐστὶν ἐλέσθαι] ἀλλ' οὐκέτι μοι ἐγγὺς ὥστε λαβεῖν.
- 13 274 [τί σε χρὴ ταῦτα λέγεσθαι;] οἷον οὐ χρὴ σε περὶ τούτων λέγειν τι. * [ἄλλυδις ἄλλη] ἀπὸ ἄλλου εἰς ἄλλο κατάστημα.
- 13 281 [μετοκλάζει] μετακαθίζει—μετακαθίζων. * [πατάσσει] κτυπεῖ ἢ—παλμῶ ἀπὸ τοῦ πολλοῦ φόβου.
- 13 286 εὖχεται ὁ γενναῖος ἀνὴρ τὴν ταχίστην συμβαλεῖν τοῖς πολεμίοις. οὐδ' ἂν ἐνταῦθά τις καταμέμψαιτό σου τὴν δύναμιν καὶ τὴν προθυμίαν.
- 13 287 * [ὄνοιτο] περὶ τοῦ ὄνοιτο ἢ ὄναιτο * [τυπεῖς] ἐκ χειρὸς τρωθείης.
- 13 291 * [μετὰ προμάχων ὁαριστύν] ἐπὶ τὴν ὁμιλίαν καὶ τὴν συναναστροφὴν. [μέγα πτολέμοιο μεμηλώς] τοῦ πολέμου ἐπιμέλειαν καὶ φροντίδα ποιούμενος.
- 13 300 [ταλάφρονα] ὑπομονητικὸν φρόνημα ἔχοντα, ἀνδρεῖον. μετὰ Φλεγύας] Φλεγύαι Γόρτυναν—τοῦ Ἀπόλλωνος, ὡς ἱστορεῖ Φερεκύδης.
- 13 315 * [ἄδην ἐλώωσιν] εἰς κόρον ἐλώσιν, ὃ ἐστὶ πολέμου κορεσθῆναι ποιήσωσιν. [ἔδοι] ἄλλως τὸν σίτον—γίνεται.
- 13 334 [λιγέων] τῶν κατὰ τὸν ἦχον ὀξέων. * [ἔφριξεν] ἐπυκνώθη ἡ μάχη τῇ τῶν δοράτων ἀνατάσει· φρίσσειν γὰρ τὸ ὀρθοῦσθαι.
- 13 340 [ταμεσίχροας] παρὰ τὸ ταμῶ ρῆμα, οὗ ὁ μέλλων ταμέσω. * [ταμεσίχροας] τμητικὰς χρωτὸς. * [ἄμερδεν] ἐστέρισκε καὶ ἡμαῦρου. ἐκ τοῦ αὐτοῦ πατρὸς γένεσις ἢ πατρίς.
- 13 354bis [ἦδ' ἴα] ἴνα ἦ καὶ μόνη. * [ἐπαλλάξαντες] ἐπιπλέξαντες τὰς χεῖρας, οἶονεὶ δῆσαντες.
- 13 360 [ἄλυτον] ἀντὶ τοῦ δύσλυτον. * [μεσαιπόλιος] ὁ ῥαντοπόλιος.
- 13 361 * [μεσαιπόλιος] ὁ λεγόμενος—ὡς μεσηλιξ. * [ἔνδον ἐόντα] τὸ μὲν λεξικὸν ἐνδεδημηκότα, ἐμοὶ δὲ δοκεῖ ἔνδον ὄντα τοῦ δεσμοῦ τοῦ παρὰ τοῦ Διὸς γεγονότος καὶ Ποσειδῶνος.
- 13 364 [μετὰ κλέος εἰσεληλούθει] ἐπὶ τὴν τῶν θεῶν δόξαν παρεγγόνει. [ἀνάεδνον] ἄνευ <τῶν> πρὸ γάμου διδομένων δώρων.
- 13 388 [λαιμὸν ὑπ' ἀνθερεῶνα] κατὰ τὸν λαιμὸν ὑποκάτω τοῦ γενείου. [διὰ πρὸ δὲ χαλκὸν ἔλασσε] διήλασε δὲ τὸν σίδηρον διόλου, τουτέστι διεπέρασεν. [ἀχερωῖς] παρὰ τὸ ἐκ τοῦ Ἀχέροντος ποταμοῦ κομισθῆναι—αὐτὴν ἐπὶ τῇ τοῦ Κερβέρου νίκῃ.
- 13 390 [βλωθρή] μακρά—βαίνειν, ἢ εὐαυξής. [βεβρυχῶς] σπώμενος—τοὺς ὀδόντας τρίζειν.
- 13 393 * [βεβρυχῶς] βρυχώμενος καὶ συντριβὼν τοὺς ὀδόντας. * [ἀλύξας] ἔκφρων ἐγένετο καὶ ἔκνους ὁ ἡνίοχος.
- 13 399 ψυχορραγῶν ἀπὸ εὐκατασκευάστου ἐξέπεσεν ἄρματος. οὗτος ἐξ ἐναντίας ἐξέκλινε τὸ σιδηροῦν δόρυ.
- 13 407 * [δινωτήν] εὖ περιδεδινημένην, κυκλοτερῇ, στρεπτήν. [καρφαλέον] ὅθεν καὶ κάρφος, τὸ ξηρὸν καὶ λεῖον ξύλον.

- 13 409 [ἐπιθρέξαντος] ἐπιψάσαντος ἢ ἐπελθόντος. [ὑπὸ πραπίδων] καθ' ὃ μέρος αἱ φρένες εἰσίν.
- 13 415 * [πυλάρταο κρατεροῖο] τοῦ τὰς πύλας ἰσχυρῶς ἐφαρμόζοντος. πάντων γὰρ ὁμηλίκων τῷ κάλλει διέφερεν.
- 13 435 * [θέλξας] μετὰ τινος ἀπάτης βλάβας, ἀπατήσας, ἀμαυρώσας. * [ἐρεικόμενος] σχιζόμενος, διακοπτόμενος τὸ ὀπιθεν μέρος.
- 13 442 [δούπησεν] ἐψόφησεν, ἀπέθανεν, ἐκ τοῦ παρακολουθοῦντος. * [οὐρίαχον] τὸν σαυρωτῆρα—φασιν.
- 13 446 * [εἵσκομεν] δοκοῦμέν σοι ἀξίως καὶ δεόντως αὐχεῖν. [ἐπίουρον] ἐπίσκοπον καὶ φύλακα.
- 13 450 τῷ τόνῳ ἀναγνωστέον προπαροξυτόνως ὡς ἐπίκουρον. [ἐταρίσσαιτο] ἐταῖρον καὶ συνεργὸν λάβοι.
- 13 464 [κῆδος] συγγένεια, ὅτε δὲ λύπη. * [οἰοπόλῳ] ἐν ᾧ αἱ οἴες, ἢ ἐν ᾧ οἶός τις καὶ μόνος πωλεῖται, ἐξ οὗ δηλονότι τῷ ἐρήμῳ.
- 13 473 φρίσσει] ἡγουν ἴστησιν. νῶτον] χαίτην. βοῇ θοὸν] ἐν μάχῃ ἀνδρεῖον· βοὴν γὰρ καὶ τὴν μάχην ἐκάλουν ἀπὸ τοῦ παρεπομένου.
- 13 484 * [ῥῆβης ἄνθος] τὸ ἀκρότατον τῆς ἀκμῆς. [ὁμηλικίῃ] ἀντὶ τοῦ ὁμήλικες.
- 13 487 [ἕνα φρεσὶ θυμὸν ἔχοντες] ἔν καὶ τὸ αὐτὸ φρονοῦντες. [ἐκ βοτάνης] ἀντὶ τοῦ μετὰ τὴν βοτάνην καὶ νομήν.
- 13 508 * [ῥφυσε] διήντησε δὲ καὶ διέκοψε τὰ ἔντερα αὐτοῦ τὸ δόρυ. [τρέσσαι] μετὰ δέους φυγεῖν.
- 13 517 * [δὴ γὰρ—αἰεῖ] ἐπιμόνως γὰρ αὐτῷ ὠργίζετο. [βριήπου] μέγα καὶ βαρὺ βοῶν.
- 13 521 παρὰ τὸ ἡπύειν, ὃ ἐστι φωνεῖν. [πρυμνοῖο] τοῦ ἐσχάτου, ἔχοντος ἀπὸ τῆς ἐκφύσεως τὴν ἀρχὴν ἐπὶ τὸν νῶτον.
- 13 534 * [περὶ μέσσω χεῖρε τιτήνας] περὶ τὰ μέσα αὐτοῦ τὰς δύο χεῖρας διατείνας καὶ συλλαβῶν. * [ἐπὶ δ' ἀσπίς ἐάφθη] ἐπικατήθη δὲ αὐτῷ ἡ ἀσπίς, τουτέστι ἐπικατηνέχθη.
- 13 543 παρὰ τὸ ἔπεσθαι. [ἀπὸ—ἔκερσεν] ὅλην τὴν νωτιαίαν φλέβα ἔτεμεν.
- 13 563 * [μεγήρας] φθονήσας τοῦ βίου, ὃ ἐστι τῆς ζωῆς. * [ἔνθα μάλιστα—ἀλγεινός] ὅπου ἀλγεινοτάτη καὶ δεινοτάτη γίνεται ἡ τρώσις.
- 13 569 ὅπου μάλιστα ἡ τρώσις γίνεται ἀλγεινῇ. * [σχόμενος περὶ δουρὶ] κατασχεθεὶς καὶ περιπαρεὶς τῷ δόρατι.
- 13 572 [ἰλλάσιν] τοῖς ἐξ ἱμάντων πεπλεγμένοις δεσμοῖς. [πτυόφιν] πτύον—παραγωγή.
- 13 590 [πνοιῇ ὑπὸ λιγυρῇ] ὀξέως πνεοῦση αὐρᾷ. [ἐϋστρόφῳ οἶδς ἰώτῳ] τουτέστιν ἐρεᾶ σφενδόνη· «οἶδς» γὰρ «ἰώτῳ», προβάτου ἄνθει, ὃ ἐστὶν ἐρίῳ.
- 13 612 * [πελέκκῳ] τῷ τοῦ πελέκεος φησιν στείλειῳ, παρὰ τὸ πελεκᾶσθαι. περὶ οὖν τῷ ἐλαΐνῳ στείλειῳ. [ἅμα δ' ἀλλήλων ἐφίκοντο] ὑπὸ δὲ τὸ αὐτὸ ἔτυχον ἀλλήλοις.
- 13 616 [τῷ δέ οἱ ὄσσε] τὸ δὲ ὑγρὸν—αἵματος. [οὐκ ἐπιδευεῖς] οὐκ ἐνδεεῖς, ἀλλὰ πλήρεις ἐστέ.
- 13 627 * [φιλέεσθε παρ' αὐτῇ] φιλοφροσύνης καὶ ξενίας ἐτύχετε. * [ἀλλά ποθὶ σχήσεσθε] ἀλλ' ἐφέξεσθε δήπου, ἢ ἀλλά ποθὶ πόρρωθεν κρατηθήσεσθε.
- 13 630 ἔστι δὲ σύνδεσμος πληρωματικός. * [περὶ φρένας ἔμμεναι ἄλλων] φρονήματι διαφέρειν τῶν ἄλλων.
- 13 632 [σέο—πέλονται] ἐκ σοῦ δὲ πάντα ταῦτα γίνονται. [ἐξ ἔρον εἶναι] προέσθαι τὴν ἐπιθυμίαν, κορεσθῆναι.
- 13 669 [θωήν] τὴν—ἐπιζήμιον. * [πρὸς—ἄμυνεν] προσεβοήθησε δὲ αὐτὸς τῇ δυνάμει αὐτοῦ.

- 13 685 [Ἰάονες] Ἴωνες, λέγει δὲ τοὺς Ἀθηναίους—Ἕλληνας. [ἐλκεχίτωνες] βαθεῖς χιτῶνας ἔχοντες, εὖζωστοι. [Φθῖοι] οἱ τὴν ὑπὸ Πρωτεσιλάῳ Φθίαν, πόλιν Θεσσαλίαν, οἰκοῦντες.
- 13 686 οἱ δὲ τὴν ὑπὸ Ἀχιλλεῖ Φθιῶται καλοῦνται. [φαιδιμόεντες] ἐπιφανεῖς καὶ λαμπροὶ ταῖς πράξεσιν. [ἦν ἔχ' Ὀϊλεύς] ἦν ἐγεγαμήκει ὁ Ὀϊλεύς.
- 13 703 [οἶνοπε] ἦτοι μέλανες ἢ ξανθοί. [πρυμνοῖσιν κεράεσσι] τοῖς ἐσχάτοις μέρεσι τῶν κεράτων.
- 13 713 οὐ γὰρ ὑπέμενον τὴν συστάδην μάχην. [παραρητοῖσι] παραινετικοῖς, παραμυθητικοῖς.
- 13 729 ἅμα] νῦν ἐπίρρημα χρόνου δηλωτικόν. * [μάλιστα—ἀνέγνω] ἐξαιρέτως καὶ αὐτὸς ἀνέγνω τὸ τῆς συνέσεως ἀγαθόν.
- 13 736 πανταχόθεν γάρ σε περιεκυκλώσαντο οἱ πολέμιοι ἐμπείρως. μὴ τὸ χθίζον ἀποτίσωνται] μήπως —παραπλήσια.
- 13 761 [τοὺς δ' εὖρ' οὐκέτι ἀμπαν] συλληπτικῶς πέφρακεν ἀντὶ τοῦ· τούτους μὲν οὐκ ἀπήμονας τοὺς τετρωμένους, τοὺς δὲ οὐκ ἀνολέθρους τοὺς ἀνηρημένους. [βεβλημένοι οὐτάμενοί τε] ἄλλως· ἀντὶ τοῦ οἱ μὲν ἀπὸ μήκους —τοιούτῳ.
- 13 773 [νῦν—ὄλεθρος] νῦν οὐδὲν ἐλλείπει σοι πρὸς ἀπώλειαν. * [ἦλθον ἀμοιβοί] ἦτοι <οἱ> ἐξ ἀμοιβῆς—ἔφοδος * [φαληριόωντα] λευκανθίζοντα, τουτέστι λευκαινόμενα ὑπὸ ἀφροῦ.
- 13 798 * [πρὸ μὲν—ἐπ' ἄλλα] ἄλλα πρὸ ἄλλων, τουτέστι ἐπάλληλα, πυκνά. [σείετο] ἀντὶ τοῦ σφοδρῶς ἐνεργοῦντος.
- 13 819 [ἱρήκων] ἱεράκων. ἔστι δὲ εἶδος ἀετοῦ. * [ἁμαρτοεπὲς] ἁμαρτάνων τοῦ σκοποῦ τῶν λόγων.
- 13 824bis * [βουγάϊε] μεγάλως ἐπὶ σεαυτῷ ἀγλαϊζόμενος καὶ γαυριῶν, ἢ βουεργέτα. [ἔμπηξ] ὁμως.
- 14 1 σημαίνει δὲ καὶ ὅλως [ὅπως ἔσται] ἀντὶ τοῦ ὅπως γενήσεται.
- 14 3 τὸ «ἔσται» διαφέρει τοῦ γενήσεται· τὸ μὲν—παῖς». * [βρότον] τὸν μολυσμὸν τοῦ ἀνθρωπίνου αἵματος.
- 14 8 * [εἴσομαι] πορεύσομαι <ἦ> γνώσομαι ἢ φανήσομαι. [εἰς περιωπὴν] εἰς ὑψηλὸν τόπον, ἐξ οὗ περιπτεῦσαι <ἔστιν> καὶ περιβλέψαι. [ἐρέριπτο] κατεβέβλητο, κατήριπτο.
- 14 15 ἔστι δὲ ῥῆμα— ἐρέριπτο. * [πορφύρη] μελαίνηται καὶ ταρασσεται.
- 14 16 [κωφῶ] τῷ δίχῳ ἀνέμου ἐπαιρομένῳ, τῷ ἀσφύφῳ καὶ μηδένα ἦχον ἀποτελοῦντι. * [κωφῶ] μηδέπω γὰρ ἀνέμου εὐκρινουῖς ὄντος <τὸ> κῦμα ἡρεμεῖ. [ὀσσομένον] ἦτοι προσδεχόμενον ἢ προσημαῖνον.
- 14 18 [αὐτως] νῦν ἀπράκτως. * [προκυλίνδεται] προσωτέρω κυλίνδεται. [κεκριμένον] ἀφωρισμένον, ἢ στερεὸν καὶ σφοδρόν.
- 14 19 [ἐκ Διὸς] ἀντὶ τοῦ ἐκ τῶν νεφελῶν. * [δαϊζόμενος κατὰ θυμόν] διχῇ μεριζόμενος— διασκοπούμενος.
- 14 25 [ἀτειρὴς] ἄτρωτος, οὐ τειρόμενος ὑπὸ Ἄρεος. [στείνοντο] ἐστενοχωροῦντο διὰ τὸ πλῆθος.
- 14 35 [τῷ ῥα πρόκροσας ἔρυσαν] διὸ δὴ. ἄλλην—ἀλλήλαις. [ῥιόνος στόμα] τὴν ἀρχὴν καὶ τὴν εἰσβολὴν τοῦ αἰγιαλοῦ.
- 14 36bis * [συνεέργαθον] συνέκλειον καὶ συνεδέσμων. * [ὀψείοντες] ὀπτικῶς ἔχοντες, θέλοντες ἰδεῖν.
- 14 50 [βάλλονται ἐμοὶ χόλον] ἀντὶ τοῦ ὀργίζονται μοι. * [νῆες ὅσαι πρῶται] ἐν τῇ ἀρχῇ αἱ ἄκραι.
- 14 78 [νῦξ ἀβρότη] ἀμβροσία—ἢ νύξ. * [οὐλόμενε] ὀλεθριώτατε ἢ ὀλέθρου—παρασκευαστικέ.
- 14 84 [ἀεικελίου] εὐκαταφρονήτου, εὐτελοῦς, κακοῦ. * [σημαίνειν] νῦν ἄρχειν.
- 14 91 [ὄν οὐ κεν—ἄγοιτο] ὄν οὐκ ἂν εἴποι συνετὸς καὶ σώφρων ἀνὴρ. * [ἐπιρρέπη] καταρρέπη, ἐπήρηται.

- 14 99 ἡ μεταφορὰ—σωμάτων. * [ἀπο <πα> πτανέουσιν] εἰς τὰς ναῦς ἀποβλέψουσιν ἢ ἀλλαχόσε, ὃ ἐστι φεύζονται, ὑποχωρήσουσιν, ἀμελήσουσιν.
- 14 104 * [καθίκεο—ἐνιπῇ] καθήψω, ἐλύπησας, ἐπιτιμήσει, ἐπιπλήξει. [ἀνήρ] ἤγουν ὁ συμβουλευέων.
- 14 110 [ματεύσομεν] ματαιοπραγήσομεν. ἢ ἀντὶ τοῦ ζητήσομεν. [κότῳ ἀγάσηθε] μετ' ὀργῆς, φθόνου, μέμψηθε.
- 14 114 * [ὄν Θήβησι—κάλυψεν] ὃς ἐν Θήβαις ἐτελεύτησεν, ἐν Θηβαϊκῷ πολέμῳ. [χυτὴ ... γαῖα] ἐπιχειομένη τοῖς τεθνεῶσι γῇ. * [πλαγχθεῖς] ἀποπλανηθεῖς—φυγὴν.
- 14 121 * [ἔγχε θυγατρῶν] προσληπτέον τὸ μίαν, τὴν Δηϊπύλην. Gen III. ajoute καὶ τὸ ἀπό. * [ὄρχατοι] αἱ ἐπὶ στίχον φυτεῖται, κῆποι.
- 14 124 * [κέκαστο] ἐκεκόσμητο, ἐνίκα. * [μέλλετ' ἀκουέμεν] ταῦτα εἰκὸς ὑμᾶς ἀκηκοέναι.
- 14 130 * [μή πού τις—ἄρηται] μή τις τραυματίας ὑπάρχων τραῦμα ἕτερον λάβῃ. * [ἐνήσομεν] παρορμήσομεν, ἐμβαλοῦμεν τοῖς πολεμίοις.
- 14 132 * [θυμῷ ἥρα φέροντες] χαριζόμενοι τῇ ψυχῇ τὴν ἀργίαν. [ἀλαοσκοπιῇ] μάταιον καὶ τυφλὸν τὸ σκοπεῖν· ἀλαὸς γὰρ ὁ τυφλός.
- 14 136 [μετὰ] ἀντὶ τοῦ πρὸς. [φύζαν] τὴν μετὰ δέους φυγὴν.
- 14 164 [ἧ χροῖῃ] τῷ ἰδίῳ αὐτῆς χρωτί. * [ἀμβροσίῃ] θείῳ ἀλείμματι, μύρω.
- 14 170 οἱ δὲ θείῳ λουτρῷ. * [χαλκοβατές] χαλκῷ—οὐδόν.
- 14 178 * [ἔσατο] περιεβάλλετο· ἐνεπορποῦντο γὰρ ταῖς περιβολαῖς. * [ἔξυς' ἀσκήσασα] νῦν ἀντὶ τοῦ κατεσκεύασεν.
- 14 179 * λεπτὸν εἰργάσατο μετ' ἐπιμελείας κατασκεύασασα. * [ἐνετῆσι] περόναις.
- 14 180 παρὰ τὸ ἐνίσθαι τοῖς ἱματίοις, ὃ ἐστὶν ἐμπορποῦσθαι. * [ἔρματα] νῦν ἐνώτια.
- 14 184 * [κρηδέμνω] κεφαλοδεσμίῳ. νῦν δὲ καλύπτρω. [πρέσβα] ἐντιμοτάτη.
- 14 194 συγκοπὴ τοῦ πρέσβειρα. * [ἀτίταλλον] μετ' ἐπιμελείας ἀνήγον, ἐπαιδοτρόφουν.
- 14 203 * [εὐρύοπα] μεγαλόφθαλμος. παρὰ τὸ ἐποπτεύειν πάντα. * [καί σφ' ἄκριτα νείκεα λύσω] καὶ τὰς πολλὰς αὐτῶν καὶ ἀδιαλύτους φιλονεικίας διαλύσω.
- 14 208 * [κείνω] ἐκείνους δυϊκῶς. * [ὁμωθῆναι] ὁμοιωθῆναι, εἰς ὁμόνοιαν ἐλθεῖν.
- 14 212 * οὔτε πρέπον οὔτε δυνατόν ἀρνήσασθαι περὶ ὧν ἀξιοῖς. [κεστὸν ἱμάντα] ζωστήρα, οὕτω καλούμενον—ῥαφαῖς.
- 14 215 [θελκτήρια] <τὰ> θέλγοντα, ἀπατῶντα τοὺς ἀνθρώπους. [ἔνι] ἔνεστι τὸ πλήρες.
- 14 217 [πύκα] νῦν φρονίμως. [οὐδὲ χθόνα μάρπτε ποδοῖν] οὐδὲ τοῖς πόσιν αὐτῆς ἐπέβαινε τῆς γῆς.
- 14 229 [ἐπὶ πόντον ἐβήσετο] ἀντὶ τοῦ θάλασσαν ἐπέβη. [πόλιν] ἀντὶ τοῦ νῆσον.
- 14 235 [ἰδέω χάριν] γνῶσομαι καὶ προσομολογήσω σοι χάριν. [ῆσει] ἢ «οἴσι», τοῖς ἑαυτοῦ.
- 14 258 * [καί <κε> μ' αἴστον] καὶ <ἄν> με ἀνιστόρητον, ἀφανῆ. * [θοῇ] ἢ ὅτι διὰ τὴν νύκτα—ἢ θεία.
- 14 261 * [ἀποθύμια ἔρδοι] ἀηδῇ καὶ οὐκ ἀρεστὰ πράξαι. * [ἄ <α> ατον] ἀβλαβὲς ἢ πολυβλαβές.
- 14 282 * [ἡέρα] ὁμίχλην ἢ σκότος. Λεκτόν] ἀκρωτήριον—Φαλάκρη.
- 14 287 [τότε] διὰ τοῦ «τότε» ἀνήρηκε τὸ ψεῦδος ὥστε μὴ ζητεῖν. [ὥς] νῦν εὐθέως ἢ τότε.
- 14 319 [καλλισφύρου] καλοὺς πόδας ἐχούσης, ἀπὸ μέρους καλῆς. [τηλεκλειτοῖο] μέχρι πόρρω καὶ πολλοῦ ἐνδόξου, ἢ πάνυ ἐνδόξου.
- 14 333 [πῶς κ' ἔοι] πῶς ἂν γένοιτο; τί ἂν εἴῃ; [ἀθρήσειε] ἴδοι.

- 14 334 τὸ αὐτὸ δὲ δηλοῖ καὶ τὸ διαδράκοι. * [πεφράδοι] φράσειε, δηλώσειε, εἴποι.
- 14 349 [ὃς ἀπὸ χθονὸς ὑψὸς ἔργε] ὃς αὐτοὺς οὐκ εἶα ἐπὶ γῆς— αὐτούς. * [μεθίεμεν] μεθίετε, παραχωρεῖτε τῷ Ἑκτορι <τὴν> νίκην.
- 14 364 ταῦτα δὲ καὶ τὰ ἐξῆς κατ' ἐρώτησιν ἀναγνωστέον. * [παναίθησιν] πάνυ στιλπναῖς, λαμπραῖς.
- 14 381 * [ἄμειβον] νῦν ἥλλασσον. [τῷ δ' οὐ θέμις ἐστὶ μιγῆναι] τούτῳ δὲ ἀδύνατον ἐναντιωθῆναι.
- 14 387 [δέος ἰσχάνει ἄνδρας] πεποίηται γὰρ εἰς φόβον, οὐκ εἰς φόνον. [ποτὶ χερσὸν] προσρηγνύμενον τῇ γῇ.
- 14 402 [Αἶαντος—ἀκόντισε] ἀντὶ τοῦ κατὰ τοῦ Αἶαντος ἔβαλεν. [τῷ οἱ ῥυσάσθην τέρενα χροά] οἵτινες τελαμῶνες ἐφύλαξαν αὐτοῦ τὸ σῶμα.
- 14 406 [χώσατο] νῦν ἐλυπήθη. [θεοῖου] θεοῦ.
- 14 415 προσληπτέον δὲ κεραυνοῦ. [ὁδμή] πνοή. ποιότης. [τὸν δ' οὐπερ ἔχει θράσος] πάντες δὲ αὐτὸ καταπλήσσονται οἱ ἰδόντες.
- 14 419 * [ἐάφθη] ἐπικατήφθη, ἐπικατηνέχθη. * [οὔτις εὖ ἀκήδεσεν] οὐδεὶς αὐτοῦ ἠμέλησεν, ἠφροντίστησεν.
- 14 433 [πόρον ἴζον] παρεγένοντο εἰς τὸ διαβατὸν καὶ πορεύσιμον μέρος τοῦ ποταμοῦ. [Ξάνθου δινήεντος] ἰδίως τὸν μὲν σωματικὸν—νάουσιν».
- 14 436 * [ἀμπνύνθη] ἀνεσωφρόνισε λειποθυμήσας. [βέλος] ἢ ἀπὸ τῆς βολῆς—τόπος.
- 14 457 * [σκηπτόμενον] σκηριπτόμενον, ἐπερειδόμενον. * [λικριφὶς αἶξας] εἰς πλάγια αἶξας, ὃ ἐστὶ ἐγκλίνας.
- 14 466 [ἀπὸ δ' ἄμφω κέρσε τένοντε] καὶ ἀπέτεμεν ἀμφοτέρα τὰ κατατείνοντα αὐτοῦ νεῦρα. * [φράζω] νῦν ὄρα.
- 14 471 [Προθοήνορος ἀντὶ] ὁ τρόπος ἀναστροφῆς. [κακῶν ἔξ] ἀντὶ τοῦ ἐκ κακῶν.
- 14 479 * [ἰόμωροι] οἱ περὶ τοὺς ἰοὺς, ὃ ἐστὶ τὰ βέλη, κακοπαθοῦντες, πολεμικοί. * [ἄρεως ἀλκτῆρα] τοῦ πολέμου ἀλεξητῆρα, βοηθόν, ἢ ὥς τινες φόνου τιμωρόν.
- 14 493 * [θέμεθλα] ῥίζαι, βάσεις, ἐφ' ὧν ἤδρασται ὁ ὀφθαλμός. * [διαπρὸ] διαμπάξ, δι' ὅλου.
- 14 497 * [ἔλασσεν] νῦν ἀπέτεμεν, ἀπέκοψεν. * [ὄδ' ἔφη κώδειαν ἀνασχών] λείπει τὸ ὥς, ἵν' ἢ ὥς κώδειαν ἀνασχών.
- 14 504 * [γανύσσεται] ἡσθῇ χαρῇ, γηθήσῃ. * [ἀνδράγρια] ἀνδρῶν ἀγρεύματα, σκυλα.
- 15 1 τὸ ἐξῆς· «διέβησαν—ὑπερβατὸν ὁ τρόπος. [Ζεὺς] τὸ παχυμερὲς κατάστημα τοῦ ἀέρος.
- 15 10 ἄσθματι] ὑπὸ ἄσθματος συνείχετο, ὃ ἐστὶν ὑπὸ πολλοῦ πνεύματος καὶ ἀναπνοῆς. * [κῆρ' ἀπινύσσων] ἐξεστηκὼς τῆς ψυχῆς, οὐ <κέτι> σύνε <τοσ> .
- 15 10bis .. [ἀμήχανε] πανοῦργος, πρὸς ὃν οὐδὲν δύναται τις μηχανήσασθαι καὶ ἐπινοῆσαι.
- 15 14-15 ὄντως δὴ ὁ ἐπὶ κακῷ σοι <τε> τεχνασμένος δόλος, ὃ Ἥρα, τῆς μάχης ἔοικε τὸν Ἑκτορα πεπαυκέναι. [κακορραφίης] κακοβουλίας, κακοσυνθεσίας.
- 15 19 * [ἴηλα] περιέβαλον, ἐδέσμευσα. ἀπὸ τοῦ εἰλῷ. [παρασταδόν].
- 15 22 ὃν δὲ λάβοιμι] ὃν δὲ λάβοιμί σοι παρεστῶτα, ἀντὶ τοῦ ὃν δὲ ἔλαβον παριστάμενόν σοι. δῆλον ὅτι λέγει τὸν Ἥφαιστον. [ρίπτασκον] ἔρριπτον.
- 15 23 παραγωγή ὁ τρόπος. * [ὀλιγηπελέων] ὀλιγοδρανέων, ὀλίγον ἰσχύων, ἐξησθηνηκώς.
- 15 46 [τῇ ἴμεν] ταύτην ἔρχεσθαι, ἢ προαίρεσιν καὶ γνώμην ὁμοίαν σοι ἔχειν. [ἴσον ἐμοὶ φρονέουσα] ὁμοία καὶ τὰ αὐτὰ ἐμοὶ φρονοῦσα.
- 15 52

- [μετὰ σὸν καὶ ἐμὸν κῆρ] ἐπὶ τὸ σοὶ καὶ ἐμοὶ ἀρέσκον. [ἀλλ' εἰ δὴ ῥ' ἔτεόν—ἀγορεύεις] ἀλλ' ἐὰν δὴ, φησὶν, ἀληθῆ λέγεις.
- 15 69 παλίωξιν] τὴν ἐξ ὑποστροφῆς τῶν φευγόντων δίωξιν, ὅταν οἱ πρότερον—θαρρήσαντες. σημείωσαι τοῦτο ὅτι—οὗτος.
- 15 82 [εἶη] ἢ «εἶην». [Θέμιστι] Θέμις μία τῶν Τιτάνων.
- 15 97 * [πιφάσκειται] ἐμφανίζει, λέγει, μηχανᾶται. [εὐφρων] ἐν εὐφροσύνῃ καὶ θυμηδία ὑπάρχων.
- 15 106 * [ἀφήμενος] ἀποτέρω καὶ πόρρω καθιζόμενος. * [τῷ ἔχετε] διὸ ἀνέχεσθε καὶ ὑπομένετε.
- 15 113 * [θαλερῶ πεπλήγετο] θάλλουσιν, ἰσχυροῖς δυϊκῶς ἔπληξεν. [πᾶσι περιδδείσασα θεοῖσιν] περὶ πάντων εὐλαβηθεῖσα θεῶν.
- 15 128 * [ἤλέ] ἀνόητε καὶ μάταιε τὰς φρένας. * [ἦ νύ τοι αὕτως οὐατ' ἀκούειν ἐστὶ] ἢ ματαίως πάρεστί σοι τὰ ὦτα πρὸς τὸ ἀκούειν.
- 15 129 τὰ ὦτα πρὸς τὸ ἀκούειν εἰσὶν, ὁ νοῦς δὲ ἀπώλετο καὶ ἡ ἐντροπή, ἢ τὸ αἰδεσθῆναι. * συλλήψεται ἐπὶ τιμωρίᾳ ἐφεξῆς τοὺς τε αἰτίους καὶ τοὺς ἀναιτίους.
- 15 152 [Γαργάρω] ἀκρωτήριον τῆς Ἰδης. * [θυόεν] τὸ τεθυμιαμένον—τοῦ μύρου τῆς Ἥρας.
- 15 159 [ἀγγεῖλαι] ἀντὶ τοῦ ἀνάγγειλον. [εἶναι] ἀντὶ τοῦ ἔσο. [ἀγγεῖλαι—εἶναι] ἀπαρέμφατον ἀντὶ προστακτικοῦ. [ἀλλ' ἀλογήσει] ἀλλὰ καταφρονήσει, λόγον οὐ ποιήσεται.
- 15 170 [νιφὰς] ψακὰς ἢ χιών. [ἐνέροισιν] τοῖς ὑπὸ γῆν νεκροῖς· ἔρα γὰρ ἡ γῆ.
- 15 190 [πολιὴν] λευκὴν διὰ τὸν ἀφρὸν, ἢ ἀπλῶς λευκὴν. [παλλομένων] κλήρῳ μεριζομένων· πάλος γὰρ ὁ κλῆρος.
- 15 191 [ζόφον] σκότον. λέγει δὲ τὸν κατώτατον τόπον. οἵτινες αὐτοῦ προστάσσοντος ἀναγκαίως πεισθήσονται.
- 15 203 [στρεπταὶ] εὐμετάτρεπτοι, εὐπιστοι εἰς τὸ ἀγαπῆσαι. * [Ἑριννύες ἔπονται] αἱ ἀπὸ τῶν Ἑριννύων ἐκδικήσεις τοῖς μεταγενεστέροις ἔπονται.
- 15 209 ἰσόμορον] τῆς ἴσης μερίδος μεθέξοντα, ἰσόμοιρον. [νεμεσσηθεῖς] αἰδεσθεῖς, ὃ ἐστὶ μεμπτὸν ἡγησάμενος.
- 15 221 [χαλκοκορυστήν] χαλκῷ καθωπλισμένον, τουτέστι πολεμικόν. μάλα γάρ κε] πάνυ γὰρ ἀπόπειραν τῆς ἡμετέρας δυνάμεως ἔλαβον καὶ οἱ περὶ Κρόνον Τιτᾶνες ἐν τῷ Ταρτάρῳ ὄντες.
- 15 240 ἐσαγείρετο] νῦν ἡθορίζετο. [ἐσαγείρετο θυμόν] συνῆγε τὴν ψυχὴν. [ἀμφὶ ἔ γινώσκων] ἄλλως τοὺς περὶ αὐτὸν γινώσκων, ὃ ἐστὶν ἐπιστάμενος τῇ διανοίᾳ.
- 15 273 [ἡλίβατος] ἢ εἰς ἣν ὁ ἥλιος μόνον ἐπιβαίνει. * [πᾶσι δὲ παραὶ ποσὶ κάππεσε θυμός] τὰς ψυχὰς—εἶχον.
- 15 305 [πληθὺς] ἐν σχήματι πέφρασται ἀντὶ τοῦ οἱ πολλοί. [ἀμφιδάσειαν] πανταχόθεν—ὄνομα.
- 15 316 [λιλαιόμενα] ἐφιέμενα, ἐπιθυμοῦντα. ἐν τῇ διὰ μέσου γῇ ἐπήγνυντο τοῦ χρωτὸς ἐπιθυμοῦντα τῶν ἐφ' οὓς ἐβάλλοντο. [θῆρε] λέοντε κατ' ἐξοχὴν.
- 15 325 [σημάντορος] ἄρχοντος. νῦν δὲ φύλακος, νομέως. ἐφόβηθεν Ἀχαιοί] οὕτω καὶ οἱ Ἀχαιοὶ εἰς φυγὴν ἐτράπησαν ὑπὸ τοῦ φόβου ὡς ἀσθενεῖς.
- 15 328 [κεδασθείσης ὑσμίνης] διαλυθείσης, σκορπισθείσης, ἀλλαχοῦ ἄλλου τραπέντος. [νόθος υἱὸς] ὁ μὴ ἐκ νομίμης γυναικός.
- 15 335 [ἐν Φυλάκῃ] <Φυλάκῃ> πόλις Θεσσαλίας. [Μηκιστῇ] ἀντὶ τοῦ Μηκιστέα.
- 15 340 * [πρώτῃ ἐν ὑσμίνῃ] ἐν τῇ πρώτῃ τάξει, ἐν τοῖς πρωταγωνισταῖς. Πάρις] εἴρηται ὅτι Ἑκάβῃ—ἡ ἱστορία παρὰ Εὐφορίωνι.

- 15 343 [ῥφρ' οἱ τοὺς ἐνάριζον ἀπ' ἔντεα] ἕως οὗ αὐτοὶ— ὅπλα. [πυρὸς λελάχωσι] τῆς διὰ πυρὸς ταφῆς λαχεῖν ποιήσουσιν.
- 15 352 [κατωμαδὸν] κατὰ τῶν ὤμων τῶν ἵππων. [ἐρυσάρματα] τοὺς ἔλκοντας τὰ ἄρματα, τοὺς ἵποζυγίους.
- 15 356 ὄχθας] κυρίως μὲν τὰ τῶν ποταμῶν χεῖλη, νῦν δὲ τὰ <τῆς> τάφρου. [ῆσι] ἀφῆ, βάδην ἀκοντίση.
- 15 365 * [ῆιε] τοξικέ, παρὰ τὴν ἄφεςιν τῶν βελῶν. ἔστι δὲ ἐπίθετον Ἀπόλλωνος. [πολὺν κάματον καὶ οἰζύν] τὰς μετὰ καμάτου καὶ ταλαιπωρίας αὐτοῖς γεγονυίας <ὄχθας> . [ἀράων αἵων] νῦν τῶν εὐχῶν ἀκούων.
- 15 381 [εὐρυπόροιο] εὐρυχώροιο ἐν τῷ πορεύεσθαι. [νηὸς ὑπὲρ τοίχων] ὑπὲρ τοὺς τοίχους τῆς νεώς.
- 15 389 [ναύμαχα] μακρὰ δόρατα πρὸς ναυμαχίαν ἐπιτήδεια. * [κολλήεντα] ἐκ πολλῶν—σύνθετα καὶ κεκολλημένα. * [κατὰ στόμα εἰμένα χαλκῷ] κατὰ τὸ ἄκρον <σε> σιδηρωμένα. [κατὰ στόμα] νῦν κατὰ τὴν ἀρχὴν μεταφορικῶς. [ἀγαπήνορος] ἦτοι ἀγαπῶντος τοὺς ἄνδρας ἢ ἀνδρείου.
- 15 400 * [δὴ γὰρ μέγα νεῖκος] μάλα γὰρ μεγάλη μάχη. * [δόρυ νήϊον] τὸ εἰς ναυπηγίαν ξύλον.
- 15 412 [εὖ εἰδῆ σοφίης] ἔμπειρος <ῆ> τεκτονικῆς. * ἄλλοι δὲ κατὰ ἄλλο μέρος τῶν νεῶν ἐμάχοντο.
- 15 419 [ἔνθα υἷα Κλυτίοιο] τότε τὸν υἱὸν τοῦ Κλυτίου. Κλύτιος ἀδελφὸς Πριάμου. [Καλήτορα] Καλήτωρ ἀνεψιὸς—ὁμώνυμος. * [στείνει] στενοχωρίαν—πεπυκνωμένη.
- 15 427 * [σαώσατε] ἀνακομίσате τῆς μάχης, σώσατε. * [ἐν ἀγῶνι] <ἐν τῷ> ἀθροίσματι τῶν νεῶν, ἐν ναυσταθμῷ.
- 15 438 * [Κυθηρόθεν ἔνδον ἐόντα] ἀντὶ τοῦ ἀπὸ Κυθήρων ἐλκόμενον. ἀντὶ τοῦ ἀπὸ Κυθήρων ἐνδεδημηκότα. [ιοδόκον] ἰοὺς δεχομένην, ὅ ἐστι βέλη.
- 15 449–451 ἀποστρεφόντων γὰρ τὰ ἄρματα—αὐχένος. [πολύστονος] ὀδυνηρὸς, πολλῶν αἴτιος στεναγμῶν.
- 15 463 [ἀμύμονι τόξω] ἦτοι κατὰ μετουσίαν—ὕγιε. ἄλλῃ] ἀλλαχόσε καὶ οὐκ ἐπὶ τοῦ Ἑκτορος.
- 15 467 * [ἐπὶ μήδεα κείρει] τὰ βουλευματα ἐμποδίζει. * [πρώϊον] ἔωθεν, ὀρθρου, ἢ πρόσφατον * [ἀσπουδεῖ] χωρὶς σπουδῆς ἢ κακοπαθείας.
- 15 479 * [τετραθέλυμνον] τετράπτυχον—ἐπαλλήλους. [βέλεμνα] βέλη ὑποκοριστικῶς.
- 15 491 * [ὑπέρτερον] υπέρτατον, υπερέχον, μέγα. * [βλήμενος] ἐκ βολῆς τρωθεῖς.
- 15 495 * [τυπεῖς] ἐκ χειρὸς, ἐκ τοῦ σύνεγγυς. * [αὐτοσχεδῆ] ἐκ τοῦ σύνεγγυς καὶ πλησίον μάχη.
- 15 511 * [ἕνα χρόνον] ἐν μιᾷ ῥοπῇ. * [στρεύεσθαι] οἷον στραγγίζεσθαι, κατ' ὀλίγον κινεῖσθαι καὶ ἐκλείπειν, ἢ ταλαιπωρεῖσθαι καὶ κακοπαθεῖν.
- 15 520 * [δ' δ' ὕπαιθα λιάσθη] εἰς πλάγιον ἐξέκλινεν, εἰς τοῦμπροσθεν. [Δόλοψ] ὄνομα κύριον.
- 15 529 * [ῆρκεσε] ἐβοήθησεν, ἀπέστρεψεν, ἐφύλαξεν. * [γυάλοισιν ἀρηρότα] ἐν ταῖς συναφαῖς τῶν κοιλωμάτων ἐπιμελῶς ἡρμωσμένον.
- 15 531 ἐξ Ἑφύρης] τῆς ἐν Ἥλιδι—Οἰνότη. * [ἀλεωρήν] φυλακὴν, ἀσφάλειαν, ἄδειαν.
- 15 536 * [κύμβαχον] τὸ κατάκρον τῆς περικεφαλαίας, ᾧ ἐμβάλλεται ὁ λόφος, ὁ λόφος δὲ τὸ ἐπανάστημα. * [νέον φοίνικι φαεινός] νεωστὶ φοινικῷ χρώματι— αἵματι.
- 15 544 * [ἐεισάσθη] νῦν ἐπῆλθον, ὥρμησαν. * [Περκώτη] πόλις—Θράκης.
- 15 554 * [ἐντρέπεται] ἐπιστρέφεται, οἷον ἐντροπὴν ἐπὶ τὸ βέλτιον λαμβάνει. * [ἀποσταδὸν] ἀφεστῶτες πόρρω, ἐκ διαστήματος.
- 15 557 * [κατ' ἄκρης] κατὰ κεφαλῆς, ἀπὸ τῆς ἀκροπόλεως. * [ἔρκει χαλκείῳ] τῷ κύκλῳ τῶν ἀσπίδων, ταῖς ἀσπίσιν.

- 15 594 * [θέλγε] ἐγοήτευσεν, ἠπάτησε καὶ—δύναμιν. * [τάρφεσιν ὕλης] οὐκ ἐπιθετικῶς ὡς ὀξέσιν, ἀλλ' ὡς βέλεσιν.
- 15 606 ἐὰν <δ'> ἐπιθετικὸν ἦ, ταρφέσιν ὡς ὀξέσιν. «ταρφέσιν ὀϊστοῖς». * [πυργηδόν] πυκνῶς καὶ ἀσφαλῶς—πύργων.
- 15 621 * [τροφόντα] εὐτραφῆ, μεγάλα καὶ ἠϋξημένα. [προσερεύεται] μετὰ ἤχου φέρεται, πρόεισι. κυρίως ἐπὶ ὕδατος τίθεται ἢ λέξις. * [λαμπόμενος πυρὶ] ὑπὸ τῶν ὅπλων περιλαμπόμενος.
- 15 625 * [λάβρον] ἀθρόον, συνεχές, πολὺ. * [ἢ δέ τε πᾶσα ἄχνη ὑπεκρύφθη] ἄχνη δὲ τὸ ἀφρῶδες καὶ χορτῶδες ἀπόβλημα.
- 15 625–626 * ἢ ναῦς δηλονότι ὑπὸ τῆς ἄχνης ἐσκεπάσθη. * [δεινὸς ἀήτη] ὡς «κλυτὸς Ἀμφιτρίτη».
- 15 626 οὐ δεῖ γράφειν «ἀήτης.» * [ἀνέμοιο δεινὸς ἀήτη] χαλεπὸν ἀνέμου πνεῦμα. [τυτθὸν γάρ] βραχὺ γάρ ἐστι—θνήσκουσιν, ἐγγὺς ὄντες τοῦ θανάτου.
- 15 630 * [ὀλοόφρων] ὀλέθρια καὶ δεινὰ φρονῶν. * [ἐν εἰαμενῇ] ἐν καθύγρῳ καὶ ἀλσώδει χωρίῳ.
- 15 631 ἔλεος] ἔλους, ὃ ἐστι συμφύτου καὶ ὑγροῦ τόπου. * [χειρὶ] ἢ «θηρί».
- 15 633 * [ἔλικος] περὶ ἀνηρημένης—τεθραμμένης. * [ἄλτο] ἐνήλατο καὶ ἐνεπλάκη.
- 15 645 [ἐν ἀσπίδος ἄντυγι πάλτο] τῷ ἔξωθεν τῆς ἀσπίδος κύκλῳ ἐνεπάλθη, <ἦ> ἐκλείσθη. * [ποδηνεκέα] μέχρι τῶν ποδῶν διϊκνουμένην, μεγάλην.
- 15 653 * [εἰσωποὶ δ' ἐγένοντο νεῶν] ἐν ὄψει—ἐγένοντο. [περὶ δ' ἔσχεθον ἄκραι] περιέσχον, περιεκάλυψαν αἱ πρῶραι. [τῶν προτέρων] τῶν πρώτων καὶ ἄκρων.
- 15 659 [οὔρος] νῦν φύλαξ. * [ὁμοῖου] τοῦ ὁμοίως πᾶσιν ἐπιόντος, χαλεποῦ.
- 15 676 * [ἵκρια] καταστρώματα, σανιδώματα. * [κολλητὸν] ἐκ πολλῶν συγκεκολλημένον, ἵνα γένηται μακρόν· οἶον σύνθετον καὶ κεκολλημένον.
- 15 678 * [βλήτροισι] τοῖς κατὰ τὴν ἀρμονίαν γόμοις, τοῖς ἐπιούροις. [λαοφόρον] λεωφόρον, δι' ἧς ὁ λεὼς ἔρχεται, ὃ ἐστὶν ὄχλος.
- 15 684 * [ἄλλοτ' ἐπ' ἄλλον] οἶον ἄλλοτε ἐπ' ἄλλον μεθιζάνει. * [κυανοπρώροιο] κυανῷ τὴν πρῶραν κεχρισμένης.
- 15 713 * [μελάνδετα] σιδηρόδετα, ἢ μέλανας τὰς λαβὰς ἔχοντα· ἔστι γὰρ ἡ λαβὴ δεσμός τις τοῦ ξίφους. * [ἦ κ' ἀμυναίμεσθα] δι' ἧς ἀμυνόμεθα τοὺς πολεμίους.
- 15 738 * [ἐτεραλκέα δῆμον] τὸν δυνάμενον ὄχλον ἐν μέρει πρὸς τὰ κατεπείγοντα βοηθεῖν τοῖς κατεπτοημένοις. [πόντῳ κεκλιμένοι] περικεκλιμένοι τῇ θαλάττῃ, περισχόμενοι.
- 15 741 * διὸ καὶ ἐν ταῖς χερσὶν ἡμῶν καὶ ἐν τῷ μάχεσθαι ἢ σωτηρία· οὐ γὰρ ἐν τῷ μειλιχίους ἡμᾶς καὶ πρᾶους εἶναι τοῖς πολεμίοις. * [μαιμώνων] μανιωδῶς καὶ ἀκατασχέτως ἐπεδίωκεν, ἐπήρχετο.
- 15 744 * [χάριν Ἑκτορος ὀτρύναντος] ἐς χάριν τοῦ Ἑκτορος παρορμώντος. αἰγίλιπος] ὑψηλῆς, ἦν καὶ αἶξ ἀπολείπει διὰ τὸ περισσὸν ὕψος.
- 16 4 μάλιστα γὰρ ἡ αἶξ ἐν τοῖς κρημνοῖς βόσκεται. * πέπλος—χιτῶν.
- 16 9 * [ἐσσυμένην κατερύκει] σπουδάζουσιν αὐτὴν κατέχει. * [τέρειν] νῦν ὑγρόν.
- 16 16 * ἀμφοτέρων πάντῳ ἂν λυπηθείμεν ἀποθανόντων. [κέαται] κεῖνται, ὃ ἐστὶν ἀργοί εἰσιν.
- 16 25 [βέβληται] ἀντὶ τοῦ ἐκ βολῆς τέτρωται. [ἀμήχανος] ἀπροσμηχάνητος, ἀκαμπής, πρὸς ὃν οὐδὲν ἐστὶ μηχανήσασθαι.
- 16 31 * [αἰναρέτη] ἐπὶ κακῷ κεκτημένος τὴν ἀρετὴν. * [τί σευ ὀνήσεται] ἐκ σοῦ ὀνήσιν ἔξει, ὠφελθήσεται. [ὀψίγονος] μεταγενέστερος, ὁ μετὰ πολὺν χρόνον ἐσόμενος. [γλαυκὴ] ἢ γλαυκοειδής.

- 16 34 τοῦτο δέ φησι διὰ τὸ τῆς θαλάσσης ἐπικίνδυνον καὶ ἀνηλεὲς καὶ τῶν πετρῶν τὸ σκληρόν.
[νόος] ἀντὶ τοῦ ἢ ψυχῇ.
- 16 43 ὀλίγη] προσληπτέον τὸ ἐστὶν ἀντὶ τοῦ ὀλίγον καιρὸν ἀναπαύσεως τοῦ πολέμου ἴδωσιν οἱ
κεκμηκότες. ὃ τε κράτει] ὁπόταν τῷ κρατεῖν προέχῃ, ὃ ἐστὶν ἀξία τινὶ μείζονι.
- 16 55 * [τό μοι ἐστὶν] διό μοι, ἢ τοῦτό μοι. * [μετανάστην] μέτοικοι δὲ λέγονται οἱ καταλιπόντες τὴν
ιδίαν πόλιν καὶ ἄλλη οἰκοῦντες.
- 16 62 * [μηνιθμόν] μῆνιν—ὁ τρόπος. [τύνη] σύ Δωρικῶς.
- 16 69 * [Τρώων πόλις] πόλις οὖν οἱ πολῖται ἀπὸ τοῦ περιέχοντος τὸ περιεχόμενον. [θάρσυος] ἀντὶ
τοῦ τεθαρρηκυῖα· προσηγορία ἀντὶ μετοχῆς.
- 16 71 [ἐναύλους] τοὺς διὰ στενοῦ—διώρυχας. διὰ δὲ τούτου προκατασκευάζει ὁ ποιητὴς τὴν παρὰ τῷ
ποταμῷ μάχην, τὴν ἐν τῇ Φ. οὐκέτι γὰρ ἀριστεύει κατὰ τὸν πόλεμον ὁ Διομήδης πρὸς τὸ
ἀποστρέψαι κακὰ τῶν Ἑλλήνων.
- 16 75 [μαίνεται] δαιμονίως ἐνεργεῖ, ἐνθουσιᾷ. διὰ τί Ἀχιλλεὺς ἐπὶ καθαιρέσει—Πηλείωνα».
- 16 86 * ἅψ ἀπονάσσωσι] ἀποκαταστήσουσιν, ἀποδώσουσιν. Gen III ajoute: ἀποστρέψουσι. [ιέναι] ἀντὶ
τοῦ ἴθι καὶ παραγίνου.
- 16 91 [ἐπαγαλλόμενος] τερπόμενος τῷ νικᾶν. [ἐναιρόμενος] ἐναίρων, ὃ ἐστὶ φονεύων.
- 16 94 [ἐμβήῃ] κατέλθῃ, ἐμποδίση, ἐμποδὼν στῇ. [ἐπὴν φάος ἐν νήεσσι θήῃς] ἐπειδὰν σώσης τὰς ναῦς.
- 16 110–111 οὐδένα καιρὸν εἶχεν ἀναπαύσεως, πανταχόθεν δὲ αὐτὸν περιστοίχησε τὰ κακά. καυλὸν] τὸ
ἄκρον τοῦ δόρατος, τὸ εἰς τὴν ἐπιδορατίδα ἐμβαλλόμενον.
- 16 123 [ἀσβέστη] ἢ ταχέως κατασβεννυμένη. [μηρῷ] μηρούς, δυϊκῶς.
- 16 126 [ἵπποκέλευθε] ἐφ' ἵππων ποιούμενε τὴν κέλευθον, οἷον ταχύτατε ἵππικέ, ἢ οἷον παραπλησίαν
ἵπποις ὁρμὴν ἔχων. [καὶ οὐκέτι φυκτὰ πέλωνται] οὐδὲ φυγεῖν δυνήσονται, σωτηρία ἔσται.
- 16 134 [ποικίλον ἀστερόεντα] ἤτοι ἀστέρας—λαμπρόν. [Πηλιάδα] τὴν ἐκ Πηλίου—τμηθεῖσαν.
- 16 143 Gen II ajoute μελία δὲ εἶδος δένδρου. [παρηορήσιν] ταῖς ἔξω τοῦ ζυγοῦ ἡνίαις.
- 16 152 [Πήδασον] ὄνομα κύριον ἵππου. [Ἡετίωνος πόλιν] Θήβας—λέγει.
- 16 159 παρήϊον] παρειά, σιαγόνες. [αἵματι φοινόν] πεφοινιγμένον ὑπὸ αἵματος, οἷον πυρρόν.
- 16 161 [λάψοντες] πίνοντες, ἀναρροφoῦντες. [ἄραρησιν] ἢ «ἀραιῇσιν», ἤγουν λεπταῖς. [ἄκρον] ἀπὸ
ἄκρου τοῦ στόματος ἐρευγόμενοι.
- 16 162 [φόνον αἵματος] τὴν ποιότητα τοῦ αἵματος. [αὐτὰρ ἐπὶ κλησιν Βώρω] κατ' ἐπὶ κλησιν δὲ καὶ
φήμην Βώρου.
- 16 178 [ὄπυιε] κατὰ νόμον—ἐγεγαμήκει. [Ἀργεῖφόντης] ὁ Ἑρμῆς—θεός.
- 16 183 [χρυσηλακάτου] καλλιτόξου—τανύσαντες. [Ἐχεκλῆος] Ἐχεκλῆς Ἄκτορος παῖς.
- 16 192 [ἀμφαγαπαζόμενος] φιλοφρονούμενος, ἀγαπῶν. [πάνθ' ὑπὸ μηνιθμόν] ὑπὸ πάντα τὸν τῆς
ὀργῆς χρόνον.
- 16 203 χόλῳ] ἀντὶ τοῦ χολῇ. [φυλόπιδος] τῆς κατὰ πλήθη μάχης.
- 16 211 [ἄρθεν] ἡρμόσθησαν, ἐπυκνώθησαν ἐξιόντες. [ἱππόκομοι] ἱππέαις θριξὶ τὸν λόφον κομῶσαι.
- 16 224 [ἀνεμοσκεπέων] τῶν σκέπην τινὰ ποιοούντων διὰ τὸν ἄνεμον. [Δωδωναῖε] ἐν χωρίῳ—
τιμώμενε.
- 16 216bis [φάλοισι] τοῖς τῆς περικεφαλαίας ἥλοις, οἵτινες ἀσπιδισκίοις παραπλησιοὶ εἰσιν. [οὔλων]
ἄλλως τῶν δασέων καὶ ἐχόντων οὐλότητα.
- 16 235

- [ἀνιπτόποδες χαμαιεῦναι] ἦτοι—θρησκεύειν. χαμαιεῦναι δὲ οἱ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους κοιμώμενοι.
[νηῶν ἐν ἀγῶνι] ἐν τῷ ἀθροίσματι τῶν νεῶν, ἐν τῷ ναυστάθμῳ.
- 16 245 [μῶλον] τὴν μάχην, ἀπὸ τοῦ παρεπομένου. [σφήκεσσιν ἐοικότες] σφηξίν—πληκτικόν.
- 16 260 [εἰνοδίοις] τοῖς ἐν τῇ ὁδῷ οἰκοῦσιν, ὃ ἐστι φωλεοῖς. ἔθοντες] συνεχῶς ἐξ ἔθους παραγινόμενοι καὶ βλάπτοντες.
- 16 262 [παρά τίς τε κιών] τὸ ἐξῆς· παριών τις. [Πυραΐχμην] πεποιήται—νηϊ.
- 16 288 [Ἀμυδῶνος] πόλις, Παιονίας. [Παῖονες] ἔθνος ὁμορον Θρακῶν.
- 16 299 [πρώονες] αἱ προνευκυῖαι τῶν ὀρῶν ἐξοχαί. [νάπαι] οἱ ὀρεινοὶ καὶ ἀναπεπταμένοι τόποι, οἱ σύμφυτοι [ὑπερράγη] διαφανῆς ἐγένετο.
- 16 300 [ἄσπετος] πολὺς καὶ ἀσύνοπτος. [έρωή] νῦν ὀρμή—δηλοῖ.
- 16 304 [προτροπάδην] ἠπειγμένως—τὰ νῶτα. [στρεφθέντος] ἐς φυγὴν κλίναντος.
- 16 314 [ὀρεζάμενος] νῦν ἐφικόμενος καὶ πλήξας ἐκ χειρός. [πρυμνὸν σκέλος] τὸ ἔσχατον μέρος τοῦ σκέλους. [μυῶν] γαστροκνημία—σαρκῶν.
- 16 322 [ὀρεζάμενος] ἐπὶ τὸ πατάξαι ὀρμήσας. [πρυμνὸν δὲ βραχίονα] τὸ ἀκρότατον τοῦ βραχίονος.
- 16 337 [ξιφέεσσι συνέδραμον] ἐκ τοῦ συνέγγυς ἐμαχέσθησαν. * [πρῆσε χανῶν] ἐξεφύσησε, μετὰ πνεύματος ἐξέδωκεν.
- 16 352 * [ἐπέχραον] μετὰ βίας ἐπῆλθον, ἐφώρμησαν, παρὰ τὸ χρῶ τὸ ἐπαφῶ, ἐξ οὗ τὸ κιχρῶ. * [ὑπ' ἐκ μήλων αἰρεύμενοι] ὑφαιρούμενοι τὰ λιπαρὰ τῶν βοσκημάτων.
- 16 357 [δυσκελάδου] ἀποτελοῦντος κακὸν ἦχον. αἰθέρος ἐκ δίης] ὅταν πνεύματος ἦχον καὶ νέφος παραστήσῃ.
- 16 365 αἰθέρος ἐκ δίης] ὅτε, φησὶν, ὁ Ζεὺς μετὰ τὴν αἰθρίαν κατάστασιν ἐκβολὴν ἀνέμου διεγείρει. [λίπον ἄρματ' ἀνάκτων] ἔλιπον τὰ ἄρματα τῶν δεσποτῶν.
- 16 372 [σφεδανὸν] ἐπεικτικὸν καὶ ἐπεστραμμένον, ἢ σύντονον, ἢ σπευστικῶς. [ἄλλη] νῦν κόνις.
- 16 387 [σκολιάς] ἀδίκους, ἀπὸ τοῦ εὐθέος καὶ ὀρθοῦ παρατετραμμένας ἐπὶ τὸ ἄδικον, ὃ ἐστι στρεβλός. [δίκη] νῦν τὸ δίκαιον.
- 16 388 [θεῶν ὅπιν] τὴν τῶν θεῶν ἐπιστροφὴν καὶ φροντίδα. * [κλιτῦς] φάραγγας ἢ ὀρῶν ἀποκλίσεις.
- 16 390 * [χαράδραι] οἱ ὑπὸ τῶν χειμάρρων ἐκρησσόμενοι αὐλῶνες. παρὰ τὸ χαράσσειν καὶ τραχύνειν τὴν γῆν. * [ἐπὶ κάρ] ἐπὶ κεφαλὴν φερόμενοι.
- 16 395 * [ἄψ—παλιμπετὲς] εἰς τοῦμπίσω πεπτωκότας. * [ἄλεις] συσταλείς.
- 16 403 [ἐκ γὰρ πλήγη] ἀντὶ τοῦ ἐξεπλάγῃ <γάρ> . [ἱερὸν ἰχθὺν] ἦτοι μέγαν.
- 16 408 [λίνω] ὀρμιᾷ ἢ τῷ ἀγκίστρῳ. [χαλκῷ] λέγει δὲ τῷ ἀγκίστρῳ. [θυμοραϊστής] ὁ τὴν ψυχὴν διαφθείρων καὶ ἀπολλύων.
- 16 419 [ἀμιτροχίτωνας] ἀζώστους—χρωμένους. [ἐν πίονι δήμῳ] ἐν πολλῷ καὶ εὐδαίμονι ὄχλῳ.
- 16 449 [κότον αἶνον] νῦν φιλονεικίαν αἰνὴν. [μακῶν] τανυσθεῖς <ἦ> φθελγόμενος βαρὺ.
- 16 470 * [κρίκε] ἐψόφησεν, ἤχησεν, ποιὸν ἦχον ἀπετέλεσεν. [παρήγορος] ὁ ἔξω τοῦ ζυγοῦ ἵππος, παράσειρος καλούμενος [τανύηκες] ἐκτεταμένην εἰς μῆκος ἔχων τὴν ἀκμήν.
- 16 474 * [ἐμάτησε] ἐματαιοπράγησεν, ἡμέλησεν. [ἰθυνθήτην] ἐπ' εὐθείας ἔστησαν τεταμένως.
- 16 475 [ρύτῃρσι] ἡνίασις—ἐστὶν ἐλκύειν. * [ἀμφ' ἀδινὸν κῆρ] περὶ τὴν συνετὴν ψυχὴν.
- 16 481bis φρένες ἔρχαται] αἰὲ ὁ ποιητὴς φρένας καλεῖ τὸ διάφραγμα. ἔνθ' ἄρα τε φρένες ἔρχαται ἀμφ' ἀδινὸν κῆρ] ἔνθα αἱ φρένες εἰσὶ. παρὰ τὸ φύσει λαμπρὸν καὶ ἡδὺ μέρος τῆς ψυχῆς. * [ἀχερωῖς] ἦγουν δένδρον ὃ καλεῖται λεύκη.

- 16 482 ἔνιοι δὲ φηγοῦ εἶδος εἶπον αὐτήν. [βεβρυχῶς] βρυχώμενος—συναρμόζων αὐτούς.
- 16 491 [μενέαινε] νῦν ἐλιποψύχει, ἀλλαχοῦ δέ φησι «νήπιοι οἱ Ζηνὶ μενεαίνοντες» (Il XV, 104), ἀντὶ τοῦ ὀργιζόμεθα, καὶ «μενέαινε κῦδος ἀρέσθαι» (Il. XXI, 543), ἀντὶ τοῦ προεθυμεῖτο. [ἤματα πάντα] δι' ὅλου τοῦ αἰῶνος.
- 16 501 [ἔχεο κρατερῶς] ἀντέχου τῆς μάχης καὶ προΐστασο κρατερῶς. [προτὶ δὲ φρένες αὐτῷ ἔποντο] προσείχοντο δὲ αὐτῷ αἱ φρένες.
- 16 504bis τούτου δὲ ὑπὸ τὸ αὐτὸ τὴν τε ψυχὴν καὶ τὴν τοῦ δόρατος αἰχμὴν ἐξείλκυσε. [ἀεικίσσῳσι δὲ νεκρὸν] ὑβρίσῳσι δὲ καὶ τὸν νεκρόν.
- 16 549 [ἄσχετον] ἀκατάσχετον, ἄφοβον, οὐ μέτριον. λάσιον κῆρ] συνετὴ ψυχὴ· περίφρασις ὁ τρόπος [Βουδείῳ] πόλις Θεσσαλίας.
- 16 574 [ἐς Πηλῆα ἰκέτευσεν] ἀντὶ τοῦ πρὸς Πηλέα ἰκέτης ἦλθεν. αἰγανέης] εἶδος ἀκοντίου πρὸς αἰγῶν ἄγρην ἐπιτηδεῖου.
- 16 595 [Ἑλλάδι] Ἑλλάς πόλις Θεσσαλίας. [ὑπ' ἀσπίδια προβιβῶντι] ὑπὸ τὴν ἀσπίδα βαίνουντι.
- 16 612 οὐρίαχος] τὸ ὀπισθεν—καλεῖται. [Ἄρης] νῦν ὁ σίδηρος.
- 16 617 ὀρχηστήν] εὐκίνητον—ἀρμόδιος. * [σχέσαι] σχεῖν τὴν δύναμιν, προθυμίαν.
- 16 635 [εὐρυοδείης] μεγαλαμφόδου, πλατείας. [φράδμων] διορατικὸς καὶ ὀξὺς καὶ ἔμπειρος.
- 16 638 ὁ δὲ λόγος— γνῶριμος, φησὶ, καὶ συνήθης—πεφύρθαι. [σταθμῷ] τῇ τῶν βοσκημάτων στάσει καὶ ἐπαύλει.
- 16 642 [ἐνιβρομέουσι] ποιὸν ἦχον ἀποτελοῦσιν. [περιγλαγέας] γαλακτὶ πεπληρωμένας. * [πέλλας] ποιμαντικὰς σκαφίδας, τὰς ὑποδεχομένας τὸ γάλα. [Διὸς ἰρὰ τάλαντα] τὰ τοῦ Διὸς τάλαντα, ὅ ἐστι ζυγά.
- 16 671 [πομποῖσιν] τοῖς παραπέμπουσιν αὐτὸν καὶ παρακομίζουσιν. [μετεκίαθε] ἀντὶ τοῦ μετήρχετο, * [ἀγκῶνος] νῦν τῆς τοῦ τείχεος ἐξοχῆς.
- 16 717 * [μήτρως] μητρὸς ἀδελφός οἱ δὲ νεώτεροι ἐπὶ τοῦ πρὸς μητρὸς πάππου τάττουσιν. * [ἔφεπε] ὄρμα διώκων αὐτούς.
- 16 736 * [ἄζετο] ἀπείχετο τοῦ ἀνδρός. [δὴν] ἐπὶ πολὺν χρόνον [βέλος] ἢ βόλος.
- 16 737 νῦν φησι τὸν λίθον. [ἀρνευτῆρι] ἀπὸ μεταφορᾶς—ἐπισείουσιν.
- 16 747 [τήθεα] εἶδος ὀστρέων. * [δυσάμπελος] ἢ, ὡς Ἡσίοδος φησι, δυσχεῖμερος.
- 16 751 [ἐπὶ Κεβριόνῃ ἥρωϊ βεβήκει] ἀντὶ τοῦ ἤλαυνεν ἐπὶ τῷ Κεβριόνῃ. * [σταθμοὺς] σταθμόν.
- 16 752 νῦν τὴν ἔπαυλιν. [βουλυτὸν δὲ] ἐπὶ τὴν ἐσπέραν, δείλης, καθ' ὃν καιρὸν οἱ βόες ἀπολύονται τῶν ἔργων.
- 16 792 [στρεφεδίνθηεν δὲ οἱ ὅσσε] περιστράφησαν αὐτοῦ οἱ ὀφθαλμοί, οἷον ἐσκοτώθησαν. [τρυφάλεια] τὸ τῆς περικεφαλαίας ἀνάστημα καὶ αὕτῃ ἡ περικεφαλαία.
- 16 803 [τερμιόεσσα] ποδῆρης—μεγάλη. [βῆσεν] ἀπέβαλεν, ἀπέβησε τῶν ἵππων, ἢ «βῆσαν», ἀπέβησαν.
- 16 811 σὺν ὄχεσφι] ἀντὶ τοῦ ἀρματομαχεῖν ἐπιστάμενοι, ἐν πολέμῳ γυμναζόμενοι. [ἀγχίμολον] σύνεγγυς.
- 16 820 σημαίνει δὲ καὶ τὸ μετ' ὀλίγον. [Ἑκτορος ὠκέες ἵπποι] τούτων δὲ προπολεμοῦσιν οἱ τοῦ Ἑκτορος ἵπποι, τουτέστιν αὐτὸς—ὀχούμενος.
- 16 836 [ἡμαρ ἀναγκαῖον] ἀνάγκης ἡμέραν φησὶ, τοῦ θανάτου. ἐζήτῃται πῶς τέσσαρας—ἐξεναρίζεις; ἔστι λέγειν—ἴν' ἢ πολλοστός.

- [τρίτος ἐξεναρίζεις] ἀντὶ τοῦ μετὰ πολλοὺς σκυλεύεις. [ἐκ ῥεθέων] ἐκ τῶν μελῶν, ἐκ τοῦ σώματος.
- 17 2 [Τρώεσσι δαμείς] ἀντὶ τοῦ ὑπὸ Τρώων δαμασθεῖς. [ἀμφὶ δ' ἄρ' αὐτῷ βαῖνε] περιέβαινε δὲ καὶ ὑπερεμάχει αὐτοῦ.
- 17 4 [πόρτακι] νεογνῷ βοῖ, οἶονεὶ πόρις, παρὰ τὸ νεωστὶ πορεύεσθαι καὶ βαίνειν. [πρωτοτόκος] πρώτως τετοκυῖα.
- 17 5 τῷ οὖν τόνῳ παροξυτόνως, ἵν' ἢ ἐνεργητικόν. προπαροξυτόνως δὲ δηλοῖ ἡ λέξις τὴν πρώτως τεχθεῖσαν. [ἐϋμμελὶς] ἦτοι ὁ καλὰ μέλη ἔχων καὶ εὖμορφος, ἢ ὁ εὖ τῇ μελίᾳ χρώμενος, τουτέστι πολεμικὸς καὶ ἀνδρεῖος ἕα δ' ἔναρα βροτόεντα] ἔκειντο—Ἀπόλλωνος.
- 17 17 [μελιθεῖα θυμὸν ἔλωμαι] ἀφέλωμαί σου τὴν προσφιλεστάτην ψυχὴν. [πορδάλιος] πόρδαλις ὁ ἄρσην, ἡ δὲ θήλεια πάρδαλις· ὁ μὲν ἀπὸ τοῦ προσάλλεσθαι, ἡ δὲ ἀπὸ τοῦ παραβάλλεσθαι.
- 17 22 * [βλεμεαίνει] τῇ αὐτοῦ δυνάμει γαυριᾷ καὶ ἐπαίρεται καὶ μαργαίνει καὶ ἐνθουσιᾷ. ὅποσον οἱ τοῦ Πάνθου υἱοὶ τῷ δόρατι κάλλιστοι φοροῦσιν.
- 17 25 [ἦς ἦβης ἀπόνητο] τῆς ἰδίας ἀκμῆς, ὃ ἐστὶ νεότητος, ἀπέλαυσεν. * [ῶνατο] ἐξεφάυλισεν, ὠνείδισεν, ἐμέμψατο. [ἔφατο] νῦν ἐλογίσατο, ὅτε δὲ εἶπεν.
- 17 32 [ῥεχθὲν δέ τε νήπιος ἔγνω] τοῦτο—γινώσκει. [ἦ μάλα τίσεις] ἀντὶ τοῦ—ἀδελφοῦ.
- 17 36 [χήρσας] χήραν καὶ ἔρημον ἐποίησας. [θαλάμοιο νέοιο] νεωστὶ κατεσκευασμένου, προσφάτου. [ἀρητὸν] ἦτοι βλαβερόν, παρὰ τὴν ἀρὰν, ὃ ἐστὶ βλάβην, ἢ ἀπευκτόν.
- 17 37 ἐλλείπει δὲ τὸ γάμον. [κατάπαυμα γενοίμην] καταπαύσαιμι—αὐτοῖς.
- 17 40 * [Φρόντιδι] τῇ γυναικὶ τοῦ Πάνθου. [Φροντίδι] τὴν γὰρ παρατέλευτον συλλαβὴν δεῖ ὀξυτονεῖν, ἵν' ἢ θηλυκὸν, ἐπεὶ προπαροξυτόνως ἐστὶν ὁ Φρόντις ἀρσενικός.
- 17 41 ἀλλ' οὐδαμῶς <μῆ> ἐπὶ πολὺν χρόνον ἄπειροι γενώμεθα τῆς ἀλλήλων δυνάμεως καὶ μάχης. [ἀδήριτος] χωρὶς μάχης, ἀφιλόνηκος.
- 17 47 [κατὰ στομάχοιο θέμεθλα] κατὰ τὴν ἀρχὴν καὶ θέσιν τοῦ στομάχου, ὃ ἐστὶ τὸν βρόγχον. [δεύοντο] νῦν ἐβρέχοντο.
- 17 51bis χαρίτεσσιν ὁμοῖαι] ἀντὶ τοῦ—στεφανίτιδας ἐσφῆκωντο] ἐσφιγμένοι ἦσαν, ἐδέδεντο.
- 17 52 ὅθεν καὶ σφήκωμα εἴρηται. ἢ ὅτι πεπλεγμένοι ἦσαν. οἶον δὲ—ἐλαίης] Ποσειδῶν—Ἀθηνᾶς.
- 17 53 ἡ ἱστορία παρὰ Καλλιμάχῳ. * [οἰοπόλῳ] ἢ τῷ ἐρήμῳ—ἀναστρέφεσθαι δύνανται, ὃ ἐστὶ βόσκεσθαι.
- 17 54 [ἀναβέβρυχεν] τὸ δὲ «ἀναβέβρυχεν» δηλοῖ τὸ ἀναβρύειν— μετὰ ψόφου. λαφύσσει] λάπτει—ἐσθίει.
- 17 66 ἰύζουσιν] ἀγροικικῇ φωνῇ προσφέρονται, προσφωνοῦσιν. πεποίηται δὲ ἡ λέξις παρὰ τὸ ἰοῦ ἐπίρρημα. [Κικόνων] ἔθνος Θρακῶν.
- 17 83 [μελαίνας] νῦν συνετάς. [ῶτειλὴν] τὸ ἐκ βολῆς τραῦμα.
- 17 88 [Ἡφαίστοιο] νῦν πυρός. [ὃς κεῖται—τιμῆς] ἀντὶ τοῦ ὃς ἐμὲ τιμήσας κεῖται, ἢ ὃς κεῖται ἕνεκα τοῦ ἐμὲ τιμωρῆσαι τοὺς Τρῶας.
- 17 98 * ὅταν, φησὶ, ἐθέλῃ τις ἀνθρώπῳ—πῆμα κυλίσθη. κυλίσθη] ἐπηνέχθη, ἐπῆλθε κακόν τι ἐκ θεοῦ αὐτῷ.
- 17 101 [χωρήσαντα] ὑποχωρήσαντα. [ἐκ θεόφιν] νῦν ἐκ θεοῦ προρρήσεως. [λίς] λέων Αἰολικῶς.
- 17 109 [ἡϋγένειος] ὁ καλὸν γένειον ἔχων ἢ μέγα στόμα. [σταθμοῖο] τῆς ἐπαύλεως, τῆς αὐλείου θύρας.
- 17 112

- * [παχνοῦται] συστέλλεται, ὑπὸ λύπης πῆγνυται ἢ δάκνεται. ἡ μεταφορὰ ἀπὸ τῆς πάχνης. νήπι' ἄγοντι] ἐπιφερομένων τοὺς σκύμνους.
- 17 134 σημειωτέον δὲ ὅτι —σκυμναγαγοῦσιν. [ἐπακτῆρες] κυνηγοί, ἀπὸ τοῦ ἐπάγεσθαι τοὺς κύνας.
- 17 136 ἐπισκύνιον] τὸ ἐπάνω—τοῖς ὀργιζομένοις. [κάτω ἔλκεται] κάτω ἔλκει, κατασπᾶ.
- 17 136bis παθητικὸν ἀντὶ ἐνεργητικοῦ. [ἀέζων] αὖζων, μεγάλως λυπούμενος.
- 17 145 [ἐγγεγάσιν] ἐκγεγένη <ν> ται, ὃ ἐστὶν εἰσίν, ἐνεργοῦσιν. [κύρμα] ἐπίτευγμα, ἐπικύρημα ἐν τῷ πολέμῳ.
- 17 155 [πεφήσεται] νῦν προφανῆς γενήσεται, ὅτε δὲ τὸ φονευθήσεται. [πέφαται] νῦν ἀνήρηται.
- 17 165 [ἀγχέμαχοι] γενναῖοι—μάχεσθαι. [κατ' ὅσσε ἰδών] κατιδών τοῖς ὀφθαλμοῖς.
- 17 171 [περὶ φρένας ἔμμεναι ἄλλων] φρονήσει διαφέρειν τῶν λοιπῶν. [δηΐου ἐκ πολέμου] ἐκ τοῦ διακοπτικοῦ πολέμου.
- 17 191 οἵτινες πρὸς τὸν πόλεμον ἔφερον τὰ περίδοξα ὅπλα τοῦ Ἀχιλλέως. [προτὶ δν—θυμόν] πρὸς τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν ἔφη.
- 17 205 [οὐ κατὰ κόσμον] οὐ κατὰ τὸ προσῆκον, ἐφ' ὕβρει. * [ποινήν] τιμωρίαν· οἱ δὲ ἀμοιβήν, χάριν.
- 17 210 * [δῦ δέ μιν Ἄρης] ἐπιθυμία καὶ ὀρμὴ πολεμικὴ ἐπῆλθεν αὐτῷ. [ἰνδάλλετο] ὠμοιοῦτο, τῷ Ἀχιλλεῖ δηλονότι.
- 17 225 [κατατρύχω] καταδαπανῶ, ἀνιῶ, εἰς ταλαιπωρίαν ἄγω. ἐδωδῆ] τροφῇ. ὁ δὲ λόγος καταπονῶ τοὺς Τρῶας ἀναγκάζων παρέχειν τοῖς συμμάχοις δωρεὰς καὶ εὐωχίας. * [ἄριστὺς] αὕτη γὰρ ἡ τοῦ πολέμου ὁμιλία, ὃ ἐστὶν οὕτως δεῖ ἀναστρέφεσθαι ἐν τῷ πολέμῳ—πολεμοῦντων.
- 17 236 [ἦ τε πόλεσσιν—ἀπηύρα] ἀντὶ τοῦ πολλῶν ἐπ' αὐτῷ τὴν ψυχὴν ἀφείλετο. [ὅσσον ἐμῇ—καὶ σῇ] ὅσσον περὶ ἑμαυτοῦ καὶ σοῦ φοβοῦμαι μὴ τι πάθωμεν.
- 17 243 * [ἐπεὶ πολέμοιο νέφος] ἐπεὶ πανταχόθεν ἐσκότισεν ὁ Ἑκτωρ ὥσπερ νέφος. [δήμια πίνουσιν] τὰ δημόσια, τὰ παρὰ τοῦ δήμου ἐξαιρέτως διδόμενα τοῖς βασιλεῦσι, καταναλίσκουσι καὶ σημαίνουσιν ἕκαστος.
- 17 254 [ἀλλὰ τις αὐτὸς ἴτω] ἀλλὰ ὑπὸ τῆς ἰδίας γνώμης παραγενέσθω. [νεμεσιζέσθω] μεμφέσθω, ἄξιον ἡγείσθω μέμψεως, αἰδείσθω. [μέλπηθρα] ἐλκύσματα, παίγνια· οἱ γὰρ κύνες, ὅποταν χορτασθῶσι τοῖς λειψάνοις, παίζουνσι.
- 17 255 μολπὴ δὲ νῦν ἡ παιδιά. [προχοῇσι] ταῖς εἰς θάλασσαν προχύσει τῶν ποταμῶν.
- 17 263bis διυπετέος ποταμοῖο] κατάρρου, προαλοῦς, ἥτοι ὑπὸ Διὸς πληρουμένου οἶον χειμάρρου, ἢ διαφανοῦς καὶ οἶονεῖ διαπεπετασμένου. [βέβρυχε] ποιὸν ἦχον ἀπετέλεσεν.
- 17 264 ὀνοματοποιΐα ὁ τρόπος. [ἐρευγομένης ἀλὸς ἔξω] ἐκβρασσομένης τῆς θαλάσσης εἰς τὸ ἔξω μέρος.
- 17 283 διὰ βήσας] ἀντὶ τοῦ διὰ βησσῶν, ὃ ἐστὶ βασίμων τόπων. [ἵπποδάσεια] ἡ ἐξ ἵππειων τριχῶν ἔχουσα τὸν λόφον.
- 17 295 [ἦρικε] διεσχίσθη· ὅθεν καὶ ἐρείκη καὶ τὰ ἐρίγματα, παρὰ τὸ καταψοφεῖν. [ἐγκέφαλος δὲ] ὁ δὲ ἐγκέφαλος—τὸ ἐπίμηκες τοῦ δόρατος [Λαρίσσης] πόλις Τρωϊκὴ.
- 17 307 * [Πανοπῆϊ] πόλις Φωκίδος Πανοπεύς. [Ἠπυτίδῃ] Ἠπύτου παιδί, ἢ φωνητικόν.
- 17 329 [κάρτεϊ—πεποιοτάς] καὶ τῷ κράτει ἡμῶν καὶ τῇ δυνάμει θαρροῦντας. [ὑπερδέα] ὑπερδέοντα, ὃ ἐστὶ γενναῖον καὶ υπεράγοντα τοὺς ἀντιτεταγμένους ἔχοντας πλειόνως.
- 17 354 [ἔρχατο] περιπεφραγμένοι ἦσαν. * [πρὸ δὲ δούρατ' ἔχοντο] προείχοντο δὲ αὐτοῦ τὰ δόρατα.
- 17 359

- * [ἀμφ' αὐτῷ βεβάμεν] περιβεβηκέναι καὶ ὑπερασπίζειν. * [ἀγχιστῖνοι] ἐπάλληλοι, πυκνοί [ὑπερμενέων] ὑπερεχόντων τῇ δυνάμει, ἀνδρεῖων.
- 17 363 * [ἀναιμωτί] χωρὶς αἵματος καὶ φόνου. * [δέμας πυρός] τρόπον καιομένου πυρός, θερμοί.
- 17 371 [εὐκηλοι] ἥσυχoi, εὐδιάδοχοι· ἐπιφέρει γὰρ—ἀναπαύσεως. [γαίης οὐδ' ὀρέων] οὔτε ἀπὸ γῆς οὔτε ἀπὸ ὀρῶν.
- 17 381 [ἐπιοσσομένω] κατὰ διάνοιαν σκοπούμενοι, ὑπεροπτεύοντες. [τανύουσι κυκλόσε] ἀντὶ τοῦ τείνουσι κύκλῳ, ὡς πρὸς τὸ σχῆμα τῶν ἐλκόντων.
- 17 392 [ἄφαρ ἀλοιφή] ταχέως ἢ ὑγρασία διέρχεται τοῦ στέατος οὔσα ἐλαιώδης. [μῶλος] ἢ ἐκ καταμονῆς μάχη, ὁ μολυσμός.
- 17 398 [λαοσσός] ἢ τῶν λαῶν τὸ πλῆθος διοικῶν καὶ σώζων, ὅτε δὲ εἰς φυγὴν τρέπων. [ἀλλ' αὐτοῦ—χάνοι] ἀλλ' ἐν αὐτῷ τῷ τόπῳ πάντες γῆς χάσματι δεχθεῖεν.
- 17 422 [ἐρωεῖτω] ἀμελείτω, ὑποχωρεῖτω. ** [ἐκάστου] γράφεται «ἐταίρου.
- 17 423 » [σιδήρειος δ' ὀρυμαγδός] ἦτοι στερεὸς ἢ ὁ ἀπὸ ὅπλων τοῦ σιδήρου ψόφος.
- 17 427 [ἡνίοχοι] ἡνίοχος γὰρ ἦν Πάτροκλος Ἀχιλλέως, Πατρόκλου δὲ Αὐτομέδων, Αὐτομέδοντος δὲ Ἀλκιμέδων. [θείνων] τύπτων.
- 17 430 ὅθεν καὶ θίς ὁ αἰγιαλός, παρ' ὅσον τύπτεται ὑπὸ τῶν κυμάτων. ** [ἀμφοτέροισι] γράφεται «ἀμφοτέρωθεν.
- 17 440 » [ἵπποις αἴσσω] σὺν τοῖς ἵπποις ὁρμῶν.
- 17 464 [ἱερῷ ἐνὶ δίφρῳ] ἦτοι μεγάλῳ, ἢ ἱεροῦς ἐλαύνοντι ἵππους. * [νηκερδέα] ἀκερδῇ, ἀνωφελῇ, βλαβεράν.
- 17 476 [ἀθανάτων] <ἦ> «ὠκυπόδων.» ** [μήστωρ] γράφεται «μητίν».
- 17 502 [ἐμπνεῖοντε] καταπνέοντες, ὃ ἐστὶ καταφυσῶντες αὐτὸ τὸ μετάφρενον, ὃ ἐστὶν ἐγγὺς ὄντες τοῦ νώτου. [ἐπετράπεθ' ὅσοι] ἐν ἐπιτροπῇ ἐστὶ.
- 17 509 * ἀντὶ τοῦ ἐπιτέτραπται Gen III ajoute ἡγουν ἐπιτετραμμένον ἐστίν. [ἐν γούνασι κεῖται] οἶονεῖ παράκειται ἢ ἐν ἐξουσίᾳ τῶν θεῶν ἐστίν.
- 17 524 [νηδυίοισι] τοῖς ἐντοσθίοις, τοῖς ἐντέροις, ὃ ἐστὶ σπλάγχνοις· νηδὺς γὰρ ἡ κοιλία. οὐρίαχος] ἄκρον μέρος τοῦ δόρατος, τὸ ὀπισθεν.
- 17 546 [δῆ γὰρ νόος ἐτράπετ' αὐτοῦ] εἰς τοῦτο γὰρ ἐτράπη αὐτοῦ ἡ γνώμη. [Φοῖνιξ] νῦν ὄνομα κύριον τοῦ Ἀχιλλέως τροφοῦ.
- 17 561 [ἄττα] τροφεῦ—προσφώνησις. [παλαιγενές] πάλαι γεγονώς. νῦν δὲ πρεσβύτατος. [ἐσεμάσσατο θυμόν] καθῆκε καὶ ἐλύπησε τὴν ψυχὴν καὶ ἐναπεμάξατο.
- 17 570 [μυῖης θάρσος] τὸ ἐπίμονον τοῦ ἥρωος λέγει· οὗτος γὰρ ἀποτρεπόμενος εἰς ἄλλον τόπον ἔτρεχεν εἰς τὸν αὐτόν. [ἦν δέ τις] ἢ «ἔσκε δ' ἐνὶ».
- 17 579 [διὰ πρὸ δὲ χαλκὸν ἔλασσαν] διήλασε τὸ δόρυ ὥστε διελθεῖν εἰς τοῦμπροσθεν. [Ἀβυδόθι] Ἀβυδος δὲ πόλις Τροίας <ἐφ'> Ἑλλησπόντῳ.
- 17 587 ὃς τὸ πάρος περ] πρέποντας πολεμῖω—ἀνδρεῖον. [ἄχεος νεφέλη] νέφος, πύκνωμα τῆς λύπης, περιφραστικῶς λύπη.
- 17 597 [φόβοιο] φόβος δὲ ἢ συνδίωξις. [ἐν καυλῷ] τὸ ἄκρον τοῦ δόρατος—ἐπιδορατίδι.
- 17 611 [Κοίρανον] νῦν ὄνομα κύριον. [Λύκτου] Λύκτος πόλις τῆς Κρήτης. [πεζός] ὁ Μηριόνης δηλονότι πεζὸς παρεγένετο.
- 17 622

- [μάστιγε] μάστιζε. λέγει δὲ τὸν λέοντα ἐν τῇ οὐρᾷ ἐκ φύσεως ἔχειν λεπτὸν τι κεντρῶδες, ὑφ' οὗ νυττόμενος καὶ πονῶν πλέον ἀγριοῦται. [εἴη] ἀντὶ τοῦ ἔστω.
- 17 646 [αἶθρην] ἀνέφελον καὶ εὐδιον ἀέρα. [φάει] φωτί.
- 17 647 τὸ δὲ αὐτὸ δηλοῖ τὸ σέλας. [ἐκ πῖαρ ἐλέσθαι] ἐξαρπάσαι τὴν λιπαρωτάτην τῶν βοῶν.
- 17 667 [πρὸ φόβοιο] ἀντὶ τοῦ ὑπὸ φόβου, ἢ πρὸ τοῦ ἀναγκασθῆναι φεύγειν. [αἰετὸς] ὄρνις διορατικὸς καὶ ὀξὺς ἐν τῷ ὁρᾶν καὶ ἵπτασθαι.
- 17 674 φησὶ γὰρ ὁ Ἀριστοτέλης ὡς ἴστησι τοὺς νεοσσοὺς πρὸς τὸν ἥλιον ἀναγκάζων βλέπειν, καὶ ὁ δυνηθεὶς ὁρᾶν τοῦ αἰετοῦ ἐστὶν υἱός. [πτῶξ] ὁ λαγῶς, ἀπὸ τοῦ πτώσσειν.
- 17 680 [δινείσθην] ἐδινοῦντο, ὅ ἐστι περιστρέφοντο. κατέστυγε] κατεστύγνασεν, ἐν στυγνότητι καὶ κατηφεία ἐγένετο.
- 17 705 * ἀνῆκεν] ἦτοι ἀνέπεισεν, ἐνέβαλεν ἀφηγεῖσθαι. [ἐτρέπετο χρώς] ἠλλάσσετο ἡ ἰδέα τοῦ προσώπου.
- 17 742 κρατερὸν μένος ἀμφιβαλόντες] ἀντιθέντες καὶ ἀντερείσαντες ἀλλήλοις τὰς ἐαυτῶν δυνάμεις, ὅ ἐστι συνάψαντες καὶ ἰσώσαντες. [ἰσχανέτην] ἐπέιχον τὴν ὁρμὴν, ἐκώλυνον.
- 17 747-748 [πρῶν ... ὑλήεις] ὑλώδης τόπος, ἐξοχὴ ὄρους. [πεδίοιο διαπρύσιον τετυχηκώς] παρ' ὅλον τὸ πεδίον διατεταμένως διήκων.
- 17 751 [πλάζων] πλανῶν. νῦν δὲ ἀνακόπτων καὶ ἀνακρούων. [ψαρῶν .
- 17 755 ... κολοιῶν] ψᾶρες καὶ κολοιοὶ εἶδος ὀρνέων. ἄλλως συναγελαστικὸν δὲ ὁ κολοιὸς καὶ φιλάλληλον, ὡς ἡ παροιμία· «αἰεὶ κολοιὸς παρὰ κολοιὸν ἰζάνει.» φασὶ δὲ οὕτω φιλαλλήλους εἶναι, ὡς εἴ τις ἔλαιον ἀπόθεται, ἀφορῶντες εἰς τὴν σκιὰν καὶ κατιόντες δῆθεν πρὸς τοὺς ἐταίρους ἐλαιοῦσθαι. [νέφος] νῦν τὸ πολὺ πλῆθος τῶν ὀρνέων. [κίρκον] εἶδος ἀετοῦ, ὁ λεγόμενος ἰέραξ· ὁ γὰρ ἀετὸς τὰ μεγάλα φονεύει. ^[5]
- 17 757 [σμικρῇσι] μικραῖς. ἡ διάλεκτος Ἰώνων. οὕτως μὲν δὴ οὗτοι ἐμάχοντο δίκην θερμοῦ πυρός.
- 18 3 νεῶν ὀρθοκραϊάων] ὀρθὰς κεραίας ἐχουσῶν—ὀθόνη. ἐζήτῃται δὲ πῶς—τῇ ὁδῷ.
- 18 10 Μυρμιδόνων τὸν ἄριστον] Ἄκτωρ γένει μὲν ἦν Λοκρὸς, γήμας δὲ—Αἰγίνη. ἢ μάλα δὴ τέθνηκεν] ἀκριβῶς—ἔγημε.
- 18 13 σχέτλιος] ἀντὶ τοῦ σχετλιασμοῦ—ἐαυτὸν δέ. [κεῖται] ἀντὶ τοῦ ἀνήρηται, τέθνηκεν.
- 18 22 [ἄχεος νεφέλη] πλῆθος λύπης, ὅ ἐστι πολλὴ λύπη. [κόνιν] τὴν σποδόν.
- 18 23 παρὰ τὸ κεκαῦσθαι. [ληῖσατο] ἐκ λαφύρων ἐκτίσατο.
- 18 42 Ἰαιρα] ἡ ψιλή. [εἶδετε] ἀντὶ τοῦ ἴδητε ἢ γνῶτε.
- 18 54 [δυσαριστοτόκεια.] ἐπὶ κακῷ—εὐτεκνος. [γουνῷ ἄλωῃς] ἐν τῷ γονίμῳ τόπῳ τῆς γῆς.
- 18 66-67 [περὶ δὲ—ρήγνυτο] περιερρήγνυτο δὲ αὐταῖς τὰ τῆς θαλάσσης κύματα. [ἀεκήλια] χαλεπά, ἢ τὰ μὴ ἡσυχίας ἄξια, ταραχώδη.
- 18 93 τιμωρίαν δὲ παράσχη ἀξίαν ὑπὲρ τῆς Πατρόκλου ἀναιρέσεως. ἀρῆς ἀλκτῆρα] βλάβης καὶ κακώσεως ἀποτρεπτικὸν— τὸ ἔδῃσέ φησιν.
- 18 108 [ἐφέηκε πολύφρονα] παρώξυνε, παρώρμησε τὸν πάνυ σῶφρονα καὶ συνετόν. ** [ταῦτά γε] γράφεται «τοῦτό γε».
- 18 136 [ῥῶθεν] ἔωθεν, ὀρθρου, πρὸ τοῦ τὸν ἥλιον ἀνατεῖλαι. [αἶθωνα] διάπυρον, θερμόν.
- 18 161 «ἀπὸ σώματος» δὲ ἀπὸ τίνος ζώου—λέοντα. [κρύβδα—θεῶν] λαθραίως οὐρανοῦ καὶ τῶν ἄλλων στοιχείων.
- 18 178

- * [μηκέτι κείσο] μηδὲ ἀργῶς διατέλει. * [σέβας] <τὸ> αἰδοῦς καὶ σεβασμοῦ ἄξιον * τῆς προσωποποιίας.
- 18 191 [Ἥφαίστοιο πάρα] παρ' Ἥφαίστου. ὁ τρόπος ἀναστροφή. ἄλλου δὲ οὐδενὸς οἶδα ἀρμόζουσάν μοι πανοπλίαν.
- 18 192 διὰ τί δέ φασί, τὴν Πατρόκλου πανοπλίαν οὐκ ἀναλαμβάνει ὁ Ἀχιλλεὺς, ἐπειδὴ καὶ Πατρόκλῳ τὰ αὐτοῦ ἤρμοσε; τινὲς δέ φασιν ὅτι καταγέλαστον—τοῖς τεθαρρηκόσι, οἱ δὲ ὅτι τὴν Πατρόκλου Αὐτομέδων εἶχεν, ἵνα διαπαντὸς Ἀχιλλέως ἡνίοχος νομίζεται. * [ἀμφι—ἔστεφε] τὴν δὲ κεφαλὴν αὐτοῦ νέφει ἐκάλυψεν ὥς δ' ὅτε καπνὸς] ἔθος ἦν τοῖς ἀρχαίοις—ἡ σάλπιγξ [πυρσοῖ] πυρσὸς τὸ ἐκ φρυγανώδους ὕλης ἀναπτόμενον πῦρ. ^[5]
- 18 216 [ὠπίζετ' ἐφετμήν] ἔστρεφε τὴν φροντίδα, <ἧ> ἐποιεῖτο προσταγὴν. ἀπὸ τῶν ιδίων—ἐσάλπιζον.
- 18 224 [ἄψ ὄχρα τρόπεον] εἰς τοῦπίσω περιέστρεφον τὰ ἄρματα. [ὄσσοντο] προεώρων κατὰ διάνοιαν, προέβλεπον. [ἐν φέρτρῳ] ἐν κλινιδίῳ, ἐν ᾧ κατατίθενται οἱ νεκροί.
- 18 245 πρὸς τί, φασίν, ἐκκλησίαν ἀθροίζει; τινὲς μὲν οὖν—δημηγορεῖν τὸν Ἑκτορα. [πρόσσω καὶ ὀπίσσω] εἰς τὸ παρωχηκὸς καὶ εἰς τὸ μέλλον.
- 18 258 [ρήϊτεροι πολεμίζειν] εὐκολώτεροι, εὐκαταγωνιστότεροι. [πολεμίζειν] ἀντὶ τοῦ πολεμίζεσθαι. [μένος Ἄρης] δατέονται ἀντὶ τοῦ <πολεμοῦσι,> μάχονται.
- 18 264 περίφρασις ὁ τρόπος. * τὸν Ἄρην μερίζονται. Gen II ajoute: τοῦ κινδύνου. [δατέονται] <διαίρουσιν> τὸν πόλεμον, καθόσον ὅτε μὲν ἔφευγον, ὅτε δὲ ἐδίωκον. * [εὖ νύ τις αὐτὸν γινώσκει] κακὸν τι παθὼν ὑπ' αὐτοῦ. ^[5]
- 18 272 * [αἶ γὰρ—γένοιτο] ὠφελον γὰρ ἀπὸ τῆς ἀκοῆς τῆς ἐμῆς γενέσθαι, οἷον μηδέποτε ταῦτα λεγόμενα ἀκούεσθαι. [ἀπ' οὐατος] τινὲς δὲ ἀπούατον—τουτέστι δειλός. * [νύκτα—ἔξομεν] τὴν μὲν νύκτα μενοῦμεν ἐπ' ἐκκλησίας, βουλευόμενοι δηλαδὴ, ἢ τῆς βουλῆς ἐπικρατήσομεν, ὃ ἐστὶν ἐν συναθροίσει μενοῦμεν.
- 18 281 * [ἡλασκάζων] περιτρέχων μάτην τὸ τεῖχος καὶ περιπλανώμενος. [Μηρονίην] Λυδίαν· οὕτω γὰρ πρότερον ἐκαλεῖτο Τρώων δ' ὅς κτεάτεσσιν] τῶν Τρώων—δαπανηθῆναι.
- 18 301 * [καταδημοβορῆσαι] δημόσια αὐτὰ ἀναλῶσαι, ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ. [δότη καταδημοβορῆσαι] καταναλῶσαι δότη αὐτὰ τῷ πλήθει.
- 18 302 * [τῶν τινα—ἐπαυρέμεν] λείπει τὸ του, ἴν' ἧ· «τούτων τινὰ βέλτερον ἐπαυρέμεν», ὃ ἐστὶν ἀπόνασθαι, ἀπολαῦσαι. * [ἄλγιον—ἔσσεται] ἐπὶ βλάβῃ τῇ ἑαυτοῦ ποιήσει.
- 18 309 * [καὶ τὸν ἐλπίζοντα—ἀναιρεθῆναι. * [ἀδινού] φοβεροῦ, γοεροῦ, θρηνώδους.
- 18 317 ἀμφίβολον—πρότερον. ὑπὸ σκύμνους] ὄξυτονουμένης μὲν τῆς πρώτης συλλαβῆς τὰ τοῦ λέοντος δηλοῖ ἔγγονα, βαρυνομένης δὲ τὰ τῶν ἄλλων ζώων.
- 18 321 [ἄγκεα] τοὺς συνδένδρους τόπους τῶν ὁρῶν. [Ὀπόεντα] Ὀποῦντα.
- 18 326 πόλις Λοκρίδος. [καμόμεσθα] μετὰ κακοπαθείας ἐκτησάμεθα καὶ πόνου.
- 18 344 [ἀμφι—τρίποδα] ἐν τῷ πυρὶ θερμᾶναι τὸ ὕδωρ. [λοετροχόον] ἐξ οὗ τὰ λουτρὰ καὶ καθάρσια γίνονται.
- 18 351 [ἐννεώριοι] ἐνναετοῦς, παλαιοῦ· ὥρος γὰρ ὁ χρόνος. * [ἐανῶ λιτί] λεπτῷ πέπλῳ, λιτῷ, ἀποικίλῳ ὑφάσματι.
- 18 352 Gen II ajoute: παρὰ τὸ ἐννυσθαι [ἔπρηξας] ἐξετέλεσας—τὸν Ἀχιλλεῆα.
- 18 362 βροτός] προσληπτέον τὸ κακόν, ἴν' ἧ· καὶ μὴν ἄνθρωπος ἀνθρώπῳ κακὸν κατασκευάζει. [ἐείκοσι πάντας] περισσὸν τὸ «πάντας», εἴκοσι δέ.

- 18 375 ἐκάστω δὲ πυθμένι χρυσοῦς κύκλους ἐπέβαλλεν. [θεῖον δυσαίαντ' ἀγῶνα] εἰς τὰ τῶν θεῶν
τεμένη καὶ ἀθροίσματα.
- 18 378 [ἔχον τέλος] τὸ μὲν λοιπὸν παντελῶς ἔσχον, ὃ ἐστὶν ἐπετετελείωντο. [δεσμούς] ἤλους—
τρίποδος.
- 18 382 [λιπαροκρήδεμνος] ἦτοι λαμπρὰ ἔχουσα—ἐλαίου. [τανύπεπλε] τεταμένον ἔχουσα τὸν πέπλον,
κοσμία.
- 18 386 [οὔτι θαμίξεις] πυκνῶς οὐ παρεγένου. [ᾧδε] οὕτως ὡς ἔχεις.
- 18 394 [δεινὴ] νῦν ἢ θαυμαστή. ** [τότ' ἄν] γράφεται «τότ' ἄρ».
- 18 399 ἀψορρόου] εἰς τοῦπίσω ῥέοντος, ὑποχωροῦντος, ἢ τοῦ ταχέως ῥέοντος, καθὸ πέριξ ἔχει τὴν
γῆν. [τῇσι παρ' εἰνάετες] παρ' αἷς.
- 18 400 ἀναστροφή ὁ τρόπος. [πόρπας] πόρπαι αἷς αἱ χλανίδες καταβάλλονται, περόναι ἢ φίβλαι.
- 18 401 γναμπτάς θ' ἔλικας] ἐπικαμπεῖς. λέγει δὲ—καλούμενα. D. Gen III ajoute ἢ ἐνώτια. κάλυκας]
σωληνίσκους—αἱ περόναι. [μορμύρων] φοβερῶς—ἀναζέων. ^[5]
- 18 405 ** [ῖσαν] γράφεται <«ἔσαν», τουτέστιν> ἦσαν, ἀντὶ τοῦ ὑπῆρχον. ἀκμοθέτοιο] τόπῳ—κορμῷ.
- 18 410 πέλωρ αἶητον] πέλωρ μέγιστον. «αἶητον» δὲ τὸ μέγα. ἢ πελώριος —μεγέθους. [ὑπὸ δὲ—ἀραιαί]
αἱ δὲ ἀσθενεῖς καὶ λεπταὶ αὐτοῦ κνῆμαι ὑπεκινοῦντο μετὰ κακοπαθείας.
- 18 412 [ὄπλα] νῦν τὰ χαλκευτικὰ ἐργαλεῖα. [τοῖς ἐπονείτο] οἷς εἰργάζετο καὶ ἐνήργει.
- 18 417 ὑπὸ δ'—ἄνακτι] συνεζώρμων αὐτῷ καὶ αἱ θεραπαινίδες. [ἀθανάτων—ῖσασιν] παρὰ δὲ τῶν θεῶν
τὰ ἔργα εἰσὶ δεδιδραγμένα.
- 18 421 [ἔρρων] κυρίως μὲν μετὰ κακοπαθείας <πορευόμενος> , νῦν δὲ μόλις διὰ τὴν χωλότητα.
ἄλλα δέ μοι νῦν] ἀπὸ κοινοῦ προσληπτέον τὸ «ἔδωκε κακά».
- 18 444 [ἐξέλον] ἢ «ἔξελον». [ὃ γὰρ ἦν οἶ] ὃς γὰρ ἦν αὐτῷ.
- 18 470 [χοάνοισιν] χώνοις, οἷς χωνεύεται τὰ μέταλλα. [ῥαιστῆρα] σφῦραν—ῥαίζειν.
- 18 477 πυράγρην] τὸν χαλκευτικὸν—παρὰ τὸ ἐν πυρὶ ἀγρεύειν. πάντοσε δαιδάλλων] εἰς πᾶν—αὐτό.
- 18 479 [ἄντυγα] τὸν ἔξωθεν τῆς ἀσπίδος κύκλον. τρίπλακα] τριπλῆν, τρίπτυχον· πτύχες γὰρ τὰ
ἐλάσματα τῆς ἀσπίδος.
- 18 481 ** [ἐν] γράφεται «ἐπ'». [ἐν μὲν—οὐρανὸν] ἐγκατεσκεύασε μὲν τῇ ἀσπίδι οὐρανὸν καὶ γῆν.
- 18 484 σελήνην τε πλήθουσιν] τὴν οἶον—νέον. τείρεα] τὰ ἄστρα, παρὰ τὸ τερατώδη καὶ σημειώδη
ταῦτα εἶναι.
- 18 485 [τά τ' οὐρανὸς ἐστεφάνωται] οἷς κεκόσμηται ὁ οὐρανός. * [Πληϊάδας] ἑπτὰ ἀστέρες οὗτοι
<οἶ> κείμενοι ἐπὶ τῇ οὐρᾷ τοῦ ταύρου.
- 18 486 * 'Υάδας] οἱ ἐπὶ τῶν κεράτων—ὁμοιότητα, ἢ ὅτι ὑετῶν <καὶ ὄμβρων αἵτιοι καθίστανται> . *
τό τε σθένος Ὠρίωνος] ὁ Ὠρίων ἄστρον μέγιστον ἐν τῷ οὐρανῷ, Διὸς—παῖς. * ἄρκτόν θ'—
καλέουσιν] δύο ἄρκτοι δείκνυνται —κλίματι ἢ μεγάλῃ, ἢ λεγομένη ἄμαξα, διὰ τὸ εἰς ἀμάξης
τύπον γεγενῆσθαι καὶ ἢ ἐγγὺς—ἀνακεκλασμένην. ^[5]
- 18 488 * ἦτ' αὐτοῦ στρέφεται] ἥτις περὶ τὸν ἀρκτικὸν καὶ μὴ φαινόμενον κύκλον στρέφεται—εἰς
αὐτόν. * ἀντὶ τοῦ—οὔσαν ἐν <τῷ> ἀειφανεῖ.
- 18 490 διὰ ποίαν δὲ αἰτίαν—ἐνδέδεται χθών». [δαΐδων ὑπο] ἀντὶ τοῦ μετὰ λαμπάδων.
- 18 493 [πολὺς—ὀρώρει] ἐξῆπτο—ὄν ἐκάλουν ὑμέναιον. [ἔνθα δὲ—ὀρώρει] δικαστήριον εἰσάγει —
πεφονευμένου ἐπ' <ιτίμια> , ὃ δὲ ἐγκαλῶν—ποινή.
- 18 500

[δήμῳ πιφαύσκων] τῷ κοινῷ παντὶ δεικνὺς καὶ ἐμφανίζων. ἀμφότεροι δὲ ἐβουλευόντο ἐπὶ μαρτυρίᾳ δικάσασθαι, τουτέστι παρέχοντες μάρτυρας, ὁ μὲν τοῦ δεδωκέναι, ὁ δὲ τοῦ μὴ εἰληφέναι τὰ ὑποφόνια.

18 501bis * [ἵστορι] μάρτυρι ἢ κριτῇ. * [ἰέσθην ἐπὶ ἵστορι πείραρ ἐλέσθαι] προεθυμοῦντο, ἔσπευδον, πέρας τὴν δίκην λαβεῖν. [ἱερῷ ἐνὶ κύκλῳ] τῷ μεγίστῳ δικαστηρίῳ.

18 504 πᾶν τὸ δίκαιον ἀποδιδόντες ἐκάστῳ ἐν ἀφιερωμένῳ <τόπῳ κάθηνται οἱ> γέροντες. [ἡεροφώνων] μεγαλοφώνων, ἢ τῶν τὸν ἄερα πληττόντων τῇ φωνῇ.

18 506 * ἐναλλάξ δὲ ἀκούοντες ἐδίκάζον, κατὰ ἐναλλαγὴν ἀπέφαινον τὴν ἑαυτοῦ γνώμην ἕκαστος. [ἡῖσσον] ἀντὶ τοῦ σὺν τοῖς σκῆπτροις ἐπὶ τὸ δημηγορεῖν ὥρμων. ἔνιοι δὲ <ἀντὶ τοῦ> ἔσειον, κατεσίγαζον, ἢ ὅτι ἀεὶ συνδιετίθε <ν> το τοῖς λόγοις. ἀμφι—λαῶν] ἐν στρατεύμα—πολιορκία γὰρ ἦν. ^[5]

18 510 δίχα—βουλή] σημειοῦνται ὅτι ἐπιστρατεύσαντες πόλει—κτημάτων. τεῖχος—ἄλοχοί τε] τὸ «ἐφεσταότες» <καὶ> τὸ «ἄνδρες» στικτέον.

18 531 * [εἰράων] εἴρην ὄνομα ἡλικίας, παρὰ τὸ εἶρην καὶ λέγειν, ὁ ἤδη λέγων καὶ δημηγορῶν· καὶ γὰρ τὰς ἐκκλησίας εἴρας προσηγόρευον. Ὅμηρος· «εἰράων προπάροιθε καθήμενοι». [εἰράων προπάροιθε] πρὸ τῶν ἀγορῶν, ὃ ἐστὶν ἐκκλησιῶν, ἀπὸ τοῦ εἶρην ἐν αὐταῖς καὶ λέγειν, ὅθεν καὶ Ἰρις.

18 538 * [δαφοινεὸν.] φοινικοῦ χρώματος πεποιημένον, ἢ αἵματι διάβροχον, πεφοινιγμένον. [νειόν] νεωστὶ ἡροτριασμένην ἀπαλὴν καὶ—τοιαύτη.

18 542 * [τρίπολον] πολλάκις ἡροτριασμένην. * οἱ δὲ ἀροῦντες γεωργοί, ὅποτε τὸν δίαυλον τῶν αὐλάκων συντελέσαντες πάλιν ἐπὶ τὸ τέλος τῆς ἀρούρας ἀφίκοντο, μεταστρέψαντες τὰ ἄροτρα καὶ τὰ ζεύγη τῶν βοῶν.

18 544 [τρίπολον] τρεῖς ἐστραμμένην καὶ ἡροτριασμένην. * [ὄγμους] τὰς ἐπιστίχους τάξεις τῶν ἀσταχύων ἄλλοτε, νῦν δὲ τὰς αὐλακάς φησι, ἡ δὲ αὐλαξ φαντασίαν τοῖς ὁρῶσι παρεῖχε κατόπιν τοῦ ἀρότρου ὅτι μελαίνεται.

18 550 [τέμενος] χωρίον εἰς τιμὴν ἀποτετμημένον τινί. * [ἔριθοι] ἄλλως ἔριθος <σημαίνει> τὸν ἐργάτην καὶ τὴν γυναῖκα τὴν ἐργαζομένην τὰ ἔρια.

18 550bis καὶ ἐπὶ μὲν τοῦ ἐργάτου ἐκ τοῦ ἔρα, ὃ ἐστὶν ἡ γῆ, κατὰ μετάθεσιν τοῦ α εἰς ι , ἐπὶ δὲ τῆς γυναικὸς ἐκ τοῦ ἔριον γέγονεν ἔριθος. [ἔριθοι] κυρίως μὲν <οἱ> ἐριουργοί, καταχρηστικῶς δὲ καὶ οἱ μισθοῦ ἐργαζόμενοι. * [δράγματα] εἴρηται παρὰ τὸ δράσασθαι, τὸ σημαῖνον τὸ λαβεῖν. ^[5]

18 552 σημαίνει δὲ τοὺς ἀστάχους ὅσους δύναται ὁ θεριστὴς τῆς ἀρούρας περιλαβεῖν. * [ἐλλεδανοῖσι] σχοινία οὕτως φησὶν ἐν οἷς δεσμοῦσι τὰς ἀμάλας, ἀμάλα δὲ ἡ ἐκ πολλῶν δραγμάτων ἀναγωγή.

18 553 [ἀμαλλοδοτῆρες] οἱ τὰς ἀμάλλας ποιοῦντες. ἀμαλλαι δὲ <αἱ> ἀσταχύων <δεσμαί> . [βασιλεὺς] νῦν ὁ τοῦ χωρίου δεσπότης.

18 561 * [ἀλῶην] ἐνταῦθα ἀμπελοφόρον χώραν. πᾶσα ἐκεχαράκωτο ἡ ἄμπελος.

18 563 «κάμαξιν» οὖν στύλοις—ταῖς ἀμπέλοις. * [κάμαξι] τοῖς χαρακώμασι τῆς ἀμπέλου λέγει νῦν.

18 564 [περὶ—ἔλασσε] ἐποίησεν εἰς μῆκος. * [ἀμφὶ δὲ κυανέην κάπετον] .

18 564bis .. ἔλασσε] τάφρον περιέβαλεν τῷ ἀμπέλῳ ἐκ μέλανος χαλκοῦ. [περὶ δ' ἔρκος—κασσιτέρου] τειχίον ἔξω περιέβαλεν ἐκ κασσιτέρου.

18 566 * [φορῆς] οἱ τὸν καρπὸν τῶν σταφυλῶν παραφέροντες * [ἄταλά] τρυφερά—καὶ οὐ φρονέουσαι.

18 570 ** [αἶνον] γράφεται «λίνον». [ρήσσοντες] ἀντὶ τοῦ κροτοῦντες—τὸ ἔδαφος.

- 18 572 [μολπῇ] προσληπτέον σύν. ἰωγμῶ] ὅ ἐστι διώξει. * [ἀπὸ κόπρου—νομόν δέ] ἐκ τῆς ἐπαύλεως ὥρμων καὶ ἐξήεσαν εἰς τὴν νομήν.
- 18 576 * ῥοδανὸν] διὰ τοὺς ἐν αὐτῷ πεφυκότας καλάμους εὐδιάσειστον, εὐκίνητον. Ῥοδανὸν] ποταμὸς πλησίον τοῦ Ὠκεανοῦ. δονακῆα] δόνακας ἔχοντα καὶ καλάμους. * [ἐρύγμηλον] μέγα μυκώμενον ἢ ἀνερευγόμενον τὴν τροφήν.
- 18 584 * [ἐνδίεςαν] ἐπέσιζαν τοῖς λέουσι παρορμῶντες αὐτούς. ἐπισίζω δέ ἐστι τὸ ἀγριαίνω καὶ παροξύνω τῷ σιγμῷ τῆς φωνῆς. * [βήσση] βῆσσα ὁ βασιμώτατος καὶ ὑψηλὸς τόπος.
- 18 589 * [κλισίας] νῦν τὰς τῶν ποιμένων καταγωγάς. ἐν δὲ χορὸν ποίκιλλε] ἐγκατεσκεύασε δὲ ἐπιμελῶς ὁ Ἥφαιστος —τῆς Κρήτης.
- 18 590 * [ποίκιλλε] ποικίλῃ торνεύσει ἐποίει. καλλιπλοκάμῳ Ἀριάδνῃ] .
- 18 593 οἱ Ἀθηναῖοι— ἐποίησαν. ἀλφεσίβοιαι] ἔντιμοι—ἄλλων.
- 18 594 [ἔχοντες] ὀρθῶς καὶ τοῦτο—πέφρακεν. [ἔννῃτους] εὖ νενησμένους, λεπτούς.
- 18 597 * [στεφάνας] κόσμους—κειμένους. [θρέξασκον] ἐν κύκλῳ ἔτρεχον.
- 18 600 διὰ τῆς τοῦ τροχοῦ—ὑφιστᾶ. [ἄντυγα πὰρ πυμάτην σάκεος] παρὰ τὸ ἔσχατον μέρος τῆς ἀσπίδος πέριξ.
- 18 608 [πύκα ποιητοῖο] ἐπιμελῶς καὶ συνεχῶς κατεσκευασμένου. [ἐανοῦ] λαμπροῦ, ποικίλου, εὐχύτου, ἀπαλοῦ.
- 19 13 [ἀνέβραχε] ποιὸν ἦχον ἀπετέλεσεν. οἷ—ἀθανάτων] ὅποια θεοῦ ἔργα εἶναι, τουτέστιν οἷα πρέπει θεὸν παρασχεῖν.
- 19 26 σκώληκας ἐγγενήσωσιν—εἴλῃσιν. ἐκ δ' αἰῶν <πέφαται>] ἦτοι ἀνήρηται ὁ βίος, ὅ ἐστι— ὁ νωτιαῖος μυελός.
- 19 27 * τοῦ αἰῶνος αὐτοῦ ἀνηρημένου, ὅ ἐστι τοῦ βίου ἀπολωλότης, ἀναγκαίως εἰς σκώληκας μετῆλθε τὸ σῶμα σαπησόμενον. [ἀρηϊφάτους] ἐν πολέμοις πεφονευμένους, ἢ σιδήρῳ καὶ γὰρ ὁ σίδηρος Ἄρης.
- 19 32 [τελεσφόρον] τὸν πάντα τελειοῦντα—φέροντα. [ταμίαι] οἱ φύλακες τῶν πρὸς τροφήν, οἱ κελλάριοι.
- 19 45 εἰς ἀγορὴν ἴσαν] εἰς τὴν ἐκκλησίαν συνηθροίζοντο. [Λυρνησσὸν] πόλις τῆς Ὑποπλακίης Θήβης τῆς Κιλικίας.
- 19 61 [τῷ κ' οὐ τόσσοι] οὕτως ἂν οὐ τοσοῦτοι. [ὀδᾶξ—οὔδας] ἔδακον τὴν γῆν ἀναιρεθέντες. * [ἀσκελέως] ἄγαν σκληρῶς, ἀμεταστρέπτως.
- 19 68 * [μενεαινέμεν] θυμοῦσθαι. * [γόνυ κάμψειν] καθέζεσθαι καὶ ἀναπαύεσθαι.
- 19 79-80 ἐσταότος μὲν—ὑββαλεῖν] εἰδὼς ὁ Ἀγαμέμνων —δημηγορεῖν. ἔστι γὰρ χαλεπώτατον, κἂν ἐπιστήμων ἢ ὁ ῥήτωρ, ὑποκρουόμενον λέγειν.
- 19 83 Πηλεΐδῃ μὲν ἐγὼν ἐνδείξομαι] οἷον τὴν ἀπότασιν— ἀπολογήσομαι. ἐζήτηται δὲ διὰ ποίαν αἰτίαν—ἀναμείναντες. * [σύνθεσθε] οἱ δὲ ἄλλοι ἀκούσαντες εἶπατε τοῖς μὴ ἀκούσασιν.
- 19 87 * [ἡεροφοῖτις] ἢ διὰ τοῦ σκότους φοιτῶσα καὶ ἐπερχομένη τιμωρὸς τοῖς ἀδικήμασιν. ἔστι δὲ— ἔργα. * [θεὸς διὰ πάντα τελευτᾶ] θεὸς γὰρ ἐν πᾶσι τοῖς πραττομένοις τέλος ἐπάγει.
- 19 91 * [πρέσβα] πρεσβυτέραν καὶ ἐντιμωτέραν Διὸς θυγατέρα τὴν Ἄτην ὑπέθετο, ὅτι Διὸς γνώμη γίνεται καὶ τὰ ἀγαθὰ καὶ τὰ κακὰ. ἢ κατ' εὐφημίαν εἶρηκε· καὶ γὰρ Ἀθηναῖοι τὰς Ἑρινύας Εὐμενίδας καλοῦσιν. * [τῇ μὲν θ' ἀπαλοι πόδες] διότι ἀναισθήτως ἡμῖν ἔπεισι τὰ κακὰ, διὰ τοῦτο ἀπαλοὺς πόδας φησὶ τῆς Ἄτης.
- 19 93

- * [πίλναται] προσπελάζει. ἐπὶ τὰς κεφαλὰς τῶν ἀνθρώπων τὴν Ἄτην φησὶ βαδίζειν. [ἕτερόν γ' ἐπέδησε] ἕτερον ἀνθ' ἑτέρου κατέσχευεν ἡ Ἄτη.
- 19 94 νῦν δὲ ἔβλαψεν. ἄλλως ἓνα γοῦν τινα ἔβλαψεν, ὅτι μὴ πολλούς. [ἐϋστεφάνω] κατατετειχισμένη—τετειχίσθαι.
- 19 103 μογοστόκος] ἡ περὶ τὰς τίκτουςας κοπιῶσα, ἢ ἡ τοὺς μόγους ἐπικουφίζουσα τῶν τικτουσῶν. * [αἵματος] σπέρματος, γένους.
- 19 110 [πέση μετὰ ποσὶ γυναικὸς] γεννηθῇ, ἀπὸ τοῦ παρακολουθοῦντος. [μέγαν ὄρκον] Στυγὸς ὕδωρ.
- 19 113 τὴν Στύγα, τῶν Ὠκεανοῦ παίδων οὗσαν καὶ αὐτὴν μίαν ἀδελφὴν, τιμωτάτην μετὰ τὴν τῶν Οὐρανίων θεῶν μάχην <καὶ> τῶν λεγομένων Τιτάνων εἶναι συνέβη διὰ τήνδε τὴν αἰτίαν· οἱ περὶ Κρόνον Οὐρανοῦ παῖδες ἀρχαῖοι Τιτᾶνες τοῖς ἀμφὶ τὸν Δία νεωτέροις θεοῖς πόλεμον ἤραντο καὶ τοῦτο πράττειν δι' ἐπιβουλῆς ἔγνωσαν. <οἱ δὲ τῆς Στυγὸς παῖδες ἐλθόντες σὺν τῇ μητρὶ εἰς τὸν Ὀλυμπον> δηλοῦσι τοῦτο Διὶ καὶ ἀξιοῦσιν αὐτοῖς συγκροτεῖσθαι τῷ τούτου τοῦ πολέμου καιρῷ, <ὥστε Δία> τιμῆσαι τὴν Στύγα καὶ τὸ τῆς Στυγὸς ὕδωρ ὄρκον θεῶν ποιῆσαι. ἡ ἱστορία παρ' Ἡσιόδῳ ἐν Θεογονίᾳ. ἰφθίμην ἄλοχον] τὴν Θεοσάλου—Λευκίπην. ^[10]
- 19 117 εἰστήκει μείς] μὴν Αἰολικῶς—κατ' ἀναλογίαν. * [ἡλιτόμηνον] τὸν διημαρτηκότα τοῦ καθήκοντος μηνὸς εἰς τὸ τεχθῆναι· ἀλιτεῖν γὰρ τὸ ἀμαρτεῖν καὶ ἀποτυχεῖν.
- 19 118 ἄλλως διημαρτηκότα τοῦ τελείου ἀριθμοῦ τῶν ἐννέα μηνῶν· ἑπταμηναῖος γὰρ ὁ Εὐρυσθεὺς ἦν. Ἀλκμήνης δ' ἀνέπαυσε] Ζεὺς μιγείς—μετέλαβεν.
- 19 121 [ἀργικέραυνε] λαμπρὸν ἔχων κεραυνόν, ἢ ταχύν. [Σθενέλοιο πάϊς Περσηϊάδαο] ὁ Εὐρυσθεὺς ἦν γὰρ Περσέως ἔγγονος, ὅθεν Περσηϊάδην αὐτόν φησι.
- 19 124 [οὐ οἱ ἀεικές] οὐ δεινὸν καὶ ἀεικές καὶ ἀπεοικός, οὐ χαλεπὸν αὐτῷ. ἀφείλετο δὲ ἐκ τῆς αὐτοῦ βαθυπλοκάμου κεφαλῆς τὴν Ἄτην.
- 19 126 οἱ δὲ ἐκ τῆς ἡλειμμένους πλοκάμους ἐχούσης. [τὴν αἰεὶ στενάχεσκε] δι' ἣν ἄτην αἰεὶ ἔστενε.
- 19 147 τὰ μὲν δῶρα εἴτε θέλεις παρασχεῖν εἴτε καὶ παρ' ἑαυτῷ ἔχειν ἐν σοὶ ἐστίν. [κλοτοπεύειν] ἥτοι ὑποκλέπτειν αὐτοὺς τῆς μάχης ἐν τοῖς λόγοις ἢ ἐν ἔργῳ τινὶ ἐπιθυμεῖν.
- 19 150 ἔτι—ἄρεκτον] ἀτελείωτον, ἄπρακτον. ἥτοι δὲ περὶ τῆς Πατρόκλου ταφῆς λέγεται ἡ τῆς τοῦ Ἑκτορος ἀναιρέσεως. [πρῶτον] νῦν καθάπαξ.
- 19 158 [εὖτ' ἂν ... ὁμιλήσωσι φάλαγγες] εἰς ταῦτο συνέλθωσιν αἱ τῶν στρατιωτῶν τάξεις πολεμῆσαι [τὸ γὰρ μένος ἐστὶ καὶ ἀλκή] τοῦτο γὰρ τῆς θρεπτικῆς δυνάμεώς ἐστι παρασκευαστικόν.
- 19 172 [ὄπλεσθαι] παρασκευάσασθαι εἰς τὸν πόλεμον. [ἀρεσάσθω] διαρέσκειαν θεραπευσάτω, φιλοφρονησάσθω.
- 19 180 [πιεῖρη] λιπαρᾶ, δαψιλεῖ, πολυτελεῖ. ἔστι δὲ μεταφορά. ἵνα μηδὲν ἐλλείπη τῶν ὀφειλόντων πρὸς σὲ δικαίως πραχθῆναι.
- 19 183 οὐ μὲν—ἐπαρέσσασθαι] ἢ οὐ μεμπτὸν γὰρ ὑπάρχει βασιλέα φιλιοῦσθαι. [ὅτε τις χαλεπήνη] κακῶς βλάβη, ὃ ἐστὶν εἰς ὀργὴν ἔλθῃ. ἄλλοτε ποτε ταῦτα δρᾶν ὀφείλετε παυσαμένου τοῦ πολέμου καὶ μὴ τοσαύτης ὀργῆς κατεχούσης μου τὴν ψυχὴν.
- 19 208 ἐπειδὴν τὴν ὑπὲρ τῶν ἀποθανόντων ὕβριν καὶ βλάβην ἐκδικήσωμεν. [κεῖται ἀνὰ πρόθυρον] κεῖται—εἰς τοὺς οἴκους.
- 19 213 [τό μοι] διό μοι. [ἐπεὶ πρότερος γενόμην] ἐπειδὴ πρεσβύτερος ὑπάρχω.
- 19 221 ταχέως γὰρ κόρος λαμβάνει τοὺς ἀνθρώπους ἐν τῇ μάχῃ· ὀλίγοι γὰρ εἰσιν οἱ ἀπολειπόμενοι ζῶντες, πολλοὶ δὲ οἱ φονευόμενοι. [καλάμην] καλάμην δὲ κυρίως τὸ ξυλῶδες τῶν ἀσταχύων.
- 19 222

ἢ τοὺς στάχους περιφραστικῶς. ἀλληγορικῶς οὖν «καλάμην» νῦν κέκληκε τὰ σώματα τῶν ἀνηρημένων, ἄμητον δὲ τὸν τοῦ θέρους καιρὸν, θέλων δηλῶσαι ὅτι τροπῆς ἐκ Διὸς γενομένης πολλοὶ πίπτουσι κατὰ τὸν πόλεμον. ἄμητος] προπαροξυτόνως μὲν ὁ ἀμώμενος καὶ θεριζόμενος καρπὸς σίτου, ἀμητὸς δὲ ὀξυτόνως ὁ καιρὸς τοῦ θέρους. ^[5]

19 223 [ἐπὴν κλίνησι τάλαντα] ὁπότεν τροπὴν ἐργάσεται ὁ Ζεὺς. [ὀπάσσατο] ἐφώνησεν, προσεταιρίσατο, ἀκόλουθον ἔλαβεν.

19 247 στήσας] ἀριθμήσας—εἴρηνται. [μὴ μὲν] ἢ «πῇ μὲν», ἀντὶ τοῦ ποῦ; ὥς οὔτε τῆς συνουσίας χρήζων ἀφειλόμην.

19 263 * [ἀπροτίμαστος] ἀνύβριστος, ἀνεπίψαυστος, ἄχραντος, ἄθικτος συνουσίας καὶ μίξεως ἀνδρῶν. [ὅ τι σφ' ἀλίτῃται ὁμόσας] ὅστις ἀμάρτη ἐπιорκήσας.

19 268 τὸν μὲν Ταλθύβιος—ῥῖψ' ἐπιδινήσας] ἐπιστραφεὶς, φησὶν, ἔρριψεν εἰς θάλασσαν τὸν κάπρον. σημειωτέον ὅτι—ἢ ἔκαιον, ὥς ἐν τῇ Γ φησὶν. [ἀμήχανος ἀλλὰ ποθὶ Ζεὺς] ὥστε τὸν Δία ἀμήχανον δηλοῦσθαι, ὅ ἐστι κακομήχανον.

19 284 [χυμένη] περιπλακεῖσα τῷ Πατρόκλῳ δηλονότι. * [χερσὶ δ' ἄμυσσε] κατέξεε τοῖς ὄνυξι, ἐσπάρασεν. * [ὥς μοι—αἰεὶ] ὥς ἐν ἀδιαλείπτοις γινόμεθα τοῖς δεινοῖς.

19 294 * κηδεῖους] εὐνουστάτους καὶ μᾶλλον διαφέροντας τῇ συγγενείᾳ, φροντίδος ἀξίους. [ἄτομον] ἢ «ἄμοτον», ἀπληρώτως.

19 302 αἱ δὲ λοιπαὶ γυναῖκες σὺν τῇ Βρισηΐδι δῆθεν ὥς ἐπὶ προφάσει Πατρόκλου ἔκλαιον, τῇ δὲ ἀληθείᾳ ἐκάστη αὐτῶν ἐθρήνει τὴν ἑαυτῆς συμφορὰν. [τέρποντες] ἀντὶ τοῦ τέρπειν βουλόμενοι, παρηγοροῦντες.

19 314 * [ἀδινῶς ἀνενεύκατο] ἀθρόως, οἰκτρῶς καὶ ἐλεεινῶς ἀνέκραξεν, οἶον ἀνεστέναξεν καὶ πολὺ ἤγαγε πνεῦμα. αἶψα καὶ ὀτραλέως] ἐνεργῶς καὶ σπουδαίως.

19 317 <δισ> τὸ αὐτὸ εἶπεν ἐπιτάσεως χάριν. [κακώτερον] χειρόν.

19 321 ἢ κατώτερον. [εἴβει] <λείβει> λέγει.

19 323 δὲ κυρίως μὲν σπένδει, ἄρτι δὲ προχεῖ, στάζει. [Σκύρῳ] μία τῶν Κυκλάδων νήσων.

19 326 Ἀλεξάνδρου Ἑλένην—παρὰ τοῖς κυκλικοῖς. ἄρπη] εἶδος ὀρνέου, ὃ τινες ἰκτῖνον—δρέπανον.

19 354 [ἀτερπῆς] ἀηδής, χαλεπός, διὰ τὸ συνεκτικὸν εἶναι παντὸς τοῦ σώματος. [αἰθρηγενέος] τοῦ αἵθρας ποιοῦντος.

19 361 * [κραταιγύαλοι] ἰσχυρὰ κοιλώματα ἔχοντες γύαλα <γάρ> τὰ κοιλώματα. γέλασσε] ἐγανώθη, φαιδροτέρα τῇ λαμπερόνι ἐγένετο τῶν ὄπλων.

19 377 [οἰοπόλῳ] ἐν ᾧ <οί> ὅιες πωλοῦνται καὶ ἀναστρέφονται. * εἰ αὐτῷ ἐφαρμόζοι τὰ ὅπλα καὶ μήτι ἐμποδίζοι, ἀλλ' εὐκόλως ἐν αὐτοῖς κινεῖτο.

19 385 ἀκωλύτως χρῶτο, ὥστε μὴ ἐμποδίζεσθαι. * [εὔτε πτερὰ] τῷ δ' Ἀχιλλεῖ κοῦφα ἦν τὰ ὅπλα οἷον εἰ πτερὰ * [ἄειρε δὲ] κουφότερον δὲ αὐτὸν ταῦτα ἐποίει.

19 390 [Πηλιάδα μελίην] τὴν ἐκ Πηλίου ὄρους Θεσσαλίας τμηθεῖσαν. λέγει δὲ τὸ δόρυ. μελία δὲ εἶδος δένδρου ἐπιτηδεῖου πρὸς κατασκευὴν δοράτων. [Ἄλκιμος] Ἀλκιμέδων ὑποκοριστικῶς.

19 393 * [λέπαδνα] οἱ μασχαλιστῆρες, οἱ ὑποτραχήλιοι ἵμαντες. * [ἠλέκτωρ Ὑπερίων] ἐπίθετα ταῦτα τοῦ θεοῦ.

19 398 ἠλέκτωρ ὁ λαμπρός, παρὰ τὴν τοῦ ἠλέκτρου ὁμοιότητα, ἢ ὁ ἀκοίμητος, οἷον εἰ ὁ ἄλεκτρος. * [ἐπεὶ χ' ἐῷμεν] ἐπὶ ἀν ἐμβάλωμεν εἰς τὸν πόλεμον, ἐπὶ ἀν προέλθωμεν.

19 402bis τινὲς «χέομεν» ἀντὶ τοῦ ὑποχωρήσομεν. [αἰόλος] ἀντὶ τοῦ ταχύς. [ἤμυσε] εἰς τὴν γῆν ἔκλινεν τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ— διαλέγεσθαι.

- 19 417 [θεῶ καὶ ἀνέρι] ὑπὸ θεοῦ Ἀπόλλωνος καὶ ἀνδρὸς Ἀλεξάνδρου. οὕτως εἰπόντος—γίνεσθαι.
- 19 423 [ἄδην] ἢ «ἄδην», ἀντὶ τοῦ δαψιλῶς, ἱκανῶς. θρωσμῶ] ὑψηλῶ τόπῳ, ὅθεν καὶ καταθορεῖν καὶ πηδῆσαι <ἔστιν> .
- 20 3 ἔστι δὲ οὗτος ἐν Ἰλίου. Θέμιστα] ἀντὶ τοῦ Θέμιν, Δικαιοσύνην, ἥτις ἐστὶ μία τῶν Τιτανίδων.
- 20 7 τὸν δὲ Ὠκεανὸν οὐ παρέβαλεν—ὑπάρχων. διὰ ποίαν δὲ αἰτίαν μόνος ὁ Ὠκεανὸς ποταμὸς οὐ πάρεστι τῇ ἐκκλησίᾳ τῶν θεῶν; ῥητέον δὲ ἐπεὶ συνεκτικὸν ἔχει τὸ τοῦ κόσμου ῥεῦμα· φησὶ γάρ· «Ὠκεανὸς, ὃ πᾶσα περίρρυτος ἐνδέδεται χθών». [ὑπὲρ μόνον] παρὰ τὸ εἰμαρμένον, παρὰ τὸ δέον.
- 20 34 [ἐριούνης] μεγάλην ὄνησιν παρέχων, μεγαλωφελής. * ἀκερσεκόμης] μὴ κειρόμενος—Ἀπόλλων.
- 20 48 αὖεν] ἐφώνει, ἐβόα· ἐὰν δὲ δασύνηται, ἐξέκαιεν, [ἐπ' ἀκτάων] ἐπὶ τῶν αἰγιαλῶν—προβεβλημένων.
- 20 53 [θεῶν ἐπὶ Καλλικολώνῃ] τόπος ἐστὶν ὑψηλὸς ἐν τῇ Τροίᾳ κάλλει διαφέρων, διὸ ἐκλήθη «θεῶν Καλλικολώνῃ». ἀπειρεσίην] ἄπειρον, μεγάλην, ἢ πέρας μὴ—εἶναι.
- 20 59 [πόδες] τὰ καταλήγοντα τῶν ὁρῶν μεταφορικῶς. Gen. ajoute: αἱ ὑπώρειαι. ἦτοι μὲν—ἄνακτος] καὶ τὰ ἐξῆς· ἢ τῶν θεῶν μάχη —τοῦ ὕδατος.
- 20 69 ἄντα δ' Ἐνυαλίῳ] ἐξ ἐναντίας—δαίμονος, χρυσηλάκατος] ἐργατικῇ—κυνηγοί.
- 20 72 σῶκος] ἦτοι—θεός, ὃν Ξάνθον καλέουσι] τῶν διωνύμων—ἀνθρώπους.
- 20 74 διὰ τί δὲ κατὰ τὸν—ἀλλήλοις; Ποσειδῶν μὲν —τοῦ ὑγροῦ. [ἀπειλαί] νῦν καυχῆσεις.
- 20 84 [οἶνοποτάζων] τῶν δημοσίων—εὐωχούμενος. [Πήδασον] ποταμὸς Ἑλλησπόντου καὶ πόλις.
- 20 96 [Λέλεγας] τοὺς ἐν Ἑλλησπόντῳ—κατοικοῦντας. ἴσον—τέλος] ἴσον ποιήσῃ τὸ τέλος τοῦ πολέμου μηδετέρῳ βοηθῶν.
- 20 109 [ἄρει] ἀπειλῇ, οἱ δὲ βλαβῇ. ἀπὸ τοῦ Ἄρεος. [ἢ δ' ἄμυδις—θεοὺς] ἔστη δὲ θεοὺς ὁμοῦ συγκαλέσσασα.
- 20 123 [οἱ τὸ πάρος περ] νῦν οἱ ἐξ ἀρχῆς. εἰ δ' Ἀχιλλεὺς οὐκ ἀκούσεται ἐκ τῆς θείας φωνῆς, τουτέστιν ἡμῶν αὐτῶν.
- 20 131 [χαλεποὶ δὲ—ἐναργεῖς] χαλεποὶ δὲ καὶ δεινοὶ οἱ θεοὶ εἰς φανερόν φαινόμενοι τοῖς ἀνθρώποις. ὀρεῖται] ἵν' ἢ διεγερθῇ, κινηθῇ.
- 20 140 εὐθέως οὖν, φησὶ, καὶ ἡμῖν αὐτοῖς φιλονεικία γενήσεται. ἄλλως Ποσειδῶν—ἱστορεῖ Ἑλλάνικος.
- 20 150 [ἄρρηκτον] ἀντὶ τοῦ ἄπρακτον. [ὀφρύσι] ἐξοχαῖς μεταφορικῶς.
- 20 152 [ῥίε] Ἄπολλον τοξικέ, ἀπὸ τοῦ ἰέναι. [δυσηλεγέος] δεινοῦ, χαλεποῦ, δυσκόλου.
- 20 157 [κάρκαιρε] ἐκινεῖτο, ἔχει. ὀνοματοποιῖα ὁ τρόπος. [ἐγρόμενοι πᾶς δήμος] ἐν σχήματι πέφρακεν ἀντὶ τοῦ οἱ δημόται.
- 20 169 [στένει] στενάζει ἢ στενοχωρεῖται. [ἔε δ' αὐτὸν—μαχέσασθαι] ἀντὶ τοῦ αὐτὸς δὲ ἑαυτὸν ἀγριοῦσθαι ποιεῖ.
- 20 172 [γλαυκιῶν] πυρῶδες καὶ φοβερόν βλέπων, ἀφ' οὗ ἀγριούμενος. [οὐδ' ἀεσίφρων] οὐδὲ κοῦφος καὶ μάταιος τὸ φρόνημα.
- 20 195–196 [ὥς ἐνὶ θυμῷ βάλλεται] ὥς κατὰ διάνοιαν ἐννοεῖ. [νηπύτιον] νηπιόφρονα, ἀνόητον, παῖδα.
- 20 204 [πρόκλυτα] τὰ ὑπὸ τῶν προτέρων πεφημισμένα, παλαιά. [ἄλοσύδνης] ἐναλίας—κατοικούσης.
- 20 216 [Δαρδανίην] πόλιν Τροίας. [τάων] λείπει ἢ ἐκ—ἐκ τούτων.

- 20 223 Gen. ajoute: οὐ γὰρ πασῶν ἡράσθη. ἄκρον ἐπ' ἀνθερικῶν] νῦν τῶν—λαχανῶδες.
- 20 247 [νηϋς ἐκατόζυγος] ὑπὸ ἐκατόν—καθέδραι. [στρεπτή] εὐκίνητος, μεταβολὰς πολλὰς ἔχουσα.
- 20 255 [πόλλ' ἔτεά τε καὶ οὐκί] πολλὰ μὲν ἀληθῆ καὶ ψευδῆ. [γευσόμεθα] ἀντὶ τοῦ—μεταφορικῶς.
- 20 260 μύκε] ἐψόφησε, ἤχησεν· ἡ μεταφορὰ ἀπὸ τῆς φωνῆς τῶν βοῶν. «ἀλλὰ δὴ μὲν ἔλασσε» ἕως τοῦ «τῇ ῥ' ἔσχετο χάλκεον»] ἀτρώτων—συνιζήσεως γενομένης.
- 20 270 [Κυλλοποδίων] χωλός. λέγει δὲ τὸν Ἥφαιστον. κατὰ τὸν ἔξωθεν κύκλον τῆς ἀσπίδος, καθ' ὃ μέρος τῇ ἀσπίδι λεπτότατος περιέκειτο χαλκός.
- 20 307 νῦν δὲ—ἀνάξει] Ἀφροδίτη χρησιμοῦ— ἱστορεῖ Ἀκουσίλαος. Καύκωνες] οἱ μὲν Τρωϊκὸν ἔθνος— πόλις Λυκίας καὶ Καρίας.
- 20 332 [ἀτέοντα] ἐναντὶ ὄντα, ὃ ἐστὶ βλαπτόμενον καὶ ἀφροντιστοῦντα αὐτοῦ. τοσσούσδ' ἀνθρώπους] ὁ Ἀσκαλωνίτης προπερισπᾶ κατὰ δεῖξιν, ὡς τὸ « <τοσ> σῆσδ' ὑσμίνης».
- 20 357 (359) ὁ Ἀρίσταρχος κατὰ παρολκὴν ἐδέξατο τὸν δέ. * [στόμα] τὴν σύστασιν.
- 20 362 [στιχὸς εἴμι] διὰ τῆς τάξεως ἐλεύσομαι. [φάτο δ' ἵμεναι ἄντ' Ἀχιλλῆος] ἔλεγε δὲ ἄντικρυς ἐλεύσεσθαι τοῦ Ἀχιλλέως.
- 20 370 * [κολούσει] ἀκέφαλον, ἀτελες ποιήσει, τουτέστιν ἀποτεύζεται πρὸ τοῦ ποιῆσαι. * [Ὶδης] εἰ μὲν διὰ τοῦ δ, πόλις Λυδίας, ἢ <νῦν καλουμένη> Σάρδις, εἰ δὲ διὰ τοῦ λ, Ὶλη πόλις Βοιωτίας.
- 20 390–391 * λίμνη Γυγαίη] οὕτως λίμνη καλουμένη Γυγαίη ἐν Λυδίᾳ, ἢ ἀπὸ τινος ἐγχωρίου Γύγου καλουμένου ἥρωος, ἢ ἀπὸ Γύγου τοῦ Κανδαύλου, ὃν πρῶτόν φασι βασιλεῦσαι Λυδῶν. Ὶλλος καὶ Ὶρμος ποταμοὶ Λυδίας.
- 20 404 [ἤρυγεν] ἐμυκήσατο, ἀνερύγγανεν, πνεῦμα σφοδρὸν ἀφῆκεν. [ζωστήρος ὀχῆες] οἱ συνέχοντες τὸν ζωστήρα ἵμαντες.
- 20 418 [προτὶ οἱ δὲ λάβ' ἔντερα] προσελάβετο τὰ ἑαυτοῦ ἔντερα. [λιαζόμενον ποτὶ γαίῃ] πρὸς τῇ γῇ κεκλιμένον, ὃ ἐστὶ κείμενον.
- 20 427 [ἀνὰ πτολέμοιο γεφύρας] τὰ μεταξὺ τῶν πολεμούντων διαστήματα. [αἴσυλα] τὰ παρὰ τὸ καθῆκον γινόμενα, ἄδικα.
- 20 437 [ὀξὺ πάροιθεν] ὀξὺ κατὰ τὸ ἔμπροσθεν μέρος, κατὰ τὴν ἀκμὴν. [πάλιν] ἐπὶ τὸ ἕτερον— ἐναντίον.
- 20 440 * [ἦκα μάλα ψύξασα] πάντῃ ἡρέμα καὶ πράως καταπνεύσασα καὶ ὑπεκλύσασα—ποιήσασα. [δεινὰ δὲ] <τό «δέ»> περισσόν.
- 20 451 [ἐς δοῦπον ἀκόντων] ἐπὶ τὴν ἄφεςιν τῶν δοράτων, ἐπὶ τὴν μάχην. [εἴ πως εὖ πεφίδοιτο] ὅπως αὐτοῦ φείσαιοτο.
- 20 467 [γλυκύθυμος] ἀνειμένος καὶ προσηνὴς τῇ ψυχῇ. [πρόσθ' ὁρώων θάνατον] ἔχων πρὸ ὀφθαλμῶν τὸν θάνατον.
- 20 483 [σφονδυλίων] οἱ εἰσι κδ' ἐν τῇ ῥάχει. [ἀναμαιμάει] ἀναφέρεται ἢ ἐνθουσιᾷ.
- 20 490 [θεσπιδαῆς] ὑπὸ θεῶν ἀναπτόμενον, θεῖον. [κτεινομένους ἐφέπων] ἔδει εἰπεῖν· ἔφεπε κτείνων.
- 20 499 [στεῖβον νέκυας] ἐπάτουν τοὺς νεκρούς, πόρον] ἦτοι τὸν ποταμὸν—ξανθὰς κόμας ἔσχον.
- 21 1 [εὐρρεῖος ποταμοῖο] τοῦ καλὰ ρεύματα ἔχοντος ποταμοῦ. [ὃν ἀθάνατος τέκετο Ζεὺς] τὸν σωματοειδῆ θεὸν, ὃς τοῦ ρείθρου προέστηκεν· τὸ γὰρ ποτάμιον ὕδωρ ἐξ Ὠκεανοῦ φασιν εἶναι «ἐξ οὐπερ πάντες ποταμοί».
- 21 2 (XXI 196). [ἀργυροδίνην] λαμπρὰς δίνας ἔχοντα, ὃ ἐστὶ συστροφάς.
- 21 9 [αἰπὰ] νῦν βαθέα. [ἡρέθονται] ἦτοι ἐρεθίζονται, ἢ εἰς ἀέρα αἴρονται καὶ ἀποκρύπτονται.

- 21 18 [κεκλιμένον μυρίκησιν] ὑπὸ μυρικῶν περιεχόμενον, κεκαλυμμένον. μυχοῦς] φωλεούς—
ἀποκρύφους.
- 21 31 [στρεπτοῖσι] ἦτοι εὐκλώστοις. [Ἀρίσβην] πόλις Θράκης ὑφ' Ἑλλήσποντον.
- 21 57 [νηλεὲς ἦμαρ] ἀνηλεῆ ἡμέραν. λέγει δὲ τὸν θάνατον. [ἀντί τοί εἰμ' ἰκέταο] ἀντὶ τοῦ ἰκέτης σου
εἰμι.
- 21 76 [Δημήτερος ἀκτὴν] τὸν ἄρτον περιφραστικῶς. ἐκατόμβοιον] τιμὴν ἐκατὸν βοῶν ἀξίαν.
- 21 79 οἱ παλαιοὶ— σιωπῆσαι. [Λελέγεσσι] ἀρχαῖον ἔθνος Φρυγῶν.
- 21 87 [Σατνιόεντα] ποταμὸς Τρωΐας. [δειροτομήσεις] τοὺς τραχήλους κόψεις· δειρὴ γὰρ ὁ τράχηλος.
- 21 95 [ὁμογάστριος] <ὁμογάστριοι> οἱ ἐκ τῆς αὐτῆς γαστρὸς ἀδελφοί. [μὴ μοι ἄποινα πιφαύσκεο]
περὶ λύτρων μηδόλως μοι διαλέγου.
- 21 110 τὸ ἐξῆς· ἀλλὰ καὶ ἐπ' ἐμοὶ ἐπελεύσεται. [Ἄρη ἐκ θυμὸν ἔληται] σιδήρῳ τὴν ψυχὴν ἀφέληται.
- 21 126 θρώσκων τις] ἐφαλλόμενος—κίνησις. ἰχθὺς ὅς κε φάγησι] οὐ δεῖ—ἐπιπλεῖ.
- 21 127 [ἀργέτα δημόν] τὸν λευκὸν ἐπίπλουν, τὸ λίπος. [δαῖ κταμενάων] τῶν ἐν πολέμῳ
ἀναιρουμένων.
- 21 157 [Ἀξίου] Ἄξιος ποταμὸς Παιωνίας. ἡ δὲ Παιωνία τῆς Θράκης. [ἀπειλήσας] νῦν αὐχήσας ἢ
ὀργισθεῖς.
- 21 162 ὃ δ' ὁμαρτῇ δούρασιν ἀμφίς] ὁ δὲ ἀμφοτέρω τὰ δόρατα ὁμοῦ ἀφῆκεν. [ἀμφιδέξιος] ἀμφοτέραις
ταῖς χερσὶ δεξιαῖς χρώμενος.
- 21 166 [ἐπιγράβδην] ἄχρι τοῦ ἐπιξέσαι μόνον τὸ δέρμα. [μεσσοπαγές] μέχρι τοῦ ἡμίσεος
καταπεπηγόςτος τῇ γῇ.
- 21 172 ἐὰν δὲ «με <σ> σοσαῆς», ἐκ μέσου σειόμενον. [Ἀχελώϊος] Ἀχελῷος ποταμὸς μεταξὺ Αἰτωλίας
καὶ Ἀκαρνανίας.
- 21 195 κοινῶς δὲ πᾶν ὕδωρ Ἀχελῷος καλεῖται. δημόν ἐρεπτόμενοι ἐπινεφρίδιον] δεῖ συνάπτειν
«δημόν ἐρεπτόμενοι» ἐπὶ τῶν νεφρῶν γὰρ ἐπίκειται ἡ πιμελή.
- 21 204 τὸ δὲ «ἐρεπτόμενοι» καὶ «κείροντες» διλογεῖται. [ἐπινεφρίδιον] τὸ περὶ τοὺς νεφροὺς λίπος.
- 21 232 [δεῖλος] ἡ ὀψινὴ κατάστασις τοῦ ἡλίου παρὰ Ἀττικοῖς δεῖλη λεγομένη. θύων] πληθύνων,
ἐνθουσιωδῶς ὁρμῶν.
- 21 237 [ἡὔτε ταῦρος] ἐντεῦθεν κινηθέντες—τοὺς ποταμούς. [οὐδὲ πόδεσσιν εἶχε στηρίξασθαι] οὐδὲ
ἡδύνατο στηῆναι τοῖς πόσιν.
- 21 249 [ἀκροκελαινιόων] τὸ ἄνω μέρος—ποταμοί. [ὑπαιθα] ἐκ πλαγίου ἢ ἔμπροσθεν.
- 21 257 [ὀχετηγός] ὕδραγωγός, ὁ τὸν τοῦ ὕδατος ὀχετὸν καθαίρων. [μάκελλαν] μακέλλην.
- 21 259 ἔστι δὲ εἶδος ἐργαλείου. [κελαρύζει] ποιὸν ἦχον ἀποτελεῖ.
- 21 262 [προαλεῖ] ἄλλως· προαλεῖ ψιλωτέον. παρὰ τὸ ἀλίζεσθαι, τὸ συναθροίζεσθαι, ὥστε σημαίνεσθαι
τὸ κατωφερές. [διπετέος] τοῦ ἐκ τῶν ὄμβρων τοῦ Διὸς γεγονότος.
- 21 269 [πλάξε] ἀπέκρουσεν, ἐπλάνα ἢ προσέλαβεν. [ὑπέρεπτε] ὅπιθεν ὑπεδύετο, ὑπέσυρεν.
- 21 274 [ἔπειτα δὲ καί τι πάθοιμι] μετὰ τοῦτο τί πάθω; μετὰ τὸν τοῦ ποταμοῦ κίνδυνον τί ἄλλο δεῖ με
παθεῖν; [ἔναυλος] χεῖμαρρος, ποταμὸς διὰ στενοῦ ῥέων.
- 21 286 [ἐπιστώσαντο] πίστιν τῆς σωτηρίας ἔδωκαν. [τρέε] φοβοῦ.
- 21 288 τὸ αὐτὸ δὲ δηλοῖ καὶ τὸ «τάρβει». [ἐπιταρρόθω] ἐπιταρρόθους δυϊκῶς.
- 21 292

[λωφῆσει] λήξει, παύσεται. μετενήνεκται δὲ ἡ λέξις ἀπὸ τῶν τὰ φορτικὰ κατατιθεμένων.
[Ἑκτορι] ἀντὶ τοῦ Ἑκτορος.

21 303 [πρὸς ῥόον—ἀν' ἰθύν] ἐπ' εὐθείας καὶ κατὰ τὴν ὁρμὴν τοῦ ποταμοῦ. ἄντικρυς τοῦ ῥείθρου.
ἐναύλους] τὰς τῶν ποταμῶν διώρυγας ἢ τοὺς διὰ στενοῦ ῥέοντας ποταμούς.

21 318 ὑπ' ἰλύος] ὑπὸ τῆς ἰλύος τοῦ ποταμοῦ, ὃ ἐστὶ τοῦ πλήθους τοῦ πηλοῦ. [εἰλύσω] ἰλύϊ περιχώσω,
καλύψω.

21 319bis χεράδος] τῆς ὑπὸ ποταμῶν ἀθροιζομένης ψάμμου καὶ ξύλων συγκομιδῆς. Ἀρίσταρχος δέ φησι
—χεράδος οὖν λιθάδος. [ἄσιν] ἰλύν, ὃ ἐστὶ γῆν ψαμμώδη, ὅθεν ἀσιογεῖαι αἱ αἱμασιαί.

21 323 τυμβοχοῆς ὅτε] χωστοῦ τάφου. τύμβος γὰρ ὁ τάφος. τὸ πλήρες τυμβοχοῆσαι· οὕτως Ἀρίσταρχος
καὶ Ἀσκαλωνίτης καὶ οἱ πλείους· ἄμεινον γὰρ ἐν τῷ ῥήματι τὸ πρᾶγμα λαμβάνειν ἢ <ἐν> τῷ
ὀνόματι. [κυλλοποδίον] χωλέ.

21 331 λέγει δὲ τὸν Ἥφαιστον. [ἄντα σέθεν—ἡΐσκομεν εἶναι] καὶ σοῦ γὰρ ἄξιον ἀνταγωνιστὴν
ἡγούμεθα <τὸν Ξάνθον> .

21 333 [πιφαύσκειο δὲ φλόγα πολλὴν] ἐνδείκνυσο δὲ καὶ διέγειρε πολλὴν φλόγα, ἔμφαινε, γνώριζε τὴν
τοῦ πυρὸς δύναμιν. [ἀκάματον] ἀκατάπαυστον—ὕλην.

21 351 θρύον] εἶδος—λεγόμενος θρυῖς. τὸ δὲ «κύπειρον» ἐνιοί φασι κήβριον. [κάγκανα] κατάξηρα,
παρὰ τὸ κῆαι.

21 366 [οὐδ' ἔθελε] νῦν οὐκ ἡδύνατο. [ἔχραε] ἐπεὶ ἐξ ἀρχῆς ἐπηνέχθη σφοδρός.

21 388 [ἀμφὶ δὲ σάλπιζεν] περιήχησε δὲ ἡ σάλπιγξ. ἐξ οὗ προείρηται ὅτι <ἀπὸ> τῶν ἰδίων χρόνων
ὠνόμακε τὴν σάλπιγγα ὁ ποιητής. [ρίνότορος] ὁ τιτρώσκων—ἀνθρώπων δέρμα [κυνάμυια]
ἀναιδῆς ὡς μυῖα· ἐκ δύο ἀναιδῶν τελείων τοῦ τε κυνὸς καὶ τῆς μυῖας, διὰ τὸ ὑπερβάλλον τῆς
ἀναιδεΐας.

21 397 [πανόψιον] ἐν τῇ πάντων ὄψει ὀρώμενον, ἢ πάντας ὀρῶν, οἷονεὶ πανόρατον. οὕτως ἂν αἱ τῆς
μητρὸς Ἑριννύες μετέλθοιεν.

21 419 φεῦ πάπαι τοῦ αἰγιδούχου Διὸς τέκνον ἀκαταπόνητε. πάλιν δὲ ἡ ἀναιδῆς αὕτη <ἄγει> τὸν
ἀνθρωπόλεθρον Ἄρην.

21 422 ἐκ τοῦ διακοπτικοῦ πολέμου κατὰ τὴν ταραχὴν· ἀλλὰ παραγενοῦ τιμωρὸς εἰς αὐτόν. οὕτως
εἶπεν, ἡ δὲ Ἀθηνᾶ ἐφώρμησεν, ἔχαιρε <δὲ> τῇ ψυχῇ.

21 425 ἔτρωσε· ταύτης δὲ αὐτόθι παρελύθησαν τὰ <γούνατα> καὶ ἡ προσφιλὴς ψυχὴ. οὗτοι <μὲν>
δὲ ἀμφοτέρωι ἔκειντο πρὸς τῇ πολλοὺς τρεφούσῃ γῇ.

21 444–445 θητεύσαμεν—ῥητῷ] ἐπὶ ὠμολογημένῳ—πᾶσα δὲ χάρις, κἂν ἦ τελευταία, δύναται μεῖζον
ἔγκλημα λῦσαι. (Thuc. I, 42). σὺ δ' εἰλίποδας—βουκολέεσκες] ἔνεμες, ἔβοσκες.

21 448 «ἔλικας» δὲ τοὺς βοῦς—ἐπικαμπῇ. φασὶ τὸν Ἀπόλλωνα—Ἀπολλόδωρος. [πολυπτύχου] πολλὰς
ἐξοχὰς καὶ ἀποκλίσεις ἐχούσης.

21 450 [πολυγηθέες] πολλὴν χαρὰν τοῖς ἀνθρώποις τῇ αὐτῶν ἐπελεύσει ἐμποιοῦσαι. [τοῦ δὲ—χάριν]
διὰ οὖν τὰς τοιαύτας αἰτίας τούτοις τοῖς ὄχλοις φέρεις χάριν.

21 464 οἱ φύλλοισιν ἑοικότες] ἀντὶ τοῦ φύλλοις ὅμοιοι, διὰ τὸ καὶ αὐτὰ ἀπορρέοντα ἀφανίζεσθαι.
[ζαφλεγέες] μεγάλως ἔνθερμοι, ἐνεργεῖς, δραστήριοι, ἢ λαμπροὶ καὶ αὐξανόμενοι.

21 469 εἰς χεῖρας ἔλθεῖν τοῦ πατρὸς ἀδελφοῦ. [ἀγροτέρη] κυνηγέτις, δραστική.

21 471 λέγει δὲ τὴν Ἄρτεμιν. [ἀμφοτέρας—ἔμαρπτε] ἀμφοτέρας τὰς χεῖρας συνέλαβε τῶν καρπῶν.

21 494 [ἵρηκος] ἰέρακος. προσληπτέον <δὲ> τὸ διωκομένη. [ἐϋστέφανος] καλὴν στεφάνην ἔχουσα.

21 511

στεφάνη δὲ εἶδος ἐστὶ κόσμου γυναικείου. ἔστι δὲ καὶ περικεφάλαιον. * [ἐπὰψ θέμεναι] πάλιν ἐπικλῖναι καὶ ἐπιθεῖναι.

21 541 [καρχαλέοι] ξηροὶ ὑπὸ δίψης. [κεκλιμένος] ἀντὶ τοῦ περιεχόμενος ὑπὸ φηγοῦ καὶ περικεκλιμένος αὐτῇ.

21 556–557 [ὑποκλονέεσθαι—Ἀχιλῆϊ] ὑπὸ Ἀχιλλέως συγχωρήσω ταράττεσθαι. [πεδῖον Ἰλίου] τόπος ἐν ᾧ ὁ Ἰλίου τάφος.

21 559 [ῥωπήϊα] ἱμαντῶδη φυτὰ, ἀφ' οὗ τὰ δένδρα τῆς ὕλης. [εἰ δέ—πόλιος] ἐὰν δὲ αὐτῷ ἔμπροσθε τῆς πόλεως.

22 1 [κατὰ ἄστου πεφυζότες] κατὰ τὴν πόλιν δεδειλιακότες, ἐκπεπληγμένοι, ἢ μετὰ δέους πεφευγότες [ιδρῶ ἀπεψύχοντο] πρὸς ἄνεμον ἐξηραίνοντο, ἀνεκτῶντο <ἐαυτούς.

22 2 > [κεκλιμένοι] προκεκλιμένοι, ὅ ἐστι—προμαχῶνες.

22 4 [ἴσαν—κλίναντες] παρεγένοντο τοὺς ὤμους ταῖς ἀσπίσι καλύψαντες. [πόνος] <ὁ> ἀγών, τὸ ἔργον.

22 12 οἵτινες εἰς τὴν πόλιν συνεστράφησαν, ἔφυγον· <σὺ δὲ> ἐνταῦθα ἐχωρίσθης, ὠρμήσας ἢ ἐπλανήθης. [ἦ ς' ἂν τισαίμην] καθὰ <ἄν> σε ἐτιμωρησάμην.

22 27 εἴσιν] ἀνατέλλει, ἄνεις, τὴν ἑῴαν ἀνατολὴν δηλονότι. ὅν τε κύν' Ὠρίωνος] τὸν ἀστρῶν—ὀνομασίαν ἔσχεν.

22 29 ἱστορεῖ Ἑρατοσθένης. [πυρετὸν] ἥτοι κυρίως, ὡς ἡμεῖς λέγομεν, <ἦ> τὴν τοῦ ἀέρος ἔκκαυσιν.

22 40 [Πηλείωνι δαμείς] ὑπὸ Ἀχιλλέως ἀναιρεθεῖς. [ἦ κέ μοι—ἔλθοι] οὕτως ἂν ἀπέλθοι μοι τὰ κακὰ τῶν φρενῶν.

22 47 [ἀλέντων] συστραφέντων, συγκλεισθέντων, φυγόντων. [θάνης Ἀχιλῆϊ δαμασθείς] ἀποθάνης ὑπὸ Ἀχιλλέως ἀναιρεθεῖς.

22 59 [ἔτι φρονέοντα] ἔτι σωφρονῶν πρὶν ἐπιστῆναι—κύριος. ἔχει τὰ ὀκτὼ μέρη τοῦ λόγου.

22 60 [ἐπὶ γήραος οὐδῶ] ἐπὶ τῇ τοῦ γήραος ἐξόδῳ [ἐλκηθείσας] ἀντὶ τοῦ αἰχμαλωτισθείσας.

22 66 [πρώτησι θύρῃσιν] ταῖς πρώταις θύραις, ταῖς προαυλίοις. [πολιόν] ἥτοι πεπολιωμένον, ἢ ἔντιμον.

22 75 [αἰδῶ] ἢ <τὸ> αἰδοῦς ἄξιον τοῦ σώματος. [κόλπον ἀνιεμένη] γυμνοῦσα τὸν κόλπον.

22 80 λέγει δὲ τὸ κατὰ τὸ στήθος μέρος. [λαθικηδέα] τὸν λήθην—πάντων.

22 87 θάλος] βλάστημα, φυτόν, πᾶν τὸ νέον. ἀπὸ τοῦ θάλλειν τῇ αὐξήσει. [πολύδωρος] πολλὰ δωρουμένη ἀγαθὰ ἢ μετὰ πολλῶν δώρων καὶ ἔδνων γεγαμημένη.

22 93 χειρὶ] σχισμῇ. λέγει δὲ τῇ τοῦ δράκοντος καταδύσει. [ὀρέστερος] ἐν ὅρει διατρίβων, ὄρειος, ἐξ οὗ ἄγριος. [βεβρωκὼς κακὰ φάρμακα] φαγὼν τὰ κακωτικά καὶ ἰοῦ ποιητικά φάρμακα.

22 94 λέγει δὲ μύρμηκας καὶ κανθαρίδας. [ἐλκεσιπέπλους] ἐπισυρούσας ἐν τῇ πορείᾳ τοὺς πέπλους, τουτέστι βαθεῖα ἐσθῆτι χρωμένας.

22 106 [εἶπησι ἐμεῖο] περὶ ἐμοῦ εἶπη. [αὐτῷ] ἢ «αὐτόν».

22 113 [αὐτὸς ἰὼν] μόνος ἀφικόμενος, χωρὶς τῶν ὅπλων. [ἄμα δ' ἀμφὶς] χωρὶς δὲ τούτων.

22 117 ὁ <«δέ»> πε <«ρισσόσ»> . γερούσιον ὄρκον] τὸν ἐπὶ τῶν—ὁμόσαι.

22 124 [αἰδέσεται] λέγει δὲ δέξεται, προσδέξεται ὡς ἰκέτην· οἱ γὰρ ἰκέται αἰδοῖοι. οὐ μὲν πως—πέτρης] οὐκ ἔστι—παρὰ Διδύμῳ.

22 132 κορυθαίικι] πολεμικῶ, κινοῦντι τὴν περικεφαλαίαν καταπλήξεως ἕνεκα καὶ φόβου τῶν ἐναντίων. ** [Ἐκτορα] ἢ «Ἐκτωρ».

- 22 141 [λεληκῶς] κεκραγῶς, νῦν δὲ—ἀποτελῶν [ἡνεμόεντα] καταπνεόμενα—κοίλων.
- 22 147 [κρουνῶν] κυρίως μὲν—πλύνουσιν. [πλυνοῖ] πύλοι, ἐν αἷς πλύνουσιν.
- 22 160 [ἀρνύσθην] <δι> ᾿ ἀγῶνος ἐσπούδαζον λαβεῖν. [ὄρσας ἐξ εὐνῆς] ἐκ τῆς κοίτης ἐγείρας, ὀρμήσας.
- 22 191 θάμνοι] οὕτω καλοῦνται οἱ σύμφυτοι καὶ ὑλώδεις τόποι. παρὰ τὸ θαμινόν. ἐπὶ τὰς Δαρδάνου πύλας ὀρμήσαι.
- 22 201 ὥς ῥα τὸν—ἀλύξαι] πῶς τάχιστος ὦν— περιθέων. ἀδύνατον, φησὶν, ἐστὶν αὐτῷ διαφυγεῖν ἡμᾶς.
- 22 221 πρὸ τῶν ποδῶν τοῦ Διὸς κυλινδούμενος, ὃ ἐστὶν ἰκετεύων. [τιμήσασθαι] λείπει τὸ σέ <ἴν' ἦ· νῦν δὲ καὶ μάλλον σε> τιμήσω [κερδοσύνη] ἐντρεχείᾳ, πονηρίᾳ, ἀπάτῃ.
- 22 254 [ἐπιδώμεθα] ὁμόσωμεν, ἐπόπτας καὶ μάρτυρας τῶν λεγομένων ποιησώμεθα. [καμμονίην] τὴν ἐκ καταμονῆς νίκην, ὃ ἐστὶ τὴν ἐκ μονομεροῦς.
- 22 261 ἄλαστε] ἢ ἀλάθητε, δεινὰ καὶ ἀνεπίληστα εἰργασμένε. ἀρτιεπῆς] ἀπηρτισμένος καὶ ἱκανὸς εἶπεῖν, ἢ ἄρτι ἐσκευασμένος, δεινός.
- 22 281 [ἐπὶ κλοπος] παραλογιστικός, ἀπατῶν, διὰ λόγων κλέπτειν τὴν ἀλήθειαν εἰδώς. [οὐδ' ἄλλ' ἔχε] ὁ «δέ» ἀντὶ τοῦ γάρ· οὐ γὰρ εἶχεν ἄλλο.
- 22 310 [πτῶκα] παρὰ τὸ πτήσσειν—ζῶον. τοῦ δὲ Ἑκτορος, φησὶν, τὸ μὲν λοιπὸν σῶμα ὑπὸ τῶν ὅπλων κατεκεκάλυπτο.
- 22 323 [Πατρόκλοιο βίην] περιφραστικῶς τὸν Πάτροκλον. [ἦ κληῖδες—ἔχουσι] καθ' ὃ μέρος αἱ κατακλεῖς συνάπτουσιν διείργουσαι τὸν αὐχένα ἀπὸ τῶν ὤμων.
- 22 325 ὅπου τρώσεως γενομένης ταχεῖα γίνεται τῆς ψυχῆς ἀπώλεια. [ψυχῆς ὄλεθρος] καίτοι ἀθάνατον—τὸν βρόγχον. μή με πρὸς τῶν γονάτων καὶ γονέων λιτάνευε.
- 22 349 εἰκοσινήριτα] εἰκοσαπλασίονα, εἰκοσάκις ἐξισοῦσθαι τῆς τοῦ σώματος σωτηρίας· τὸ γὰρ ἐρίζειν ἐξισοῦσθαί ἐστιν. οὐδ' εἴ κεν—ἀνώγοι] οὐδ' εἰ χρυσῷ σταθμήσασθαι θελήσει τὸ σῶμα ὁ Πρίαμος ἐρύσασθαι γὰρ νῦν τὸ ζυγοστατήσαι.
- 22 356 προτιόσσομαι] καλῶς γινώσκων καὶ προορῶν ταῦτά σοι λέγω, μάτην δέ· οὐ γὰρ σε πείθω. [μή τοί τι—γένωμαι] μήπως τῆς ἐκ θεῶν βλάβης αἰτίας σοι καταστῶ.
- 22 371 οὐδαμῶς γάρ τις χωρὶς τοῦ ἐπιτιτρώσκειν τὸν Ἑκτορα παρέστη. ἐπειδὴ τόνδ' ἄνδρα] σημειωτέον ὅτι καὶ—κασίγνητε».
- 22 379 [δαμάσασθαι ἔδωκαν] δαμασθῆναι ἢ ἀναιρεθῆναι παρέσχον. [πεσόντος] νῦν ἀποθανόντος.
- 22 395 [Ἑκτορα δῖον] ἀντὶ τοῦ κατὰ τοῦ Ἑκτορος τοῦ δίου καὶ ἐνδόξου. ἐς σφυρὸν ἐκ πτέρνης] τὰ ἀπὸ σφυροῦ ἕως πτερνῶν.
- 22 411 ὀφρυόεσσα] εἰς ὕψος—τρόπος. σμύχοιτο] καταφλέγοιτο. ὁ δὲ λόγος τοιοῦτος, φησὶ, θρῆνος, διεγήγερτο ὡς τῆς Ἰλίου πάσης ὑπὸ πυρὸς καταφλεγόμενης. οὔ με λύπη κατάξει εἰς Ἴλιδου.
- 22 441 [ἔπασσε] ἐποίκιλλε. ἐξ οὗ καὶ παστός. κωκυτοῦ δ' ἤκουσεν] ἀντὶ τοῦ—αὐτὴν ἠνάγκαζεν.
- 22 448 [ἐλελίχθη] κλονοειδῶς ἐσεῖσθη ὑπὸ τρόμου. [αἶ γὰρ—ἔπος] εἶθε γὰρ μὴ ἤκουσά ποτε τοῦ λόγου τούτου.
- 22 457 [ἀγνηορίης] νῦν ἀνδρείας. ἀπὸ δὲ ψυχὴν ἐκάπυσσεν] ἀνέπνευσε δὲ τὴν ψυχὴν· κάπος γὰρ καλεῖται τὸ πνεῦμα κατὰ διάλεκτον, ἐξ οὗ καὶ κῆπος.
- 22 469 ἄμπυκα] κόσμον τινὰ περὶ τὴν κεφαλὴν, ἀνέχοντα τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς. [κεκρύφαλον] τὸν πρὸς ἡμῶν λεγόμενον κροκύφα <ν> τον, [ἔδνα] τὰ ὑπὸ τῶν νυμφίων διδόμενα δῶρα ταῖς γαμουμέναις.

- 22 476 [ἀμβλήδην γοώωσα] ἀναφέρουσα ἀθρόως τὸ πνεῦμα. [παναφήλικά] πάντων <τῶν>
ἡλικιωτῶν ἐστερημένον, τουτέστιν ἐλαυνόμενον τῆς ἀπ' αὐτῶν διατριβῆς.
- 22 494 [ἐπέσχε] τῷ στόματι προσήνεγκεν. [ὑπερώην] τὸν λεγόμενον οὐρανίσκον.
- 22 496 ἀμφιθαλῆς] κατὰ ἀμφοτέρους τοὺς γονεῖς θάλλων, ὃ ἐστὶν ἔχων τοὺς γονεῖς ἀμφοτέρους.
[μυελὸν].
- 22 501 ... ἔδεσκε] τὸ νοστιμώτατον τῆς τροφῆς ἦσθιεν. [θαλέων ἐμπλησάμενος κῆρ] πάντων τῶν πρὸς
τὸ θάλλειν ἐμπλησθεῖς.
- 22 505 [ἀμαρτῶν] χωρισθεῖς, ὃ ἐστὶ τοῦ πατρὸς ἀστοχήσας. εὐλαί] σκώληκες—εὐναί.
- 22 514 [πρὸς Τρώων καὶ Τρωϊάδων] ὁμοίως—δόξαν. ἐπειδὴ νῆάς τε] ἀκέφαλον—ὁ στίχος.
- 23 2 Ἑλλήσποντον καλεῖ τὴν πέριξ Ἰλίου θάλασσαν. [αὐτοῖς ἵπποισι] κατὰ Ἀττικὸν ἔθος πέφρακε
χωρὶς τοῦ σύν.
- 23 25 [πὰρ λεχέεσσι] παρὰ τῷ φέρτρῳ ἤγουν τῇ κλίνῃ. [τάφον—δαίνυ] τὸ περίδειπνον, τὸ ἐπὶ—
παρασκευαζόμενον.
- 23 30 [ἀργοῖ] λευκοί· οὐδὲν γὰρ διέφερε τοῖς παλαιοῖς ἢ ἀτελεῖς, ἢ ἄζυγοι, ἢ λιπαροί. ὀρέχθعون]
ἀπετείνοντο ἀναιρούμενοι, ἢ ἐφθέγγοντο καὶ ὥσπερ ἐπέστενον· μεμίμηται γὰρ τὸ ἰδίωμα τῆς
φωνῆς ὃ προίενται οἱ βόες. οἱ δὲ διεκόπτοντο—κυάμους. [μηκάδες] μηκητικάι—φωνῆς. ^[5]
- 23 32 [θαλέθοντες] θάλλοντες, λιπαροί. ἐξετείνοντο φλογιζόμενοι τῷ πυρί.
- 23 34 κοτυλήρρυτον] τοσοῦτον—λέγεσθαι. [σπουδῇ παρπεπιθόντες] μόλις καὶ μετὰ πολλῆς
κακοπαθείας πείσαντες.
- 23 40 [τρίποδα] <λέβητα> βάσιν ἔχοντα τριῶν ποδῶν. [ὑπατος] ἦτοι ὁ μέγιστος, ὁ ὑπέρτατος.
- 23 46–47 [οὐ μ' ἔτι—ἄχος] οὐκ ἄν μοι ἄλλο τοιοῦτον συμβήσεται κακόν. [στυγερῇ] μισητῇ, ὅτε δὲ
ἐπιφόβῳ.
- 23 51 [ζόφον] σκότον, ὄν—λέγομεν ἡρόεντα] ἀερῶδη, σκοτεινόν, ἢ πλατύν. [ἀπ' ὀφθαλμῶν] ἄποθεν
τῶν ἡμετέρων· τοῦτο γὰρ προσυπακουστέον.
- 23 61 [ὄθι—κλύζεσκον] ὅπου ἐπικλύζουσα ἡ θάλασσα κακὸν ἐποίει τὸν αἰγιαλόν. [Ἑκτορ' ἐπαΐσσω]
ἐπὶ Ἑκτορι.
- 23 75 [ὀλοφύρομαι] οἰκτίζομαι, θρηνῶ. ἐλλείπει δὲ τὸ ἴνα. [λελάχητε] λαχεῖν ἢ τυχεῖν ποιῆτε.
- 23 85 [Ὀπόεντος] Ὀποῦντος, ἢ δὲ Ὀποῦς πόλις τῆς Λοκρίδος. [ὑμέτερον δὲ] προσληπτέον οἶκον.
- 23 86 [ἀνδροκτασίης ἀλεγεινῆς] διὰ τὴν χαλεπὴν ἀνδροφονίαν. Κλεισώνυμος ὁ ὑπὸ Πατρόκλου
ἀναιρεθεῖς.
- 23 87 ἡ δὲ ἱστορία εἴρηται ἐν τῇ [ἀμφιφορεύς] νῦν σορός.
- 23 92 λέγεται δὲ οὕτω καὶ τὸ μέγα κεράμιον. [τεταρπώμεσθα γόοιο] οὐδὲ γὰρ ὁ θρῆνος ἀτερπής ἐστὶ,
παραμυθεῖται δὲ τοὺς ἀνθρωπιμαίους.
- 23 101 τετριγυῖα] τρίζουσα, ποιὸν ἦχον ἀποτελοῦσα. [θέσκελον] ἀντὶ τοῦ θεσκέλως, ὃ ἐστὶ θείως καὶ
θαυμαστῶς.
- 23 116 [ἄναντα] προσάντη, ἀνωφερῇ. [κάταντα] κατωφερῇ. [πάραντα] τὰ κρημνώδη γήλοφα. [δόχμια]
πλάγια. [κνημοὺς] ἢ «κρημνοὺς».
- 23 117 νῦν τὰς προβάσεις τῶν ὀρῶν. [διὰ ῥωπήϊα] διὰ τῶν δασέων καὶ θαμνωδῶν τόπων.
- 23 127 [παρακάμβalon] ἢ «παρακάββαλον», ἦτοι παρέδραμον [νέφος] νῦν τὸ πλῆθος.
- 23 135 [καταεῖνυον] ἄλλως κατεκάλυπτον, ἐσκέπαζον—παρειῶν. [οἶνοπα] νῦν βαθύν.
- 23 144

- ἄλλως σοί γε—Πηλεύς] ἔθος ἦν—Θετταλίας, ἔνορχα] ὄρχεις ἔχοντα· τοιαῦτα γὰρ ἔθουν τοῖς ποταμοῖς.
- 23 160 [κῆδεος] φροντίδος ἄξιος, κηδεύσιμος· κηδεμόνες γὰρ οἷς μάλιστα προσήκει τὸ φροντίζειν. [παρὰ δ'—μενόντων] παραμενέτωσαν δὲ ἡμῖν οἱ ἡγεμόνες. [ἐκατόμπεδον] τετράγωνον, ὥστε ἐκάστην πλευρὰν ἑκατὸν ποδῶν μέτρον ἔχειν.
- 23 164 [ἔνθα καὶ ἔνθα] τῇ δὲ—καὶ πλάτος. [ἐν δὲ πυρῇ ὑπάτῃ] νῦν ἐν μέσῳ καὶ ἐξέχοντι μέρει τῆς πυρᾶς.
- 23 169 [περὶ δὲ—νήει] ἐσώρρευε δὲ τὰ σώματα τῶν ἀνηρημένων ἀνδρῶν. [ἐριαύχενας] μακροτραχήλους, μεγάλους ἀπὸ μέρους.
- 23 177 [πυρὸς μένος] περιφραστικῶς τὸ πῦρ. [νέμοιτο] ὅπως ἐσθίοι, τουτέστι κατα <καίοι> πᾶ <ντασ> . [χαῖρε] τέρπου, ὃ ἐστὶν ἡδου.
- 23 190 [μένος ἡελίοιο] περιφραστικῶς ὁ ἥλιος. σκήλη] σκηλώση, ξηράνη.
- 23 191 ὅθεν καὶ σκελετός, ὁ ξηρός. [χρόα] τὸν περὶ νεύροις χρώτα. [βηλῶ] τῇ φλοιᾷ, ἀπὸ τοῦ βαίνεσθαι.
- 23 207 [μεταδαίσομαι ἱρῶν] μεταλαβῶ, εὐωχηθῶ, θυσιῶν, ἱερῶν. [ἐρπύζων] κεκυφώς καὶ ἡρέμα παραγενόμενος.
- 23 226 [ἔωσφόρος] ὁ κατὰ τὴν ἡμέραν—Ἀφροδίτης. [κλεύθωμαι] εἰς Ἄιδου τὴν κέλευθον, ὃ ἐστὶ τὴν ὁδὸν, ποιήσωμαι.
- 23 244 συγκέκοπται δὲ ἐκ τοῦ κελεύθωμαι, καὶ σημαίνει τὸ πορεύομαι. [πονέεσθαι] ἐνεργεῖν, πονεῖν.
- 23 246 [ἐπιεικέα] ἐπιεικῇ ἐπιμελῇ ἢ μέτριον. [χυτὴν] χωστήν.
- 23 257 οὐ πᾶσα δὲ, ἀλλὰ τὴν ιδίως τοῖς νεκροῖς ἐπιχεομένην. [ἴζανεν εὐρὺν ἀγῶνα] μέγιστον προετίθει ἀγῶνα.
- 23 260 [βοῶν τ' ἴφθιμα κάρηνα] περιφραστικῶς βοῦς. [ἐϋζώνους] καλὰς ἀπὸ μέρους.
- 23 264 [δυωκαιεικοσίμετρον] δύο καὶ εἴκοσι μέτρα χωροῦντα. βρέφος] ὃ ἡμεῖς ἔμβρυον λέγομεν, τὸ ἐν τῇ γαστρὶ ὄν.
- 23 266 [κυέουσιν] ἔγκυον καὶ κατὰ γαστρός ἔχουσιν. ἄπυρον] κενὸν, οὐκ εἰς πῦρ χρησίμον, ἀλλ' ἀναθεματικόν.
- 23 270 [ἀμφίθετον φιάλην] διπλὴν ἔχουσιν—θέσιν. τὰ δ' ἄεθλα δεδεγμένα] ἀντὶ τοῦ περιμένοντα τοὺς ἄλλους ἰπεῖς.
- 23 273 [ἀγῶνι] νῦν τόπῳ. [ἀρετῇ] ἀρετῇ, ἢ ἐν παντὶ πράγματι ὑπεροχή.
- 23 284 [ἐρρηρέδαται] ἐρρηρισμέναι εἰσι, τῇ γῇ προσπελάζονται. [ταχέες] ἀντὶ τοῦ ταχέως.
- 23 295 Αἶθλην] ὄνομα ἵππου πεπονημένον—τρέχειν. ἰσχανόωσαν] ἐξεχομένην, ἐκτεινομένην ἢ ἐπιθυμοῦσαν.
- 23 300 ἢ ἄνευ τοῦ ς. [ἐλαύνων] λείπει τὸ συνετῶς ἢ πανούργως.
- 23 325 [προὔχοντα] προέχοντα, προάγοντα, ὑψηλόν. ὄργυια] ἢ τῶν δύο χειρῶν σταυροειδῶς εἰς πλάτος ἔκτασις.
- 23 330 [ἐν ξυνοχῇσιν ὁδοῦ] ἐν ταῖς ξυμβολαῖς, καθ' ὃ μάλιστα ἐστένεται ἡ ὁδός. [ξυνοχῇσιν] ἢ «ξυλοχῇσιν.» [κένσαι ὁμοκλήσας] τῷ κέντρῳ καὶ τῇ φωνῇ ἐπίπληξον.
- 23 337 [εἶξαι] ἀντὶ τοῦ ἐπιδοῦναι, χαλάσαι. [κύκλου ποιητοῖο] τροχοῦ.
- 23 340 διὰ τοῦτο καὶ «ποιητοῖο». [ἐπαυρεῖν] νῦν ψαῦσαι. [κατά .
- 23 341 ... ἄξης] κατάξης, κλάσης. [πεφυλαγμένος εἶναι] ἀντὶ τοῦ πεφύλαξο.

- 23 346 οὐδ' εἴ κεν—πῶλον ἐλαύνοι] Ποσειδῶν—κυκλικοῖς. [μετὰ πνοίης ἀνέμοιο] ἀντὶ τοῦ ἀνέμων
δίκην.
- 23 374 [ἀρετή] ἢ ἐνὶ παντὶ πράγματι ὑπεροχή. τάθη δρόμος] σύντονος—ἵπποι.
- 23 382 [ἀμφήριστον] τὸ ἀμφοτέρωθεν ἐξισούμενον, ἢ ἀμφισβητήσιμον. Φοῖβος Ἀπόλλων] δεόντως—
Εὐμήλου πατρί.
- 23 393 [ἀμφὶς ὁδοῦ] χωρὶς καὶ ἔξωθεν τῆς ὁδοῦ. [ρύμους] τὸ διῆκον ἀπὸ τοῦ ἄρματος ἕως τοῦ ζυγοῦ
ξύλον. ἐλύσθη] συνετρίβη ἢ ἐξετάθη, οἱ δὲ παρεκυλίσθη, συνανεστράφη.
- 23 411 οὐκέτι ὑμῶν οὕτως ἐπιμελήσεται ὁ Νέστωρ. [ἄλὲν] συνεστράφη, ὃ ἐστὶ συνεχύθη.
- 23 422 [ἀματροχιάς] τὰς τῶν τροχῶν συγκρούσεις, τὰς ἀπὸ τῶν ἄλλων ἀρμάτων. [δίσκου οὔρα] δίσκου
ὁρμή, ὃ ἐστὶν ἄφεςις.
- 23 432 [ἥβης] νῦν ἀκμῆς. [συγκύρσειαν] ἀντὶ τοῦ συγκρούσειαν, ὅμοιον δὲ αὐτῷ καὶ τοῖς συντυχοῦσιν.
- 23 454 [φοῖνιξ] φοινικὸς τὸ χρῶμα, ὃ ἐστὶ πυρρὸς. [περὶ τέρμα βαλούσας] περιελθούσας τὸν καμπτήρα
[ἐλίξας] συστρ <έψας> περὶ τὴν κ <αμπήν> τοὺς ἵππους.
- 23 485 [τρίποδος περιδόμεθον] περὶ τρίποδος συνθήκας ποιησώμεθα. [ἴστορα] ἐπιστήμονα καὶ
μάρτυρα τῆς συνθήκης.
- 23 487 [ἀπὸ τίνων] ἢ «ἀποτίνων», ἀπολύων. [οὐδέ τι πολλή—κονίη] οὐδὲ βαθεῖα ἐγένετο ἡ τῶν
τροχῶν ἐγχάραξις ἐπὶ τῆς γῆς.
- 23 508 [λόφων] νῦν αὐχένα, τράχηλον. [μάτησεν] ἀργὸς καὶ ἄπρακτος ἔμεινεν.
- 23 517 [τροχοῦ] νῦν τοῦ ἀρματίου. [προτέρω] ἐξωτέρω, ἐμπροτέρω.
- 23 526 ἔστι δὲ νῦν ἐπίρρημα χρόνου δηλωτικόν. [ἀμφιδεδίνηται] περικέχυται κύκλῳ ὁ κασσίτερος.
- 23 567–568 [ἐν δ' ἄρα κῆρυξ—ἔθηκε] παρὰ τοῖς ἀρχαίοις οἱ δημηγοροῦντες σκῆπτρα ἐκράτουν. [ἐς μέσον—
δικάσατε] οἰονεῖ—ἴσως δικάσατε.
- 23 574 [μῆδ' ἐπ' ἀρωγῇ] μῆδὲ ἐτέρῳ ἡμῶν βοηθῆτε. [ἰθεῖα γὰρ ἔσται] ἀντὶ τοῦ ὀρθῶς δικασθήσεται.
- 23 584 [γαιήοχον] <γαιήοχος> ὁ τοῖς ὀχήμασι—ὁ θεός. [μεῖζον ἀπαιτήσεως] ἐκ περισσοῦ αἰτήσεως.
- 23 595 [ἐκ θυμοῦ πεσέειν] ἀποπεσεῖν τῆς ψυχῆς, ὃ ἐστὶ μισηθῆναι. [φρίσσουσιν] πεπύκνωνται
διανεστηκότες <έν> ταῖς χώραις οἱ στάχυες.
- 23 603 [ἄεσίφρων] κοῦφος ταῖς φρεσίν, ἄνους, οὐ κεχαλασμένος τὸν λογισμὸν, παράφρων. [οὐδέ τ'
ἀκοντιστὸν ἐσδύσαι] οὐδὲ εἰς ἀκοντίου ἀγῶνα κατελεύση.
- 23 639 [πλήθει πρόσθε βαλόντες] ἦτοι τῶν χειρῶν—ἵστοροῦνται. πλήθει πρόσθε βαλόντες] ἀντὶ τοῦ
τῷ πλήθει τῶν θεατῶν συνεργησάντων νικήσαντες. [ἀγασσάμενοι περὶ νίκης] φθονήσαντές
μου τῇ νίκῃ.
- 23 640 [παρ' αὐτόφι λείπετ' ἄεθλα] παρ' αὐτοῖς τοῖς ἵπποις κεῖται τὰ ἄθλα. [τιμῆς] τῆς συνηθείας νῦν.
- 23 652 [αἶνον] τὸν δι' ἐπαίνου λόγον. [καμμονίην] τὴν ἐκ καταμονῆς νίκην.
- 23 674 [κηδεμόνες] οἱ προσήκοντες κατὰ τὸ γένος. ζῶμα δέ οἱ] νῦν περίζωμα.
- 23 683 πρῶτον ἔθος ἦν τοῖς παλαιοῖς —γυμνοὺς τρέχειν. χροῦμαδος] ποιὸν ἦχος τοῦ χρωτὸς τῶν
σιαγόνων.
- 23 692 [φρικὸς] φρίζ ἢ ἐπιπόλαιος τοῦ κύματος κίνησις, ἢ λεπτοκυμία. [φυκιδόντι] φυκία ἔχοντι—
καλουμένη.
- 23 698 [ἄλλοφρονέοντα] οὐκ ἐν αὐτῷ ὄντα, ἀλλ' ἐξιστάμενον τῇ διανοίᾳ. ἐξιστάμενον τῶν φρενῶν
μεθ' ἑαυτῶν ἐκάθισαν φέροντες.
- 23 703

[δυωδεκάβοιον] δώδεκα βοῶν ἄξιον, τεσσαράβοιον δὲ δ' βοῶν. [ἀμείβοντες] δοκοὶ μεγάλαι—καλοῦνται.

23 742 [κάλλει] ἢ κάλλει, ἥτοι τῇ τέχνῃ. [Σιδόνες].

23 743–744 ... Φοίνικες] Σιδῶν γὰρ πόλις Φοινίκης. [ἡεροειδέα πόντον] μέγαν, ἢ ἀναπεπτάμενον, ἐν ᾧ ἄηρ μόνος ὁρᾶται.

23 745 [Θόαντι] τῷ βασιλεῖ τῆς Λήμνου. [λοισθηῖα] τὰ τῷ ἐσχάτῳ διδόμενα, ἥττονα [μεταστοιχί] ἐπὶ στοῖχον, ἐπὶ τάξιν.

23 758 [τοῖσι—δρόμος] μετὰ προθυμίας ἦν αὐτοῖς ὁ δρόμος. κανῶν] ὁ κάλαμος—ἱστουργικός.

23 775 [ἐριμύκων] μυκηθμός γὰρ ἡ τῶν βοῶν φωνή. οὕτω λέγουσιν—ῶρας καὶ παρ' ἡλικίαν γεγηρακότας.

23 795 [αἶνος] νῦν λόγος. [ὀρεζάμενος χροά] ἐφαψάμενος τοῦ χρωτός.

23 806 ἐνδίνων] τῶν—αὐτὰ <τῷ> θώρακι καὶ τοῖς λοιποῖς ὅπλοις. οἱ δὲ ἀποδιδόντες ἐντέρων—μονομαχοῦσιν. αἰέν—φαινοῦ] ἱστόρηται—τῇ λεοντῇ.

23 826 [σόλον] τί διαφέρει σόλος καὶ δίσκος; ὅτι ὁ μὲν σόλος στρογγύλος καὶ σφαιροειδής ἐστίν, ὁ δὲ δίσκος πλατύς ἐστι καὶ κοιλότερος. αὐτοχόωνον] ἐκ χεομένης—τερπνὴν. [πίονες] νῦν εὐδαίμονες.

23 834 [χρεώμενος] χρώμενος ἢ χρήζων. [καλαύροπα] τὴν βουκολικὴν—ἔχον, ὃ ἐστὶ βάρος.

23 846 [διὰ βοῦς] διὰ ἀγελαίων βοῶν. ἰόντα] ἥτοι τὸν ἰὸν γεννῶντα ἢ μέλανα· ἄμεινον τὸν πρὸς ἰῶν κατασκευὴν ἐπιτήδειον, ὃ ἐστὶ βελῶν.

23 851 πελέκεας] ἀξίνας διστόμους—ὁ στειλειός. [πάντας ἀειράμενος πελέκεας] τοὺς ὅλους πελέκεας ἐπάρας.

23 857 μηρίνθοιο τύχη] καὶ μὴν—μενούσης. ἐξείρυσε χειρὸς] δηλονότι τοῦ Ἰδομενέως· τῷ γὰρ αὐτῷ τόξῳ ἐχρῶντο.

23 879 [σὺν δὲ πτερὰ πυκνὰ λίασθεν] συνεκρότησε δὲ τὰ πτερὰ. ἀνθεμόεντα] ἥτοι οὐκ εἰς πῦρ χρησίμον, ἀλλ' ἀναθεματικὸν ἢ ἀνθεμῶδη.

23 891 [ἥμασιν] ἀκοντίοις. ἀπὸ τοῦ ἰέναι. ἔπλευ] ἐγένου. ἀγών] νῦν τὸ ἀθρόοισμα τῶν θεατῶν.

24 2–3 [δόρποιο μέδοντο ὕπνου τε] ἐπεμελοῦντο τροφῆς καὶ ὕπνου. ἀλύων] καταστένων, ἀλώμενος καὶ λύσιν μὴ εὐρίσκων τῶν κακῶν.

24 24 ἐύσκοπον] τὸν τὰ πάντα σκοπούμενον καὶ εὐρίσκων. κλέψαι—Ἀργεῖφόντην] Ζεὺς ἐρασθεῖς—Ἑρατοσθένει. [νείκεσσε] νῦν ἔκρινεν.

24 30 [μαχλοσύνην] τὴν πρὸς συνουσίαν κατωφέρειαν. [ὀλέσσαι] ἀντὶ τοῦ ὀλωλέναι, ἀόριστος ἀντὶ παρακειμένου.

24 54 [κωφὴν—ἀεικίζει] ἀντὶ τοῦ ἀναίσθητον ὑβρίζει. [ἐπεὶ—δώρων] ἐπεὶ οὐχ ἀμαρτάνων ἐγινγώσκετο παρὰ τοῖς θεοῖς.

24 75 [πυκινὸν ἔπος] ὅτι συμφέρει αὐτῷ, ἵνα μὴ κλαίῃ. [Σάμου] νῆσος Θράκης ἐφ' Ἑλλησπόντῳ, [λιάζετο] ἢ «λάζετο».

24 96 ἀντὶ τοῦ διῖστατο. ἰήνη] διαχέει, ὃ ἐστὶ χαρῆναι ποιήσει τοῦ Ἀχιλλέως τὴν ψυχὴν εὐφροσύνην.

24 124 καὶ ἐντύνοντο τράπεζαν] παρεσκευάζοντο, εὐτρέπιζον. ἄριστον δὲ λέγει νῦν τὸ πρῶτον, ὃ ἡμεῖς λέγομεν τὸ ἀκράτισμα, ὥσπερ αὖ πάλιν τὸ παρ' ἡμῖν ἄριστον ὁ ποιητὴς φησι δεῖπνον, μεθ' ὃ δεῖ πονεῖν, τὸ δὲ δεῖπνον δόρπον. λάσιος] δασύς, τετριχωμένος.

24 125 σημαίνει δὲ καὶ τὸ συνετὸς. [νεκροῖο] ὑπὲρ νεκροῦ.

- 24 139 τῇ δ' εἴη· ὃς ἄποινα] παρεστώς ἐστὶν ἐνθάδε· ἡκέτω ὁ κομίζων τὰ λύτρα. ἐν νηῶν ἀγύρει]
ὅμοιον τῷ νεῶν ἐν ἀγῶνι, ὃ ἐστὶν ἀθροίσματι.
- 24 157 ἄσκοπος] ἄστοχος τῇ γνώμῃ καὶ ἀπρόοπτος τοῦ μέλλοντος, ἐξ οὗ ἀνόητος. [πεφιδήσεται]
φείσεται.
- 24 158 ἔστι δὲ μετ' ὀλίγον μέλλων. [ἐντυπὰς ἐν χλαίνῃ] οὕτω—φαίνεσθαι.
- 24 164 [κόπρος] κοινῶς μὲν τὰ κόπρια, νῦν δὲ ἡ κόνις. [νυοῖ] αἱ τῶν υἱῶν γυναῖκες, αἱ νύμφαι.
- 24 185 [ἐρύξει] ἐφέξει, λύσει. [ἡμιονεῖν] πρὸς ἡμιόνων ζευξίν ἐπιτηδεῖαν.
- 24 190 πείρινθα] τὸ ἐπικείμενον τῇ ἀμάξῃ πλινθίον, ἐφ' οὗ φέρουσι —καλοῦσιν. [κέδρινον, ὑψόροφον]
ἐκ κεδρίνων ξύλων ἔχοντα τὴν ὀροφὴν ὑψηλήν.
- 24 192bis γλῆνεα πολλὰ κεχάνδει] πολλῆς θεᾶς ἄξια, κόσμια, ἢ χρήματα κατὰ Ἡλείους. οἱ δὲ ἀξιοθέατα.
γλήνη δὲ παρὰ τὸ γλαμυρὸν— ὅθεν. «Ἀρχέδημος ὁ γλήμων» (Aristoph. Gren. 588.) —ἐν τυφλῶν
πόλει—κυρίως τὰ κοροκόσμια λέγουσιν. [σιδήρειον .
- 24 205 ἦτορ] ἰσχυρὰ ψυχὴ, ἐξ οὗ ἀπηνῆς καὶ σκληρά. ὠμηστής] ὠμὸς τὸν τρόπον οἷα τὰ ὠμοφάγα
θηρία.
- 24 213 ἄντιτα] ἅ <ντι> τιμώρητα, ἐν μέρει τινὶ τιμωρίαν λαμβάνοντα. θυοσκόοι] οἱ τὰς θυσίας
ἐπιτελοῦντες καὶ δι' αὐτῶν μαντευόμενοι ἢ οἱ λιβανομάντις.
- 24 227 γόου ἐξ ἔρον εἶην] κλαίων κορεσθεῖν, ἢ τὴν ἐπιθυμίαν πληρῶσαιμι. [ἐξεσίην] κατὰ δημοσίαν
ἔξοδον, πρεσβεῖαν.
- 24 241 ἢ ὄνεσθε] ἢ ἐφήδεσθέ μοι καὶ ἐπὶ ταῖς συμφοραῖς εὐφραίνεσθε, ἀπὸ τοῦ ὄνασθαι, ἢ
ἐκφαυλίζεσθε καὶ μικρὸν ἡγεῖσθε. ἄλλως· ὄνασθε] ὄνησιν τινα καὶ ὠφέλειαν ἔχετε. [Πολίτην]
νῦν ὄνομα κύριον.
- 24 251 Δηΐφοβον] Ἀλεξάνδρου—Λυκόφρονι. [ἵπποχάρμην] ἦτοι ἅφ' ἵππων μαχόμενον, ἢ ἵπποις
χαίροντα.
- 24 269 οἰήκεσσι] τοῖς κρίκοις δι' ὧν διείρονται αἱ ἡνία. [ὀμφαλόεν] νῦν κεκοσμημένον.
- 24 270 ζυγόδεσμον] ἵμαντα ᾧ προσδεῖται ὁ ζυγὸς τῷ ῥυμῷ. ἔστορι βάλλον] τῷ ἐνιεμένῳ πασσάλῳ
κατὰ τοῦ ῥυμοῦ τοῦ ζυγοῦ· τινὲς δὲ γράφουσιν «ἔκτορι».
- 24 273 [ἐπ' ὀμφαλὸν] ἐπὶ τὸ μέσον τοῦ ζυγοῦ. [γλωχίνα] τὴν γωνίαν.
- 24 274 λέγει δὲ τὸ τέλος τοῦ ἵμαντος. τοὺς ὑποζυγίους καὶ μὴ ψιλῶς νωτοφόρους—φησίν.
- 24 278 [Μυσοῖ] ἔθνος βάρβαρον. [ὑπαγον ζυγὸν] ὑπὸ τὸν ζυγὸν ἦγον [ἀγχίμολον] νῦν μετ' ὀλίγον,
πλησίον.
- 24 293 [καὶ εὖ κράτος ἐστὶ μέγιστον] ὅστις ἰσχυρότατός ἐστι τῶν λοιπῶν ὀρνίθων. [ἐὸν] ἀγαθὸν ἢ
ἴδιον.
- 24 304 χέρνιβον] νῦν ἀγγεῖον, τὸ ὑποδεχόμενον τὸ ταῖς χερσὶν ἐπιβαλλόμενον ὕδωρ, ὃ καὶ λέβητά
φησιν. [πρόχοον] τὸν παρ' ἡμῖν καλούμενον ξέστην. λείπει τὸ δῶμα.
- 24 318 [ἐὺ κληῖσι] εὖ ταῖς κλεισὶν ἡρμοσμένος, ἀσφαλής. δύναται καὶ ὑφ' ἐν, ἴν' ἢ εὐκλεις.
αἰσυμνητῆρι] βασιλικῶ νέω.
- 24 347 οἱ δὲ ἀντὶ τοῦ ἐντίμῳ, τηροῦντι τὰ αἴσια, ὃ ἐστὶ τὰ δίκαια. [σὺν δὲ γέροντι νόος χύτο] τὸ ἐξῆς·
συνεχύθη αὐτοῦ ὁ νοῦς.
- 24 367 [ὄνειατα] νῦν κτήματα, ἐν ἄλλοις δὲ βρώματα. [πειρά ἑμεῖο γεραῖε] πειράζεις με, ὦ γέρον.
- 24 391 [κυδιανείρη] ἐν ἣ δοξάζονται οἱ ἄνδρες. μία δ'—εὐεργής] ἐταῖρον—ἐπιβαίνουσιν.
- 24 400

[παλλόμενος] κληρούμενος· πάλοι γὰρ οἱ κληροί. οὕτως] ἢ αὐτως, ματαίως, ἀνεπιμελήτως ἐν τῇ σκηνῇ.

24 415 [ἀρηϊφάτους] τοὺς ἐν πολέμῳ ἀνηρημένους, ἢ ὑπὸ ξίφους· Ἄρης γὰρ ὁ σίδηρος. ἀκηδέστως] ἀφροντίστως, οὐ κηδεμονικῶς ἀλλ' ὑβριστικῶς.

24 426 [εἴποτ' ἔην γε] ἕως περιῆν. σύν γε θεοῖσιν] οἱ δὲ θεοὶ μὴ ἀντιπράττοιεν, ἀλλὰ βοηθοῖεν.

24 453 θύρην δ' ἔχε] αὐτὸ τὸ σῶμα, φησὶν, ὃ ἐπεῖχεν. [θύρην] θύραν μονόθυρον χρῆ νοεῖν. [ἐπιβλής] ὁ τῇ θύρᾳ ἐπι <βαλλόμενος> μοχλός.

24 462–463 [οὐδ' Ἀχιλῆος ὀφθαλμοὺς] οὐδ' εἰς ὄψιν Ἀχιλλέως, ὡς δ' ὅταν ἄνδρα] ἔθος ἦν τοῖς παλαιοῖς τὸν ἀκούσιον φόνον ἐργασάμενον φεύγειν ἐκ τῆς πατρίδος καὶ παραγίνεσθαι εἰς τινος ἀνδρὸς πλουσίου καὶ καθίζειν ἐπὶ τῆς ἐστίας συγκεκαλυμμένον καθαρσίου δεόμενον.

24 489 [ἀρῆν] νῦν βλάβην. [αἰδεῖο] ἀντὶ τοῦ αἰδοῦ.

24 506 τοῦ φονέως μου τῶν παίδων τὰς χεῖρας προσάγειν τῷ στόματι, φιλεῖν. [τῷ δ' ἄρα—γόοιο] ἐπιθυμίαν θρήνου ἐνέβαλεν.

24 525 ἐπεκλώσαντο] εἰμαρμένον—Ἄτροπος. δοιοὶ γὰρ τε πίθοι] εἰς παραμυθίαν—προσώπῳ.

24 530 ἀντὶ τοῦ· ὅτε μὲν ἐν κακοῖς γίνεται, ὅτε δὲ ἐν ἀγαθοῖς ἐντυγχάνει. πόρον] τὴν διάβασιν τοῦ ποταμοῦ, ὅθεν ἐστὶ πορευτός.

24 701 ἀστυβοώτην] ἐπιθετικῶς—βοᾶν. [ἀοιδούς] νῦν—Ἐπιμήδης ἡθοποιΐα.

24 725 [ἄπ' αἰῶνος] ἀπὸ τοῦ βίου, ἀπὸ τοῦ χρόνου, τῆς τῶν ἀνθρώπων ζωῆς. ῥύσκει] συνεῖχες, ἔσωζες, ἐρύου.

24 731 [ὀχήσονται] ἐπιβήσονται, βασταχθήσονται ἢ πορευθήσονται. ἐντεῦθεν κινηθέντες—ἐσάγουσιν Ἀστυάνακτα [ἀμιχθαλόεσσαν] ἀπρόσμικτον—ἀπέδοσαν.

24 759 [ἀγανοῖσι] πράεσιν· ἀνώδυνοι γὰρ οἱ ὀξεῖς θάνατοι. [κατέπεφνεν] ἀντὶ τοῦ ὄντινα συνέβη αἰφνιδίῳ καὶ ὀξεῖ θανάτῳ τελευτῆσαι.